



## Israel podría realizar una operación militar en la zona autónoma de Gaza

El primer ministro de Israel, Isaac Rabin, también a cargo de la cartera de Defensa, podría considerar el lanzamiento de una operación militar en la zona autónoma de Gaza para rescatar al soldado israelí Najshón Waksman, secuestrado por los integristas palestinos de HAMAS. Rabin ha hablado en dos ocasiones con Yaser Arafat, presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), para recalcarle que el soldado, cuyo secuestro se anunció el martes, está cautivo en Gaza, y advertirle de que él es «responsable de su vida».

«No hay nada que el Gobierno de Israel no vaya a hacer

► El secuestro de un soldado israelí acrecienta la tensión en Oriente Medio

► «No hay nada que el Gobierno de Israel no vaya a hacer para rescatarlo»

para rescatarlo», dijo este miércoles sin entrar en detalles el ministro de Asuntos del Medio Ambiente, Yosi Sarid, uno de los participantes en las negociaciones de paz con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

Por su parte, el viceministro israelí de Defensa, Mordejai Gur, aclaró que el Gobierno «no ha interrumpido» las negociaciones con la OLP por la autonomía de Cisjordania ocupada, que se celebraban en El Cairo, sino que las «ha suspendido

temporalmente». «Confieso que la situación creada por el secuestro es la prueba más difícil para el proceso de paz con la OLP desde que empezó a finales de 1993», dijo Sarid a los medios de comunicación.

En un mensaje dado a conocer ayer por la tarde por Azedín al Kasem, el brazo armado de los integristas, el soldado dice a sus padres que «estoy bien y podré volver con vosotros si Rabin pone en libertad a los presos que exige HAMAS». La madre de Waksman, informaron sus parientes, se desvaneció al ver el vídeo, mientras que su marido se negó a hacerlo.

PAGINA 28

## El parque «Rodríguez de la Fuente» se ampliará en 4.500 metros cuadrados

El proyecto pretende ser «clarificador en la atormentada construcción de Capiscol»

El proyecto aprobado por la Comisión de Urbanismo para los terrenos de la antigua fábrica de Clesa supone la ampliación del parque «Félix Rodríguez de la Fuente» en 4.500 metros cuadrados más.

El proyecto, diseñado por Carlos Martínez y construido por Inmobiliaria «Río Vena», propone una cesión mayor de la legalmente fijada «pero no creemos -afirma el archi-

tecto- que sea la solución más conveniente para los intereses de la comunidad». En este sentido pretende ser un «proyecto clarificador en la atormentada construcción del área de Gamonal Capiscol».

Asimismo, el arquitecto ha presentado al Ayuntamiento dos opciones para el parque que dan «continuidad de forma lógica al parque actual». En la primera se amplía la estructura de caminos, jardines y espacios verdes, y en la otra, la parte central la ocupa un área destinada a juegos y deportes infantiles.

PAGINA 5

## Hoy, acto de conciliación entre Gallego y varios jugadores demandados

A las diez y cuarto de la mañana se llevará a cabo el acto de conciliación en el UMAC entre el presidente del Real Burgos, Juan Antonio Gallego, y los nueve jugadores demandados.

Gallego les reclamó más de novecientos millones de pesetas, basándose en la cláusula de rescisión del contrato.

Mientras tanto el presidente sigue a la espera de recibir los expedientes sobre las últimas resoluciones del Comité

de Apelación. Gallego los necesita para poder recurrir la decisión donde se desestimaba su reclamación.

Por otro lado, mañana empiezan las declaraciones ante el titular del Juzgado N°6 con relación a la demanda civil que presentó el Athletic de Bilbao contra el Consejo de Administración, presidido por Miguel Jerez. El primero en comparecer será Gerardo Triana.

PAGINA 39



ANGEL AYALA

**EL HONOR DE LA GUARDIA CIVIL.**-La Guardia Civil celebró ayer en toda España la festividad de su Patrona, la Virgen del Pilar, con diversos actos en los que estuvo presente el recuerdo de su anterior director general, Luis Roldán. En Burgos, la gobernadora civil, Violeta Alejandre, destacó la continua presencia de los miembros de la Benemérita en situaciones como la incautación de drogas o el esclarecimiento de atracos.

PAGINA 9



8 **García Gallardo:** «No sería justo negarle el tercer grado a Méndez Pozo»

20 **Detectada en La Ribera uva ajena a la D.O.**

22 **Aclamados en Salamanca los emperadores del Japón**

37 **Triunfo de España en Macedonia**

41 **Dani Sanz, nueva baja del Vekaventanas**

## El padrón registra más varones que mujeres

La provincia de Burgos tiene una población de derecho de 360.071 personas. Como dato curioso, destaca el hecho de que el número de varones (180.509) supera ligeramente al de mujeres (179.562), siendo una de las pocas provincias de España donde se registra esta circunstancia.

PAGINA 10

Hoy

CON

DB

VIVO

Periódico Joven

## FIRMA INVITADA

## Comentarios

**E**L día 28 era prácticamente inútil modificar el dial de la radio. Esos toros potentes, bien dotados y de un color negro impenetrable, poco propio del color de la nobleza que siempre se les atribuye, hacían rebotar las ondas desde sus estratégicas posiciones y, forzosamente todas las emisoras recogían opiniones sobre si se abatía su silueta o se le indultaba.

Unos con la música, otros con su acompañante, otros con la intermitente tabarra de los niños y otros, aunque creo que está penado, conduciendo a una mano para con la otra pulsar las teclas del inalámbrico, juguete telefónico entre la horterada y el farde. Me pregunto a quién llamarán cuando nos adelantan por la autopista como el correcaminos de los dibujos animados. ¿Se excusarán con alguien de la ciudad de la que



M.ª ANGELES ROLDAN

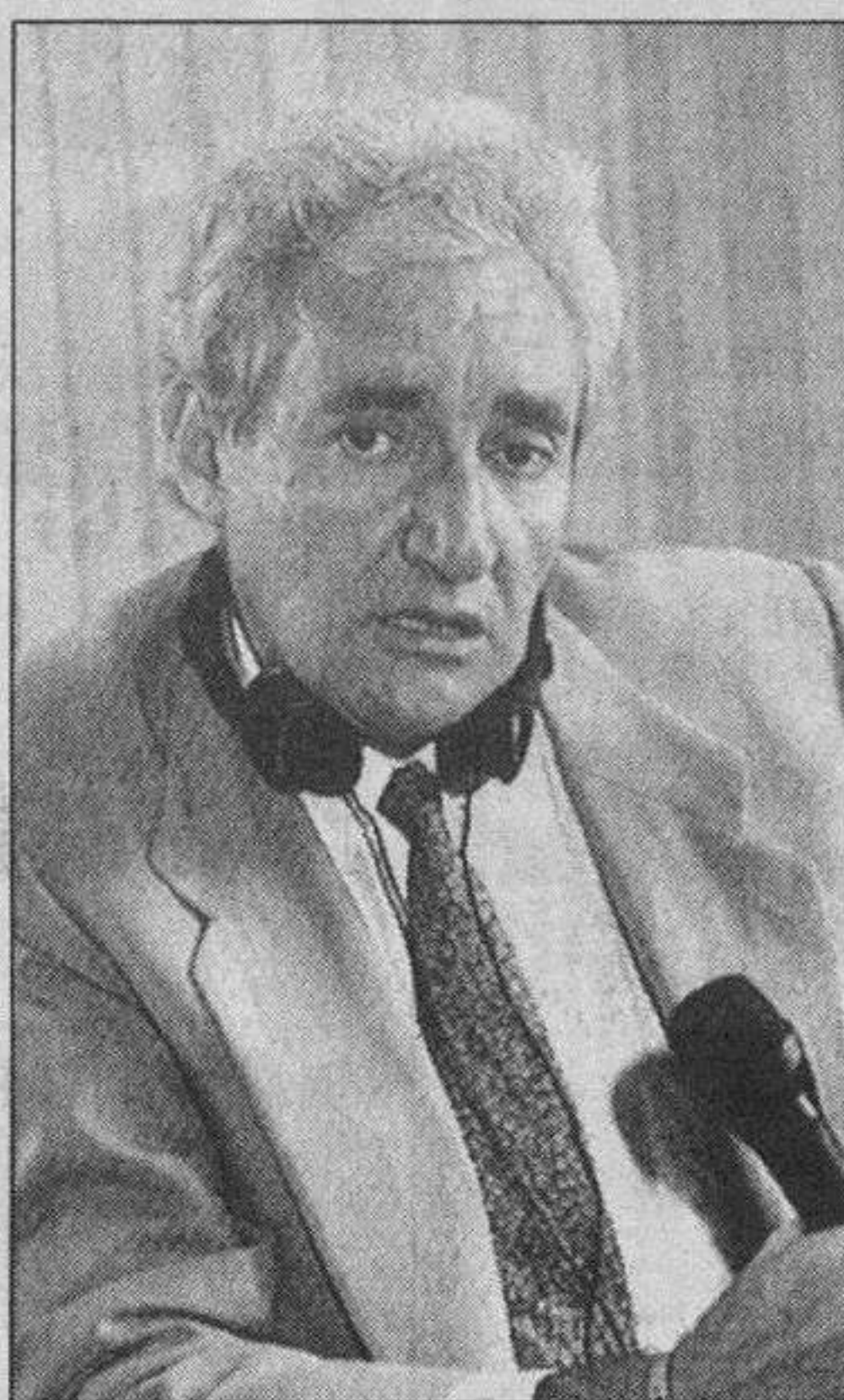
acaban de poner pies en polvorosa o avisarán a otro de su llegada para aliviarle la tensión de la espera? Nos rebasan tan rápidamente que no podemos descubrir en sus rostros si les obsesiona la obligación o la devoción.

Otra variante es la del transeúnte, generalmente va solo, que súbitamente ve interrumpido su paseo por un timbrazo entrecortado. «Espera un momento», dice y más por necesidad de oír y ser oído que por el deseo de pasar desapercibido, se acopla en el rincón más próximo que la calle le ofrece.

Esos rincones y esquinas, protagonistas de tanta literatura alegre, son ahora también patrimonio suyo como lo fueron hace tiempo de los enamorados y lo son todavía de los enfermos de próstata a los que apremia una urgencia o de los críos que juegan al escondite.

La gama de este personaje enganchado al teléfono del que parece obtener el sentido y la rentabilidad a su vida, se amplía constantemente y forma ya parte del paisaje urbano.

## PERSONAS



reparto de los dineros de los Presupuestos del Ministerio de Cultura por parte de Carmen Alborch. Los tertulianos de Onda Cero defendieron, una vez más, la protección al patrimonio y a la Catedral de Burgos en concreto.

**JOSE ANTONIO SANCHEZ**, periodista de ABC, se ha vuelto a significar en las últimas horas con un trabajo publicado en el rotativo madrileño en favor de la causa del empresario Méndez Pozo al considerar una absoluta desproporción lo que ha ocurrido con el clima de corrupción que no se castiga ni merece a tiempo la condena de la sociedad primero, del Gobierno y de la Justicia en última instancia.

**LUIS DEL OLMO**, director de «Protagonistas», ha vuelto a reiterar que aunque hay algún retraso por razones de organización vendrá a Burgos para realizar el programa en favor de la Catedral el 18 de Noviembre, probablemente. El martes pasado nuevamente se polemizó sobre las ayudas a las Catedrales y monumentos y al Liceo de Barcelona con motivo del

**SORAYA**, la ex esposa del que fue el último Sha de Persia, asistió a última hora al entierro de su madre, Eva Esfandiari, que falleció a la edad de 90 años en la ciudad alemana de Munich. Vestida de negro y cubriéndose los ojos con unas gafas del mismo color, Soraya acudió al cementerio Oeste de la capital bávara sentada en una silla de ruedas y con la pierna

escayolada, a consecuencia de una caída en su casa de Marbella. La princesa depositó sobre la tumba una corona de rosas en la que se podía leer «Adios, mi querida madre».

**JUAN JOSE LUCAS**, presidente de la Junta de Castilla y León, no vino a la inauguración de una de las Universidades de la región. Este es un



lapis grave que se debió corregir a tiempo. Los burgaleses no hemos entendido como pueden hacerse las cosas así. Las críticas, si no hay otra explicación, están razonadas.

**AKIHITO**, emperador del Japón visita España. Es la primera persona de uno de los principales países del Mundo que han mejorado mucho las relaciones con España incluso en el terreno comercial y en el cultural. Los japoneses sienten atracción por la cultura y la civilización latina.

**VICTOR MANUEL**, el cantante de los mineros asturianos, dejó colgados a sus paisanos de Suiza a los que había prometido colaborar con tres canciones en las Jornadas Conmemorativas del 60 aniversario del estallido del movimiento obrero en Asturias. En una conversación telefónica «en la que empleó un lenguaje muy desagradable», según el presidente del Centro Asturiano de Ginebra, Víctor Manuel dio a entender que lo importante eran los contratos y que se veía obligado a repetir un concierto, lo que le impedía desplazarse a Ginebra.

## BURGOS DE AYER

## HACE 25 AÑOS

13 DE OCTUBRE DE 1969

• Ya ha entrado en servicio uno de los nuevos camiones de recogida de basuras a domicilio. El otro le seguirá en los próximos días. A este respecto, sugiere un lector una medida para acabar con la indisciplina de las amas de casa que, haciendo caso omiso del sistema de sacos de papel, siguen empleando cubos, pero sin tapadera. Propone que el personal municipal se haga cargo de estos cubos, incautándose de ellos, con lo que las amas de casa incumplidoras de la ordenanza acabarán por ser razonables.

## HACE 50 AÑOS

13 DE OCTUBRE DE 1944

• Ayer se jugó en el Velódromo de La Quinta, un torneo relámpago de baloncesto entre los equipos locales, Minerva, Club Ciclista y Sanidad. En primer lugar se enfrentó el Minerva al Sanidad, a cuyo equipo dominó totalmente por el amplio tanteo de 18-2. Segui-

damente contendieron el Sanidad y el Club Ciclista Burgalés, resultando vencedores los sanitarios por 10-4. Finalmente el Minerva volvería a ganar al Club. La clasificación: Minerva, Sanidad y Club Ciclista Burgalés.

## HACE 75 AÑOS

13 DE OCTUBRE DE 1919

• El día 28 del corriente tendrá lugar en la Dirección General de Obras Públicas la subasta de acopios para conservación, incluso su empleo, en los kilómetros 212 al 214 de la carretera de Madrid a Francia, provincia de Burgos, cuyo presupuesto de contrata es de 13.796,32 pesetas.

## HACE 100 AÑOS

13 DE OCTUBRE DE 1894

• Se queja un apreciable suscriptor que habita en el próximo ventorro de Cardeñadizo, llamado don Pedro Garillete, que no recibe el periódico la mayor parte de los días. Lo que trasladamos a quien corresponda para evitar abusos.

*Marrigue*  
RESTAURANTE

PINCHOS - TAPAS - MESON JABUGO - HORNO PARRILLA  
**RESTAURANTE**  
Abierto desde las 7 de la mañana  
San Lesmes, 2 - Bajo Reserva 20 87 42 - BURGOS



## Aburrevacas

PERSIO

**L**OS concejales del Ayuntamiento burgalés en la última sesión plenaria ofrecieron un deprimente espectáculo con una relación interminable de preguntas, a medianoche, casi sonolientos, sin periodistas, cansados de escuchar el bla, bla, bla para chupar cámara. Ese procedimiento es aburridísimo, no se recoge en los periódicos, no se resuelven problemas y pone de manifiesto una falta de imaginación y de oportunismo lamentable. Con poquitas cosas bien hechas, la oposición podría dar otra talla y la mayoría que gobierna, una imagen de eficacia, orden y autoridad. Un gallinero sin orden ni concierto.

V CENTENARIO DEL TRATADO DE Tordesillas

## Ven y lo celebrarás

**Burgos.**  
**Exposición: "La Paz y la Guerra en la Epoca del Tratado de Tordesillas"**  
(8 de Septiembre a 30 de Noviembre). Monasterio de San Juan y Convento de las Bernardas.

Da un salto en el tiempo. Visita una muestra tan interesante como didáctica. "La Paz y la Guerra en la Epoca del Tratado de Tordesillas". Una Exposición para acercarte a Castilla y León y Portugal, en el siglo XV, y revivir el importante cambio que se dio de la Edad Media a la Moderna. Descubrirás la vida de los diferentes grupos sociales, en tiempo de paz y de guerra. Así como las corrientes renacentistas y el nuevo arte de la guerra. ¡Te esperamos!



Junta de  
Castilla y León



V CENTENARIO  
TRATADO DE  
TORDESILLAS

RETINA



LORENZO MATIAS

**PASTORES.**— La soledad y el silencio forman parte de su oficio. Son conscientes que poco ganan al hablar con otros hombres y apenas si responden cuando una voz despectiva asegura que para ese trabajo, cualquiera vale. Algunos iniciaron su andadura de zagales y llegaron con orgullo a mayores. Una manta, el zurrón y el cayado es todo su equipaje. Aunque avejentados por el viento, la lluvia y el sol, se sienten privilegiados porque entienden el lenguaje de las plantas, de los árboles, y saben mucho de coqueteos entre los animales.

QUISICOSAS

MARTINILLOS

Patrimonio

Que la Junta de Castilla y León dedique —en una primera lectura de las cifras— mil millones más que el Ministerio de Cultura para la conservación y restauración del Patrimonio es algo digno de elogio. Otra cosa quizá sea cuando empiecen a desglosarse las partidas. La ministra Alborch no ha estado fina.

Presupuestos

Y para apuntar algunos datos de los presupuestos presentados por la Junta de Castilla y León, en grandes partidas, en apoyos a la empresa agraria tienen pre-

vistos 11.932 millones, en la reforma agraria 10.405, en infraestructuras —por parte de la Consejería de Fomento— 23.886 millones y en patrimonio 3.183, un nueve por ciento más que el año anterior.

«Protagonistas»

Luis del Olmo vendrá a Burgos el próximo mes de noviembre, tras retrasarse unos días su programa en directo en favor de la Catedral. Lo que no se retrasa es la continua llegada de firmas al periódico en apoyo de las medidas que desde Diario de Burgos se van a proponer tanto al presidente de la Junta como al presidente del Gobierno.

Las dos últimas aportaciones han sido medio millar de firmas de los alumnos de Empresariales y otra cantidad similar de los estudiantes del Colegio de la Merced.

Campofrío

Un nuevo informe sobre Campofrío está siendo estudiado por los técnicos. Todos los grupos políticos están de acuerdo en que se pongan todos los medios para que esta empresa no se vaya de Burgos. Parece que, por ahora, esto no va a ocurrir. El caso de Campofrío, sin embargo, no parece que sea el único y la Corporación deberá estudiar todo tipo de medi-

das posibles para facilitar esa ampliación e instalación de empresas en nuestra tierra.

Vivo

Tras el lógico descanso escolar y vacacional, hoy, con su ejemplar de Diario de Burgos, encontrará una nueva etapa de «Vivo» el periódico semanal joven que acompaña a DB. Una nueva etapa en la que se amplian también los temas del curso pasado, y dirigido también no sólo a los escolares sino también al ocio de los universitarios. Vivo, naturalmente, sigue con su «Correo» y espera todas sus sugerencias.

EDITORIAL

El protocolo de los partidos

HASTA nosotros han llegado críticas de los comportamientos habidos en algunos actos oficiales en Burgos en donde los «caciques» de los partidos asumen un papel que está al margen de toda celebración institucional. En concreto han merecido esos comentarios el acto inaugural del curso académico de la Universidad en el Hospital del Rey como en otras ocasiones ha ocurrido exactamente lo mismo cuando se trata de la Junta de Castilla y León.

Los que llamamos caciques de los partidos son los segundones o terceros que se colocan en los primeros lugares y que confunden el protocolo oficial e institucional de un acto con el campo propio de un mitin político. Ofrecen una penosa impresión con sus «atusamientos» a los líderes que no a las autoridades en función de lo cual están allí y que, en definitiva, son los directos representantes del pueblo.

En Burgos se da con bastante frecuencia que, según quien organice el acto, si es una entidad gobernada por el centro derecha, son los populares los que van al copo, o si son los socialistas ocurre exactamente lo mismo. Defienden sus «cotos» de actuación de una manera pueblerina, caciquil y desde luego nada institucional y de respeto.

Las instituciones son responsables de este desmadre en el que si se descuidan los servicios de seguridad se cuelan en el coche del ministro o del presidente de la Junta el último secretario político de unas siglas afines con la sola intención de rendir su tributo personal de cota mugrienta y lamentable. Es momento de poner coto a todo esto para que el carácter institucional se respete a rajatabla sin distinción de ideas, con respeto a las convicciones de cada uno, pero con absoluto rigor de la autoridad que preside y que debe estar a salvo de tanto «oportunist» de partido. Los mismos partidos deben tener especial sensibilidad con estas cosas ya que se está organizando una celebración de otro rango con el mitin del barrio de la esquina.

**SALA DE FIESTAS** C/. Conde Jordana, 2. Tlf. 278836

**ACTUACION MIGUEL CHAVEZ Y LAS MULATAS BRASILEÑAS**

**ESPECTACULOS PRONES** Calle Vitoria, 17. (Edinco)

**OROS**

- JORGE SEPRUN**  
Escritor y ex-ministro  
«El descalabro del PSOE aún puede evitarse».
- MANUEL TUÑÓN DE LARA**  
Historiador  
«Cualquier tiempo pasado fue peor».

**BASTOS**

- JOSE SANCHIS**  
Autor teatral  
«La utopía es necesaria ante la «compra imbécil» de esta sociedad».

**MESA MADERO**

**Diario de Burgos**  
Fundado en 1891

**Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia**  
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: **DIARIO DE BURGOS, S.A.**  
Presidente: Pedro García Romera  
Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez  
Director: Vicente Ruiz de Mencia  
Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez  
Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez  
Administrador General: Gonzalo Albarelos

**DIARIO DE BURGOS**  
Redactor Jefe: Antonio José Mencia  
Jefes de Sección: Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado, Guillermo Alonso, Juan Angel Gozalo y Lorenzo Matias.  
Redacción: Inmaculada Pascual, Gustavo Basurto, Montserrat Gómez, Agustina Ureña, Belén Delgado, Juan José Sáiz, Angélica González, Roberto Villarreal, Santiago González, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Jaime Valdivielso, Pedro Sarraín y Juan Carlos Moreno. Diseño: Juan Pablo Maset, Carlos Fraile y Alfredo Cortezón. Fotografía: Angel Avala, Jesús Matias, Alberto Rodrigo, Luis López Araico y Patricia González Pérez.  
Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González  
Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.  
Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García  
Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla, 7-5.º. Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610  
Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.º C. ☎ 331681. Fax: 331694  
Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Trespaderne, Plaza Mayor, 16. ☎ 592702. Fax: 592701  
Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34. 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003. Publicidad 277219. Apto. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958  
Delegación Gamonal: Calle Santiago, 14. ☎ 222735. De lunes a viernes.

# Cartelera

## GRAN TEATRO

¡¡HOY!! A LAS 5,30 Y 10,45  
VUEI VE, A PETICION

ANTHONY HOPKINS DEBRA WINGER  
Una de las historias de amor más extraordinarias de nuestro tiempo.

TIERRAS DE PENUMBRA  
2 NOMINACIONES A LOS «OSCAR»  
¡¡MARAVILLOSA!!  
(TODOS PUBLICOS)  
ULTIMO DIA

## CORDON 1 CORDON 2

CINES DE ESTRENO (Venta anticipada desde 4,30) € 26 27 27.

5,30 - 8 y 10,45 (MAY. 18)

ALEC BALDWIN KIM BASINGER  
ESTRENO  
**THE GETAWAY (LA HUIDA)**  
UN AJUSTE DE CUENTAS CON IMPRESIONANTE ACCION

5,15 - 8 Y 10,45

VERAS EL MUNDO DIFERENTE A TRAVES DE LOS OJOS DE «FORREST GUMP»

Tom Hanks es Forrest Gump  
(TOL. MENORES)

## VAN GOGHEM

AVENIDA SANJURJO, 36 - ☎ 27 79 71  
HOY JUEVES DIA DEL ESPECTADOR

5,15 - 8,00 - 10,30

Julie ROBERTS Alan NOLTE  
McGowan los Lios  
NO REC. MEN. 13

5,30 - 8,10 - 10,45

Hugh Grant Andie MacDowell  
Cuatro Bodas y un funeral  
NO REC. MEN. 13.

5,15 - 8,10 - 10,30  
NUEVA ADAPTACION DEL CLASICO DE EMILY BRONTE.

Juliette Binoche Ralph Fiennes  
Cumbres Borrascosas  
NO REC. MEN. 13.

5,30 - 8,00 - 10,45

EL ANIMAL ESTA SUELTO

NICHOLSON PFEIFFER  
LOBO  
NO REC. MEN. 13

5,30 - 8,10 - 10,30  
Tres colores

## ROJO

Krzysztof Kieslowski  
APTA PARA TODOS

5,15 - 8,00 - 10,45

Tom Hanks es Forrest Gump  
APTA PARA TODOS.

### FARMACIAS

**SERVICIO DE GUARDIA.**- De 9,30 de la mañana a 11 de la noche: Del Alamo, Avenida del Cid, 43; Gozalo Nogales, Carretera de Logroño, 15; Renedo, Paseo de la Isla, 10 (Edificio Beyre).  
**SERVICIO DE URGENCIA.**- De once de la noche a nueve y media de la mañana: Gozalo Nogales, Carretera de Logroño, 15; Renedo, Paseo de la Isla, 10 (Edificio Beyre).

### TEMPERATURAS

Datos registrados ayer en el Observatorio Meteorológico del aeródromo de Villafraía.  
**Barómetro.**- Presión atmosférica, 692,1 milímetros de mercurio.  
**Temperatura ambiente.**- Máxima de 20,7 grados, a las 15,40 horas de la tarde. Mínima, de 8,7 grados, a las 6,00 horas de la mañana.  
**Viento.**- Calma.  
**Precipitación.**- 0,2.  
**Humedad.**- 80%.

### AGENDA

La Asociación de la tercera edad «Ayer, hoy y mañana» organiza una conferencia a las 20.30 horas en el salón que la Caja de Ahorros Municipal tiene en la Avda. del Cid n.º 22, que versará sobre el tema «Democracia y autonomía» y será impartida por José Pablo Arévalo.

Desde el pasado día 7 la sala «Arlanzón» recoge la obra pictórica de un grupo de artistas de la región, seleccionadas en la décima edición del Concurso Regional de Pintura para «Jóvenes Artistas» convocado por la Caja de Ahorros Municipal y celebrado el pasado mes de junio.

Continúa con gran éxito de público la exposición «La paz y la guerra en la época del Tratado de Tordesillas» que permanecerá abierta hasta el día 30 de noviembre. El horario de visita es de martes a viernes de 10 a 14 y de 17 a 21 horas, los sábado y domingos permanece abierta ininterrumpidamente de las 10 a las 22 horas, permaneciendo los lunes cerrada.

Se inicia el ciclo de conferencias de Divulgación Científica con la disertación del periodista Manuel Toharia que hablará sobre «Los caminos de la ciencia: la razón y la magia» en el salón teatro de la Caja de Ahorros Municipal en la Avda. Gral. Vigón n.º 3 y 5 a las 20.15 horas.

### HOY

# 13

Van transcurridos del año 286 días y faltan para que el año finalice 79.

**EL SOL** sale a las 6,23 se pone a las 17,38.

**LA LUNA** sale a las 14,23 y se pone a las 0,22.  
Luna llena el 19 en Aries.

### SANTORAL

Ss. Eduardo, rey; Fausto, Jenaro, Marcial, Florencio, Colmano, ms.; Teófilo, Rómulo, Imperto, Bertoaldo, obs.; Celedonia, v.; Gerardo, conde; Leoborio, erm.; Carpo, cf.; Venancio, ab.; Daniel, Angel, Samuel y cs. ms. de Ceuta.  
**Misa:** De Feria.

### Salas de arte

- AULA ESPOLON** (Caja de Ahorros del Círculo Católico).- Pinturas y dibujos de Luis Alberto Portilla. Horario: Laborables de 12 a 2 y de 6 a 9, y festivos de 12 a 2.
- ESPACIO CAJABURGOS** (De la Caja de Ahorros Municipal).- Exposición de Fotografías de Chema Madoz. Hasta el 13 de octubre. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9.
- SALA ARLANZON** (De la Caja de Ahorros Municipal).- Exposición de fotografías de Santiago Díaz Novo. Hasta el 4 de octubre. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9.
- SIENA.**- Vitoria, 52. Carteles de Miró.

### Varios

- BIG BOLERA AMERICANA.** - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avda. Reyes Católicos, Teléfono 214357.

**ABUTAXI**  
Cobertura en Burgos  
**RADIO TAXI**  
27 77 77

**Funeraria**  
**SAN JOSE**  
Servicio Permanente  
Capillas Velatorias  
Avda. del Cid, 83 - Tfno. 209452 - 222907

**Su anuncio**  
Vende Más en  
**Diario de Burgos**  
Telf. (947) 26 83 75  
Fax (947) 27 72 19

# Hoy FELICITAMOS a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación, -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos, San Pedro de Cardena, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños).** **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.

**Raquel Sancho Piñeiro** cumple 2 años.

**Marta Maté Ausín** cumple 6 años y estudia en Aurelio Gómez Escolar.

**Alvaro Hernando Cid** cumple 8 años y estudia en La Salle.

**Diego de Santiago Miñón** cumple 9 años y estudia en Juan de Vallejo.

**TARJETAS RASCA-RASCA**

¡ATENCIÓN AL NUMERO DE TU TARJETA "RASCA RASCA"!  
ADEMAS DE MAGNIFICOS PREMIOS DIARIOS, SORTEAMOS UN ESTUPENDO VIAJE SORPRESA LOS DIAS 15 DE CADA MES.

**PRODUCTOS DIS**

NUMERO PREMIADO EN EL DIA DE HOY: **69.320.**  
Si has sido afortunado, llama al ☎ 235564 y habrás conseguido una Cadena Musical, Videocónsola Nintendo o T.V. portátil.

## El parque «Félix Rodríguez de la Fuente» se ampliará 4.500 metros

□ **BURGOS/A.UREÑA.** - El parque «Félix Rodríguez de la Fuente», del barrio Gamonal-Capiscol, se ampliará cuatro mil quinientos metros cuadrados. Así queda reflejado en el proyecto aprobado el martes por la Comisión de Urbanismo del Ayuntamiento y realizado por el arquitecto Carlos Martínez, para los terrenos de la antigua fábrica de «Clesa».

Martínez ha ideado un proyecto urbanístico que permitirá ampliar considerablemente el parque y construir cuarenta viviendas en la avenida de la Constitución Española.

«El diseño de la urbanización tiene como fin principal la continuación y ampliación del parque», indica el arquitecto.

El espacio de la antigua fábrica lo constituye una parcela, actualmente ocupada por varios edificios en desuso, de 5.357 metros cuadrados.

La parcela está definida en el Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) como área de transformación de uso industrial a residencial, y permite construir un bloque de viviendas en la Avenida de la Constitución y en el ala oeste que linda con el «Félix».

### SOLUCION IMAGINATIVA

De ese terreno, la ordenanza obliga a ceder el veinte por ciento para zonas verdes o usos sociales, por lo que permitiría ampliar el parque en 1.071 metros cuadrados. Sin embargo, el estudio realizado por Carlos Martínez amplía el espacio para su uso como zona verde y recreativa 3.431 más.

«Si se aplicaran estrictamente las condiciones del PGOU

**El arquitecto Carlos Martínez diseña un proyecto imaginativo para los terrenos de la antigua «Clesa»**

**Mejora y amplía los accesos y las zonas verdes**

resultaría que cediendo el 20% de la superficie de las alineaciones —en este caso 1.071 metros—, el resto podría quedar ocupado para uso privado de la edificación», explica el arquitecto, «pero no es la solución más conveniente para los intereses de la comunidad».

Martínez propone una «solución más imaginativa, que amplía de forma decisiva la superficie de uso público lindante con el Félix Rodríguez».

Para ello ha diseñado un edificio «que ocupa sobre rasante la mínima superficie, se eleva una planta más y favorece el acceso y uso del parque».

El estudio recorta «drásticamente el edificio en su fachada oeste y se modifica la inclinación de la alineación poniéndola paralela a las viviendas existentes». Con ello, se pretende «eliminar el embudo que producía la proximidad de fachadas y su penetración en el corazón del parque».

Tras diversas negociaciones con los técnicos de Urbanismo del Ayuntamiento el proyecto

aprobado favorece la conexión del parque con la avenida de la Constitución y deja libre un futuro acceso por la calle San Juan de Ortega, según las previsiones de equipo municipal.

De acuerdo con las sugerencias realizadas por los técnicos de Urbanismo, la rampa del garaje se sitúa en un pasadizo, mitad peatonal y mitad de circulación, bajo el edificio.

Según el proyecto, la superficie edificable del total se reduce a 854 metros cuadrados, mientras que el subsuelo se destina a garaje del bloque de viviendas.

### CUARENTA VIVIENDAS

El plan incluye la construcción de cuarenta viviendas, ya que la unidad de actuación autoriza 75 por hectárea y, de acuerdo con el estudio de detalle «el aprovechamiento es menor que el establecido en el Plan General y no genera aumento de edificabilidad».

Martínez presentó también al Ayuntamiento dos opciones para el «Félix» que dan «continuidad de forma lógica al parque actual». En la primera se amplía la estructura de caminos, jardines y espacios verdes, y en la otra, la parte central la ocupa un área destinada a juegos y deportes infantiles.

En la zona de cesión, más cercana a los límites del actual parque, se plantarán arbustos de alto porte y el resto, coincidiendo con la cubierta del garaje, «llevará un tratamiento que permita la plantación de especies de modesto enraizamiento», señala el Estudio de Detalle, tras consultar con los servicios de Jardinería y Parques del Ayuntamiento.

## Ampliación del Parque Rodríguez de la Fuente



### En metros cuadrados

El arquitecto Carlos Martínez ha elaborado un proyecto imaginativo para los terrenos de la antigua Clesa, que permite ampliar el famoso parque de Gamonal. En la acera de la Avenida de la Constitución se construirán 40 viviendas.

- Superficie Total de la parcela: 5.357 m.
- Superficie Zona de Cesión: 1.071 m.
- Superficie de dominio privado y uso público: 3.431 m.
- Superficie total de uso público: 4.502 m.

EC / DB

## Mantener puestos de trabajo

□ El 14 de febrero de 1989 las sociedades «Inmobiliaria Clunia» y «Río Vena» cerraban la negociación con los propietarios de «Clesa», con la firma de la escritura de compra-venta de los terrenos que aún albergaban la industria de productos lácteos. Junto con «Campofrío» y «Loste», «Clesa» fue una de las primeras fábricas instaladas en el polígono industrial de Gamonal-Capiscol. Con el tiempo, las tres acabaron rodeadas de bloques de viviendas y un pequeño parque que no satisfacía la necesidad de zonas verdes del barrio. Adjunto a la escritura, se firmó un acuerdo por el cual «Clesa» se comprometía a continuar en Burgos y mantener los puestos de trabajo y un año después abrió una nueva fábrica en Villalonquénar y trasladó allí su actividad.

## Un proyecto clarificador en la atormentada construcción del área Gamonal-Capiscol

□ **BURGOS/A.U.** - «En general, explica el autor del proyecto, se potenciarán las áreas verdes y se permeabilizará su uso con áreas de estancia y paso que permitan la integración y comunicación de estos espacios con el resto de zonas verdes y uso público, conformando un entramado de paseos y estancias».

El edificio resultante tratará también, en sus simetrías, huecos, materiales, colores y texturas, «ser clarificador con relación a la atormentada construcción existente en el área», explica el arquitecto, mientras que la red peatonal diseñada «garantiza el acceso

y los recorridos, formando una malla a través de la cual se permite ampliar en la misma línea el parque actual y su comunicación con las áreas lindantes».

«Así, los accesos resultantes quedan muy mejorados respecto a los actuales», añade.

El proyecto cumple los artículos 61 y 66 del Reglamento de Planeamiento de la Ley del Suelo, sin que haya aumento de edificabilidad, alturas, ni densidad, de acuerdo con el PGOU. Según el arquitecto, «el estudio levanta una planta más en la construcción, ordenando únicamente el volumen, como permite el Plan General».



PATRICIA

El proyecto cambia la fisonomía del área, potencia las zonas verdes y garantiza los accesos

# ARCASA.MOTOR



Pol. Villimar - C. Fueros del Trabajo, 7 - Tel. 48 59 72 - Fax 48 42 19 - BURGOS

MARCAS MUY RECOMENDADAS PARA ACERTAR

IMPORTADOR, ALMACENISTA Y CONCESIONARIO JOHN DEERE

ARCASA Y ASOCIADOS



# La Virgen del Pilar recibió el cariño de la SESA y Villímar

**Ambos barrios renovaron un año más sus populares actos para celebrar su Día Grande**

**Los representantes municipales no faltaron a ambas citas**

□ BURGOS/I.P.-Con el más puro sabor popular de las tradiciones, los barrios del Pilar y de Villímar celebraron ayer el Día Grande de sus fiestas patronales, y como bien dice el refrán: mañana de niebla, tarde de paseo, los vecinos e invitados pudieron disfrutar de un agradable día que sirvió para ensalzar más si cabe actos como las procesiones, las danzas castellanas y el recorrido por los bares para tomar un chato.

Por su parte, algunos concejales del Grupo Popular en el Ayuntamiento tuvieron que repartirse, mientras Javier Pardilla asistía a los actos en el barrio de Villímar, Paulino Benito y Miguel Vallecillo lo hacían en la SESA, aunque también a última hora de la mañana se acercaron a Villímar, donde aún tuvieron tiempo de disfrutar de la compañía del alcalde del barrio y los vecinos.

En el barrio del Pilar, todo transcurrió como suele ser habitual en esta fecha tan entrañable para los vecinos. Es una fiesta con arraigo, como lo pone de manifiesto que, además de la representación municipal, se acercaron hasta el barrio otros invitados, entre ellos, Marcos Reoyo, presidente de la Comisión de Bienestar Social de la Diputación; Pablo Arribas, jefe del Servicio Territorial de Fomento de la Junta; Antonio Solana, jefe del Servicio Municipalizado de Instalaciones Deportivas o José Pablo Arévalo-García Galán, jefe de Protocolo del Ayuntamiento.

Tras la procesión, siguió la misa, en la que los jóvenes del Grupo de Danzas de María Angeles Sáiz interpretaron la Danza del Santo y la de las Velas, mientras que las reinas infantil y juvenil de la peña leyeron sus plegarias a la Patrona. Pero el acto más emotivo fue el homenaje que los vecinos rindieron a Ricarda Palomero, la abuela del barrio, que a sus 94 años, es todo un ejemplo de vitalidad.

La alcaldesa del barrio, Nie-

ves Carqués, dirigió unas palabras a los vecinos, a los de siempre y a los recién llegados al barrio. A éstos últimos les deseó lo mejor en su nueva vida. Dirigiéndose a los concejales, la alcaldesa se refirió a proyectos



LUIS L. ARAICO

Los pequeños integrantes del grupo de María Angeles Sáiz también animaron la procesión.

para el barrio que deben acometerse cuanto antes, como la urbanización de las calles y la potenciación de la iluminación.

Por otra parte, pidió al Ayuntamiento solución para el poblado de Bakimet y que pronto

pueda ser una realidad el Plan Parcial para esa zona, ahora tan conflictiva.

**VILLIMAR: SABOR POPULAR**

En Villímar se deja sentir

más el olor a pueblo. Sus vecinos viven con más calor sus fiestas y sus calles recuerdan a las de cualquier pueblo burgalés en sus fiestas patronales.

Tómbolas, tióvivos y demás distracciones infantiles llenaron las calles del barrio y sus vecinos, con el pañuelo al hombro, seguían los compases del grupo de charangas e, igual se lanzaban a bailar una jota que a cantarla. Ese era el ambiente festivo tras la procesión y la santa misa, oficiada por Raúl Berzosa, vicario Pastoral de la Diócesis y la presencia del párroco de Villímar, Sabino Fernández. Como remate de los actos religiosos y para seguir la centenaria tradición, todos los vecinos participaron en el canto de la Salve.

Por otra parte, vecinos e invitados lucían ayer sobre el cuello un pañuelo blanco. Su precio 500 pesetas y su venta era por una buena causa: sacar fondos para arreglar la iglesia. Han sido las mujeres del barrio las encargadas de confeccionarlos y se habrán vendido unos 400, consiguiendo 200.000 pesetas, cantidad simbólica porque el presupuesto para acometer las obras está entre 8 y 10 millones de pesetas. El alcalde del barrio, José Antonio Plaza, espera recibir las ayudas de la Junta de Castilla y León y del Ayuntamiento para este proyecto.



PATRICIA

Las mozas de Villímar sacaron a hombros por las calles del barrio a la Virgen del Pilar.

## Carracedo dice que la acusación del PSOE se enmarca dentro de la precampaña electoral

□ BURGOS/G.B.-El director del Servicio Municipalizado de Aguas, José Carracedo, rechazó la acusación del PSOE de valer-se de un vehículo y personal de este área para hacer trabajos en una finca de su propiedad en la provincia de Albacete y dijo que «carece de fundamento y no sé en qué se inspira».

El técnico municipal se mostró sorprendido y añadió que responderá a través del Consejo de Aguas y la Alcaldía. Carracedo dijo que, en cualquier caso, lo oportuno hubiera sido plantear el asunto en el Consejo de Aguas, celebrado días atrás, y no en el Pleno.

En su opinión, la acusación se enmarca dentro de la precampaña electoral y responde a «afán de notoriedad y de buscar el escándalo».

Por su parte, el PSOE sigue reafirmando su denuncia. Según el concejal Fernando Cardero, los datos en poder de su Grupo indican que un camión y personal del Servicio se desplazaron a la finca, y que el vehículo sufrió una avería.

Cardero dijo que los hechos se produjeron el pasado verano, y advirtió que si el Ayuntamiento no investiga «haremos una denuncia más fuerte, porque tenemos datos».

## Vecinos de la calle Hospital de los Ciegos piden que la peatonalización no se demore

□ BURGOS.-Vecinos de la calle Hospital de los Ciegos han solicitado al Ayuntamiento que la peatonalización de esta arteria se cumpla «de una vez», con objeto de evitar los problemas de circulación y abuso de aparcamiento «cada vez más difíciles de aguantar por los vecinos».

En un escrito enviado al alcalde, los vecinos solicitan esta medida ante la posibilidad de que la peatonalización de la calle pueda «estar en el aire» tras una conversación mantenida por otro grupo de vecinos con el concejal delegado de Tráfico, Antonio José Pereda.

Precisamente, éste último anunció el pasado 3 de octubre la conversión en zona peatonal de la calle Hospital de los Cie-

gos, dentro de una serie de medidas tendentes a la mejora en el cumplimiento de la peatonalización.

Los vecinos recuerdan que el Ayuntamiento ya decretó en dos ocasiones (1987 y 1988) la peatonalización de la calle, pese a lo cual no llegó a hacerse efectiva. También afirman que esta vía está cuesta arriba, no tiene salida ni comercios y sin embargo sí cuenta con un colegio en donde los niños y niñas «se la juegan» por las maniobras de los coches.

En su petición al Ayuntamiento, este colectivo de vecinos pide el establecimiento de un horario de carga y descarga, y la colocación de señales que impidan el paso de vehículos en el horario de pe-

tonalización, excepto ambulancias, camión de basuras, bomberos y urgencias a los que la Policía Local facilitará el paso.

Los autores del escrito aseguran no entender la demora en aplicar la peatonalización para esta zona, «a pesar de los perjuicios que siempre ocasionará a algún vecino, que quiere ver su coche aparcado debajo de su balcón pese a los problemas que eso conlleva para el resto de los vecinos».

Además, advierten de las graves consecuencias que podría acarrear la imposibilidad de acceso de una ambulancia o un camión de bomberos por el colapso continuado de la calle a causa de los coches aparcados.

# El riego, primera causa de los expedientes de las confederaciones

G. BASURTO  
BURGOS

□ Más de la mitad del total de expedientes sancionadores abiertos durante el pasado año 1993 por las confederaciones hidrográficas en la provincia tuvieron su origen en riegos incorrectos.

Sin embargo, mientras que en el caso de la Confederación Hidrográfica del Duero (CHD) el porcentaje de sanciones por riegos se acerca al 80 por ciento, en la del Ebro, en donde otras causas originaron más expedientes que los riegos, esta cantidad no llega siquiera hasta el 15 por ciento.

Durante el pasado año, la Confederación del Duero abrió en Burgos 464 expedientes sancionadores, de los cuales 20 se debieron a pozos no dados de alta o realizados de forma incorrecta.

Por cortas de árboles y ramares existentes en terrenos de policía, la CHD abrió 8 expedientes.

En el caso contrario, plantaciones de árboles sin autorización dentro de la zona de servidumbre, se incoaron 7 expedientes en esta cuenca.

El capítulo de riegos encabeza de forma destacada la estadística de expedientes sancionadores en la cuenca del Duero, con un total de 367 de los 464 incoados.

Los expedientes por riegos pueden estar motivados por varias causas, como incumplimiento de los turnos establecidos, regar por encima de lo permitido o incluso por carecer de autorización.

Por extracción de áridos de los ríos y arroyos, la Confederación Hidrográfica del Duero abrió ocho expedientes, y por obras realizadas en los terrenos de servidumbre próximos a los cauces incoó un total de 38

**En total se aplicaron 464 sanciones en la cuenca del Duero y 143 en la del Ebro**

**Los vertidos, a pesar de lo que pudiera pensarse, no ocupan los primeros lugares**

expedientes sancionadores.

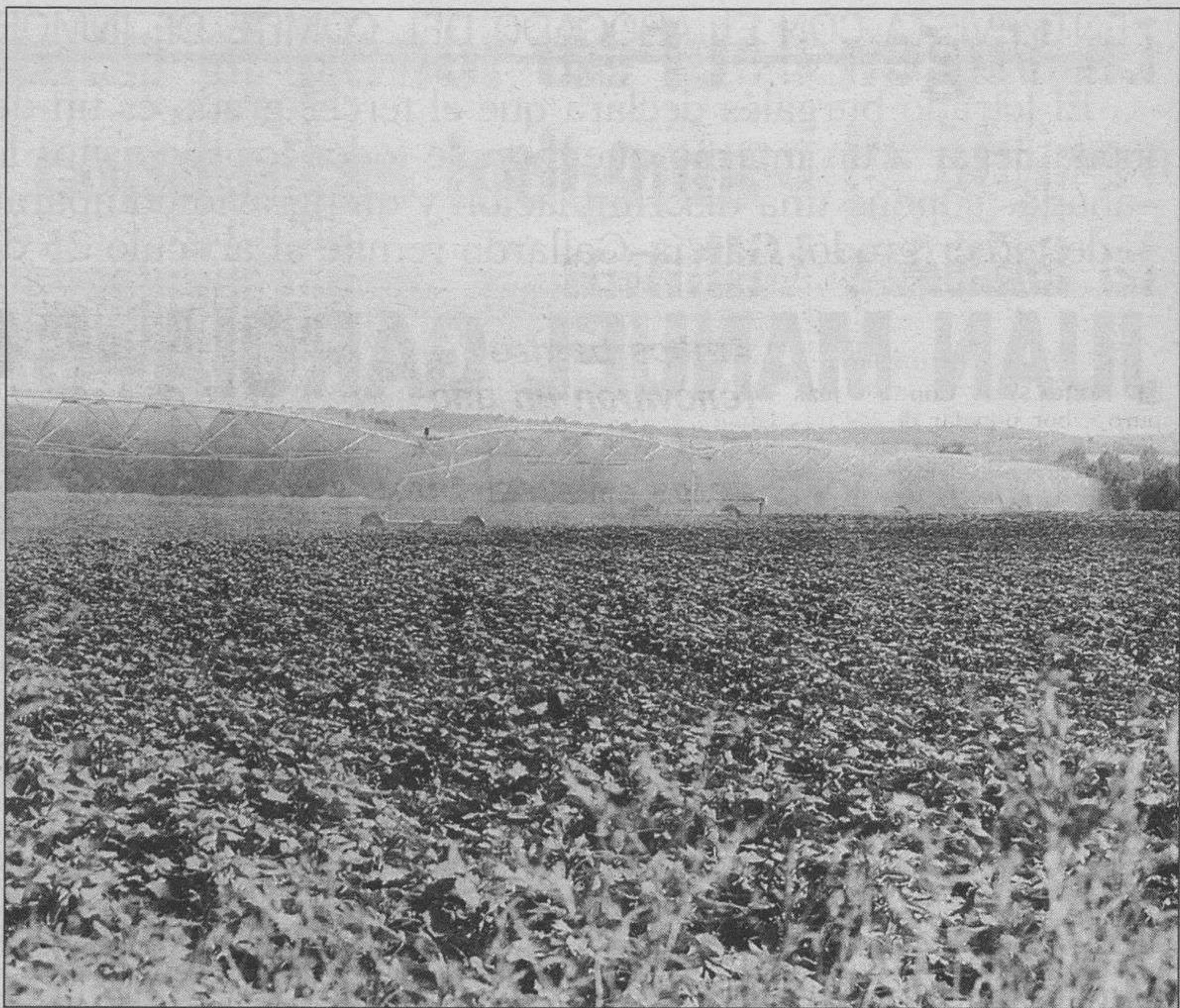
## VERTIDOS

Pese a lo que podría parecer en un principio, los vertidos no ocupan los primeros puestos en la lista de expedientes abiertos en la cuenca del Duero, con un total de 16 incoados el pasado año de 1993.

Los vertidos pueden ser leves, menos graves, graves y muy graves, y las sanciones pueden ir desde una peseta a 75 millones de pesetas. De todos modos, la Confederación sólo puede imponer sanciones hasta 1,5 millones de pesetas; de esta cantidad hasta 15 millones de pesetas necesitan la intervención del Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente, y de 15 a 75 millones de pesetas el Consejo de Ministros.

Fuentes de la Confederación del Duero indicaron que en el pasado verano la situación de los ríos ha sido relativamente buena debido a que han tenido un nivel suficiente.

En la cuenca del Ebro, el mayor número de denuncias se impuso por navegar sin permisi-



F. LARA

El 80% de los expedientes incoados en la cuenca del Duero se debieron a riegos incorrectos.

so, mientras que los riegos ocasionaron 21 de los 143 expedientes sancionadores abiertos a lo largo del pasado año, indicaron fuentes de este organismo.

La Confederación Hidrográfica del Ebro (CHE) abrió 22 expedientes por obras no autorizadas y otros tres por el incumplimiento de vertidos.

Otros 20 expedientes fueron abiertos en los cauces de la cuenca burgalesa del Ebro por vertidos contaminantes, y trece más por vertidos de escombros.

En esta cuenca, las cortas de plantaciones en áreas de dominio público hidráulico motivaron cuatro expedientes de sanción, aunque fue la navegación sin permiso la que motivó más

expedientes sancionadores en los ríos de esta zona, con un total de 48 casos.

La relación de expedientes incoados por la Confederación Hidrográfica del Ebro se completa con las seis denuncias impuestas por extracción de áridos, otras cinco por incumplimiento de requerimiento, y una más en el apartado de varios.

## IV

### ciclo de conferencias de divulgación científica

**MANUEL TOHARIA**  
Periodista Científico

**“Los caminos de la ciencia: la razón y la magia”**

ORGANIZA:

**CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS**

**BURGOS**  
**JUEVES 13 DE OCTUBRE**  
8,15 de la tarde  
Salón Teatro de la Caja  
(Avda. General Vigón 3 y 5)

**ARANDA DE DUERO**  
**VIERNES 14 DE OCTUBRE**  
8,30 de la tarde  
Aula de Cultura de la Caja  
(Jardines de Don Diego, 8)

**XV**

**OTOÑADA CULTURAL "ANTONIO JOSÉ"**

Mañana viernes día 14, a las 20,30 horas, en el Gran Teatro

CONCIERTO DE LA **PARNASSUS LONDON CHAMBER ORCHESTRA**

Con obras de *Marin Marais, Philip Glass, Glinka, Rimsky Korsakov, Pergolesi, Schubert.*

En colaboración con la

## ENTREVISTA CON EL ABOGADO DEL COMITE DE INMOBILIARIA RIO VENA

El letrado burgalés declara que el tercer grado es un derecho que no se puede negar a un interno que cumple todos los requisitos legales. «El negárselo —añade— supone una discriminación y un agravio comparativo». Cuando habla de tercer grado, García-Gallardo remite al artículo 25 de la Constitución.

## JUAN MANUEL GARCIA-GALLARDO

**«No sería justo que a Méndez Pozo le negaran el tercer grado si lo que le tiene en prisión no comporta peligrosidad»**

B.D.  
BURGOS

EL próximo 23 de noviembre se cumplirán dos meses desde el ingreso en prisión del empresario Antonio Méndez Pozo. Coincidiendo con esa fecha, concluye el plazo máximo de 60 días que permite la Ley de Reglamento Penitenciario para que el equipo de observación y tratamiento de la cárcel de Burgos formule ante la Dirección General de Instituciones Penitenciarias la propuesta de clasificación de grado del constructor burgalés. A juicio de Juan Manuel García-Gallardo Gil-Fournier, abogado del Comité de Empresa de Inmobiliaria Río Vena, Antonio Méndez Pozo reúne todos los requisitos legales para acceder al tercer grado, régimen que le permitiría abandonar la prisión durante la jornada laboral para regresar a ella a pernoctar.

—¿Quién concede el tercer grado penitenciario?

—Todo centro dispone de un equipo de tratamiento que lo integran el director, el subdirector, un psicólogo, un educador y un jurista criminólogo. Estos hacen una propuesta razonada de clasificación, bien en segundo o tercer grado, y esa propuesta se eleva a Instituciones Penitenciarias que es en definitiva quien concede uno u otro. Para acceder al tercer grado es condición fundamental que el interno disponga de un trabajo en el exterior.

—¿Qué otros requisitos debe reunir un interno para acceder al régimen abierto?

—La primariedad delictiva, es decir que no tenga antecedentes penales como es el caso de Antonio Méndez; y la buena conducta, no juzgándose aquella que dio lugar a las penas de prisión, ya que ese es el punto de partida que ha dado lugar a que se impongan unas penas y no debe tenerse más en cuenta. Se debe valorar el comportamiento que personal y socialmente venga observando el interesado desde que le fue impuesta la condena y en ese sentido nadie cuestiona que el proceder del empresario ha sido excelente.

La tercera circunstancia que debe valorarse es la madurez o equilibrio personal del interno. En el caso de Méndez Pozo, que dirige y gestiona empresas que emplean a más de 300 trabajadores, creemos que es algo que está fuera de toda duda.

—¿Tiene confianza de que el empresario pueda acceder al tercer grado?

—Si el análisis que se hace de la cuestión es exclusivamente jurídico, estamos convencidos



ALFONSO ALONSO

García-Gallardo es abogado del Comité de Empresa de Río Vena.

de que se le concederá el régimen abierto pero nos tememos que en el caso de Antonio Méndez se tengan en cuenta por parte de Instituciones Penitenciarias otro tipo de circunstancias que pertenecen no al ámbito de lo jurídico sino al ámbito de lo político. Hasta el momento han

sido muchas las matizaciones e intervenciones políticas que se han producido en este asunto y eso nos hace temer que también en este caso se vuelva a producir una intervención de esas características.

—¿Tiene alguna influencia en la aplicación del reglamento el

tiempo transcurrido desde que sucedieron los hechos?

—Esos hechos ocurrieron hace más de siete años, y desde entonces no se le ha abierto ningún otro procedimiento penal. Creemos que esto debe ser tenido en cuanto a la hora de estudiar la clasificación. No sería justo que ahora se le deniegue el tercer grado si resulta que lo que le tiene en prisión no comporta ningún tipo de peligrosidad social.

—En octubre de 1993, con la reforma del reglamento penitenciario, se suprime el plazo mínimo de dos meses exigible para alcanzar el régimen abierto. ¿Esto puede verse como una medida suavizadora de la política carcelaria?

—Sí, en esa línea se inscribe. El Gobierno considera que el régimen abierto es la forma más adecuada para el cumplimiento de una pena de privación de libertad en orden a conseguir la reinserción social del penado, tal y como recoge el artículo 25 de la Constitución española. Al tiempo que se mantiene la privación de libertad y la relación del interno con el centro penitenciario, le permite salir a trabajar y reinsertarse en una sociedad a la que en definitiva está abocado cuando concluya el cumplimiento de la pena impuesta. No debemos olvidar la naturaleza del propio delito, puesto que éste no comporta ningún tipo de peligrosidad para los ciudadanos.

—Algunos sectores de la acusación se han opuesto a la concesión del tercer grado porque eso —dicen— colocaría al empresario en disposición de volver a seguir realizando las actividades que le llevaron a prisión.

—Ese argumento responde a una concepción de la pena estrictamente ejemplarizante y desde luego preconstitucional. La finalidad de la pena es constituir un medio para su reinserción. Cuando se trata de cumplir la pena no hay que mirar hacia atrás sino hacia adelante. Si el criterio que señalan fuera aplicable a todos los internos, el tercer grado no existiría. En los últimos años no ha realizado ningún hecho punible. No hay razones para presumir que saliendo de prisión pueda volver a realizar hechos de estas características.

—¿El tercer grado se concede con cierta facilidad?

—Recientemente se ha concedido algún tercer grado después de estar menos de dos meses en la cárcel. Desde octubre de 1993, cuando se modificó el reglamento penitenciario, es práctica habitual. Vuelvo a insistir en la naturaleza de este delito que no comporta ningún tipo de peligrosidad.

## Un trabajo como auxiliar de maestro en la biblioteca

«El trato que Antonio Méndez Pozo recibe por parte de funcionarios y del resto de los internos es correcto. La tranquilidad preside todas las actividades que realiza en el centro y mantiene que su grado de responsabilidad al frente de sus empresas no debe decaer», declara García-Gallardo.

Al empresario le ha sido concedido el puesto de auxiliar de maestro en la biblioteca de la prisión, donde enseña a leer a los internos analfabetos.

Antonio Méndez Pozo procura conocer la situación de las empresas que ha crea-

do y en sus horas de ocio sigue preocupándose por sus trabajadores al tiempo que agradece, según manifiesta el abogado de Río Vena, el tiempo adicional que muchos de ellos están dedicando en los respectivos puestos de trabajo, debido a la peculiar situación del empresario burgalés.

«No tiene ninguna queja —afirma García-Gallardo—. El ha tratado de integrarse en la vida de la prisión, y además de ese trabajo como auxiliar de maestro también pasa algún tiempo en el gimnasio, al tiempo que le sirve para redimir la pena».

## Manuel Toharia abre el IV Ciclo de Divulgación Científica

□ BURGOS.— El periodista científico Manuel Toharia será el encargado de abrir hoy el IV Ciclo de Divulgación Científica, organizado por la Caja Municipal.

«Los caminos de la ciencia: La razón o la magia», es el título de su intervención, que comenzará a las ocho y cuarto de la tarde en el salón-teatro de la avenida del General Vigón.

El propio Toharia volverá a ser el coordinador de todo el ciclo, que se clausurará el 24 de noviembre.

El ciclo pretende contribuir a la divulgación de determinados aspectos de la Ciencia y aproximar al público en general disciplinas tan variadas como pueden ser la Medicina, la Genética, las Telecomunicaciones o la Astronáutica, por ejemplo.

Estas jornadas abordarán aspectos relacionados con la incidencia de las drogas en el cerebro, las energías renovables, la manipulación genética, las comunicaciones por satélite, los avances en medicina y la investigación espacial.

Por otra parte, el Aula de Cultura de la Caja de Ahorros Municipal en Aranda de Duero acogerá también las intervenciones de Manuel Toharia y la de Roberto Pelta, médico adjunto de Alergología del Hospital Universitario «Gregorio Marañón» de la capital de España.

## Inauguración del Curso de Apostolado Seglar, por el arzobispo

□ BURGOS.— La Facultad de Teología acogerá, a partir de las 20,00 horas de mañana, los actos de inauguración del curso de los movimientos de Apostolado Seglar.

La reunión comenzará con una concelebración eucarística, presidida por el arzobispo, y seguirá con la presentación de las acciones programadas para el curso 94/95, bajo el objetivo global de «impulsar una Iglesia particular de comunión y corresponsabilidad, de misión evangelizadora, para que el mundo crea».

Para responder a la demanda de formación de nuevas generaciones en la militancia de adultos, la Acción Católica General, en colaboración con otros movimientos, pondrá en marcha a partir de noviembre una Escuela de Formación para Animadores Parroquiales.

Por otra parte, el colegio de La Salle acogerá, el sábado, día 15 de octubre, la Asamblea Diocesana de Responsables de Jóvenes, de la que surgirá el borrador del Plan Diocesano de Pastoral de Juventud para el próximo curso. El encuentro comenzará a las diez.



# Violeta Alejandre destaca el honor de la Guardia Civil frente a conductas indignas

**La Benemérita ha actuado en incautación de droga y resolución de atracos**

□ BURGOS/M.G.- La gobernadora civil, Violeta Alejandre, aseguró ayer, en la celebración de la Fiesta de la Guardia Civil, que «los miembros de este Cuerpo son los primeros en velar porque esta institución no se vea afectada por conductas personales indignas, independientemente del cargo que ocupen».

La representante del Gobierno en Burgos aseguró además que «la Guardia Civil trabaja día a día con limpieza y conducta intachable para impedir que el honor colectivo jamás se vea afectado por conductas individuales».

La jornada festiva, a la que se sumaron las principales autoridades locales y provinciales, se inició con una misa en la iglesia de Santo Domingo de Guzmán, a la que siguió un desfile en los aledaños del templo, que fue presidido por la gobernadora y el teniente general Angel Lobo. Posteriormente, hubo una recepción en la residencia de oficiales, en la que se impusieron condecoraciones.

La labor de la Benemérita en la provincia sería objeto de una lista muy larga, como manifestó Violeta Alejandre. Destacó la incautación de droga en Aranda de Duero y Burgos, el esclarecimiento de atracos, en entidades bancarias y gasolineras, la incautación de prendas de vestir falsificadas, el rescate de montañeros o la detención de conductores que circulaban en sentido contrario.



El teniente general Angel Lobo impone una de las condecoraciones a un guardia civil.

ANGEL AYALA

Se refirió también al día a día de los pueblos y campos de la provincia, la participación en 39 incendios con un total de 13 personas rescatadas, los 73 heridos o enfermos que han sido auxiliados, en total, más de 1.500 ciudadanos burgaleses que durante los últimos meses han recibido la atención directa y la ayuda del Benemérito Cuerpo.

El recuerdo más emocionado fue para los guardias civiles que trabajan en el anonimato y realizan una labor continuada, callada, a veces ingrata, «para los hombres y mujeres que día tras día cuidan de nuestras personas, de nuestros bienes y de nuestras libertades».

**Mil agentes prestan servicio en 34 puestos**

□ BURGOS/M.G.- Los miembros de la Benemérita de Burgos han participado en los últimos meses en más de 1.500 rescates y su labor preventiva ha permitido reducir el número de delitos, según el teniente coronel de la 531 Comandancia de la Guardia Civil, Sixto Martínez.

Para el teniente coronel, la colaboración ciudadana ha sido clave en la tarea del Cuerpo, y también la cooperación entre Fuerzas de Seguridad, Policía Nacional y Local, y el trabajo cotidiano de los aproximadamente mil hombres y mujeres guardias civiles, incluidos los del subsector de Tráfico, que actualmente velan por la seguridad en la provincia desde los 34 puestos distribuidos por su geografía.



**Fiesta Newport**

• Dirección asistida • Elevalunas eléctricos • Cierre centralizado  
• Radiocassette 2003R con frontal extraíble • Barras de protección laterales • Estructura reforzada

# EL RUMBO QUE MAS TE CONVIENE.



Ahora, el Fiesta Newport te conviene más que nunca. Porque además de su completísimo equipamiento, este mes te regala el doble airbag y te ofrece la superfinanciación azul. Ven a verlo. No encontrarás otro rumbo mejor.

**V E N T A J A S   A Z U L E S**

**Autocid, s.A.**  
Crta. Madrid-Irún,  
Km. 234  
BURGOS

**Auto Miranda, s.A.**  
Crta. Madrid-Irún,  
Km. 317  
MIRANDA DE EBRO

**Talleres Mateos, s.A.**  
Avda. Luis Mateos,  
Parcela 16  
ARANDA DE DUERO



## La gobernadora recuerda a Lucas que la Junta es competente en la Catedral

□ BURGOS/M.G.- La gobernadora recordó ayer al presidente de la Junta, Juan José Lucas, en relación con las críticas sobre el Plan de Catedrales, que la Administración central ha destinado más de 300 millones de pesetas a la Catedral de Burgos en los últimos diez años, cuando la Junta, competente en esta materia, no ha aportado ni una decena.

Violeta Alejandre se refirió al Plan Director como pauta para actuar y manifestó su deseo de que el arzobispo, a quien visitará esta semana, solicite un proyecto de Escuela Taller.

Asimismo, valoró la sentencia judicial que declara a la Administración del Estado propietaria del Monasterio de San Juan, después de la polémica surgida entre el Ayuntamiento y el anterior gobernador civil, César Bra-

ña. Alejandre mostró su deseo de «ponerse a hablar» para concretar la amplitud del uso que requiere el monasterio. «Tenemos la obligación de ponernos de acuerdo y ampliar los usos para que lo disfruten más y mejor todos los burgaleses», manifestó. En cuanto a la gestión, dijo que hay una cesión de uso y se intentará ampliar ese uso.

Por su parte, el alcalde, Valentín Niño calificó la polémica citada como polémica entre personas. Anunció que el Ayuntamiento no va a recurrir «porque la transferencia de competencias va a ser inminente y el monasterio de San Juan pasará a la Junta pronto y la Junta está deseando pasárnoslo a nosotros», dijo. «Lo más importante es que será para gozo y disfrute de los burgaleses», argumentó.



LUIS L. ARAICO

En los principales municipios la población femenina supera a la masculina.

## El padrón provincial demuestra que hay más varones que mujeres

□ **BURGOS.**— La población de derecho de la provincia de Burgos se elevaba, a 1º de enero del presente año, a 360.071 personas, según la rectificación del padrón municipal de habitantes realizada por la Delegación Provincial del INE.

Como dato curioso, destacar que en nuestra provincia el número de varones (180.509) supera ligeramente al de mujeres (179.562), siendo una de las pocas de España donde se registra esta circunstancia.

Según este mismo padrón, en la provincia hay un total de 908 municipios, de los que sólo 24 superan los mil habitantes.

A la cabeza se encuentra Burgos, con una población de derecho de 166.251 habitantes (80.811 varones y 85.400 mujeres). El segundo y tercer lugar lo ocupan Miranda de Ebro, con 36.874 (18.346 varones y 18.528 mujeres) y Aranda de Duero, con 30.475 (15.211 varones y

15.264 mujeres). Como se puede apreciar en estas cifras, en las tres localidades se mantiene la tónica general del país, con mayor número de población femenina.

En cuarto y quinto lugar, por encima de los cinco mil habitantes, están Briviesca (5.937: 2.949 varones y 2.988 mujeres) y Medina de Pomar (5.665: 2.827 y 2.838).

Por encima de cuatro mil habitantes de derecho están sólo otros dos municipios, Valle de Mena (4.659: 2.371 y 2.288) y Villarcayo (4.162: 2.074 y 2.088).

El resto de estos 24 municipios tienen menos de 3.000 habitantes, aunque por encima de los mil. El ránking de este grupo estaría encabezado por Lerma (2.594: 1.315 y 1.279), seguido de Espinosa de los Monteros (2.460: 1.272 y 1.188), Quintanar de la Sierra (2.427: 1.246 y 1.181), Roa (2.398:

1.210 y 1.188), Villadiego (2.316: 1.240 y 1.076), Melgar (2.215: 1.128 y 1.087), Belorado (2.194: 1.119 y 1.075), Salas (2.073: 1.043 y 1.030), Oña (1.860: 924 y 936), Pradoluengo (1.732: 838 y 894), Sasamón (1.514: 808 y 706), Huerta del Rey (1.248: 650 y 598), Trespaderne (1.200: 627 y 598), Merindad de Río Ubierna (1.200: 633 y 567), Castrojeriz (1.131: 567 y 564), Valle de Tobalina (1.086: 591 y 495) y Merindad de Montija (1.062: 568 y 494).

### CIEN HABITANTES

Por contra de estos 908 municipios, un total de 113 tiene menos de cien habitantes de derecho. Los que menos tienen son Jaramillo Quemado, con 16 (diez varones y 6 mujeres) y Cascajares, con 17 habitantes de derecho (diez varones y siete mujeres).

## La plaza de España acogerá un desfile de moda, homenaje a la literatura española

«Otoño versus moda», organizado por Nacho Martín, tendrá lugar el sábado 22, a las ocho y media de la tarde

□ **BURGOS/A.G.**— Una vez más, la Plaza de España va a convertirse en una plaza de moda.

El sábado de la próxima semana, día 22 de octubre, Nacho Martín Alonso ofrece en ese marco el espectáculo en el que se presentan las nuevas tendencias de la temporada bajo el título «Otoño versus moda».

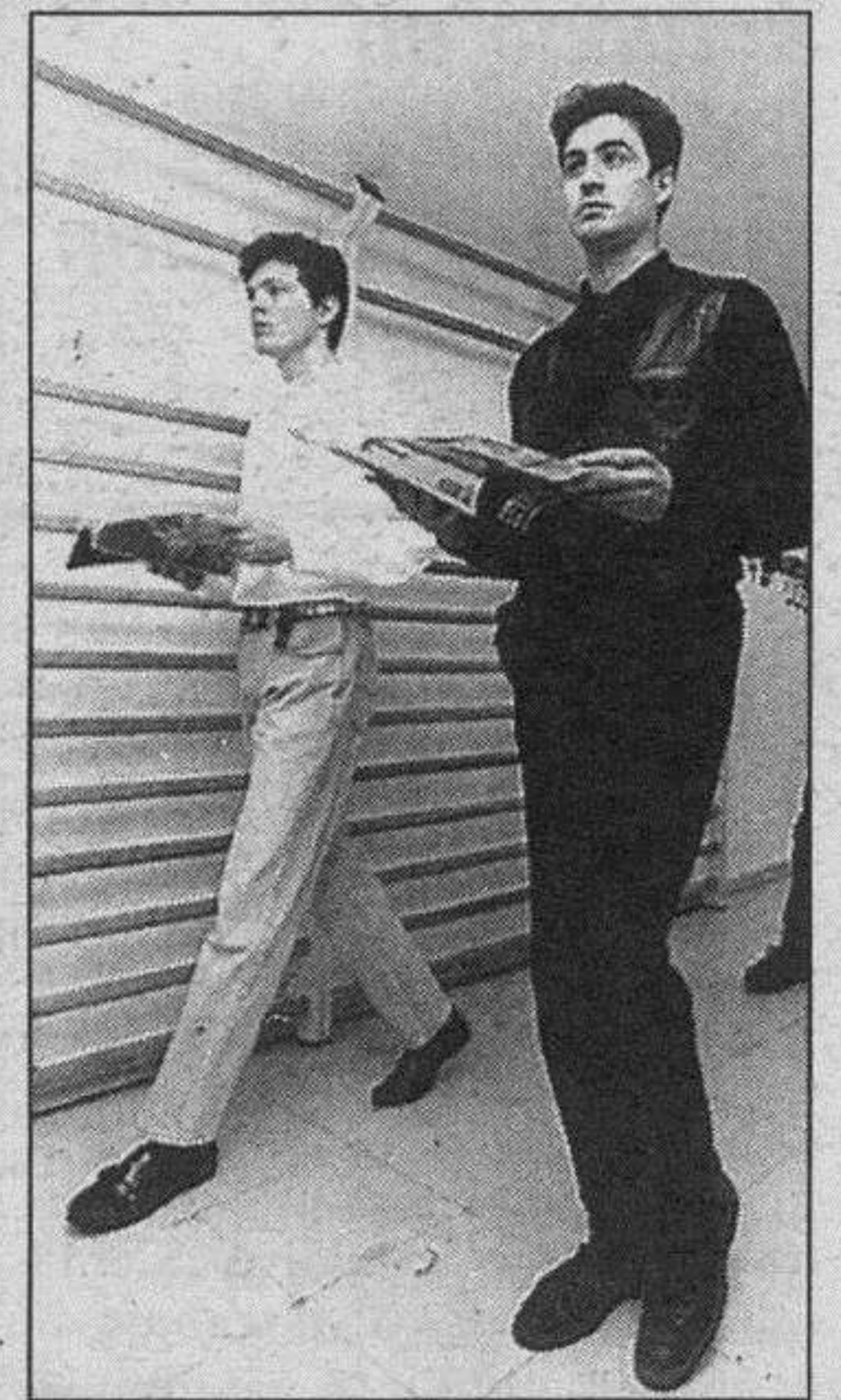
En esta ocasión se trata de un homenaje a la literatura española desde Alfonso X el Sabio a Juan Ramón Jiménez pasando por Jorge Manrique, Santa Teresa de Jesús, Bécquer o Machado.

Los cantautores que han puesto música a los versos, Amancio Prada, Joan Manuel Serrat o Paco Ibáñez, arroparán las evoluciones de los cerca de cuarenta modelos que mostrarán lo que se llevará hasta la primavera.

El desfile, en el que Martín lleva trabajando más de un mes, contará con la colaboración, entre otros, de la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos, la Asociación de Libreros y el colectivo Universitarios en Diálogo.

El decorado y el «atrezzo» evocarán las artes plásticas, recreando el ambiente bohemio del barrio de Montmatre en París y el interior de una casa de principios de siglo. Podrán contemplarse también ilustraciones que recrean las obras «El pensador» de Rodin y «Las señoritas d'Avignon» de Pablo Ruiz Picasso.

Nacho Martín Alonso explica que la moda de este otoño se inspira en aspectos artísticos tristes y sobrios propios



LUIS L. ARAICO

Nacho Martín Alonso.

de épocas de crisis y de postguerra.

### UNA HORA

En poco más de una hora el público podrá conocer un poco más y de una forma original y artística, la mejor literatura española de todos los tiempos y la ropa de moda.

Para llevar a cabo un espectáculo de estas características se ponen en funcionamiento cerca de un centenar de personas que trabajan para que todo salga bien.

Nacho Martín cuenta también con la colaboración del Ayuntamiento de Burgos, la Federación de Empresarios de Comercio, Cajas de Ahorro y Diario de Burgos.

El año pasado, el desfile de otoño denominado «Sinfonía de Moda en Otoño» fue ambientado en Inglaterra y supuso un importante éxito de público. Medios nacionales como Hola, Semana, ABC o Diez Minutos se hicieron eco del evento.



**Junta de Castilla y León**

Servicio Territorial de Economía  
BURGOS

### ANUNCIO

A los efectos prevenidos en el artículo 9 del Decreto 2617/1966 y en el artículo 10 del Decreto 2619/1966, ambos de 20 de Octubre, se somete a información pública la petición de Autorización y Declaración en concreto de Utilidad Pública para las instalaciones eléctricas que a continuación se detallan:

Referencias: F.-2.839.

Peticionario: IBERDROLA, S.A.

Objeto de la instalación: Mejora de la distribución de energía eléctrica en Nava de Roa.

Características principales: LMT aérea a 20 kV con origen en apoyo a situar entre los números 329 y 330 de la línea actual a Mambrilla de Castrejón y final en el nuevo CT, longitud 296 m; CT «Las Encinas» intemperie de 100 kVA y relación 13.200-20.000 en distribución B2; RBT aérea con conductores trenzados en haz de hasta 150 mm.<sup>2</sup> de aluminio, posados en fachadas sobre apoyos y en subterráneo para cruzamiento.

Presupuesto: 6.990.652 pesetas.

Lo que se hace público para que pueda examinarse el proyecto de la instalación en este Servicio Territorial, Glorieta de Bilbao, s/n, y formularse las reclamaciones que se estimen oportunas, en el plazo de 30 días, contados a partir del día siguiente al de la publicación de este anuncio.

Burgos, 6 de Octubre de 1994  
EL DELEGADO TERRITORIAL,  
José Ignacio Marín Izquierdo



**Junta de Castilla y León**

Servicio Territorial de Economía  
BURGOS

### ANUNCIO

A los efectos prevenidos en el artículo 9 del Decreto 2617/1966 y en el artículo 10 del Decreto 2619/1966, ambos de 20 de Octubre, se somete a información pública la petición de Autorización y Declaración en concreto de Utilidad Pública para las instalaciones eléctricas que a continuación se detallan:

Referencias: F.-2.647.

Peticionario: IBERDROLA, S.A.

Objeto de la instalación: Nuevo Sector de BT «Lavadero» en Pinilla de los Barruecos, por modificación de proyecto anterior.

Características principales: LMT: aérea a 13,2/20 kV con origen en el apoyo n.º 3 de la actual línea a La Gallega-Pueblo, sustituyéndolo por torre metálica y final en el n.º 4 de esta línea para paso a subterránea, longitud 310 m; LMT subterránea con origen en apoyo anterior y final en el nuevo CT, longitud 48 m; CT «Lavadero» compacto, en ejecución exterior de 100 kVA y relación 13.200-20.000 en disposición B1; RBT en conexión con la actualmente existente constituida por cables trenzados en haz de hasta 95 mm.<sup>2</sup> en trazado aéreo y 150 mm.<sup>2</sup> en paso subterráneo.

Presupuesto: 6.740.367 pesetas.

Lo que se hace público para que pueda examinarse el proyecto de la instalación en este Servicio Territorial, Glorieta de Bilbao, s/n, y formularse las reclamaciones que se estimen oportunas, en el plazo de 30 días, contados a partir del día siguiente al de la publicación de este anuncio.

Burgos, 6 de Octubre de 1994  
EL DELEGADO TERRITORIAL,  
José Ignacio Marín Izquierdo

## El Aeroclub Bungalés, en la inauguración del aeropuerto de La Matilla

□ **BURGOS.**— El Real Aeroclub de Burgos participará, los próximos días 15 y 16 de octubre, en la inauguración del aeródromo de la localidad vallisoletana de La Matilla, donde se celebrará un festival de constructores de aviones «amateurs», según informaron los responsables de la entidad.

Durante los meses de septiembre y de octubre, la actividad del Real Aeroclub ha sido permanente, ya que también han participado en un homenaje al campeón del mundo de acrobacia aérea, Tomás Castaño, en el aeropuerto de Sondica (Vizcaya), el pasado día 1, y han asistido a la inauguración del festival aéreo de Casarrubias, en Toledo.

En esta localidad, tiene su sede el Centro Avanzado de Vuelo Acrobático.

# Secretarios, tesoreros e interventores, contra los nombramientos directos

□ BURGOS/A.G.-Los secretarios, interventores y tesoreros están molestos y preocupados. Una ley de 1993 que permite el nombramiento discrecional y directo de estos cargos por parte de las corporaciones locales, tiene la culpa. Elfidio Vilda, presidente del Colegio Provincial de los Cuerpos de Habilitación Nacional dijo que esta situación, que «puede implicar posibles desviaciones», no puede permitirse de modo alguno.

Con motivo de la celebración de su Patrona, la Virgen del Pilar, el Colegio Provincial celebró asamblea general en el salón de plenos de la Diputación, misa en la iglesia de Las Salesas, comida de Hermandad y manifestó su intranquilidad por la nueva norma: «Es muy fácil nombrar a alguien directamente, porque de esa manera crearán los políticos que le tienen total y absolutamente sumiso y sometido, ya que de la misma manera que le eligen para el cargo, también le pueden retirar», afirmó Vilda.

El presidente del Colegio Provincial se preguntaba qué papel haría, por ejemplo, un interventor que ha sido nombrado directamente por una Corporación o por un alcalde cuando les diga que lo que pro-

## Los Cuerpos de Habilitación Nacional celebraron ayer su Patrona

ponen para gastar es total y absolutamente imposible. «El nombrador dirá que el cargo le ha puesto él; esto es un verdadero problema porque habría muy pocos que se opondrían a una decisión de carácter político cuando esta fuera imprecendente».

Vilda insiste en el carácter absolutamente legal de la normativa, que ya se ha aplicado muchas veces en España desde su promulgación, pero también opina que «nunca se debió aprobar».

El otro problema que les afecta directamente se refiere a los secretarios de los ayuntamientos de localidades de menos de 7.000 habitantes que, según una ley de 1988, deben ejercer también como secretarios del juzgado de paz.

Vilda calificó de «nefasto» el artículo 50 de la Ley de Demarcación y Planta Judicial porque establece que en las localidades



ANGEL AYALA

La Asamblea General se celebró en la Diputación.

de menos de siete mil habitantes, el Ayuntamiento nombrará una persona idónea para el desempeño de la secretaría de los juzgados de paz «y en esos pueblos pequeños la persona más adecuada es quien ejerce como secretario del ayuntamiento».

Por eso, están intentando que se solvante esta situación y que no se imponga la prestación adicional de los servicios de estos profesionales en otras secretarías, lo que incluso podría resultar inconstitucional, según manifestó el presidente del Colegio Provincial.

«Hay que controlar, que el dinero es muy goloso»

□ Otra norma, que fue aprobada en agosto de este año, les satisface más, ya que ordena un cierto control sobre las decisiones políticas.

«Parece que al final los poderes públicos se han dado cuenta de que las decisiones políticas deben ser objeto de control y fiscalización, y a consecuencia de no haber sido así, se han producido infinidad de casos de corrupción en los últimos tiempos», señaló Elfidio Vilda.

«Tengo la plena seguridad de que si alguien hubiera leído un informe emitido por un interventor, es muy probable que el caso Roldán no hubiera existido, pero o no interesaba o nadie se dio cuenta de que aquel informe estaba allí», añadió.

Vilda no mete en el mismo saco a todos los políticos, «sólo a algunos»: «Hay que controlar porque los dineros son muy golosos y no se puede dejar a cualquiera hacer lo que quiera y como quiera. Este es el papel esencial del interventor».



# HIPERDEPOSITO BNP

## RENTABILIDAD FIJA . DEPOSITO A 3 ó 5 AÑOS

	IMPORTES	T.A.E. 3 AÑOS	T.A.E. 5 AÑOS
Desde	1.000.000 PTAS.	8,00%	8,25%
Desde	5.000.000 PTAS.	8,25%	8,50%
Desde	10.000.000 PTAS.	8,50%	8,75%
Desde	25.000.000 PTAS.	8,75%	9,00%
Desde	50.000.000 PTAS.	9,00%	9,50%

LIQUIDACION TRIMESTRAL DE INTERESES

Solicite información **900 - 19 19 19**

EL SERVICIO NOS HA HECHO GRANDES. GRUPO BNP: UN LIDER EN EUROPA.

El Arco de Santa María, asentado sobre una de las antiguas puertas de la ciudad, fue sede del Concejo hasta 1791. Tras una rehabilitación que ha durado más de lo debido, en su interior se trabaja estos días a un ritmo trepidante para poder abrir sus puertas al público el sábado.

## Una puerta abierta a la cultura

G. BASURTO  
FOTOS: A. AYALA

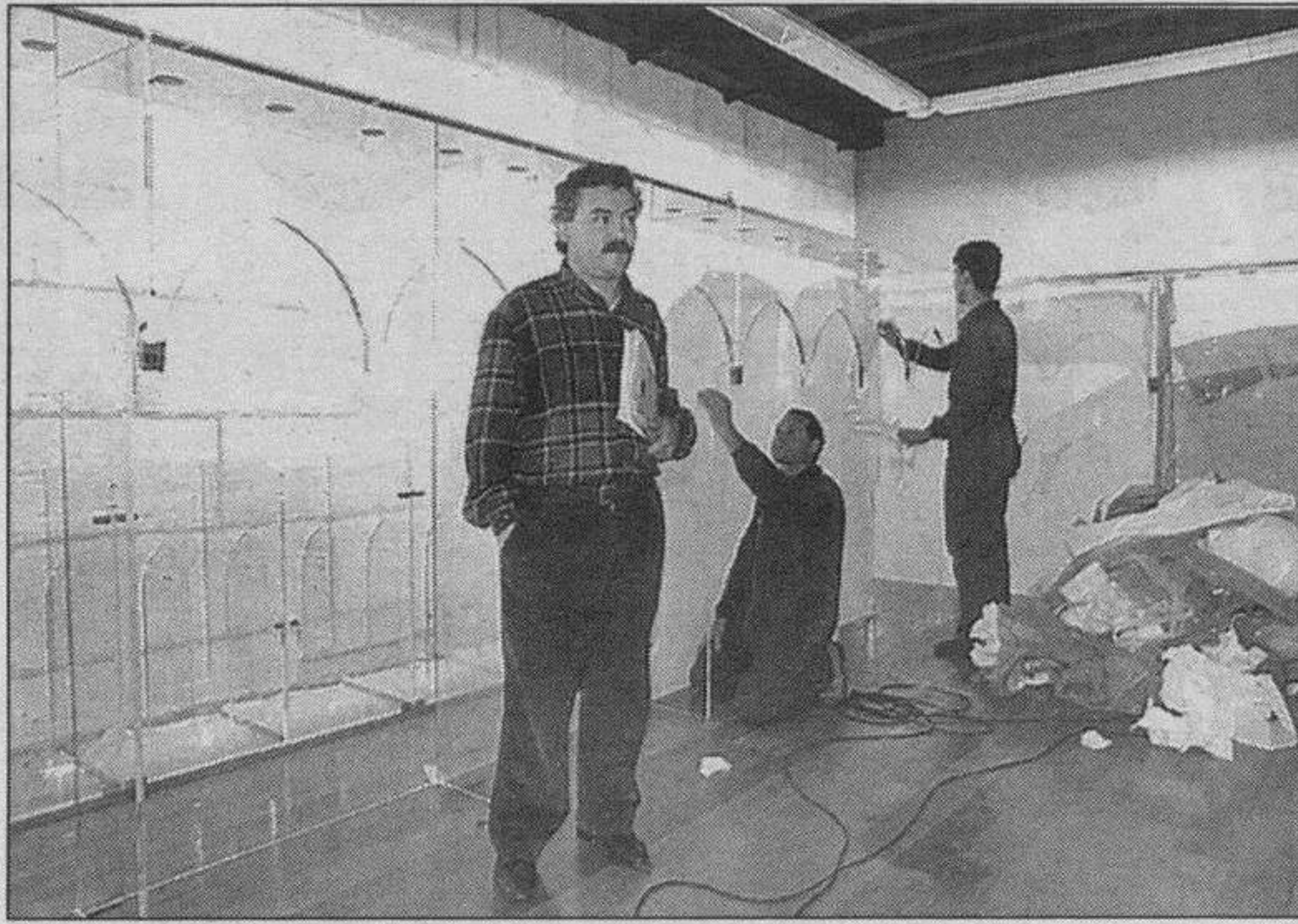
**V**ITRINAS, paneles y embalajes, entre otros objetos, se agolpan en el interior del Arco de Santa María, donde operarios municipales y expertos en el montaje de las exposiciones trabajan estos días a un ritmo trepidante. Todo ello, para que el pomposamente bautizado como Centro Cultural Histórico Artístico pueda abrirse al público el próximo sábado.

En la segunda planta del edificio, que acogerá una exposición con objetos del Museo de Farmacia Hispana, perteneciente a la Facultad de Farmacia de la Universidad Complutense, la conservadora del Museo, Eugenia Mazuecos, trabaja en la colocación de las 87 piezas que integran la muestra.

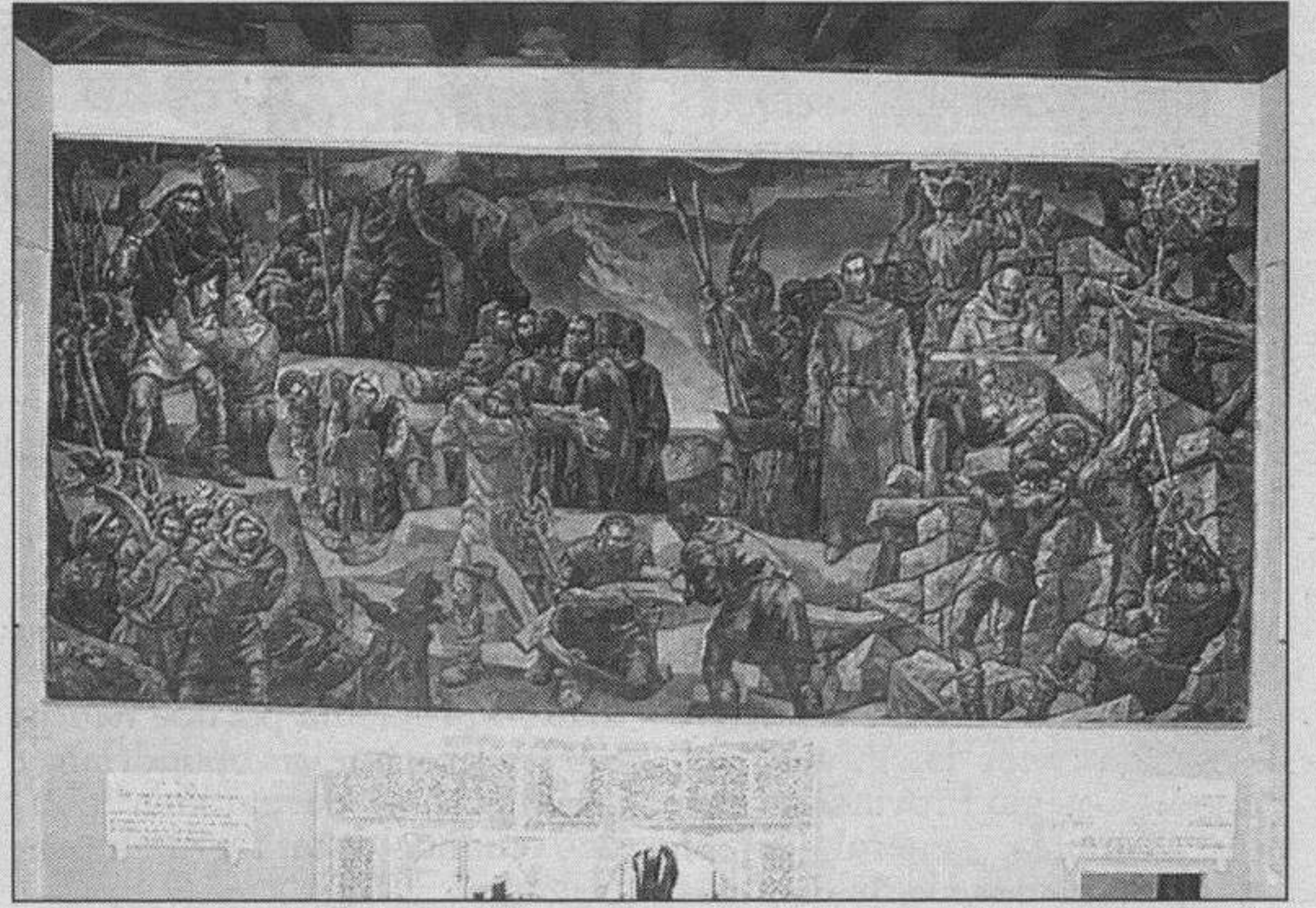
Entre estas piezas se encuentran desde medicamentos pre-técnicos hasta las primeras medicinas del siglo XX de elaboración industrial, pasando por utensilios, botamen de órdenes religiosas, cajas de madera policromada, y una colección de publicidad farmacéutica del siglo XIX. Como curiosidad -indicó Mazuecos-, podrá verse un bote con el escudo de la Inquisición, cuya procedencia se desconoce ya que este tribunal no contaba con farmacias.

También en la segunda planta se encuentra una sala donde el Ayuntamiento instalará una exposición permanente con la botica del antiguo Hospital de San Juan, en unas vitrinas de metacrilato diseñadas en estilo neogótico por el concejal Cristino Díez, que dirige el montaje.

Junto a la muestra de Farmacia, el Arco acogerá durante un mes en su primera planta la exposición «La Moneda Griega», perteneciente a la Fábrica



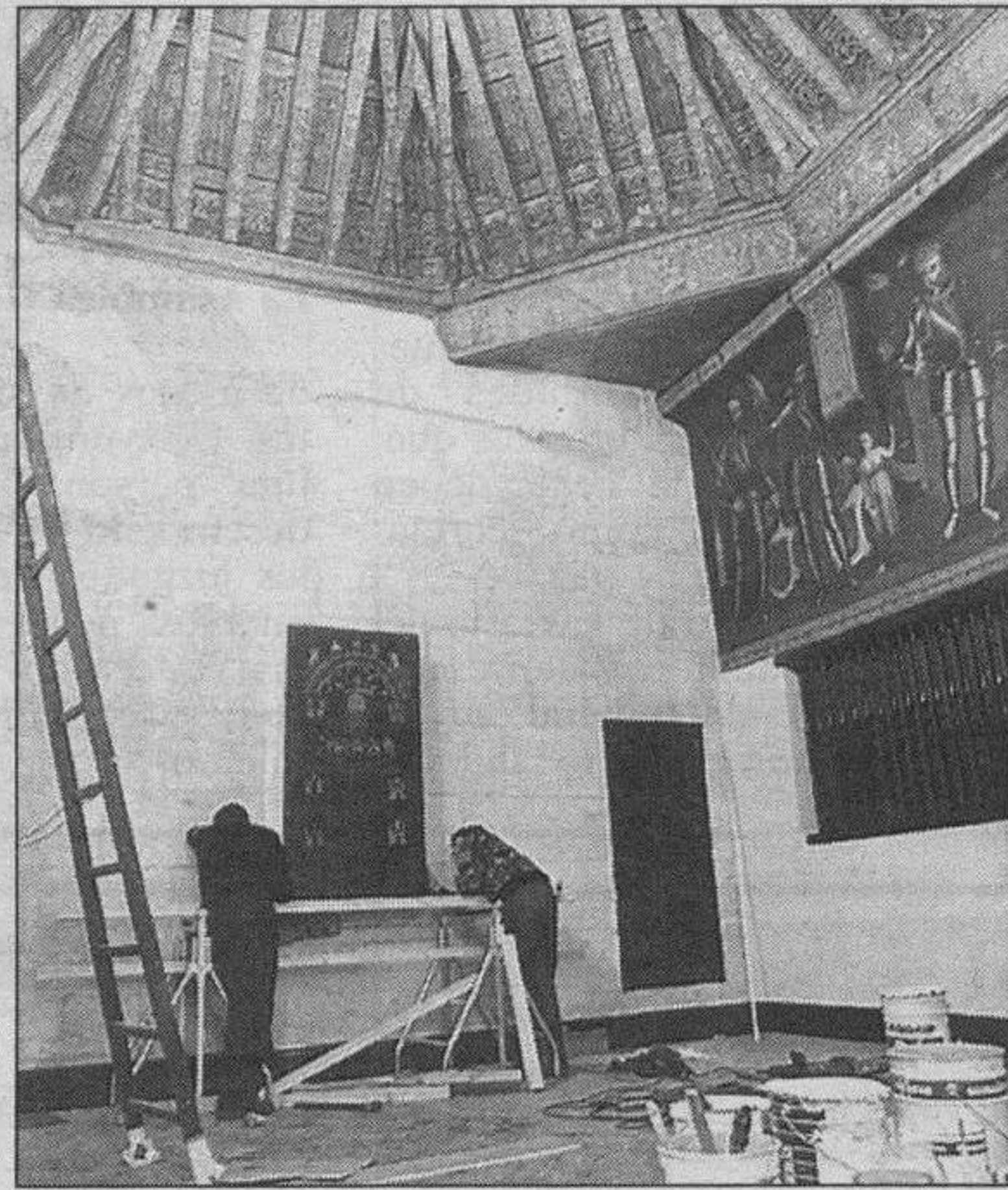
Cristino Díez, junto a unas vitrinas diseñadas por él.



El mural de Vela Zanetti podrá admirarse a partir del sábado.



Botamen del Museo de Farmacia Hispana.



Dos operarios trabajan en la sala de Poridad.

Nacional de Moneda y Timbre, y compuesta por 676 piezas.

El Arco dispondrá de una oficina de turismo y un pequeño

museo de tema cidiano, con objetos como la reproducción de la espada del Cid, una edición facsímil del Poema del Mío

Cid, la vara de medir, el cuadro de Marceliano Santa María «El descanso del Guerrero» o una puerta de hierro de una caja

fuerte, por ejemplo.

Para acceder a su interior, el Arco dispone de un ascensor que fue instalado en el espacio que ocupaba un antiguo estanco, mientras que las viejas escaleras de piedra han sido recubiertas con madera.

Cristino Díez se felicitó por la inminente apertura del Arco, aunque no ocultó cierto malestar por la tardanza. «He luchado mucho en la anterior Legislatura y en esta para que esto se llevase a cabo».

Según él, la intervención de los operarios municipales en el montaje y construcción de vitrinas (las de la exposición de moneda) «ha permitido ahorrar algún millonaje».

El concejal se refirió al mural de Vela Zanetti y rechazó las críticas sobre su estado. «Cuando entré aquí lo primero que hice fue limpiar el mural y tapanlo inmediatamente».

Díez estimó en unos 130 millones el coste de todas las actuaciones para la restauración del Arco (incluyendo las obras que se acometieron hace años en la cubierta y el interior).

**S**E veía venir. Llevaban los señores concejales varios meses sin poder formular preguntas «cara al público», como en los antiguos concursos de la radio, y quien más, quien menos, aprovechó el pleno municipal del pasado lunes para hacerse oír, aunque algunos habrían estado mucho mejor calladitos; como le ocurrió, por ejemplo, al señor Cardero, que dio todo un curso de falta de respeto a la figura del señor alcalde -se llame como se llame, sea quien sea-, y que quiso hacer gracia sin tenerla.

Fue tan burda la intervención del señor Cardero en su intento de ridiculizar al señor Niño como alcalde que, en mi opinión, el tiro le salió por la culata, y ni el coro de risitas mal disimuladas que acompañó sus torpes palabras, consiguió otra cosa que enfadar al habitualmente tranquilo y risueño alcalde, y que se lanzara, como fiera herida, a la yugular de su interlocutor, de quien dijo le había decepcionado profundamente por el mal gusto que había utilizado al referirse a él.

El disgusto de Niño quedó bien palpable en todo lo que restaba de sesión, que levantó no sin antes ratificar que se había encontrado en el Ayuntamiento con una persona sin categoría.

Tampoco la tuvo la sesión plenaria que estamos comentando.

Hay que poner orden, de principio

## Ruegos, preguntas y...peroratas

ALEJANDRO J. RODRIGUEZ

a fin, a campanillazo limpio o como sea.

Y por supuesto lo que no se puede es estar tres horas en el turno de «Ruegos y preguntas» que, a lo sumo, debería durar una.

Pregunta, dice el Diccionario de la Real Academia, es «demanda o interrogación que se hace para que uno responda lo que sabe de un negocio u otra cosa».

Pues bien, en el Ayuntamiento de Burgos, en sus sesiones plenarias, las preguntas se adoban y se rodean de tal parafernalia verbal que se convierten en auténticos discursos, alocuciones o filípicas. Y eso no es así, no debe ser así.

Se impone el reloj como en las partidas de ajedrez y no admitir ni un segundo más de lo convenido.

El lunes se formularon 48 interpellaciones, algunas de las cuales iban acompañadas de varias subpreguntas. Entenderán que las ovejas no salgan de su aburrimiento hasta por lo menos la Navidad. Hay asuntos como el de cierta vaquería que no nos extraña que moleste a los vecinos, porque ya huele mal hasta en el Salón de Sesiones. O discusiones bizantinas como la que se traen los señores Pereda y Arnáiz, a propósito del Reglamento de Taxis y de si las licencias se venden, que dice el socialista, o se transmiten, como afirma Pereda. Ustedes y yo sabemos que por el camino de la semántica no llegaremos a ninguna parte, en este y en otros problemas a resolver.

Para que ustedes se hagan una idea aproximada de cómo transcurrió el último pleno municipal, les ofrezco un bonito ramillete de frases con las que adornaron algunos capitulares la susodicha sesión. Ahí van: «Siempre sale Pardilla dándonos una lección magistral» (Triana); «Mire que se lo digo veces, señor Castro, si usted fuera a las comisiones se enteraría» (Cándida Sáiz); «Le ruego que no vuelva a sacar este tema» (Castro); «No nos diga más que por qué no vamos a las comisiones, que se lo explicaremos, con brevedad, pero con rigor» (Moral); «Usted tranquilo, señor Pereda» (Niño); Otra pregunta pequeña, «Una cosita para ir terminando», «Ahora sí que acabo»

(Moral); «El principal problema es que no ha habido ningún problema en el Servicio de Instalaciones Deportivas» (Pérez Ojeda); «El informe está ahí y eso es lo que hay», «El que tenga dudas, que pague la auditoría» (Pérez Ojeda); «No tengo ningún inconveniente en dimitir» (P. Ojeda); «El primero que se irá será el alcalde si se demuestra que ha habido irregularidades; nos iremos cantando Asturias, patria querida» (Niño); «Yo no me voy hoy de aquí sin contestarle a usted, señor Pérez Ojeda» (Moral); «No cabe el debate sino hacer nuevas preguntas» (Secretario); «Pues las hago» (Moral); «Esto no es una pregunta, es un mitin» (Vallecillo); «Ya he dicho que no me pongan a la firma más Decretos que no se puedan cumplir» (alcalde); «Tenga cuidado, señor Benito, que le puede crecer la nariz» (Arnáiz); «Usted, señor alcalde, no contesta a nada, usted se sale por peteneras» (I. Abad); «Si yo contesto por peteneras, los senadores y diputados contestan por soleares» (Niño); «Yo no voy a poner la mano en el fuego como hizo Felipe González con Rubio» (Cristino); «¡Ya está bien, coño! ¡Siempre lo mismo!» (Grupo Socialista); «Es la primera vez que le oigo a usted utilizar el mal gusto, pésimo gusto que le descalifica, señor Cardero» (Pérez Ojeda); «No me gusta cómo se está llevando este pleno» (Triana).

¡Pues a corregirse, majos!

# CITROËN SERIE LIMITADA PRESTIGE



# Xantia

Le presentamos una nueva serie limitada de verdadero prestigio: el Nuevo Citroën Xantia Prestige. Con un alto nivel de equipamiento de serie: air-bag, elevalunas eléctricos, cierre centralizado, pintura metalizada, retrovisores exteriores pintados en color carrocería, volante de cuero regulable en altura, dirección asistida, climatizador, tapicería de terciopelo a juego con el color del vehículo. Un nuevo modelo donde la seguridad es inseparable del prestigio:

ejes autoestabilizantes, tren trasero autodireccional que genera un efecto similar a un "4 ruedas directrices", sistema de frenado por alta presión con frenos de disco sobredimensionados en las cuatro ruedas, estructura reforzada.

El Citroën Xantia Prestige dispone de 2 motorizaciones 1.8i y 1.9 Turbo Diesel. Cada detalle en ellos ha sido diseñado pensando en su seguridad y confort. Así se ha ganado el prestigio de ser Coche del Año en España 1994.

**Coche del Año en España 1994**



**CITROËN**

NO TE IMAGINAS LO QUE CITROËN PUEDE HACER POR TI

## LA CATEDRAL SE HUNDE



## SALVEMOS LA

## Adhesiones a la carta en favor de la restauración urgente de la Catedral

Continúa

Ángel Serradilla del Campo, Móstoles (Madrid). María Fe Esteban Esteban, Burgos. Yolanda Rodríguez, Burgos. José Ignacio Rodríguez Tardío, Fuenlabrada (Madrid). Victoria-no Serrano González, Burgos. Felicitas López Gallo, Burgos. Khalid Mejdane, Burgos. Eva M. Hernández Franco, Fuenlabrada (Madrid). Humberto Díez Rebolleda, Burgos. Eva Sancho Rodríguez de Acuña, Burgos. Francisco Javier Arnaiz Alonso de Leciñana, Burgos. Francisco Pérez Dueñas, Burgos. Ana Martínez Villares, Burgos. M. Cruz Sedano, Burgos. José M. Ruiz Palacios, Burgos. M. del Carmen Barcina Ruiz, Burgos. Fermín Bernetxea, Pamplona. María Guilarte Sáez, Burgos. Angustias Molina, Burgos. Aurora Huarte Iraizoz, Pamplona. M. del Mar Ros Cornetero, Córdoba. Rafael Rubio García-Letoca, Córdoba. M. Pilar Estremera Estremera, Pamplona. Manuel Martínez Pedreiras, El Ferrol. Nicolás Miguel Cubillo, Burgos. Efrén Dueñas Bermejo, Burgos. Pilar Pérez Fuentes, Burgos. Jerónimo Vicente Dueñas, Burgos. Karmele Uncilla Montegui, Bilbao. Roberto García García, Burgos. Juan José Castañar García, Llodio. Luis Osa, Zumaia. Iñaki Portuburu Izaguirre, Zarauz. Pedro Pozo Valle, Durango. Joseba Koldobika Pagadigorria Landeta, Vizcaya. José Ignacio María Serrano, Llodio. Daniel Sánchez, Vitoria. José Antonio López Valdizán, Vitoria. Mesqah Saidi Naime, Irún. José Miguel Rodríguez Franco, Llodio. Javier Agudo Romano, San Sebastián. Asier Arteche Idirin, Bilbao. Asier Iza Arteche, Bilbao. Pablo Abajas Jiménez, Bilbao. Iván Arratibel Cayado, Muskiz (Vizcaya). Rubén Guinaldo, Vitoria. Javier Merino Plaza, Rentería. Jorge Nicolás Casillas, Irún. Rubén Azpiola, Ortuella. Luis Alberto Barrueco Guinea, Bilbao. Oier Soto Anso, Donostia. Carlos Rodríguez Martín, San Sebastián. David Rodríguez Peña, Ibarra (Guipúzcoa). José Miguel Rodríguez, San Sebastián. Aitov García Simal, Llodio. Javier Arroyo Llorente, Baracaldo. Jesús Pérez Eizagaetxeberria, Eibar. Jesús Ángel Lafuente Barrio, Haro (La Rioja). Javier Domínguez Asensio, Logroño. Javier Uzal Lopo, Vitoria. Javier Mateos García, Vitoria. Jon Arrate García, Amorebieta (Vizcaya). José Abel López Boñías García, Haro (La Rioja). Luis Carmelo López Rubio, Madrid. Anna García Maestre, Vitoria. A. Bienvenido Gómez Llanos, Burgos. N. Bernola Rivero, Burgos. Julián A. Martínez Rojas, Burgos. Ana M. Mateos Agut, Burgos. Alejandro García Ortega, Burgos. José M. López Gutiérrez, Barcelona. Berta Salinas Morillo, Madrid. Fernando Salinas Legarreta, Madrid. Marta Esteban, Barcelona. Carmen Sánchez San Juan, Burgos. José Manuel Esteban Blanco, Barcelona. Emilio Antón Seco, Burgos. Teresa Abad González, Burgos. Koldo Medrano Fuertes, Oñate. Ignacio García Gutiérrez, Burgos.

Isabel Souto Clement, Las Arenas (Vizcaya). José Fidel Marcos García, Santander. Keddig Tanja, Brenen (Alemania). José Luis San Abelardo Alonso, Burgos. M. Pilar Castaño Fernández, Burgos. Santiago Hernández Muriel, Burgos. Julia Rodríguez Rodríguez, Burgos. Visitación Fernández del Río, San Sebastián. Juan Manuel España Díez, Burgos. Mercedes Herrera Martín, Burgos. Aurelia Núñez Domingo, Burgos. Rosano Clement Fernández, Las Arenas (Vizcaya). Alberto Monje Martín, Burgos. Jesús Portal María, Burgos. Mónica Somavilla Velasco, Lozares de Tobalina. Elisa Fernández del Río, Burgos. Gabriel López Mijangos, Lozares de Tobalina. Eloy Muñoz Argos, Burgos. Cándido Fernández del Río, Burgos. Teresa Pérez Pérez, Badajoz. Pedro González Santamaría, Burgos. M. Esther Gil García, Burgos. Antonio Cruz Cruz, Badajoz. Irene Román Cuñado, Burgos. Héctor Fustel, Burgos. M. del Carmen Elena González, Burgos. Carlos Hugo González Román, Burgos. Fernando Lara Ortega, Burgos. José Luis Fustel Tudanca, Burgos. Gustavo González Román, Burgos. María Elena Fernández García, Madrid. Enrique González Román, Burgos. Roberto Muñoz Martín, Llodio. Alfonso Miguel Aglagas, Burgo de Osma. Francisco Rodríguez Carretero, Vitoria. M. Carmen Pajares, Vitoria. María Goicoechea, Burgos. Francisco Javier Toledo Canónigo, Vitoria. Máximo Saiz Caballero, Burgos. José Roberto García Rodríguez, Salamanca. Alvaro González Gutiérrez, Burgos. Iñigo Zurita Goñi, Vitoria. Sergio Cuenca Luque, Portugal. Jaime Ibáñez Calleja, Burgos. José M. Giménez Vegas, Burgos. Bárbara Sebastián Martínez, Burgos. Javier Fernández Valentín, Valladolid. José Ramón Bartolomé Mayoral, Burgos. José Luis González Blanco, Vitoria. Rafael Pérez Muro, Vitoria. Elena Martínez Medina, Burgos. Orlando Rodríguez Gereá, Etxebarri (Bilbao). Julio Sebastián Sanz, Burgos. Teresa Melgosa Ronda, Arroyo de Oca. Isabel Martínez Hermoso, Madrid. Eloísa Barrio Gómez, Quintanillabón. Vicente Gorbea Covarrubias, Burgos. Carmelo Alcalde Cornejo, Barcelona. Javier Gorbea, Burgos. Jesús Pascual Santos, Burgos. Piedad Sánchez Iglesias, Burgos. Rosa M. Peña Porras, Burgos. José Luis González Aragón, Burgos. Fernando Prieto Trimiño, Burgos. Celestina Buezo Serrano, Burgos. Esperanza Carpintero Núñez, Burgos. M. Teresa Tejero Casados, Madrid. Ana Alcarráz Santamaría, Burgos. Jorge Bermúdez y Saenz de Tejada, Madrid. Santiago Astasio Díaz, Madrid. Jimena Pascual Portal, Burgos. Francisca Ruiz Escamilla, Umbrete (Sevilla). M. Teresa de Román Carpintero, Madrid. Milagrosa Delgado Marín, Umbrete (Sevilla). Iñigo García Rodríguez, Burgos. Diego Herrera Aragón, Mataró (Barcelona). Sol García Rodríguez, Burgos. Beatriz Ballestín González, Mataró (Barcelona). Helena Merino

## TODOS CON LA CATEDRAL



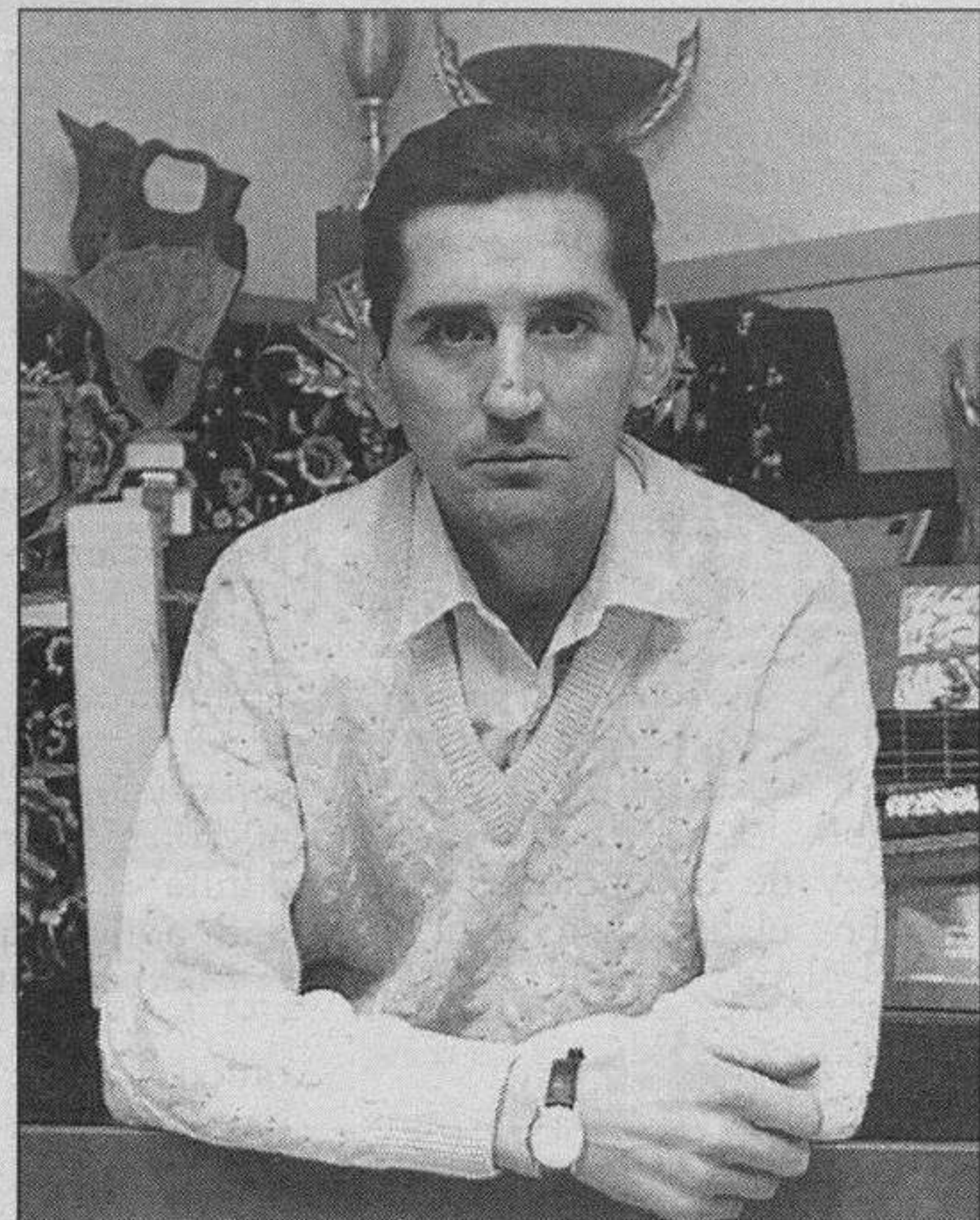
María Luz Vega, de Floristería Castilla



Emiliano Alonso, delegado de Plaza y Janés de Salamanca



Fernando Pardo Palacios, concesionario de la Peña Taurina



Alfonso Enrique del Río Ortega, presidente de Juntas Españolas en Burgos

Ibáñez, Burgos. Antonio Tajadura Ortega, Burgos. Paloma Salinas Morillo, Madrid. Belén Rojo Romo, Burgos. M. Paz Barredo, Barcelona. Enrique Uzquiza Arrieta, Burgos. José Matesanz del Barrio, Burgos. Ana Belén Alonso García, Burgos. Rafael Guijarro Ayuso, Burgos. Ignacio Simón Ferrero, Burgos. M. Asunción Hidalgo Hernando, Burgos. M. del Carmen Alonso Pérez, León. José Manuel García Peláez, Burgos. Eliseo Álvarez González, León. José Ruiz, Burgos. Carmelo Paredes López, Burgos. Beatriz García Fidalgo, Madrid. Ana Rosa Prieto Marcos, Madrid. Natalia A. Pérez Pérez, Madrid. Leticia Gutiérrez de Mesa, Madrid. M. Carmen Alonso Paredes, Burgos. Daniel Zamora Carbonell, Madrid. Francisco Javier Martínez Alcalde, Burgos. Teresa Moral Gómez, Burgos. Belén Riberas Gutiérrez, Burgos. María Teresa Ortega Arribas, Burgos. M. Teresa Arribas Moral, Burgos. Tomás Gil Fierro, Madrid. M. Luisa Angulo González, Burgos. Oscar Tellae-

che Palomar, Guecho. Carolina Angulo González, Burgos. Marta González de la Viuda, Burgos. Olga Palacios Martínez, Burgos. Francisco Javier Alonso López, Burgos. Humberto Silva Chaves (Portugal). José Joaquín Pereda, San Sebastián. Magdalena Yruegas Núñez, Burgos. Ana María del Pino García, Madrid. David Aznar Palacios, Burgos. Myriam González García, Burgos. Inocencio Díez Lozano, Burgos. Jesús Barbero Pérez, Burgos. Anobes Rodríguez Roveira, Orense. Javier Aparicio Gaitero, Burgos. Matilde López Santillana, Burgos. Mercedes Arnaiz Saiz, Burgos. Teresa Sanz Alvear, Burgos. M. Josefa López Garrido, Puerto Real (Cádiz). M. Eugenia Ruiz Villahoz, Burgos. Inmaculada Alonso, Vitoria. Javier Gómez, Vitoria. Patricia González Espinosa, Burgos. Jesús Fidel de la Cruz, Burgos. Sonia Arredondo Velasco, Burgos. Josefa León Tijero, Burgos. Miguel Cámara Vargas, Burgos. Amelia Estébez, Irún. Mariano Saiz González, Burgos. Fernando Marco

Garbayo, Elda (Alicante). Eduardo Sancha García, Burgos. Ana M. Buendía García, Burgos. Carmen Vicedo Romero, Elda (Alicante). Natalia Gutiérrez Sierra, Burgos. M. Paloma Fernández Escudero, Colmenar Viejo (Madrid). Carmela Castrillejo Ibáñez, Burgos. Julián Colmenarejo Llorente, Colmenar Viejo (Madrid). Francisco Javier Penón Cámara, Zaragoza. Juan Zaldívar García, Puerto Real (Cádiz). Beatriz Rodríguez, Zaragoza. Salvador Pérez Llorente, Puerto Real (Cádiz). José Ripoll Martín, Denia (Alicante). Carlos Sánchez Ruiz, Burgos. Javier Hernández Esco, Huesca. José Pinillos Fernández, Burgos. Casilda Sevilla, Burgos. Ángel M. León Ortega, Burgos. Manuel Díez Gómez, Burgos. Araceli Rodríguez Larraga, Zaragoza. María Benítez, Puerto Real (Cádiz). Milagros Punta Padilla, Puerto Real (Cádiz). Pilar Hernández Lara, Burgos. José Ramón Riaño Rodríguez, Gijón. Carmelo García González, Burgos.

Continuará

EDUCACION Y PSICOLOGIA

Ruptura conyugal

SACRA SEGURA  
(Psicóloga)

**¿C**UANTAS parejas inician felizmente su relación, y con el paso del tiempo deciden romper esa unión? ¿Cuáles son las causas que llevan a la ruptura? ¿Podemos predecir si la separación será traumática o beneficiará a las personas que la llevan a cabo? ¿Es posible prevenir los efectos negativos de una separación? Estas serán algunas de las preguntas que hoy vamos a intentar dar una respuesta.

¿POR QUE NOS SEPARAMOS?

Teniendo en cuenta algo tan obvio como que cada pareja tiene sus propias razones, quizás tengan mucho que ver los principios sociales y culturales que optan por la calidad de vida y por superar cualquier obstáculo que se interponga en la búsqueda de la felicidad. Otros factores como las mejoras del papel de la mujer, su autonomía personal y económica, el impacto de los medios de comunicación, el ritmo de vida actual, pueden contribuir a explicar las causas del fracaso pero no parecen suficientes. De hecho, aunque estas condiciones se mantengan a lo largo de la vida existen períodos especialmente propicios para tomar la decisión de separarse. El primero se encuentra dentro de los cuatro primeros años de relación. A pesar de ser una etapa donde el sentimiento de enamoramiento puede ser más fuerte, también es un período de adaptaciones, de renunciaciones mutuas y de decepciones causadas por el contraste entre lo que se piensa que es la convivencia y lo que realmente supone.

Con la llegada de los hijos, aumentan las responsabilidades y la exigencia de dedicación y cariño. Si la pareja no ha con-



Descubriendo nuevas relaciones, se puede producir un segundo enamoramiento.

nómica.

Otra razón frecuente de separación ocurre a la edad de 40-50 años, cuando la persona adulta revisa su propia identidad, aquella que adoptó cuando era adolescente. Ahora se repite las mismas preguntas sobre quién es, qué quiere ser, y de qué es capaz. Pero las respuestas que se dio en su adolescencia ya no le sirven y entra en crisis. De esta crisis puede salir

**Hay compañeros que deciden continuar juntos por temor a la soledad, por miedo a lo desconocido, al qué dirán, a la inseguridad económica...**

4. Sobrevalorando lo interpersonal, descubriendo nuevas relaciones.

5. Afrontando de lleno las relaciones interpersonales y reorganizando el mundo afectivo de forma realista.

En realidad, esta situación es un nuevo ciclo vital, no una crisis. Las verdaderas crisis pueden tener su origen en las siguientes razones:

\* Desajuste entre el Yo y el Tu conyugal. No existe una sincronía de intereses.

\* Ruptura del matrimonio simbiótico. Ocurre cuando uno busca protección en el otro pero el otro también la busca. Esto no crearía problemas si fuera algo temporal, pero lo saludable es que ambos se alternen en el papel de proteger y ser protegido.

\* Cuando uno incide, sólo, en lo negativo del otro.

\* Por falta de salud mental en la comunicación.

\* Incapacidad psíquica de amar al otro, de comprometerse profundamente.

INDICADORES DE UNA SEPARACION TRAUMATICA

(Fuente: Pittman, 1987).

- Vínculo emocional muy intenso con el esposo.

- Sentimientos ambivalentes ante el divorcio.

- Resultar discriminado como consecuencia del divor-

cio.

- Experimentar desaprobación por parte de personas significativas.

- Haber iniciado uno de los esposos el divorcio sin mencionar nada al otro miembro.

- Deseos de castigar al otro cónyuge.

PREDICTORES DE AJUSTE

- Estabilidad económica.

- Actitud de indiferencia hacia el otro cónyuge.

- Tener la oportunidad de desarrollar nuevas relaciones sociales a través del trabajo y de otras actividades sociales.

Cuando una pareja decide buscar ayuda en un profesional, éste le ha de informar de lo siguiente:

1. Dar a conocer a quienes se van a divorciar que:

- Las 3/4 partes de las parejas se arrepienten del divorcio durante el primer año de la separación. Sin embargo a los dos años sólo 1/4 siguen arrepentidas.

- No existe un divorcio total para las familias con hijos.

- La mayoría de los hijos de padres de divorciados vuelven a la normalidad transcurridos unos años.

- La experiencia del divorcio es terrible y deben estar preparados para lo peor.

2. Tratar las repercusiones sobre los hijos en dos vertientes: primero por el impacto que supone la pérdida de uno de los padres (el no custodio) y segundo, por la dificultad de ambos padres para intercambiar o aprender nuevos roles, el rol afectivo en el padre y el de disciplina en la madre.

3. Tratar a cada miembro de la pareja por separado para trabajar las repercusiones de la separación en tres niveles: los sentimientos provocados por la separación; la creación (o mantenimiento) de una red de relaciones sociales y la reinserción laboral de la esposa que evite la dependencia económica del marido.

Para cualquier consulta sobre el tema pueden llamar al teléfono: 278815.

El próximo jueves: «La familia, hoy»

**Las 3/4 partes de las parejas se arrepienten del divorcio durante el primer año. Dos años más tarde, sólo lo lamentan el 1/4**

seguido un ambiente afectivamente estable y tranquilo, quizás el tener hijos no ayude a unirlos, sino por el contrario se sentirán más atados. De hecho, son muchas las parejas que deciden continuar viviendo juntos por razones prácticas: el temor a la soledad, el bien de los hijos, el miedo a lo desconocido o al qué dirán, o simplemente a la inseguridad eco-

de distintas formas:

1. Con un ajuste pragmático y resignado de la situación. Lo cual le lleva a sentir apatía, agresividad camuflada o a buscar compensaciones clandestinas.

2. Rompiendo con algunas cosas como el trabajo.

3. Sobrevalorando la profesión y rompiendo con lo interpersonal.

Consultorio

Este apartado, denominado «Consultorio», se publicará única y exclusivamente el último jueves de cada mes. Las consultas que serán contestadas a través de esta sección por Sacra Segura, pueden remitirlas a Diario de Burgos. Calle San Pedro Cardeña, 34.



Junta de Castilla y León

Mejora tu vida familiar

Consejería de Sanidad y Bienestar Social

■ LERMA

# La Guardia Civil, homenajeadada por la comarca en la festividad de su Patrona

**El Ayuntamiento entregó una placa a la Benemérita por su «labor de entrega y servicio»**

SANTIAGO GONZALEZ  
LERMA

□ Lerma y las localidades de la comarca rindieron un homenaje a la Guardia Civil por la celebración de su ciento cincuenta aniversario. Justamente el día de la Patrona de la Benemérita, la Virgen del Pilar, el Ayuntamiento lermeno aprovechó para entregar una placa conmemorativa del «permanente afecto, simpatía y respeto que sienten todas las personas de bien hacia la Guardia Civil», según manifestó el alcalde de la villa, Benigno Rodríguez.

Los actos comenzaron media hora después de mediodía con una celebración eucarística en la Colegiata de San Pedro, concelebrada entre el párroco, Ildefonso Asenjo, y dos sacerdotes de la villa. La misa fue cantada por la Coral de la localidad guipuzcoana de Zarauz y asistieron las autoridades locales, encabezadas por el alcalde Benigno Rodríguez, así como numerosos guardias civiles y familiares. También acudió Clemente Martínez, diputado provincial de la zona, así como numerosos alcaldes de la comarca.

La comitiva se trasladó posteriormente al cuartel de la Guardia Civil, donde el alcalde lermeno, en nombre de la villa y localidades de la comarca, entregó una placa homenaje al Benemérito Instituto «por su labor de entrega y servicio en su CL Aniversario».

Benigno Rodríguez explicó que la placa pretendía ser «un símbolo permanente del afecto y simpatía y agradecimiento hacia la Guardia Civil».

El regidor municipal destacó «lo bien que os sienta el título de benemérito, que os lo habeis ganado con una trayectoria limpia a lo largo de ciento cincuenta años». Finalizó su intervención con un recuerdo hacia los miembros del Instituto Armado que «han caído en acto de servicio o simplemente por ser guardias civiles».

Por su parte, el sargento José Hernández Martín, comandante de puesto de Lerma, agradeció el homenaje y la placa entregada por el Ayuntamiento, así como el cariño mostrado por todos los pueblos de la comarca.

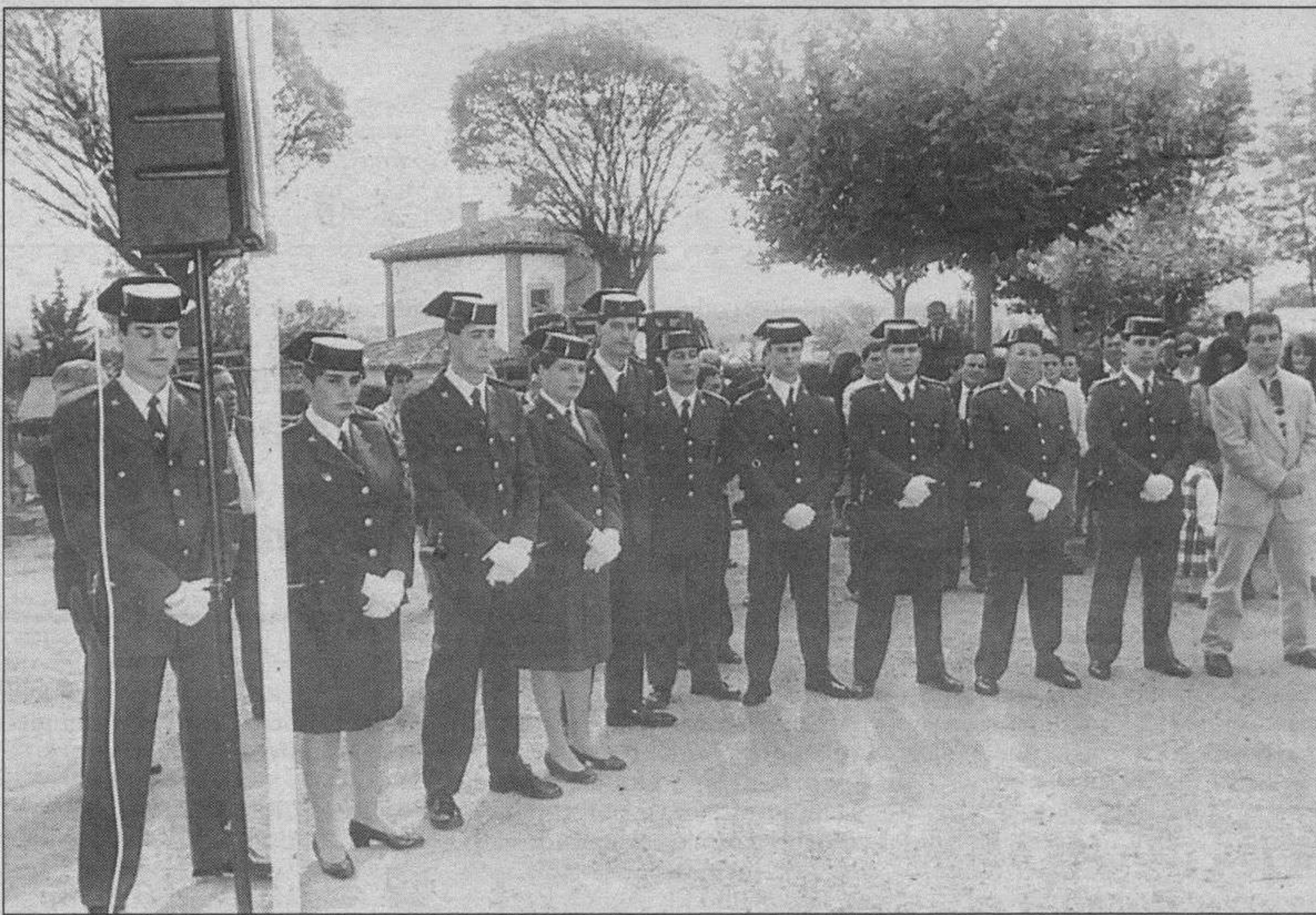
El jefe del acuartelamiento dejó bien claro que la Guardia Civil «ha estado, está y estará siempre al servicio de los ciudadanos, realizando los servicios que la sociedad le encomienda».

Los actos concluyeron con un vino español en el frontón cubierto, tras el canto del himno de la Guardia Civil a cargo de los propios miembros del Cuerpo presentes en el acto de homenaje.



LUIS

El alcalde y el comandante de puesto descubrieron una placa conmemorativa del 150 aniversario.



LUIS

Los guardias civiles del acuartelamiento finalizaron el acto con el canto del himno de la Benemérita.

## Condiciones de inhabilitación en la casa cuartel

□ Mientras los guardias civiles cantaban el himno de la Benemérita, todo el mundo podía contemplar aún en la casa cuartel las secuelas del atentado terrorista sufrido el tres de junio de 1992.

Cinco viviendas continúan aún destrozadas e inhabitables, mientras que doce guardias civiles viven en dos pisos. Cada habitación cuenta con dos literas y las viviendas no alcanzan los 80 metros cuadrados de superficie.

Tras casi dos años de espera, la empresa madrileña Arfisan inició las obras en enero con un presupuesto superior a 90 millones de pesetas. Sin embargo, a los pocos meses se

volvieron a paralizar por la falta de adjudicación oficial y también por que no había dinero, según han informado a DB fuentes de toda solvencia.

El alcalde lermeno, Benigno Rodríguez, manifestó que ha estado en conversaciones con el teniente coronel de la Guardia Civil, Sixto Martínez Alba, quien «me ha prometido que las obras se reiniciarán a finales de este mes de octubre».

Actualmente son dieciséis los miembros que forman el Acuartelamiento de Lerma: doce solteros que viven en dos viviendas, dos mujeres que residen fuera de la casa cuartel, y dos guardias civiles casados que viven en las otras dos

viviendas.

El Ayuntamiento, al igual que los guardias civiles, pretenden que se acometa la obra antes de la llegada del invierno, ya que la casa cuartel no dispone de calefacción, aún hay marcos de ventanas arrancadas y otras deficiencias que hacen casi inhabitable las viviendas.

Finalmente, DB ha podido saber que en el plazo de un mes se cubrirá la plaza de teniente, que permanece libre desde hace ya algún tiempo. Con esta incorporación se completará la plantilla del acuartelamiento que es de diecisiete miembros.

■ VALLE DE MENA

## Lucas reitera el apoyo de la Junta al nuevo proyecto de Valca 2000

□ BARACALDO/J.L.H.- El presidente de la Junta, Juan José Lucas, reiteró en su visita a Baracaldo (Vizcaya) el apoyo total de la institución que preside «a cualquier inversión empresarial con un proyecto viable para la empresa Valca 2000. Esta factoría es muy importante para el Valle de Mena y queremos que sea estable y no una crisis permanente».

Valca 2000, nombre actual de la sociedad Gesvalc, se ha creado para desarrollar un nuevo proyecto industrial en las instalaciones de la originaria Valca en Sopenano.

Los gestores de esta iniciativa mantienen contactos con entidades financieras nacionales e internacionales para recabar apoyo económico que permita la apertura de Valca 2000. Tras el escaso éxito alcanzado ante las cajas de ahorros burgalesas, negocian con el Banco Exterior (BEX) y el Banca Nacional de París (BNP), manteniendo fundadas esperanzas de algún resultado fructífero.

Lucas afirmó que prefiere que el apoyo financiero llegue de entidades locales o regionales, «pero si el apoyo nacional o extranjero sirve para garantizar el empleo, bienvenido sea».

El presidente de la Diputación, Vicente Orden, manifestó que «puede solucionarse en breve plazo. Esta semana la empresa se ha entrevistado conmigo y está gestionando el aval bancario que tiene que presentar a la Junta para recibir ayudas oficiales. Según me han dicho están a punto de conseguirlo. Me consta que el secretario general de Economía de la Junta, Juan Vicente Herrera, está peleando para que el proyecto salga adelante».

■ TREVIÑO

## Fomento invierte 2.000 millones en construir embalses y mejorar carreteras

□ BARACALDO/J.L.H.- La Consejería de Fomento de la Junta está llevando a cabo en Treviño obras por valor de 2.000 millones de pesetas, según manifestó el consejero Jesús Merino en Baracaldo, para mejora de carreteras y la construcción de embalses.

Sobre los tramos que faltan por arreglar en el Puerto de Zaldiarán, en la carretera que une Treviño con Vitoria, la intención de Fomento es que las obras den comienzo a principios del próximo año.

Orden Vigarra, por su parte, dijo que «la presa de Arrieta será adjudicada la próxima semana y en cuanto se resuelva el estudio de impacto ambiental, se firmará el convenio con la Diputación de Alava para realizar el embalse del Río Rojo».



# El dinero no te ha llovido del cielo.

Nadie te lo ha regalado. No te lo has encontrado a la vuelta de una esquina. Detrás de lo que has conseguido, hay un montón de pequeñas renunciadas, de grandes esfuerzos.

Suficientes como para que con tu dinero no se juegue.

Suficientes para que le pidas más.

Pide más rentabilidad desde la primera peseta.

Pide máxima transparencia.

Y, por supuesto, pide la mayor seguridad. La del Tesoro Público.

Elige entre las Letras del Tesoro, los Bonos y las Obligaciones del Estado o Fondtesoro, la inversión que más se ajusta a tus ahorros.

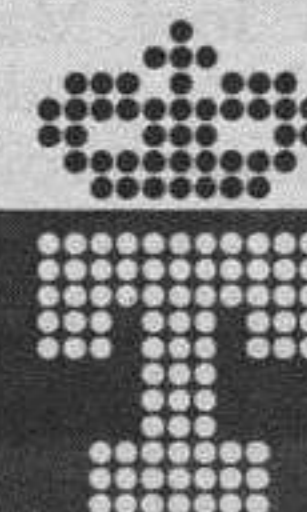
Si te quedan preguntas por hacer, puntos por aclarar, cuenta con nosotros. Nos encontrarás siempre dispuestos a asesorarte y orientarte con la información más clara y más completa. A través de una simple llamada gratuita.

Si quieres saber más, si tienes cualquier duda, llama. El Tesoro responde.

**900 • 10 50 50**

LLAMADA GRATUITA

**PIDE A TU DINERO MAS.**



TESORO PUBLICO

## El Ayuntamiento acomete la última fase del proyecto de pavimentación de calles

**El presupuesto total de las obras previstas supera los doce millones**

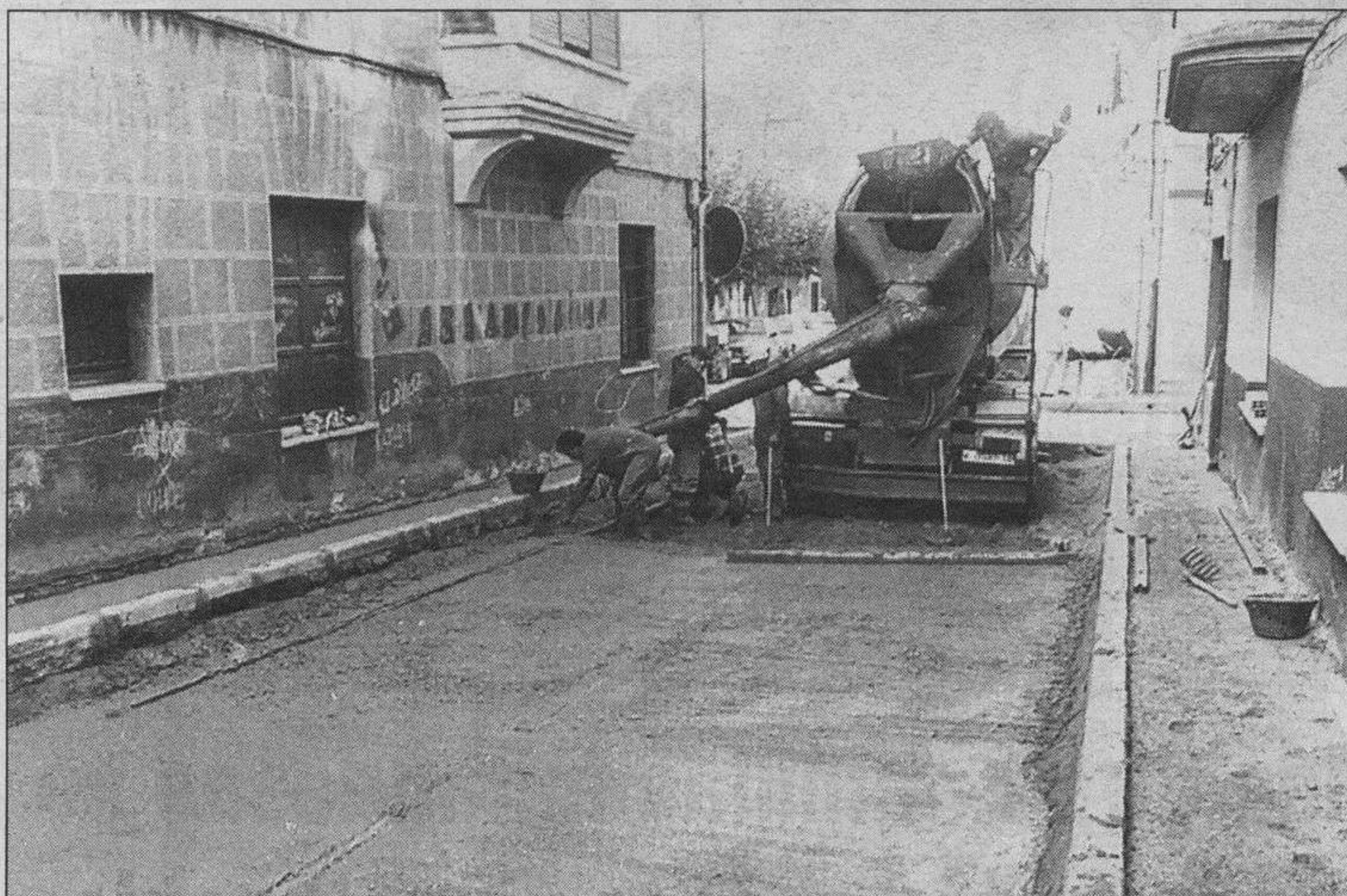
**Están incluidas dentro de los Planes Provinciales del año pasado**

F. TRESPADERNE  
BRIVIESCA

La última fase del proyecto de pavimentación y urbanización de varias calles, incluido dentro de los Planes Provinciales del año 1.993, iniciada esta semana, estará terminada antes de que finalice este año. El presupuesto total del proyecto supera los doce millones de pesetas, de los que cuatro corresponden a la primera fase, que ya ha sido ejecutada.

El Ayuntamiento cuenta con una subvención del cincuenta por ciento, aportado a partes iguales por la Diputación provincial y Ministerio para las Administraciones Públicas (MAP), y ha solicitado otra a la Junta de Castilla y León —con cargo al Fondo Social Europeo— para la contratación del personal, en desempleo, que trabajará en las obras. En concreto se ha solicitado para tres oficiales de albañilería y tres peones.

Las obras de la segunda fase se han iniciado en el Pasaje de Santa Fe e incluyen



MONTEJO

Las obras han comenzado en el pasaje de Santa Fe y continuarán por otras calles.

actuaciones en la calle de «Las Cortes» y de «La Tejera», contemplándose también mejoras en la red de saneamiento y abastecimiento de agua, en aquellos puntos en los que sea necesario reemplazar las tuberías.

### SANTA INES Y SANTA CLARA

Posteriormente se actuará en la calle Santa Inés, que será pavimentada con adoquines, y en la de Santa Clara, en la que está previsto colocar cantos rodados con el fin de no perjudicar la estética del lugar y continuar con el mismo pavimento que se ha utilizado en

otros tramos.

La última obra —de esta segunda fase— afectará a la plaza de Santa Teresa, en la que ya se realizaron una serie de obras el año pasado, y a la margen del río Oca, donde se instalará una barandilla de hormigón. En los próximos meses, una vez finalicen las obras de este proyecto, se iniciará otro —según ha declarado el alcalde, José María Martínez— con el equipo de maquinaria de la Diputación provincial. En principio se asfaltarán la avenida Félix Roríguez de la Fuente, la calle «El Monte» y los caminos «Reollo» y «Quemada», a la vez que se actuará

en aquellas calles en las que el firme esté deteriorado.

### AVENIDA DEL VENTORRO

Por lo que respecta a la urbanización de calles, el Ayuntamiento está pendiente de que la Junta de vía libre al proyecto previsto para la avenida «El Ventorro». A este respecto, Martínez ha declarado que, «espero que el proyecto reciba el visto bueno de la Junta y las obras salgan a contratación en un plazo breve de tiempo, ya que se trata de una de las principales vías de entrada a la ciudad y la obra es muy necesaria».

## El tráfico de camiones en la autopista A-1 aumenta un 40%

BRIVIESCA.— La entrada en vigor de los descuentos en la utilización de la autopista A-1 ha supuesto, en la primera semana de aplicación, un incremento entre el cuarenta y cincuenta por ciento en cuanto a camiones, según ha manifestado Felipe Carretero, responsable de «Eurovías» en Burgos.

La autopista, a la espera de conocer los resultados definitivos de este mes, está siendo utilizada diariamente por unos mil doscientos vehículos pesados. En esta categoría hay que incluir también los autocares, que antes de las nuevas tarifas ya usaban la A-1 como principal vía de comunicación. Para Carretero, responsable de la empresa adjudicataria de la autopista, el aumento en la entrada de camiones a la A-1 está respondiendo a las expectativas de la empresa y es previsible que experimente un incremento a lo largo de los próximos meses.

El tráfico de camiones, que tienen un descuento —en el precio del peaje— del cincuenta por ciento automáticamente, es el que más ha crecido desde la aplicación de las nuevas tarifas. Por la autopista A-1, entre Miranda de Ebro y Burgos, circulan —según han manifestado fuentes de la empresa— una media de 12.000 vehículos diarios.

Por lo que respecta al número de vehículos ligeros, que también se están beneficiando de la tabla de descuentos acordada con el Ministerio de Obras Públicas, Transporte y Medio Ambiente (MOPTMA), será necesario esperar al balance del mes para conocer la incidencia de las nuevas tarifas y el aumento de usuarios.

## La Guardia Civil de la ciudad honró con diversos actos a su Patrona, la Virgen del Pilar

F. TRESPADERNE  
BRIVIESCA

La Guardia Civil del acuartelamiento de Briviesca celebró diversos actos con motivo de la festividad de la Virgen del Pilar, patrona de la Benemérita. La jornada de ayer vino a completar el homenaje dispensado, el pasado sábado, por los Ayuntamientos de la ciudad y comarca al cumplirse el 150 aniversario de la fundación de la Guardia Civil.

La jornada se inició con una recepción en el cuartel, desde donde las autoridades —entre las que se encontraba José María Martínez, alcalde de la ciudad; José Sagredo, diputado provincial; alcaldes de la comarca y concejales del Ayuntamiento briviescano— y mandos de la Guardia Civil se trasladaron, precedidos por la Banda Municipal de Música, a la iglesia parroquial de Santa María la

**El teniente jefe agradeció el afecto demostrado en los actos del 150 aniversario**

Mayor, donde se celebró un oficio religioso.

Al finalizar el acto religioso, el Coro Parroquial y la Banda Municipal de Música, interpretaron los himnos de la Virgen del Pilar y de la Guardia Civil. Posteriormente, en el cuartel, se ofreció un vino de honor.

Antonio Martínez, teniente jefe del acuartelamiento de Briviesca, agradeció «el afecto demostrado por los ciudadanos de Briviesca y la comarca, en los actos del 150 aniversario» y destacó el alto grado de integración que existe entre los vecinos y la Guardia Civil. Tam-



MONTEJO

La comitiva se trasladó desde el acuartelamiento de la ciudad a la iglesia de Santa María.

bién hizo referencia a la solidaridad de los briviescanos, «cuando en enero del año 1.985 las llamas destruyeron el antiguo cuarte» y finalizó su discurso indicando que la Guardia Civil está a disposición de todos

los ciudadanos.

El alcalde de Briviesca, en su alocución, agradeció los servicios que presta la Guardia Civil a la sociedad y, «su lucha en defensa de la vida, en la paz, y en defender el orden cons-

titucional». Martínez también tuvo palabras de recuerdo para las mujeres e hijos de los guardias, «quienes tiene que sufrir, en numerosas ocasiones, su ausencia debido al servicio que prestan a la sociedad».

## Destinados 30 millones para un camión contra incendios

□ **MIRANDA.**—La Comisión de Gobierno municipal ha acordado la adquisición de un camión autobomba nodriza para el Servicio de Extinción de Incendios a la empresa «Rosenbauer Española, S.A.» en el precio de 29.400.000 pesetas, que incluye también dos equipos suplementarios. En la misma sesión se aprobó la adjudicación del suministro de diverso vestuario para el personal de este servicio. El importe de este vestuario, que se adquirirá en El Corte Inglés, asciende a millón y medio de pesetas.

Fuera del orden del día, la Comisión de Gobierno acordó ratificar la solicitud de la Alcaldía a la Junta de Castilla y León de la delegación de competencias en materia de Actividades Clasificadas en favor del Ayuntamiento de Miranda, según lo recogido en la Ley 5/93 de 21 de octubre. También se aprobó la convocatoria de adjudicación de puestos en el mercadillo semanal y se comunicó que el nuevo período dará comienzo el día 3 de diciembre.

Otro acuerdo adoptado fue el establecimiento con la Junta del convenio de la Red de Teatros de Castilla y León para los meses de noviembre y diciembre, con un coste total de 2.715.000 pesetas. La aportación del Ayuntamiento será de 1.218.750 pesetas y la de la Junta ascenderá a 1.418.750 pesetas. Otro asunto aprobado fue la convocatoria de las escuelas deportivas municipales para el curso 1994-95, cuyo presupuesto se acerca a los dos millones de pesetas, y la adquisición de varias estanterías con destino a la biblioteca municipal.



TRUCHUELO

La Asociación «Miranda Solidaria» está preparando estos días los últimos detalles de esta iniciativa.

## Más de 70 familias mirandesas se ofrecen para acoger niños bosnios

**«Miranda Solidaria» prevé que los niños puedan llegar a la ciudad en las próximas semanas**

□ **MIRANDA/I. LOPEZ.**—Alrededor de 75 familias mirandesas han respondido a la llamada urgente de la Asociación «Miranda Solidaria» y se han ofrecido para acoger en su seno a alguno de los sesenta y cinco niños bosnios que está previsto lleguen a la ciudad en las próximas semanas. La intención del colectivo mirandés es que estos niños, cuyas edades oscilarán entre los 7 y los 15 años, salgan durante diez meses del escenario del conflicto bélico y puedan vivir un ambiente diferente dentro de las familias mirandesas.

Aunque la próxima semana llegarán a la localidad navarra de Lodosa niños bosnios para iniciar esta misma experiencia, «Miranda Solidaria» considera que no será posible que en el mismo avión puedan venir los

destinados a Miranda, ya que la Asociación no tiene todavía toda la documentación para el traslado y ha encontrado dificultades para ponerse en contacto con la asociación de la ciudad de Tuzla encargada de iniciar esta operación.

«Esperamos poder mandar toda la documentación esta misma semana al Ministerio de Asuntos Exteriores con el fin de que se encargue de los visados y los trámites precisos», explica

Eugenia Pérez, presidenta de «Miranda Solidaria».

En cuanto a los contactos realizados para conseguir el apoyo institucional durante la estancia de los niños, Eugenia Pérez ha manifestado que la Asociación cuenta con el apoyo verbal del Ayuntamiento de Miranda y con el escrito de la Dirección provincial de Educación, que ha confirmado la disposición de la infraestructura necesaria para que estos niños puedan integrarse en los colegios y puedan seguir también un programa específico de actividades con los profesores que acompañarán a los niños. «Miranda Solidaria» es consciente de que tendrá que costear los gastos de la estancia de estos niños, por lo que hará un llamamiento en la ciudad.

## El alcalde pedirá a Alexandre que agilice la futura depuradora

□ **MIRANDA.**—El Ayuntamiento de Miranda de Ebro pedirá hoy a la nueva gobernadora civil de Burgos, Violeta Alexandre Ubeda, que intervenga ante el Ministerio de Obras Públicas (MOPTMA) para conseguir agilizar el proyecto de instalación de una depuradora de aguas residuales en Miranda, de manera que el Ayuntamiento consiga la ansiada declaración de interés general.

Se trata de una de las principales peticiones que el alcalde de la ciudad, Julián Simón Romanillos, hará llegar a la titular del Gobierno Civil durante la primera visita de carácter oficial que realiza hoy a la ciudad tras su toma de posesión.

Esta petición se incluye en el paquete de medidas de carácter general que el alcalde tiene previsto hacer llegar a Alexandre durante este primer encuentro institucional, según ha anunciado el propio regidor municipal, que ha explicado que la gobernadora tiene previsto participar en un acto público que tendrá como escenario el salón de Plenos de la Casa Consistorial y que comenzará a las doce del mediodía.

Del mismo modo, el alcalde tiene previsto abanderar otras peticiones de carácter general a la gobernadora burgalesa, cuyo contenido no ha trascendido. «Serán los distintos portavoces municipales quienes intervengan y expongan los temas que ellos consideren oportunos», aseguró Simón Romanillos.

Los responsables municipales tienen previsto enseñar a la gobernadora la ciudad, mientras que posteriormente está programado un encuentro con los medios de comunicación locales.

## LA GUARDIA CIVIL FESTEJO EL DIA DE SU PATRONA.

—Numerosas personas participaron ayer en los actos programados para celebrar la festividad de Nuestra Señora del Pilar, Patrona de la Guardia Civil. La misa celebrada en la parroquia de San Nicolás de Bari, a las doce y media del mediodía, fue el acto central de la jornada al que se sumaron, junto a la Guardia Civil, distintas autoridades y personalidades de la vida mirandesa.

El día continuó con un vino español que tuvo lugar en dependencias del acuartelamiento de Miranda y que aglutinó a numerosos invitados entre los que también se encontraban representantes de distintas asociaciones mirandesas. El capitán de este cuerpo en Miranda, Félix Galiana Castro, agradeció la asistencia de todos los presentes a estos actos y recordó que la Benemérita siempre ha estado y estará al servicio de todos los ciudadanos y, especialmente, de quienes más lo necesiten.



TRUCHUELO



**Junta de Castilla y León**  
Consejería de Fomento  
Dirección General de Comercio y Consumo



**Fondo Social Europeo**

**CURSOS SUBVENCIONADOS DE FORMACION COMERCIAL 1994**

**CURSO DE TECNICA DE VENTAS**

**DEL 17 AL 28 DE OCTUBRE DE 1994**

**DIRIGIDO:** A PYMES Comerciales y sus empleados.  
**DURACION:** 20 horas lectivas.  
**HORARIO:** De lunes a viernes, de 20,30 a 22,30 horas.  
**PROGRAMA:** Psicología de ventas. Motivaciones de Compra. Argumentos de venta. Mejorando la comunicación. La asertividad y las ventas. Conocimiento del Cliente. El factor servicio; las personas primero. Animación en el punto de venta.  
**MATRICULA:** 5.000 pesetas por alumno inscrito. Plazas limitadas.  
**INSCRIPCION:** En las oficinas de la Cámara, de 9 a 14 y de 16 a 19 horas. C/. Ronda del Ferrocarril, 31.



**CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA**

Tfno.: 32 23 56 MIRANDA DE EBRO

## Detectada en la Ribera la entrada de uva ajena a la Denominación de Origen

**El Consejo Regulador afirma que sancionará a todas las bodegas infractoras**

**La uva procede de viñedos de zonas limítrofes**

AURORA LAZARO  
ROA

El Consejo Regulador de la Denominación de Origen Vinos «Ribera del Duero» ha reconocido que en la actual campaña de vendimia se han detectado casos de entrada de uva procedente de zonas que no pertenecen a la denominación. Según el gerente del Consejo, Javier Zaccagnini, las bodegas que han transgredido las normas recibiendo estas partidas serán sancionadas.

«Sí hemos detectado irregularidades y hemos iniciado expedientes al respecto», señaló a este periódico Javier Zaccagnini, aunque sin querer especificar a cuántas bodegas han afectado. Indicó no obstante que habían sido cantidades moderadas.

«Hemos cogido bodegas que han recepcionado voluntariamente y bodegueros con cartilla del Consejo que han metido con su cartilla uva de fuera, pero de las zonas limítrofes a la Ribera del Duero. De momento no hemos detectado que haya entrado uva de



FLORENTINO LARA

La escasez de uva en el área de la Denominación de Origen ha motivado esta «picaresca».

otras zonas más lejanas».

Zaccagnini negó que algunas de las partidas procedieran de la ribera del Arlanza, como se había denunciado: «la denuncia fue investigada personalmente por el equipo técnico del Consejo y comprobó que en la bodega concreta a la que se acusaba no había entrado esta uva», aseguró.

El director-gerente hizo hincapié en las medidas que anualmente adopta el Consejo para controlar estos hechos, enviando inspectores a todos los municipios limítrofes de la Ribera del Duero con viñedo «porque sabemos que hay posibilidades de que entre uva

de estas zonas».

«Estos temas es difícil controlarlos al 100 %, pero lo que estamos haciendo este año y seguiremos el que viene, es intensificar los controles y cada vez cogemos a más gente. Lo que sí nos ha sorprendido agradablemente es que con estos controles que hemos puesto, más que coger a mucha gente haciendo trampa, hemos tenido constancia clara de que estamos disuadiendo de hacerlas».

**DIRECTOR DE PROMOCION**

Por otra parte, Javier Zaccagnini confirmó a esta

redacción la marcha del director de Promoción, Marcos Suárez, cuando apenas ha transcurrido un año desde la creación de este puesto dentro del Consejo Regulador.

Según el gerente, la salida del trabajador no se ha debido a que el cargo de director de Promoción no tenga una utilidad o sentido. Zaccagnini afirmó que este puesto de trabajo seguirá manteniéndose en un futuro. «Ahora incluso está más potenciado que hace un año, y hay mucho más trabajo que hacer, así que el empleado que se ha ido será sustituido lo antes posible», manifestó.

## La Caja de Municipales inicia las Jornadas Culturales

ARANDA/J.C.O.- El periodista científico Manuel Toharia inaugura mañana, viernes, las X Jornadas Culturales de la Caja de Ahorros Municipal, organizadas con motivo del 70 Día Universal del Ahorro. «Los caminos de la ciencia: La razón y la magia» es el título de esta nueva entrega de las conferencias de divulgación científica, que dará comienzo a las 20,30 horas en el Aula de Cultura de los Jardines de Don Diego.

El viernes 21 de octubre tendrá lugar el tradicional homenaje a los matrimonios que celebran sus bodas de oro, acto que coincidirá con un recital de guitarra a cargo de Mariano Mangas y Francisco Sagredo.

El teatro también tiene cabida en la programación de este año. El sábado 29 de octubre la Compañía Scarlett representará la obra «La Bella y la Bestia», mientras que la Compañía de Calderón de la Barca pondrá en escena el viernes 4 de noviembre «Ay... qué solo me dejas», de Antonio Paso y Emilio Sáez.

Dos de los platos fuertes del programa serán sendas actuaciones: la presentación del Ballet de Arte Folklórico Argentino «Miguel Angel Saravia», el lunes 31 de octubre, y el concierto de Jazz del grupo sueco compuesto por 25 intérpretes «María Schneider and Norboten Big Band», el viernes 11 de noviembre.

El ciclo cultural se cerrará el viernes 18 de noviembre con una conferencia de Roberto Pelta Fernández, médico adjunto de Alergología del Hospital Universitario «Gregorio Marañón», de Madrid, sobre los nuevos avances médicos en la prevención de la enfermedad.

## La revisión del padrón de vehículos de tracción mecánica descubre unos 1.500 errores

**El Ayuntamiento actualizará después la apertura de establecimientos y las plusvalías**

ARANDA/J.C.O.- La campaña de actualización del padrón del impuesto de vehículos de tracción mecánica realizada por el Ayuntamiento de Aranda de Duero está a punto de finalizar. Según el concejal de Hacienda, Fernando Escudero, a falta de algunos remates en la revisión ya se puede adelantar que se han detectado del orden de 1.500 irregularidades.

Respecto a los errores, Escudero informa que unos 1.000 vehículos figuran en la relación de la Dirección General de Tráfico y no aparecen en el padrón municipal. Señala que en este capítulo se están estudiando especialmente los vehículos de mucha antigüedad ya que sospechan que podrían no existir. «Los tiene dados de alta la Jefatura de Tráfico y aquí no están porque quizás simplemente no los hayan anulado», explica.

Paralelamente existe alrededor de medio millar de vehi-

culos que únicamente aparece en el listado del Ayuntamiento. «Lo cual suponemos que serán bajas que ha dado Jefatura y que aquí aún no han llegado o no se han hecho las bajas», prosigue Escudero.

En su opinión, a pesar de que inicialmente se apuntó que el número de errores superaba los dos millares, al final se ha llegado a la conclusión de que la cifra estaba inflada. El malentendido ha radicado en que la Dirección General de Tráfico había incluido en el listado que envió los vehículos de Peñaranda de Duero. «Se conoce que



FLORENTINO LARA

Un millar de vehículos figuran en el listado de Tráfico pero no en el padrón municipal.

habían dado algún código mal y salía Peñaranda de Duero como Aranda», explica.

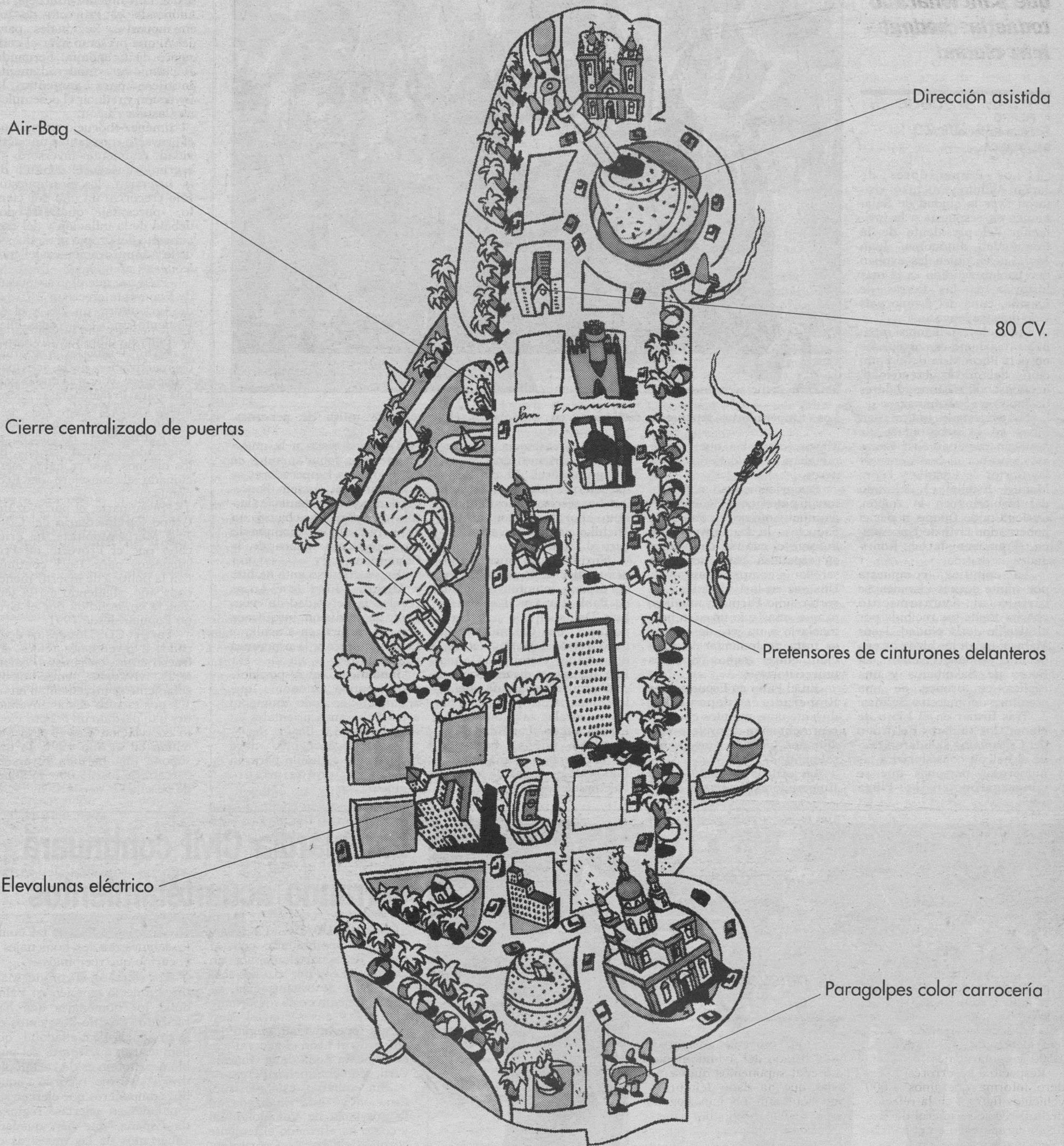
El edil informa que la actualización proseguirá con la apertura de establecimientos y los incrementos de valor de terre-

nos o plusvalías, actuación que podrían iniciarse en el mes de noviembre.

Paralelamente una empresa privada está rematando la revisión de los inmuebles urbanos morosos. Según fuentes

municipales esta campaña ha revelado que el impago afecta también a las plusvalías, sobre todo de la segunda mitad de los años 80. Una deuda que la mismas fuentes han cuantificado en unos 100 millones de pesetas.

# En Ipanema hay cosas que no te puedes perder.



Así es el nuevo Clio Ipanema 1.4. Algo más que un coche. Un sitio para vivir. Una oportunidad que no te puedes perder. Ven a conocer Ipanema en sus versiones 1.2, 1.4 y 1.9D. Clio Ipanema, desde 1.395.000 ptas.\* ¿Dónde vas a vivir mejor?

\*Precio máximo recomendado en Península y Baleares de Clio Ipanema 1.2 3p. válido para vehículos en stock, IVA, transporte e impuesto de matriculación incluidos. Promoción válida hasta fin de mes. No acumulable a otras ofertas. Más de 2.000 instalaciones a su servicio. RENAULT recomienda lubricantes ELF

**Clio**  
**Ipanema**  
¿Y quién quiere uno grande?

# Los Emperadores de Japón, aclamados por miles de estudiantes en Salamanca

**Akihito y Michiko realizaron una visita de marcado carácter cultural a la ciudad**

A. FIERRO  
Enviado Especial/ICAL  
SALAMANCA

Los Emperadores de Japón, Akihito y Michiko, visitaron ayer la ciudad de Salamanca en respuesta a la invitación del presidente de la Comunidad autónoma, Juan José Lucas, quien les explicó que habían acudido «a la más histórica de las tierras de España, cuna del propio país y de nuestra lengua».

Miles de estudiantes españoles y japoneses, agolpados entre la Plaza Mayor y el Patio de Escuelas de la Universidad, aclamaron los Emperadores de Japón en Salamanca.

Sus Majestades fueron recibidas en el aeropuerto de Matacán por Juan José Lucas así como por el presidente de las Cortes de Castilla y León, Manuel Estella; el delegado del Gobierno en la región, Carlos Conde Duque, y por el gobernador civil de Salamanca, Francisco Javier Rodríguez.

La comitiva, compuesta por veinte coches oficiales, se dirigió al Ayuntamiento charro donde fue recibida por el alcalde de la ciudad, Jesús Málaga, quien les hizo entrega de una encuadernación del Fuero de Salamanca y una réplica en bronce de una escultura del maestro Salinas.

Tras firmar en el Libro de Honor, los titulares del trono del Crisantemo saludaron desde el balcón consistorial a las numerosas personas que se congregaron en la Plaza



Los Emperadores japoneses recibieron en Salamanca el saludo de miles de personas.

Mayor, entre las que predominaban los ciudadanos japoneses.

Posteriormente, recorrieron a pie el trayecto entre el Ayuntamiento y el Patio de Escuelas de la Universidad, durante el cual se detuvieron en repetidas ocasiones para saludar a compatriotas suyos. Una vez en la Universidad, el rector Julio Feroso manifestó que «más que un acto protocolario a un jefe de Estado se trata de fomentar la relación entre ambos mundos universitarios».

En el Patio de Escuelas, los Emperadores departieron durante unos minutos con una representación de profesores y alumnos de la Universidad salmantina.

La jornada de visita de los Emperadores de Japón conti-

nuó con la asistencia a un concierto de órgano renacentista en la Catedral. El concierto fue interpretado en un órgano que fue restaurado con fondos que aportó la emperatriz Michiko cuando aún era heredera al Trono.

Hiroshi Tsuji, músico japonés artífice de la restauración del órgano, interpretó un tiento de Pablo Luna y el organista Luis Dalda ofreció una composición de Cabanillas. El Coro Tomás Luis de Victoria, dirigido por Victoriano García Pilo, interpretó diversas obras.

Fuera del programa oficial, los Emperadores visitaron, en las catedrales salmantinas, la exposición de «Las Edades del Hombre», que ya han sido contempladas por más de un millón de personas de los cinco continentes.

Tras una visita a la muestra, de unos veinte minutos de duración, los Emperadores se trasladaron al Palacio Fonseca, donde el presidente de Castilla y León les ofreció un almuerzo oficial, compuesto por productos típicos de la Comunidad.

En su discurso ante Akihito y Michiko, Juan José Lucas recaló la necesidad de «conjugar la tradición inequívoca que se respira en Castilla y León con la fé y la esperanza en el futuro».

Finalmente, el responsable del Ejecutivo Autónomo, que acompañó en todo momento a los Soberanos orientales en su calidad de anfitrión, declaró que este encuentro «debe servir como estímulo para un auténtico conocimiento mutuo».

## Socialistas y centristas critican los Presupuestos de la Junta

VALLADOLID/ICAL.-El portavoz del PSOE para asuntos económicos en las Cortes regionales, Zenón Jiménez-Ridruero, ha calificado el Proyecto de los Presupuestos Regionales para 1995, que presentó ayer el consejero de Economía, Fernando Bécker, de «moderadamente inútiles» para aumentar la inversión y reducir el desempleo en Castilla y León.

Jiménez-Ridruero opina que el proyecto «no plantea una actividad realmente inversora» y esgrimió que en el capítulo de la inversión, los presupuestos sólo crecerían un uno por ciento, «porcentaje que está por debajo de la inflación y del crecimiento del propio presupuesto de la Administración castellano-leonesa», apuntó.

«Piénsese que el presupuesto de Economía crece un 2,7%; el de Agricultura, un 2%, y el de Fomento un 1,8%. Todas ellas Consejerías que de algún modo tienen en su seno los programas de reactivación de la actividad económica. Mientras que la partida para Presidencia se incrementa en un 6,73%».

Sin embargo, Zenón Jiménez-Ridruero si reconoció el «marcado carácter social» de los mismos, que ya había mencionado el consejero de Economía.

Por su parte, el portavoz del Grupo Parlamentario del CDS, José María Monforte, ha criticado que el Proyecto de Presupuestos para 1995 continúa con la política de invertir menos cada año, siguiendo así la tendencia emprendida por el Grupo Popular desde 1991.

Para el CDS, los gastos dedicados a inversiones reales -infraestructura en general, carreteras, viviendas, entre otros- solamente se incrementan en un 1,1 por ciento. «Estas inversiones han perdido un 8,2 por ciento en relación con el peso que tenían en el año 1991, lo que supone una pérdida inversora cercana a los 19.000 millones de pesetas».

## La Guardia Civil continuará cerrando acuartelamientos

VALLADOLID/ICAL.-La Guardia Civil continuará con el cierre de acuartelamientos en Castilla y León por razones económicas y de organización, ya que supone un coste importante mantener casas-cuartel con escasa operatividad, según ha afirmado el León el general jefe de la Sexta Zona de la Guardia Civil, Miguel Sánchez Pérez.

Sin embargo, esta reestructuración ya está finalizada en la provincia de Valladolid, tal y como ha afirmado el teniente coronel jefe la 641 Comandancia, Fermín García Nieto, en la celebración del día de la patrona del Cuerpo en la capital vallisoletana.

Miguel Sánchez Pérez, afirmó en León, durante la celebración de los actos de la festividad de la Virgen del Pilar, que «el caso Roldán está superado y que la imagen del Cuerpo

no ha salido dañada, tal como lo demuestran los homenajes y el cariño que recibimos».

Por su parte, el coronel Martín agradeció también en Valladolid los homenajes que han recibido -más de doscientos en la provincia de Valladolid- que demuestran que «parte del pueblo español no es de cartón-piedra». Asimismo, recordó a aquellos compañeros que ejercen sus funciones en «ciertas» regiones de España, que han quedado «huérfanos de las muestras de cariño y reconocimiento del pueblo al que sirven».

En sus palabras tuvo también un recuerdo para los guardias que en 1944 no pudieron celebrar el centenario del Cuerpo por la prohibición expresa de realizar cualquier acto institucional por la delicada situación del país.



J. CASARES/EFE

El general Miguel Sánchez impuso condecoraciones a varios guardia civiles en León.

# La paz del Oasis

JOSE PABLO AREVALO GARCIA-GALAN  
JEFE DE PROTOCOLO MUNICIPAL

**P**ARECE que con el transcurso del tiempo, el paso de las horas, los días, semanas y años, han acelerado nuestra existencia lanzándola por abismos, a veces incontrolados, proyectos sin una meta cierta, aventuras de alto peligro, pues los humanos pierden la seguridad ante frecuentes y complicadísimas, superior a las normales, singladuras.

Es muy difícil encontrar la paz cuando la única preocupación es llegar antes, sin pensar en el perjuicio de los medios empleados, con tal de resultar efectivos para satisfacer egoístas proyecciones y pasan desapercibidos, no interesan, existe un negativo sentimiento de profundo desprecio a todos aquellos idealistas que siempre sonríen has-

ta en las decepciones, precisamente por nunca sentir ni un ápice de inflexibilidad, satisfacerse con simpleza, desenterrar nimias apatencias y tratar de ofrecer alegrías, en vez de caminar por enmarañados espacios, donde las sombras impiden observar, con nitidez el porvenir halagüeño.

No hay nada comparable al cumplimiento de la obligación laboral, sin descuidar el sentido social y la simpática aportación en los ambientes comunitarios, para conseguir derivaciones afables, dentro de una menta-

lidad accionada por la corrección, la rectitud e, incluso, el casticismo, a través de la cual, sin olvidar el continuo progreso, se tienen presente arraigadas inserciones válidas y plenas de añorados recuerdos.

Hay un lugar en Burgos francamente agradable, visitado continuamente por las personas, vecinos y visitantes, que buscan un talante desenfadado, modélico sentido de hermandad, llamado popularmente «Patillas», donde la sonrisa es la ley que rige las relaciones, y las paredes, abarrotadas de

recuerdos, llaman la atención, aparte de la música popular, cual caramelo que endulza los sentidos.

Allí tenemos a Baldomero Quintano de la Hera, que el Ayuntamiento ha concedido recientemente el título de «Buen Vecino», con su guitarra que la hace hablar.

También se encuentra Pedro Gil Otero, entusiasta maestro y organizador completo con el laúd o bandurria, instrumentos que recitan en sus manos, y Angel Santamaría Sáiz (Maceo) que hace del tango oración.

Entusiastas idealistas, adornan la vida apacible de Burgos, transmitiendo el optimismo propio de las personas de buena voluntad, con la naturalidad por acción, en aras de fines muy valiosos.

## La vergüenza de un puente, la estupidez de un túnel

Como de todos ya es sabido, la carretera que une las localidades de Medina de Pomar y Villarcayo ha permanecido cortada durante casi seis meses, por la construcción de un puente, esto ha supuesto para ambos pueblos unas pérdidas económicas importantísimas, entre otras cosas porque este corte se ha producido en los meses de verano, en los que el turismo de esta zona tiene un peso específico muy importante y representa para muchas empresas la ayuda económica para pasar el duro invierno.

Pues bien, en primer lugar quiero decir que el corte de dicha carretera en pleno 1994 es de vergüenza, no hace falta ser un profesional del ramo, para ver que dicho corte solamente se debe a una muy mala gestión de los responsables.

Por otra parte, la limpieza y conservación de las piedras del puente, una por una, (que lógicamente es lo que ha retrasado su construcción) me puede parecer en un principio bien, pero no entiendo como se presta tanto interés a un puente que aparentemente no tiene un valor histórico-arquitectónico importante, o por lo menos no mayor que el de los dos puentes que le preceden aguas abajo y que se encuentran en peor estado de conservación y de los que seguramente nadie se acuerde.

A todo esto hay que añadir, que «los responsables» han desviado el tráfico por rutas alternativas, que a parte de ser muy estrechas (cuando se cruzan dos

## CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.

coches uno tiene que meterse a la cuneta) el estado del firme es bochornoso y en algunos casos existen más de 500 metros de camino sin asfaltar, que como se puede imaginar, tras el paso de los vehículos, en estos momentos pasan mal hasta los «todo-terrenos». Tampoco debemos olvidar los muchos accidentes que se han producido.

Pero como esto era poco, ahora al término de la obra del puente, en lugar de abrir la carretera al tráfico, éste permanecerá cerrado para la realización de un paso subterráneo peatonal, que comunique las edificaciones que separa la carretera pasando el puente dirección Medina de Pomar.

Parece ser que nos han tomado por tontos y desde luego tendrán razón si lo consentimos. La pregunta que cualquier persona medianamente normal se hace es: ¿por qué no se ha hecho el paso subterráneo en los seis meses que el puente ha estado cerrado? A parte de esto, lo que está muy claro para la mayoría es que este paso no lo va a uti-

lizar nadie y los pasos peatonales junto con los semáforos que actualmente existen son más que suficientes para facilitar a los peatones el paso de la carretera, dada la gran visibilidad que hay y teniendo presente que se trata de una zona de veraneo, en la que fuera de los meses de julio y agosto está prácticamente desierta.

Desde luego, desde mi punto de vista la culpa de todo esto la tenemos nosotros, los vecinos de los dos pueblos, que hemos permitido, sin menear un dedo, que esto ocurriera. Desde un principio teníamos que haber impedido el corte de la carretera. Nos tenemos que acostumbrar a pedir explicaciones y a que cada cargo de la administración ya sea o no político, se responsabilice de lo que le corresponde. Es muy bonito «ser jefe» y no dar la cara. Hay que tener muy presente que el responsable de que un barco se hunda es siempre el capitán, aunque la vía de agua la haya hecho un marinero. A ver si somos serios y conseguimos de una vez por todas que cosas como antes no pasen más en nuestra Comunidad y los ciudadanos normales y corrientes luchemos un poco por lo nuestro y no dejemos que el capricho de unos pocos se impongan a los deseos del resto.

Espero que esta carta sirva para algo y que no permitamos que la carretera permanezca cerrada ni un sólo día más. Está feo que nos tomen por tontos.

Manuel Villanueva López

## Quedarse con ganas

Después de celebrar solemnemente la fiesta de San Vicente

de Paúl, en la Residencia de Ancianos «La Milagrosa», con las Hijas de la Caridad, María Jesús nos dijo: Es muy bueno quedarse con ganas en todo; en la alegría, en comer, en jugar, en escuchar, etc. Y nos dio a todos una lección de salud y de felicidad.

Y tenía toda la verdad. Y es como para experimentarlo y ver si efectivamente tenía razón. La gente tiene hambre de distracción, de disfrutar de la vida, de ser realmente feliz. Y, a veces, se cansa, no encuentra continuidad. Parece que está empachada, atiborrada de todo. Y frecuentemente en lo que falta se encuentra el remedio de lo que uno necesita.

Si la gente tiene deseos de que vuelva pronto la tertulia para seguir la interesante conversación... eso es bueno. Si quiere que regrese de nuevo el amigo para continuar la gran amistad que han comenzado en vacaciones..., eso es bueno. Si el niño siente esa curiosidad que le motivó a estudiar más y mejor..., eso es bueno. Que vuelvan las vacaciones para seguir investigando aquellos temas que quedaron pendientes..., esto es bueno.

La vida debe ser ilusión y la ilusión es vida para caminar con alegría, con ganas de sentir la emoción de tantas cosas como nos encontramos a nuestro alrededor. Caminar como peregrinos en busca de una meta bajo un cielo radiante de sol, en contacto con la naturaleza, con el alegre cantar de los pájaros que nos acompañan con sus raudos vuelos y con el murmullo del río que escuchamos a nuestro paso.

Quedarse con ganas es algo dispuesto ante nuestra consideración para experimentar.

Todos los excesos son malos, incluso lo bueno. Y esto sí lo hemos experimentado todos. Por eso el slogan «Amigo, quédate con ganas» se impone. Están saliendo continuamente cosas nuevas en el mercado. Y, cómo se hace publicidad! Y la mayoría de las veces son espejismos, apariencia de algo asombroso que luego resulta ser un engaño.

La breve y sustanciosa lección de María Jesús nos está convenciendo a todos. Y su teoría hay que llevarla a la práctica para que sea lección completa. Quedarse con ganas en eso que te gusta y te seduce, es algo admirable. Con ese libro que te llama poderosamente la atención. Con esa comida tan exquisita que te han preparado con tanto cariño. Con esa visita que no te ha agotado y que te ha dejado un inolvidable recuerdo de volverla a visitar de nuevo, etc., etc.

¡Qué interesante sería poder convencer a esos excelentes jóvenes que les falta un poquito de arranque para poder llegar a ser excelentísimos en la conquista de la ciencia! ¡Qué felices serían al ver los resultados después de experimentar esta teoría de nuestra amiga María Jesús! Pongámosla ya en práctica y pronto esperamos ver los buenos resultados que nos proporcionará.

Quedarse con ganas es el objetivo a conseguir para futuros y mejores logros. No empacharse, no atiborrarse, no hartarse. De grandes cenas... Quedarse con ganas. Gracias, María Jesús.

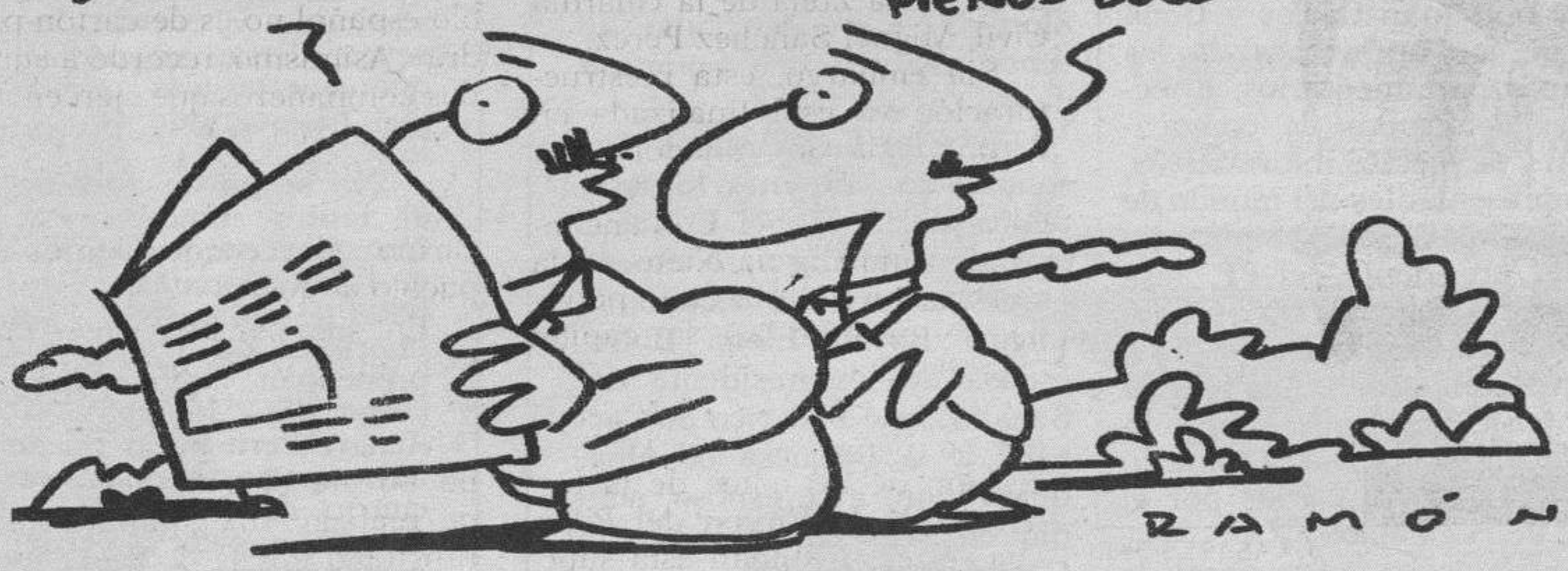
Experimentaremos tu convincente teoría. Seguro que mejoraremos todos.

Atentamente.  
Angel Varona Iglesias

RAMON

GUERRA ESTÁ DECEPCIONADO CON LOS CAMBIOS DE CHAQUETA

SI, SOBRE TODO PORQUÉ LA QUE LE HA TOCADO A ÉL CADA VEZ TIENE MENOS BOLSILOS



LETRA PEQUEÑA

## Akihito y Michiko

JOAQUIN L. ORTEGA

**L**OS Emperadores del Japón han traído por la calle de la amargura, durante largas semanas, a los responsables de «Las Edades del Hombre». Hasta sus imperiales oídos había llegado la fama de esta singular exposición. Y no querían perderla. Si, no. Si, no.

A la hora de la verdad y aún habiendo entrado en la Catedral, sede de la exposición, para comprobar el funcionamiento del órgano restaurado por su munifi-

cia, no pudieron pasearse por las salas y claustros donde lucen las Edades. ¡Cosas del protocolo de allí y del de aquí!

Los que van a beneficiarse de la fallida visita imperial son los ciudadanos de a pie que se han dormido para ir a Salamanca.

Merced a ellas la exposición estará abierta hasta el treinta de octubre todavía.

Hay veces en que tiene sus ventajas no ser ni Akihito ni Michiko.

# Los Reyes presiden los actos organizados con motivo del Día de la Fiesta Nacional

**García Vargas considera que la celebración resalta la unidad de España**

JOSE LUIS ALVAREZ/COLPISA MADRID

Los Reyes de España presidieron ayer los actos conmemorativos del Día de la Fiesta Nacional, ante el monumento a los Caídos, en la madrileña plaza de Cánovas del Castillo y el Paseo del Prado. Posteriormente, los Monarcas ofrecieron una recepción al Gobierno, primeras autoridades del Estado y representantes de distintos sectores de la sociedad española, en el Palacio Real.

Junto a los Monarcas y las Infantas asistieron al acto por los caídos la mayor parte de los miembros del Gobierno, con el presidente Felipe González a la cabeza. Una hora antes del comienzo del acto comenzaron a concentrarse varios miles de personas a lo largo del Paseo del Prado. Los asistentes observaron cómo poco a poco fueron formando los 1.600 miembros de los tres Ejércitos, la Guardia Real y la Guardia Civil. Los Reyes Juan Carlos y Sofía llegaron escoltados a la plaza de Cánovas del Castillo pasadas las once de la mañana, escoltados por una compañía de la Guardia Real a Caballo, y precedidos por otro vehículo en el que viajaban las Infantas Elena y Cristina. Los Monarcas fueron recibidos por el presidente del Gobierno, Felipe González, y el jefe del Estado Mayor de la Defensa, teniente general José Rodrigo.

Tras recibir los honores, don Juan Carlos, vestido con el uniforme de capitán general del Ejército, pasó revista a la tropa. Una vez que la Familia Real saludó a las autoridades asistentes, los Monarcas y la comitiva pasaron al interior del recinto vallado del Monumento a los Caídos.

El Rey depositó una corona



BARRIOPEDRO

El Rey conversa con el presidente del Gobierno.

de flores sobre el monumento y fueron interpretados los himnos «La muerte no es el final» y «Toque de oración». Una compañía de la Guardia Real efectuó un disparo de fusilería.

La Familia Real y el resto de las personalidades abandonaron el recinto para ocupar su lugar en el paseo del Prado, donde iba a tener lugar la parada militar. El desfile fue abierto por una escuadra de gastadores de Infantería de Marina con banda y música, a la que siguieron un batallón de la Guardia Real, un batallón del Ejército de Tierra formado por una compañía de la División Acorazada, una de la Brigada Paracaidista y la Compañía de Operaciones Especiales número 11 del Grupo de Operaciones Especiales I, un batallón de la Armada integrado por una compañía de marinería y dos de Infantería de Marina y un batallón del Ejército del Aire compuesto por tres escuadrillas.

El desfile fue cerrado por una compañía de guardias jóvenes y un escuadrón de caba-

llería de la Guardia Civil, que recogieron la ovación del público.

Al término de la parada militar, los Reyes subieron a sus vehículos y, escoltados por el escuadrón a caballo de la Guardia Real, se dirigieron al Palacio de Oriente, donde iba a tener lugar la recepción.

Una vez que los Reyes abandonaron el lugar, un sector del público efectuó una pitada al paso de los vehículos que trasladaban al presidente del Gobierno, Felipe González, y los ministros que asistieron al acto. El descontento partió del lugar donde estaban situados un grupo de militares mutilados que reclamaban beneficios fiscales.

Una vez concluido el acto, el ministro de Defensa, Julián García Vargas, manifestó que la celebración de la Fiesta Nacional «tiene la significación de conmemorar que España existe como nación, o como nación de naciones, y recordamos que estamos unidos por unos intereses muy fuertes que se enraizan en una historia común de

muchos siglos. Historia que no conviene que pongamos en cuestión cada vez que hay una elección en una comunidad autónoma».

Respecto a la escalada bélica en Irak, García Vargas consideró que «no vamos a llegar a una crisis como el año 1991 y nosotros estamos aportando el apoyo logístico de las bases de Rota y Morón de la Frontera, con las limitaciones del tráfico aéreo que tiene la primera por la saturación del golfo de Cádiz por el paso de aviones». El titular de Defensa indicó que hoy se intensificará el paso de aviones por estas bases. «El apoyo será cuestión de días porque la retirada se va a producir», agregó.

De otro lado, Julián García Vargas indicó que entre su departamento y Justicia e Interior no existen fricciones respecto al carácter civil o militar de la Guardia Civil. «Unicamente han surgido diferencias de matiz en cuanto al régimen de personal, recientemente aprobado, pero nunca una diferencia de criterios», dijo.

## Recepción a 700 invitados en el Palacio Real

Los Reyes, acompañados de las Infantas Elena y Cristina, recibieron ayer a más de 700 invitados en el Palacio Real, con motivo de la tradicional recepción del 12 de octubre, día de la Fiesta Nacional.

En el salón del Trono del Palacio, los Reyes y las Infantas recibieron el saludo del presidente del Gobierno, Felipe González y su Gabinete, a excepción de los ministros de Obras Públicas, José Borrell, y de Industria y Energía, Juan Manuel Eguigaray, ambos ausentes de España por motivos de trabajo.

Sucesivamente, el jefe de

**Isabel Preysler y Miguel Boyer los más fotografiados de la larga lista de invitados**

Protocolo de la Casa del Rey, Ricardo Martí Fluxá, introdujo a los invitados entre los que se encontraban los máximos representantes del Congreso y del Senado, de las altas instituciones del Estado y embajadores acreditados en España.

Les siguieron ocho de los

presidentes autonómicos que encabezaba el de Galicia, Manuel Fraga, quien se detuvo unos instantes para conversar con Don Juan Carlos y Doña Sofía; los portavoces de los grupos parlamentarios; directores de grupos de comunicación y de medios informativos, y representantes del mundo de la economía y las finanzas.

El presidente del PP, José María Aznar, quien acudió acompañado de su esposa, Ana Botella, fue como jefe de la oposición el único líder político anunciado en solitario ante Don Juan Carlos por el jefe de Protocolo.

El coordinador general de

IU, Julio Anguita, quien, según él mismo explicó, asistía por vez primera a la recepción del 12 de octubre, saludó al Monarca entre el grupo de representantes del Congreso de los Diputados.

Entre tan larga lista de personalidades, los más fotografiados fueron Isabel Preysler, que acompañaba a su esposo el ex-ministro de Economía Miguel Boyer; Elena Boira, esposa del ex-presidente del Senado, José Federico de Carvajal, y la Duquesa de Alba, quien junto a su esposo, acudió en representación de la Grandeza de España.

CRONICA PERSONAL

## Los agujeros



PILAR CERNUDA

«**L**OS agujeros siempre se llenan. Cuando alguien se marcha, su hueco se llena, mejor o peor. Históricamente siempre es mejor porque la necesidad obliga». La frase es de Alfonso Guerra. Aplicada a Felipe González, aunque el vicepresidente general del PSOE se cuidó muy mucho de mencionar directamente al secretario general del PSOE. Guerra se ha pronunciado sobre la sucesión, y lo ha hecho argumentando no sólo que para González hay recambio, sino que es posible que el recambio mejore a la persona sustituida.

Habla Guerra desde el rencor producido por haber sido obligado a dejar el Gobierno, pero habla sobre todo desde el rencor de los últimos días, en los que empiezan a derrumbarse las cosas a su alrededor. El problema del guerrismo no se llama Copete, que no es más que una anécdota. El problema del guerrismo es que las deserciones se huelen ya y algunas van a ser importantes, los proyectos que había para poner en marcha una especie de subgrupo parlamentario se ha abortado ante la actitud determinante de González y Almunia, y a Guerra empiezan a cuestionarle algunos de sus más leales. El distanciamiento entre González y Guerra es evidente desde hace años, desde antes de que González le dijera a Guerra que era mejor que abandonara el Gobierno. Pero ese distanciamiento empieza a convertirse en animadversión, y cuando se entra en esa dinámica ya no se sabe cuáles son los límites. Guerra planta cara y aprovechando el vigésimo de Suresnes dice lo que hasta ahora no se había atrevido a decir: que González puede ser sustituido y que el que venga detrás es posible que acierte más que lo que ha acertado González.

No se puede adivinar el futuro inmediato de González, porque se siente fuerte como un toro, lleno de optimismo, y las diatribas de Guerra le preocupan tanto —nada— como las diatribas de Aznar. Pero sí se puede adivinar que estamos a un cuarto de hora de que Guerra empiece a perder protagonismo.



### El PP considera un grave precedente retomar el caso Naseiro, cerrado por la Justicia

□ **MADRID.**-Dirigentes del PP han calificado de «gravísimo precedente» la decisión de investigar el caso Naseiro en la comisión parlamentaria de estudio de la financiación de los partidos políticos y han advertido que ellos podrían retomar los casos Gal y Filesa cuando lleguen al Gobierno. El grupo Popular mostró reticencias a que la comisión investigara la presunta financiación irregular de su partido aunque finalmente votó a favor, como el resto de los grupos. El PP considera que la comisión no debería abordar casos ya cerrados por la Justicia y cree, en cambio, que sí debería investigar otros, aunque hayan sido analizados por comisiones de parlamentos autonómicos.



Rosendo Naseiro.

EFE



JUANA R.

Algeciras ha vuelto a la calma tras las protestas del martes.

### La UE sólo ofrecerá un nuevo acuerdo de pesca a Marruecos si entrega las licencias

□ **BRUSELAS.**- La Unión Europea (UE) sólo ofrecerá un nuevo acuerdo pesquero a Marruecos si Rabat entrega las 420 licencias de pesca que tiene pendientes con los barcos europeos. Así se lo hará saber hoy el director general de Pesca de la Comisión Europea, el portugués José Almeida, a su homólogo del Ministerio de Pesca marroquí, Mohamed Rami, en una reunión que mantendrán ambos en Bruselas. Por otra parte la situación en Algeciras es ahora muy tranquila, después de los incidentes ocurridos en los dos últimos días en protesta por la falta de licencias. España por otra parte recibirá en el período 1994-1997 un total de 86,9 millones de ecus (13.817 millones de pesetas) en ayudas comunitarias para reconvertir las regiones carboníferas, siderúrgicas y textiles. Estas partidas se conceden al amparo de los programas «Rechar II» (reconversión de las cuencas carboníferas), «Resider II» (de las zonas siderúrgicas) y «Retex» (regiones que dependen en gran medida del sector textil y de la confección).

# Interior, convencido de que ETA golpeará en los próximos días

**Desde el Ministerio se define la situación de ETA como de «quiebra financiera»**

□ **SAN SEBASTIAN/COLPISA.**- Los efectivos del Cuerpo Nacional de Policía, de la Guardia Civil y de la «Ertzaintza» están en situación de alerta máxima. Los responsables de los tres Cuerpos han puesto en marcha medidas especiales de seguridad, convencidos de que ETA intentará un duro golpe antes del próximo 23 de octubre.

La reflexión de los nuevos mandos de la lucha antiterrorista apunta a una doble vía. Por un lado, sospechan que la organización terrorista tratará de «participar», a toda costa, en la campaña electoral que se desarrolla en el País Vasco.

Por otro, tras la incautación, este martes, de una importante cantidad de dinero en un «zulo» que ETA mantenía en la localidad vascofrancesa de Moguerre, los expertos antiterroristas consideran que la banda necesita con urgencia perpetrar un nuevo secuestro o intensificar el cobro del denominado «impuesto revolucionario», para reponer sus depauperadas arcas. Desde Justicia e Interior se define la situación de ETA como de «quiebra financiera, desarticulación operativa y aislamiento social». Sin embargo, sus máximos responsables no olvidan que la organización terrorista aún puede perpetrar graves atentados o repetir experiencias como el secuestro del industrial Julio Iglesias Zamora.

La Policía teme de manera especial al «comando Madrid» ya que, aunque identificados dos de sus al menos tres miembros, la operación «doble fila» puesta en marcha para desarticularlo no ha dado, de momento, resultados positivos. La ausencia de incidentes durante la celebración de la pasada reunión del Fondo Monetario Internacional es el único dato satisfactorio que valoran.

Los recelos de los responsables de las fuerzas de Seguridad



TXEMA FERNANDEZ

Juan María Atutxa, consejero de Interior vasco.

no empaña, en cambio, la satisfacción generalizada por la conclusión de la operación en Moguerre. El ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch calificó como la operación «más importante» de las realizadas durante los últimos años el hallazgo del dinero, así como las armas y los explosivos de ETA. «Es una operación realmente de las más importantes, quizás la más importante globalmente considerada en cuanto a consecuencias futuras para abrir líneas de investigación», recalcó el ministro.

Belloch explicó en declaraciones a TVE que en la casa de Moguerre también fue encontrado «un material que puede ser incluso más importante» que el dinero o los explosivos, «como es un ordenador cuyo disco duro habrá que revisar con especial atención». Según el titular de Justicia e

Interior, la operación no está cerrada, por lo que «aún confiamos en que resulte todavía mejor de lo que está resultando. El consejero de Interior del Gobierno vasco, Juan María Atutxa, también apostó por la tesis de que el dinero procede del rescate de Iglesias Zamora, «porque tampoco tiene ETA otras fuentes importantes de financiación después de que desarticulásemos las redes de extorsión».

Juan María Atutxa fue el único cargo público vinculado a las fuerzas de Seguridad que se atrevió a exteriorizar el temor ante un próximo atentado de ETA. Aunque «sin querer alarmar socialmente», si advirtió el consejero que la organización terrorista podría tratar de cometer otro secuestro, hipótesis que queda reforzada en estos momentos porque «siempre actúan en período electoral».

## 15 DE OCTUBRE SORTEO IBEROAMERICANO



## ENCUENTROS CON LA FORTUNA

EL 15 DE OCTUBRE, LA LOTERIA VUELVE A UNIR A DOS MUNDOS

CON ILUSION Y CON MILLONES. 7000 MILLONES DE PTS. EN PREMIOS CON

2 PREMIOS GORDOS Y PREMIOS ESPECIALES DE 200 Y 500 MILLONES AL

DECIMO. EL 15 DE OCTUBRE DOS MUNDOS VAN A ENCONTRARSE CON LA FORTUNA.

Lotería  Nacional

AHORA, SORTEOS DE LOTERIA JUEVES Y SABADOS

# La lucha contra el fraude en el INEM supondrá un ahorro de 85.000 millones

**Elordi asegura que en 1995 el INEM gestionará 700.000 colocaciones**

ELISA GARCIA/COLPISA  
MADRID

La mejora de la gestión del Instituto Nacional de Empleo (INEM) y la adopción de planes de control en 1994 supondrá un menor gasto en prestaciones de 85.000 millones de pesetas. Pese a esta reducción en 1995 el coste de la protección económica a los parados superará los dos billones de pesetas. Otra previsión del INEM es mediar en la firma de unos 700.000 contratos laborales destinados a colectivos con problemas para su inserción en el mercado de trabajo. En 1994, se calcula en medio millón de colocaciones los empleados «casados» por el Instituto.

La ley que definirá la protección del desempleo todavía no está preparada. «La aplicación de la Reforma Laboral fue nuestra prioridad y la recopilación de todas las normas existentes sobre el paro quedó aplazada y está bastante retrasada», puntualizó el director general del INEM, Alberto Elordi, quien informó que, en 1995, el 62% de los parados, es decir, 1.922.638 personas aproximadamente, tendrá cobertura económica. El Gobierno realizó estas cuentas con una previsión de 200.000 parados menos.

Durante el próximo año, y en el sistema contributivo (prestación relacionada con el salario que percibía el parado antes de perder su empleo) una media de 830.696 personas al mes se repartirán en prestaciones 1.443 billón de pesetas. El gasto en la cobertura asistencial



PATRICIA

El Plan de Empleo interno del INEM está a punto de ser aprobado por el Consejo de Ministros.

(prestación relacionada con el salario mínimo interprofesional) será de 503.575 millones de pesetas al año, a distribuir entre una media mensual de 842.942 parados.

El presupuesto para el subsidio del Régimen Especial Agrario asciende a 113.000 millones de pesetas en 1995. Los beneficiarios serán parados agrarios de Andalucía y Extremadura, en una media mensual de 249.000 personas.

Mientras tanto, el Plan de Empleo interno del INEM está a punto de ser aprobado por el Consejo de Ministros. Es un proyecto que en tres años terminará con las colocaciones temporales del organismo. Un paso más hacia la reforma «definitiva» del INEM (palabra que en opinión de su director gene-

ral «no debe pronunciarse») será el cobro de la prestación por banco. En la actualidad, el 25% de los parados se encuentra adscrito a esta fórmula de cobro. «En 1995, la medida se generalizará», añadió Alberto Elordi.

Además de la agilización de trámites y adaptación de la plantilla, el INEM ha aplicado casi una veintena de planes de control para detectar irregularidades que supondrán en 1994 un menor gasto de 85.000 millones de pesetas. El control se realiza en colaboración con la Inspección de Trabajo y se basa, entre otras cuestiones, en requerir la presencia periódica del parado en la Oficina del INEM, renovación cada cierto tiempo de la demanda de trabajo, recuperación de cobros indebidos,

vigilancia del mantenimiento de las condiciones de renta, análisis de las razones de rechazo de una oferta y seguimiento del subsidio del Régimen Especial Agrario.

Igualmente, antes del 15 de noviembre, el Gobierno aprobará un Decreto para el desarrollo de las agencias de colocación sin ánimo de lucro, recogidas en la Reforma Laboral y que supusieron la pérdida del monopolio del INEM en el encaje de la oferta y la demanda laboral. Precisamente desde esta reestructuración, el Instituto --según su director-- se ha encargado especialmente de los colectivos con dificultades para su inserción en el mercado de trabajo como son los jóvenes, mayores de 45 años, mujeres y parados de larga duración.

## Entran hoy en vigor las ayudas contenidas en Plan Renove II

MADRID/COLPISA.- Los propietarios de los coches con siete años o más de antigüedad recibirán a partir de este jueves 80.000 pesetas por la compra de uno nuevo, si dejan a cambio el viejo para achatarrar. Esta ayuda, que será descontado del impuesto de matriculación del coche nuevo, corresponde al llamado Plan Renove II, aprobado por el Gobierno el pasado día 30 y que estará en vigor hasta el 30 de junio de 1995.

Un total de 6.648.984 coches matriculados antes de 1987 podrán acogerse a esta subvención, según los datos de la Dirección General de Tráfico sobre el parque de vehículos a finales de 1993. Hasta esa fecha todavía circulaban 866.524 coches con más de 20 años de antigüedad.

El Gobierno decidió ampliar el Plan Renove I para vehículos turismos con más de diez años de antigüedad, que conllevaba una subvención de 100.000 pesetas, debido al éxito y al empuje que parece haber dado a la industria automovilística, tocada por la crisis. Sin embargo, desde la patronal de los concesionarios de vehículos las estimaciones apuntan que el nuevo plan no tendrá el éxito recogido por su predecesor dado que los vehículos de entre siete y diez años tienen un precio muy superior a las 80.000 pesetas que ofrece el Gobierno.

El Renove II también afecta a las empresas de alquiler de coches, que no pagan el impuesto de matriculación, cuando venden un vehículo que tiene más de cuatro años. A partir de ahora se rebaja a dos años el tiempo para no pagar el impuesto de matriculación en caso de venta del coche.

## Cuatro ministros de Energía inauguraron el tramo argelino del gasoducto Magreb-Europa

ARICHA/EFE.- Los ministros de Energía de España, Portugal, Argelia y Marruecos subrayaron la importancia que tendrá para sus países la realización del gasoducto Magreb-Europa al reunirse en la localidad de Aricha para celebrar la realización de esta obra.

En un acto simbólico, cada uno de los ministros de Energía, el español Juan Manuel Eguíagaray, el portugués Mira Amaral, el marroquí Abdelatif Guerraoui y el argelino, Amar Mejlufi, soldaron dos tubos del futuro gasoducto, el martes en esta localidad situada a 100 metros de la frontera marroquí y a 800 kilómetros de la capital argelina.

En medio de cantos y bailes

**España, Portugal, Argelia y Marruecos acometen la última fase del GME**

folklóricos locales, aterrizaron los helicópteros de los cuatro ministros de Energía y el director de la empresa argelina de hidrocarburos SONATRACH, Abdelhak Buhafs.

Los cuatro ministros destacaron que los trabajos de la última fase de construcción de este gasoducto se realizan simultáneamente en los cuatro países conforme con los plazos previs-



MEDJKANE

El ministro español Juan Antonio Eguíagaray durante su visita al tramo argelino.

tos el año pasado cuando se firmó el acuerdo.

Cada uno de los ministros

pronunció un discurso en el que informó del avance de estos trabajos en sendos países y del ape-

go de sus países respectivos a la concretización de este proyecto.

# Aparece la cuarta víctima mortal de las lluvias torrenciales caídas en Cataluña

**La Generalitat y el Gobierno central se comprometen a conceder ayudas a los damnificados**

□ **BARCELONA/EFE.**—La Generalitat y el gobierno central se comprometieron ayer a conceder ayudas a los damnificados por las lluvias torrenciales caídas en los últimos días en Cataluña y que han ocasionado cuatro muertos, cinco desaparecidos y cuantiosos daños materiales. El presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, aseguró, durante una visita a las zonas afectadas por las lluvias, que su gobierno «tiene la voluntad clara de actuar a fondo» y que pedirá la participación del Gobierno en la concesión de ayudas y en la reconstrucción de los desperfectos causados.

El delegado del Gobierno en Cataluña, Miquel Solans, afirmó también en Gerona que la administración central asumirá su responsabilidad para hacer frente a la reconstrucción de los desperfectos. Los equipos de rescate hallaron ayer en una urbanización de Palau de Plegamans (Barcelona) el cadáver de la cuarta víctima mortal ocasionada por las lluvias y que



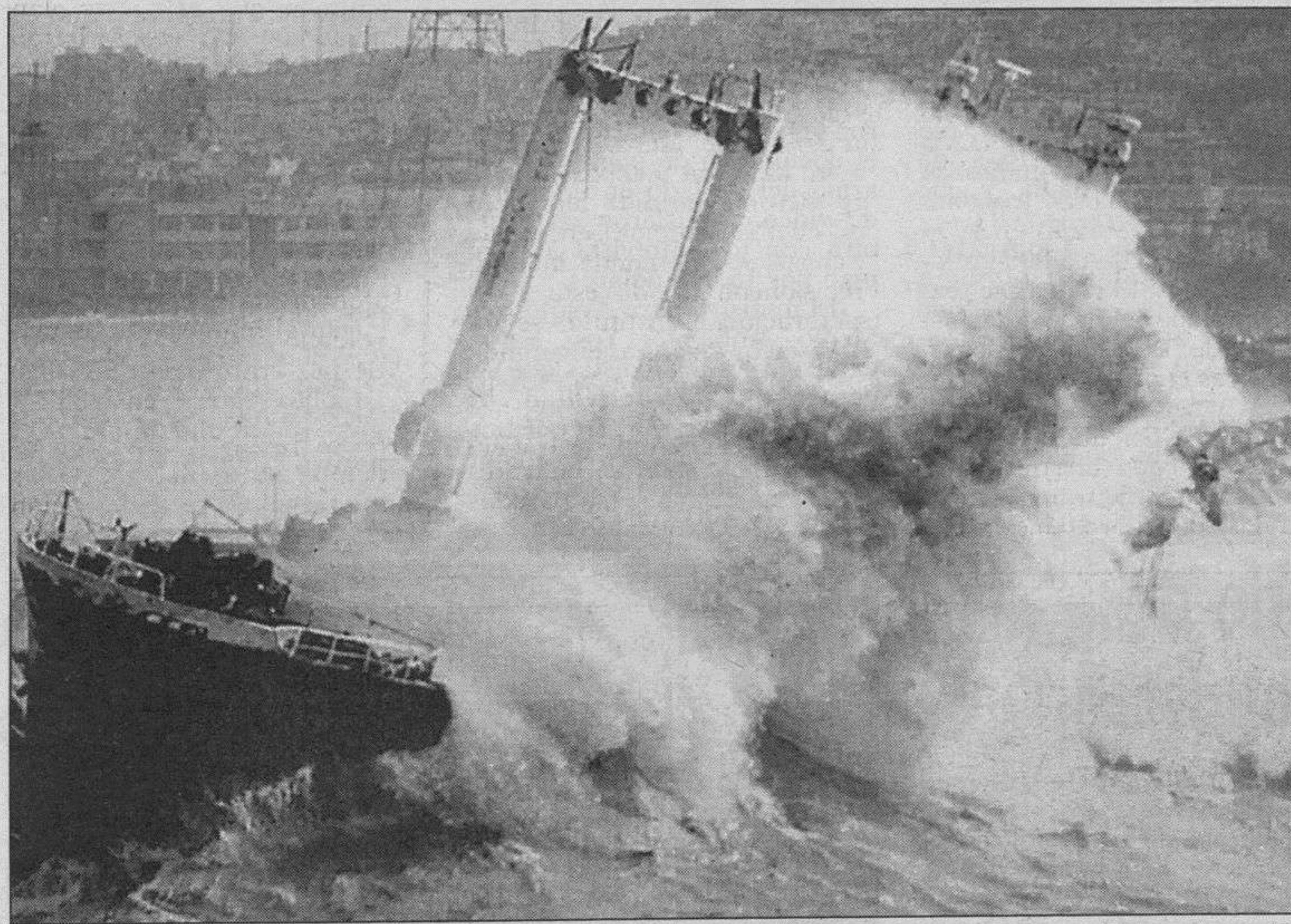
EFE

Tareas de limpieza en Tarragona tras las lluvias torrenciales caídas estos últimos días.

ha sido identificada como Teresa Guillamont, de 46 años. Además de Teresa Guillamont, han fallecido también a consecuencia de las lluvias su madre, Elvira Herrando, de 70 años, Josep María Clapés, de 34, arrastrado por el agua mientras contem-

plaba la subida del río Tenes en Bigues i Riells (Barcelona) y Jesús Cánovas de 16, a quien se lo llevaron las aguas mientras intentaba escapar en coche de una empresa de Santa Eulalia de Roncana (Barcelona). Los equipos de rescate continúan

buscando a las cinco personas todavía desaparecidas: Lluís Bouzo Díaz y Pedró Catalina Terradas, en Santa Eulalia de Roncana, Jesús Xinxó Escriche, en Calders (Barcelona), Pere Torres Estallé, en Cambrils y Francisco Ramos, en Falset.



AP

España tiene un «nivel bastante avanzado» en cuanto a medidas de prevención.

## Los desastres naturales causan en España una media de 86 muertos cada año

□ **MADRID/EFE.**—Las catástrofes naturales provocan cada año en España una media de ochenta y seis muertes y unas pérdidas económicas de unos cien mil millones de pesetas, según reveló ayer Día Internacional para la Reducción de los Desastres Naturales, el director general de Protección Civil, Francisco Cruz de Castro. El responsable de Protec-

ción Civil destacó que España tiene un «nivel bastante avanzado» en cuanto a medidas para prevenir este tipo de riesgos y afirmó que, ante los trágicos balances de las gotas frías o incendios forestales que se registran en España, «siempre habría que preguntarse qué hubiera sucedido si no tuviéramos los sistemas que tenemos». Cruz de Castro se quejó

de que se «desconoce muchas de las cosas» que los distintos departamentos implicados han realizado en los últimos años. Entre ellos citó los sistemas de vigilancia permanente de las cuencas hidrográficas, movimientos sísmicos o riesgos volcánicos y el encauzamiento de algunos ríos, para lo que, en algunos casos, se han implantado tecnologías pioneras.

## Luc Jouret, gurú de la «Orden del Templo del Sol», sigue en paradero desconocido

□ **GINEBRA/EFE.**—Una semana después de la tragedia en la que murieron 48 miembros de la «Orden del Templo del Sol» en Suiza, continúa desaparecido su «gurú» espiritual, el belga Luc Jouret, quien durante el último año buscó en Canadá información sobre pistolas con silenciador, como el arma que causó algunas de las muertes.

Centenares de policías trabajan en la investigación en Suiza, Francia, Australia y la provincia francófona canadiense de Quebec, donde los investigadores informaron de que las llamadas telefónicas efectuadas por Jouret en el último año revelaron contactos con diversas armerías para preguntar por un arma con silenciador y con personas a las que hablaba de «un plan».

En dichas llamadas se mencionaban dos nombres de mujeres y Jouret destacaba la importancia de que aprendieran a manejar un arma. El último descubrimiento de los investigadores fue el arma -del calibre 22 y con silenciador que causó la muerte al menos a algunas de las 23 víctimas de la granja «La Rochette» en Cheiry, en el cantón de Friburgo. Pero, curiosamente, el arma apareció en uno de los chalés de Granges Sur Salvan, prácticamente destruidos por el fuego, en el cantón del Valais, en donde los vecinos habían visto llegar la tarde previa a la tragedia a Jouret y a



IMAGEN OBTENIDA DE VIDEO Joseph Di Mambro.

Joseph Di Mambro, supuesto cerebro financiero de la secta, que se hicieron abrir la puerta por un cerrajero, diciendo que habían perdido las llaves. Aparecidos los restos de Di Mambro en Salvan y los de Camille Pilet, el tesorero de la Orden, en Cheiry, falta por comprobar si Jouret, cuyo informe dentario está en manos de los forenses, se encuentra o no entre los muertos o si se confirma definitivamente que se salvó de la tragedia y que tal vez la originó.

# HAMAS matará al soldado secuestrado, si Israel no libera a los presos palestinos

**El Gobierno israelí, en un comunicado, responsabiliza de la vida del militar a Yaser Arafat**

□ **JERUSALEN/EFE.** - El soldado Najshón Waxman, de 19 años, será ejecutado el próximo viernes a las 10,00 GMT (12,00 hora local), si el Gobierno de Isaac Rabin se negase a poner en libertad a los presos palestinos y libaneses que exige HAMAS.

El nuevo ultimátum -adelanta en varias horas otro que preveía la ejecución para la noche del viernes, en pleno descanso sabático judío-, fue anunciado ayer, miércoles, en un comunicado emitido en la zona autónoma de Gaza por Azedín al Kasem, brazo armado del Movimiento de la Resistencia Islámica (HAMAS).

Portavoces de HAMAS en Gaza informaron la noche del martes, poco después de producirse el secuestro en territorio israelí, de que Waxman sería ejecutado hoy por la mañana a las 07,00 GMT.

Al concluir ayer una reunión del Gobierno, presidida por el primer ministro, Isaac Rabin, se dio a conocer un comunicado en el cual se reitera que la responsabilidad por la vida del soldado secuestrado recae sobre el presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yaser Arafat, con sede en la ciudad de Gaza.

Se ignora si el Gabinete Nacional, convocado para una sesión extraordinaria con motivo del secuestro, adoptó nuevas medidas después de interrumpir las negociaciones de paz con la OLP y de cerrar los pasos fronterizos con Gaza por medio de un estado de sitio.

Rabin informó de la situa-



ARCHIVO

Los esfuerzos para alcanzar este gesto están a punto de perderse por causa del fanatismo.

ción creada por el secuestro al jefe de la oposición parlamentaria, Benjamín Netanyahu, líder del Likud, quien en reiteradas oportunidades le exigió abandonar las negociaciones de paz con Arafat y adelantar las elecciones.

Según el Likud y los demás partidos opositores de la derecha nacionalista, «existe un acuerdo secreto entre Arafat y HAMAS contra Israel: la OLP negocia la paz y los otros nos atacan».

Al finalizar la reunión del Gobierno, el ministro de Vivienda, Beniamin Ben Eliezer dijo que, según pruebas del Poder Ejecutivo, «no hay ninguna duda de que el soldado está cautivo en Gaza», pero el secretario de la ANP, Taeb Abed Rajim,

lo ha desmentido.

Según informes en poder del Gobierno, anunció la radio estatal israelí, Waxman se encuentra en la zona de Gaza y está con vida.

Rajim declaró ayer a la prensa que Waxman no se encuentra en la zona de Gaza, y que las fuerzas de seguridad palestinas tienen pruebas de que fue secuestrado por activistas de HAMAS de Cisjordania, y que estaría en territorio israelí.

El portavoz de Arafat, Maruan Kanafani, también declaró ayer por la mañana que el soldado no se halla en Gaza, de unos 350 kilómetros cuadrados, «pero como no tenemos pruebas fidedignas -agregó- no lo anunciamos oficialmente al Gobierno israelí».

Dos militantes de Azedín al-Kasem, el brazo armado de HAMAS, Kamal Kjeil y Abed Abu Hosa, son los hombres más buscados en la franja de Gaza por las fuerzas de seguridad palestina, dijeron a primera hora de ayer esta fuentes de esa zona.

Los secuestradores mostraron la noche del martes en Gaza el documento de identidad y el arma del soldado en un casete de video, y pusieron en venta otra con un entrevista a Waxman por 15.000 dólares.

El ministro para Asuntos del Medio Ambiente, Yosi Sarid, explicó a los periodistas que «el centro de la actividad de HAMAS está en Gaza y por tanto lo que ocurre en esa zona es responsabilidad de la OLP».

## Golpe al proceso de paz entre Israel y la OLP

□ La decisión de Israel de suspender las negociaciones con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) sobre las elecciones en Cisjordania y Gaza supone un duro golpe a los esfuerzos hechos por ambas partes en el proceso, afirmaron fuentes árabes y palestinas ayer, miércoles.

El Gobierno del primer ministro israelí, Isaac Rabin, decidió suspender las conversaciones que tienen lugar en El Cairo con los palestinos como protesta por el secuestro de un soldado israelí por militantes de la Resistencia Islámica.

«Sin duda la suspensión de las conversaciones tendrá repercusiones adversas sobre todos los esfuerzos que las dos partes han hecho para alcanzar un acuerdo final en todos los temas lo más rápido posible», afirmó Mansur Abu Shanab, jefe del departamento de Información en la embajada palestina en El Cairo. «La decisión israelí llega en un momento crítico de las negociaciones para conseguir un acuerdo sobre las elecciones», añadió.

La delegación israelí en las conversaciones de El Cairo, presidida por el general Dani Rothschild, volvió ayer a Israel después de que fuera requerida por su Gobierno.

«Si HAMAS cumple sus amenazas y mata al soldado israelí, el proceso de paz entre palestinos e israelíes estará en peligro», según dijo un diplomático árabe en El Cairo.

## Argel, escenario de una nueva serie de asesinatos y atentados de los integristas

□ **ARGEL/EFE.** - Argel fue escenario ayer, miércoles, de una nueva serie de asesinatos y atentados a manos de grupos armados, presuntamente integristas, que dieron muerte a un extranjero y un periodista, e hicieron estallar cinco coches bombas en varios lugares de esta capital.

El surcoreano Dae Hyuan Kang fue muerto a tiros ayer por la mañana en la localidad de Borch El Bahri, en la periferia de Argel, cuando se encontraba dentro de su coche frente a un puesto de periódicos.

Con su muerte asciende ya a 65 el número de extranjeros que han sido asesinados por los grupos armados desde septiembre del año pasado.

El día 8 de octubre fue asesinado el ciudadano francés Jean Pierre Maniere y dos días más tarde su compatriota, Roger Merle, y la hija de un diplomático de Malí, Mariam Tagora, de doce años de edad.

Coincidiendo con el asesinato del residente surcoreano se conoció el del periodista y vicepresidente de la asociación caritativa islámica «Irshad Ua El Islah» (Orientación y Reforma), Lahcen Ben Salah, acribillado a tiros delante de su domicilio en el barrio El Badr de esta capital.

El presidente de esta misma asociación, Mohamed Buslimani, fue secuestrado en noviembre pasado por un grupo presuntamente integrista, que luego lo degolló.

La ciudad resonó ayer por la mañana con las explosiones de cinco coches bombas colocados ante dos recintos universitarios, una gasolinera, un centro comercial y la sede del Ministerio de Justicia.

La Facultad central de Argel y la residencia universitaria de mujeres, situada en el barrio de Ben Aknum, fueron blanco de dos de estos atentados, que cau-

saron heridas leves a tres estudiantes.

Ninguna de estas explosiones fue objeto de llamadas telefónicas advirtiendo de que iban a ocurrir, por lo que, según testigos de la acontecida ante la Facultad central, el atentado podría haber causado un considerable número de bajas dada la gran afluencia de estudiantes a la hora en que se produjo.

A estos actos de violencia hay que añadir el asesinato de 16 policías en los últimos siete días, lo que representa una de las cifras más altas de víctimas en el seno de las fuerzas del orden.

La operación más sangrienta tuvo lugar el lunes pasado en la localidad de Baraki, cuando un grupo de unos doce extremistas disparó sus fusiles de asalto contra un vehículo de la Policía, matando a seis agentes y a seis civiles que se encontraban en las inmediaciones.



HOCINE ZAOURAR/EPA

Atentado integrista contra la Facultad de Derecho en Argel.

Tres presuntos extremistas perecieron en el atentado con coche bomba ocurrido frente al centro comercial del barrio de Garidi, uno de ellos en el momento en que iba a hacer estallar el artefacto y los otros dos abatidos por la Policía.

Estos atentados han origina-

do un clima de psicosis en el seno de una población que ve como día a día crece la violencia y teme por su vida.

El Grupo Islámico Armado (GIA), al que se considera implantado en varios barrios de la capital, habría iniciado una operación de «despliegue».

# Para Francia, «no hay nada ilegal» en el movimiento efectuado por tropas iraquíes

**El Consejo de Cooperación del Golfo Pérsico sigue con la movilización contra Irak**

□ **PARIS/EFE.** - El ministro francés de Defensa, Francois Leotard, dijo ayer, miércoles, que «no hay nada ilegal» en el movimiento de tropas iraquíes en el interior del territorio de Irak.

Leotard, que asistió a un consejo de ministros restringido celebrado en el Elíseo para analizar el aumento de la tensión en la frontera entre Irak y Kuwait, subrayó que la preocupación de Francia es que se respeten las resoluciones de la ONU sobre Irak.

El ministro reiteró que estas resoluciones no han sido «violadas» por el reciente movimiento de tropas en el interior del propio país, pero pidió a Irak «el reconocimiento de su frontera internacional con Kuwait».

Afirmó también que Francia tiene en cuenta los «avances en el terreno del desarme», que quedan reflejados en el informe de la ONU sobre Irak.

«Para Francia, es una visión bastante delicada: por una parte los esfuerzos que ha efectuado Irak, y por otra nuestra intransigencia en cuanto a la aplicación de las resoluciones de la ONU», declaró el ministro.

Francois Leotard señaló que había llamado por teléfono a sus colegas de Kuwait y de Arabia Saudí para garantizarles la solidaridad de Francia y para examinar conjuntamente la situación.

En cuanto al hipotético envío de tropas francesas a la zona, aseguró que «hemos mandado una fragata y por ahora nos quedamos en eso».

Estados Unidos discutirá con Francia y Gran Bretaña cómo



JASSIM MCHAMMED/AP

**Fuerzas iraquíes se retiran de su propio territorio obligadas por la superioridad militar de EE.UU.**

impedir que Irak repita en el futuro su reciente concentración de tropas cerca de Kuwait, pero París ya ha expresado su oposición a la idea estadounidense de imponer una zona de exclusión o desmilitarizada en el sur iraquí.

El ministro francés de Asuntos Exteriores, Alain Juppé, dijo ayer, tras una reunión de alto nivel en París, que Francia «no está a favor de la propuesta».

Gran Bretaña, que, contrariamente a París, apoya la línea «dura» de Washington por el mantenimiento indefinido de las sanciones impuestas a Bagdad tras su invasión de Kuwait en 1990, no se ha pronunciado públicamente sobre la «zona de exclusión».

**SIGUE LA MOVILIZACIÓN**

Los países del Consejo de

Cooperación del Golfo (CCG) decidieron ayer, miércoles, continuar con la movilización militar en la región del Golfo Pérsico a pesar del anuncio de la retirada de las fuerzas iraquíes de las proximidades de la frontera kuwaití.

La decisión fue anunciada en un comunicado difundido tras la reunión de urgencia que mantuvieron los ministros de Asuntos Exteriores de los seis países del CCG (Arabia Saudí, Kuwait, Emiratos Arabes Unidos, Qatar, Bahrein y Omán) con sus colegas de Estados Unidos y Gran Bretaña, Warren Christopher y Douglas Hurd, respectivamente.

Estos dos últimos llegaron ayer a Kuwait para mostrar la «determinación de sus países de defenderlo» contra cualquier agresión iraquí», dijeron.

«El consejo ministerial del CCG, reunido en una sesión de

urgencia, ha acordado unánimemente que la movilización y la preparación de las tropas (de los estados miembros) debe continuar hasta que se obtengan garantías que aseguren que las amenazas iraquíes no se van a repetir», dice el comunicado leído por Fahim Al Qasemi, secretario general del CCG.

Los ministros también han acordado que las tropas de la coalición y de los estados del Golfo deben permanecer en «estado de máxima preparación mientras la amenaza contra Kuwait continúe».

Los ministros expresaron su agradecimiento al comité especial de la ONU encargado de la eliminación de las armas de destrucción masiva iraquíes y afirmaron que «debe adoptarse una firme y decisiva posición contra cualquier intento iraquí de interferir en el comité».

## Continúan los saqueos en Haití y salen del país muchas familias

□ **PUERTO PRINCIPE/EFE.** - Los saqueos a almacenes de víveres, incluso de organizaciones de ayuda humanitaria, continúan cada noche en Puerto Príncipe, mientras que los familiares de los principales empresarios han ido abandonando «temporalmente» el país según se acerca el día del regreso del presidente Jean-Bertrand Aristide.

«Todas las noches hay algún muerto o algún herido en esta parte de la ciudad», dijo a Efe el encargado de una nave de almacenamiento en el Parque Industrial, cerca del aeropuerto de Puerto Príncipe, después de un incidente con un grupo que intentaba entrar por la fuerza.

Desde la llegada de las fuerzas extranjeras de intervención, el 19 de septiembre, un gran número de personas deambulan en las cercanías del aeropuerto, y a ellas se suman desde hace días grupos de partidarios del presidente Aristide que esperan su llegada, prevista para el próximo sábado.

«Por la noche -dijo el encargado del almacén- los grupos son incitados por partidarios de Lavalas (el partido de Aristide) a «dechugar» (saquear) los almacenes, y el martes mismo murió un hombre cuando uno de los guardas tuvo que defender a tiros a su compañero».

«Los soldados estadounidenses, que estaban a pocos metros, no hicieron nada hasta que se oyeron los tiros, y entonces detuvieron al guarda y a dos o tres de los asaltantes», contó el encargado del almacén.

Este almacenista relató que el lunes pasado un camión de una organización internacional de ayuda fue asaltado por una multitud.

## Ante la caída del rublo, Boris Yeltsin pide calma y promete que no subirán los precios

□ **MOSCU/EFE.** - El presidente de Rusia, Borís Yeltsin, pidió ayer, miércoles, a la población que «no se deje dominar por el pánico» por el desplome del rublo, y prometió que los precios no se dispararán, aunque la realidad ya empezó a desmentir sus palabras.

El presidente tomó ayer las riendas de la situación y reunió a su poderoso Consejo de Seguridad para que investigue, en menos de tres días, quién o qué está detrás del derrumbe de la moneda nacional, informó su servicio de prensa.

Entretanto, el martes, en las tiendas ya era imposible comprar algo de valor, pues sus responsables las cerraron para un prudente «inventario», y en los quioscos que abundan en Moscú los precios ya han subido en torno a un 50 por ciento.

El rublo perdió el martes casi un 40 por ciento de valor

frente al dólar, después de un mes de constante depreciación, pese a que una fuerte intervención del Banco Central (BC) en la Bolsa permitió ayer una ligera subida. Entre las medidas adoptadas por Yeltsin destacan el cese del ministro de Finanzas, Serguei Dubinin, la petición al Parlamento de que sustituya al presidente del BC, y la creación de una comisión especial que en tres días debe buscar culpables.

La comisión, curiosamente, no quedó a cargo de expertos financieros, sino del secretario del Consejo de Seguridad, Oleg Lobov, y del jefe del contraespionaje, Serguei Stepashin.

El Parlamento, mientras, pidió a los principales responsables de la economía de Rusia que comparezcan ante los diputados, y puso en estado de alerta al Gobierno al anunciar el debate de una moción de censura

para el próximo día 21.

El presidente del Banco Central, Víctor Guerashenko, aseguró ayer, miércoles, que la entidad seguirá gastando sus reservas en la Bolsa para contener el desplome del rublo, y reconoció haber cometido un error al no intervenir con más decisión el pasado lunes, cuando la situación de la moneda ya aventuraba lo peor.

El BC gastó entre julio y septiembre 3.000 millones de dólares en bolsa -dijo Guerashenko ante el Parlamento- para apoyar a la moneda nacional, pero en octubre dejó de intervenir.

Según el presidente del BC, la causa principal del desplome del rublo es la «debilidad fundamental de la economía rusa, motivada por la caída desmesurada de la producción».

También aseguró que la subida del rublo en la subasta de ayer «permite suponer que esa



GRAFÍA

tendencia continuará».

El presidente de la Unión de Industriales y Empresarios, Arkadi Volski, reclamó la suspensión de las actividades de la Bolsa hasta finales de semana, medida que el Gobierno no

parece dispuesto a adoptar.

El ministro de Economía anunció que se ha determinado un «nuevo procedimiento de trabajo» en la Bolsa, que exigirá al comprador de divisas hacer sus pagos con antelación.

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardena, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

## Inmobiliaria

**TRES LOCALES COMERCIALES INTEGRABLES EN UNO SOLO**

Para instalar o ampliar su negocio.

**SE ALQUILAN EN ZONA CENTRICA DE BURGOS**

1.000 m<sup>2</sup>. con amplios escaparates a dos calles principales. Ideal para Restaurante, Supermercado, Tienda de Muebles, Decoración, Exposición de Coches, etc.

**PRECIO REALMENTE INTERESANTE**

**Información : teléfono (91) 533.36.67**

**TORREVIEJA - BENIDORM**

- APARTAMENTOS
- BUNGALOWS
- ESTUDIOS
- CHALETS

C/ Vitoria, 17 - Edif. EDINCO, Of. 509-A  
 (947) 20 58 10. BURGOS.

VIAJE GRATIS FINES DE SEMANA

**¡URGENTE!**

NECESITAMOS HUERTAS, CASAS, FINCAS, CHALETS, ETC.

PRIGO, PLAZA VEGA, 36-BAJO.  
 TELEFONO: 20 48 83.

Agentes de la Propiedad Inmobiliaria  
 C/ Vitoria, 184, bajo.  
 09007 BURGOS

**SE VENDE PISO ZONA CARRERO BLANCO**

Tres dormitorios, salón, Calefacción central. Cocina amueblada. Exterior. Doble plaza de garaje

**Infórmese: Telf. 22 50 80**

## Laboral

**ADMINISTRATIVO**

**BUSCAMOS:**

- Varón menor de 25 años.
- Mínimo de 2 años de experiencia.
- Imprescindible manejo de ordenador a nivel de usuario (P.G.C.).

(Se valorarán conocimientos de Informática)

**OFRECEMOS:**

- Integración en importante empresa consolidada.
- Formación adecuada.
- Retribución acorde con el puesto.
- Reserva absoluta a colocados.

Interesados, dirijan historial formativo y profesional al apartado de Correos n.º 2345 de Burgos.

**SE OFRECE CHICA**

PARA LIMPIEZA O CUIDADO DE NIÑOS

Llamar mediodías al Telf. 23 04 35

## Servicios

**GIMNASIO SOLANA**

- AEROBIC
- MANTENIMIENTO
- QUIROMASAJE

Héroes D. Azul, 3 - Telf. 26 23 66

**HIPOTECAS PRESTAMOS**

- Personales.
- Hipotecarios al 7,70.
- Levantamientos de embargos.
- Préstamos personas.

**Teléfono (94) 423 18 01**

## Motor

**TODOS LOS MIERCOLES MOTOR SUPLEMENTO de DIARIO de BURGOS**

## Varios

**REZA NUEVE AVEMARIAS DURANTE NUEVE DIAS**

Pide tres deseos: Uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso. Se cumplirán, aunque no lo creas. S. M.

**SI VD. PADECE PROBLEMAS DE PIEL**

- \* Psoriasis
- \* Eczemas
- \* Dermatitis
- \* Micosis (hongos)
- \* Acné
- \* Verrugas, etc.

**TRICONATURA CENTRO DE MEDICINA NATURAL**

Nuestro Dpto. de Medicina Capilar y Dermatológica le ofrece consulta médica gratuita, previa petición de hora.

**Telf. (947) 27 62 53**  
**A.D. STAUFFER**  
 C/. Laín Calvo, 8-2.º. Burgos  
 R.P.S. 158/93

**INFORMATICA, S.A.** C/. Legión Española, 3-bajos Telf. 26 17 67. Fax: 26 74 33 • ORDENADORES

**DESARROLLO DE SOFTWARE PROPIO**

**REDES Y COMUNICACIONES**

**MANTENIMIENTO DE HARDWARE Y REPARACION DE EQUIPOS**

**MAYORISTAS EN TODO TIPO DE ACCESORIOS Y COMPONENTES PARA LA INFORMATICA**

**Líderes en información**

**Diario de Burgos**

**líderes en OPINION**



Pedro Altares



Manuel Alcántara



Pilar Cernuda



Andrés Aberasturi



Rosa Villacastín

- Pilar Cernuda
- Manuel Alcántara
- Andrés Aberasturi
- Primo González
- Federico Abascal
- Pedro Altares
- Carlos Barrera
- Fernando Mas
- Julio Sierra
- Antonio Guerra
- Paloma Saiz de la Maza

- Graciano Palomo
- Ernesto Saenz de Buruaga
- Francisco Vázquez
- Manuel Cruz
- Eduardo Ladrón de Guevara
- Amando de Miguel
- Rosa Villacastín
- Antonio Guerra
- José Antonio Zorzalejos
- Chummy Chumez
- Tomàs Hoyas

Y además, nuestras habituales secciones de opinión local y regional





**INMOBILIARIA**

- 1.- Ventas
- 2.- Compras
- 3.- Alquileres
- 4.- Traspasos
- 5.- Rústicas

**TRABAJO**

- 6.- Ofertas
- 7.- Demandas

**MOTOR**

- 8.- Ventas
- 9.- Compras
- 10.- Alquileres
- 11.- Accesorios

**VARIOS**

- 12.- Academias
- 13.- Idiomas
- 14.- Varios
- 15.- Maquinaria
- 16.- Ganaderia
- 17.- Agricultura
- 18.- Varios
- 19.- Ventas
- 20.- Compras
- 21.- Financieras
- 22.- Huéspedes
- 23.- Servicios
- 24.- Pérdidas
- 25.- Hallazgos
- 26.- Varios

**ENSEÑANZA**

- 12.- Academias
- 13.- Idiomas
- 14.- Varios



**INMOBILIARIA**

**1**

**VENTAS**

VENDO piso céntrico. 218 m2. 35.000.000. T. 204768 ó 981-582287.

TERESA ARRANZ Buhardilla para reformar C/ Santander, precio interesante, 278484.

TERESA ARRANZ Zona Santa Clara, tres, ascensor, calefacción central, informes 278484.

TERESA ARRANZ Agencia Inmobiliaria, Avda. Gral. Yagüe, 6, 1, 278484.

DELAFUENTE: Casa fachada piedra, reformar, zona Quintanar Sierra. 2.800.000, San Pablo, 12C, 265142.

DELAFUENTE: Barcelona Gamonal, tres, salón, cocina amueblada, garaje, servientes, 265142.

DELAFUENTE: Vendo Cambio por piso, casa nueva próxima Burgos, tres plantas, garaje, terreno, Barata.

DELAFUENTE: Parque Europa, cuatro, salón, baños, garaje, trastero. Exterior, 261542.

DELAFUENTE: Vitoria telefónica local 50 metros, 50 doblados, totalmente instalado.

DELAFUENTE: Naves Pentasa-3 con-sin instalaciones, 200, más 150 doblados.

PRIGO. La Ventosa. Tres, salón, cocina, baño, frente. Parque Europa. T. 204883.

PRIGO. Santa Clara. Dos, salón, cocina, baño, exterior. 10.000.000.- T. 204883.

**\*AGENCIA ORTEGA. C/ Vitoria, 27 bajo, T. 262426. C/ Vitoria, 155 bajo T. 219809.**

ORTEGA. Santa Agueda, exterior, cuatro, salón, dos baños, centralizado, garaje, trastero.

ORTEGA. Calle Clunia, medio exterior, tres, salón, calefacción individual, muebles.

ORTEGA. Burguense, muy acondicionado, 89 m2, soleado, calefacción central, cocina amueblada.

ORTEGA. Santa Cruz, cuatro, salón, dos baños, calefacción central, trastero.

ORTEGA. Calle Valladolid, 80 m2 útiles, dos, salón, trasteros, garaje opcional.

ORTEGA. Calle Emperador, soleado, acondicionado, tres, salón, calefacción central.

ORTEGA. Plaza Roma, tres, salón, calefacción central, garaje, trastero. 13.500.000, pesetas.

ORTEGA. C/ Vitoria- Gamonal, dos salón, individual, gas, reformado. 10.000.000, pts.

ORTEGA. Pasaje Fernando de Rojas, soleado, tres, salón, centralizado, 13.500.000, pts.

POZA. Agencia Inmobiliaria. Vitoria 50- Bajo. Villapilar III. T. 273034.

POZA. San Pedro y San Felices. Apartamentos, 1, 2, salón, pisos 3, salón, entrar vivir, calefacción, soleados, varias alturas. Desde 3.500.000.-

POZA. Reyes Católicos, Avda. Vena. Apartamentos, entrar a vivir, ofertas. 273034.

POZA. Zona Yagüe, apartamento seminuevo, exterior, armarios empotrados, negociable. 273034.

POZA. G-3. 54 m2. Dos, salón, varias alturas, garaje, trastero.

POZA. Próxima construcción. Apartamentos, pisos, buena orientación. Garaje, trastero. 273034.

POZA. Bar, instalaciones nuevas, junto mercadillo Gamonal, discreción absoluta. 273034.

**\*PICON. Agencia Inmobiliaria, Vitoria, siete, primero. T. 202021. Fax 202061.**

PICON. G-3, pisos, apartamentos construcción, alturas elegir, garaje, trastero, desde 10.300.000.

PICON. Santa Clara. Precioso piso, amueblado, calefacción individual, exterior. 11.300.000.

PICON. Francisco Salinas. Cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero. 17.500.000.

PICON. San Pedro San Felices, tercero, tres, salón, exterior. 8.900.000.

PICON. Las Torres. Piso para reformar, excelentes vistas. Exterior. 7.800.000.

PICON. Junto Fuentecillas, séptimo, tres, salón, ascensor, terraza cubierta, soleado.

PICON. Condesa Mencía, seminuevo, dos, salón, cocina amueblada, centralizado, oportunidad.

PICON. Diego Láinez, impecable, cuatro, salón, dos baños, trastero, soleado.

PICON. Principio Avenida Cid. Entreplanta, 200 metros, exterior, dos locales.

PICON. Calle Santander. Buhardilla para reformar, 60 metros, soleada. 4.500.000.

EN TOMILLARES vendo, alquiler chalet adosado. 421201.

MARCOS. Casas unifamiliares en Burgos Ciudad: Arco de Amparo. Los Colonias. Zona Calle Madrid. Fuentes Blancas. Villimar.- Fuera de Burgos: Sotopalacios. Cortes. Humienta. Tomillares. Villagonzalo Pedernales. T. 273252.

ATICO. Agencia Propiedad Inmobiliaria. Plaza Alonso Martínez 9. T. 263779.

ATICO. Edificio Gasset. Piso 168 metros, exterior, tres baños, garaje.

ATICO. Casa Unifamiliar. Marmellar, 300 metros, reformada, económica.

ATICO. Chalet Sarracín. Tres, salón, merendero, garaje, dos baños.

ATICO. Padre Flórez. Un dormitorio, salón, cocina amueblada, baño. 7.500.000.

ATICO. Trinidad, exterior, dos, salón, cocina, baño, calefacción. Ocasión.

ATICO. Sombrerería. Quinto, tres, salón, cocina amueblada, 12.500.000.

ATICO. Reyes Católicos. Tres, salón, cocina, baño, servientes, exterior.

ATICO. Santa Clara. Servientes, tres, salón, cocina amueblada, exterior.

ATICO. Islas Baleares. Nuevo, muy mejorado, tres, salón, dos baños, garaje. Oportunidad.

SANTOS. Agencia Inmobiliaria. Oficina Gamonal. Calle Lavaderos 69. T. 240413.

SANTOS. Vitoria, noveno, 96 m2. Tres, salón, gas ciudad. 240413.

SANTOS. Santiago. Cuarto. 80 m2. Tres, salón, exterior, central.

SANTOS. Pablo Casals. Sexto. Cuatro, salón, dos baños, trastero. 240413.

SANTOS. Juan Ayolas. Cuarto. 75 m2. Tres, salón, gas ciudad.

SANTOS. Santa Bárbara. Amplio. Soleadísimo, todo exterior. 3.300.000 entrada. 240413.

SANTOS. Calle Real. 90 metros, soleadísimo, terrazas, tres, salón, servientes.

SANTOS. Martín Garrido. Dúplex. Cuatro, salón, baños, baratas. 240413.

SANTOS. Agencia Inmobiliaria. Oficina centro. Julio Sáez Hoya 8. T. 275142.

SANTOS. Calle Clunia. 120 m2. Cuatro, salón, baños, servientes, soleadísimo.

SANTOS. Reyes Católicos. 170 m2. Cuatro, salón, garaje, buen precio.

SANTOS. Calle Jeréz. Dúplex, tres, salón, dos baños, estrenar. 275142.

SANTOS. Calleja y Zurita. Cuatro, salón, baños, garaje, trastero, estrenar.

SANTOS. Santa Clara. Principio. Económico. Vendo local 62 m2. 275142.

SANTOS. Gasset, 186 m2. Cinco, salón, tres baños, garaje, soleadísimo.

SANTOS. La Castellana. Vendo apartamentos, un dormitorio, salón, garaje, estrenar.

FINCAS CID. Alfareros. Apartamento. Todo exterior. Entrada 1.500.000 y 60.000 Ptas-Mes.

FINCAS CID. Carnicerías. Un dormitorio, salón, cocina y baño. Reformadísimo. 8.500.000.

FINCAS CID. Gamonal. Tres, salón, reformadísimo, exterior, magníficas vistas. 12.000.000.-

**\*FINCAS CID. Gabinete Inmobiliario. Eladio Perlado 31. T. 226250.**

MARCOS. Se vende oficina céntrica, totalmente instalada, 140 metros, 17.500.000 Ptas. T. 273252.

**\*ORTEGA Delgado, Agencia Inmobiliaria. Avda. Reyes Católicos 7. 227941.**

PISO Virgen Manzano, cuatro, salón, baños, garaje, terraza. Ortega-Delgado. 227941.

PISO Calzadas, 150 metros, todo exterior, cinco, salón, dos baños, garaje, trastero. Ortega-Delgado. 227941.

PISO San Pedro y San Felices, estrenar, cuatro, salón, cocina, dos baños, garaje, trastero. Ortega-Delgado. 227941.

APARTAMENTO Calle Petronila Casado, dos, salón, garaje, trastero. Ortega-Delgado. 227941.

PISO San Bruno, cuatro, salón, dos baños, central, Ortega-Delgado. 227941.

APARTAMENTO Avda. Valencia, dos, salón, central, trastero. Ortega-Delgado. 227941.

PISO Fco. Sarmiento, estupendo estado, tres, salón, central, Ortega-Delgado. 227941.

PISO buena zona Gamonal, seminuevo, cuatro, salón, baños, garaje, trastero. Ortega-Delgado. 227941.

**\*ORTEGA-Delgado, viviendas, locales, naves, diversas zonas, Reyes Católicos, 7. 227941.**

JESUS Melón. Agente Propiedad dos oficinas. Cardenal Segura, 1- bajo. T.278197. Francisco Grandmontagne 51 G. T.231474. Elija entre 153: Pisos Casas. Locales Asesoramiento. Financiación. Eficacia.

MAGDA González. Agente de la Propiedad. Santander 6-Bajo. T. 263954. Vitoria 168-1-B. T. 226518.

MAGDA González. Camino Mirabueno. Dos y salón, gas ciudad parquet, contraventanas. Económico.

MAGDA González. Santa Clara. Apartamento, dos y salón, gas ciudad, trastero, parquet.

MAGDA González. Melchor Prieto. Tres, salón, cocina, baño, gas ciudad. Despensa. Puertas cambiadas.

GIL MERINO. Vitoria-Gamonal. Tres, salón, mejoras, oportunidad. T. 274865. Calle Santander 3-4.

GIL MERINO. Virgen Manzano. Cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero, altura ideal. T. 274865.

GIL MERINO. Clunia. Tres, salón, soleado, cocina equipada. T. 274865. Calle Santander 3-4.

INMOBILIARIA Gamonal. Carretera Poza. En construcción. Tres, salón, baño, aseo, trastero, garaje. Calle Vitoria 175-1-F. 218659.

INMOBILIARIA Gamonal. Francisco Grandmontagne. Tres, salón, cocina amueblada. Muchas mejoras.

INMOBILIARIA Gamonal. Vitoria-Gamonal. Tres, salón, calefacción individual. Terraza.

**\*DUPLEX y Apartamentos. Dos, cuatro dormitorios, garaje, ascensor, centro de Burgos. En Régimen de comunidad desde 8.400.000.- Garcifuentes. Sanz Pastor 4.**

DIVISION Azul. Precioso piso exterior, tres, salón, dos baños, armarios empotrados, como nuevo, servientes. Garcifuentes. 275998.

SANZADORNIL. Nuevo, tres, salón, dos baños, garaje, trastero, gas natural, urge vender, precio oportunidad. Garcifuentes. 275998.

VENERABLES. Vendo apartamento, dos, salón, dos baños, garaje, trastero, sol tarde. Garcifuentes. 275998.

ZONA San Esteban. Dos, salón, exterior, nueva construcción, 7.900.000.- Garcifuentes. 275998.

VILLATORO. Vendo unifamiliar con jardín, estrenar, ático, terraza. Garcifuentes. 275998.

VILLATORO. Vendo apartamento, estrenar, armarios empotrados, garaje, trastero, terraza, urbanización privada, servicios individuales, casi regalado. 275328.

PISO reformado, cuatro dormitorios y salón, teléfono. 50.000 ptas. total amueblado. 277942.

VENDO piso Calle Clunia, servientes centrales, buena altura. T. 265372

VENDO piso Avda Constitución (zona Deportiva Militar) cocina amueblada, tres y salón, calefacción gas. T. 216692. Llamar tardes. 4 a 8. (Abstenerse agencias).

VENDO piso Julio Sáez Hoya, exterior, soleado, salón, tres, terraza, plaza garaje. 237247, 8-10 noche.

VENDO piso céntrico 144 m2, T. 272509.

VENERABLES. Duplex 100 m2. Tres dormitorios, dos baños. 236234. (Tardes).

VENDO piso edificio Gasset. 4 y salón, garaje. T. 202519.

PARTICULAR vende piso Los Titos. Exterior, garaje, trastero. 218722.

VENDO piso, con garaje, Calle Diego Polo. T. 200113. Mañanas.

VENDO Piso Regino Sáinz Maza, 4, salón, dos baños, garaje, trastero. T.271865.

PLAZA Aragón. Estrenar. Sexto. Cuatro, salón, baños, terraza, armarios. Trastero, garaje. Soleado, vistas. 276868.

SE VENDE piso, servientes, 90 metros, zona Cabañera. T. 266176.

VENDO alquiler piso. Parque Virgen del Manzano, cuatro, salón, 239144.

**3**

**ALQUILERES**

SE ALQUILA piso, buena zona, 40.000 ptas, dos dormitorios y salón, calefacción central. 268297.

SE ALQUILA casa dos plantas con tres y salón, amueblada. 45.000 ptas. garaje. 275096.

OFICINAS 60 y 120 metros. Inmejorable situación. Informes T. 261018.

TERESA ARRANZ Buniel, nave acondicionada para negocio de morcillas, 278484.

TERESA ARRANZ San Pedro y San Felices, local acondicionado, ideal cualquier negocio.

TERESA ARRANZ Petronila Casado, apartamento amueblado, servientes, cocina instalada, 278484.

DELAFUENTE: Naves Gamonal, Villalonguejar, Gromber, controles, varias superficies. 265142.

DELAFUENTE: Estupendo piso junto Estación Autobuses, cinco, salón, baños 30 terraza.

ORTEGA. Paseo Isla, 200m2, calefacción de gas, garaje, trastero, sin muebles.

ORTEGA. Parque Europa, amueblado, tres, salón, gas, garaje, trastero, estrenar.

ORTEGA. Calle San Juan, dos dormitorios, sala, sin muebles, 45.000 pts.

ORTEGA. Avda. Palencia, tres, salón, dos baños, gas, sin muebles.

ORTEGA. Calle Vitoria-Gamonal, dos, salón, calefacción central, garaje, sin muebles.

POZA. Parque Europa. Una, salón, amueblado, exterior, garaje. Informes: 273034.

POZA. Alfareros. Local 50 m2. Cualquier negocio, renta económica. 273034.

PICON. Junto Banco España. Piso sin muebles, dos baños, gran terraza.

SE ALQUILA apartamento, zona San Julián, amueblado, reformado, T. 291027.

SANTOS. Oficinas. Alquiler diversas zonas, precios, céntricas. Desde 50 m2.

SANTOS. Gamonal. Alquiler pisos, nueva construcción, tres, salón, garaje. 240413.

SANTOS. G-3. Alquiler pisos, cuatro, salón, garaje, trastero, sin muebles.

ORTEGA-Delgado. Calle Avda. Constitución, tres, salón, cocina amueblada, gas, 40.000. 227941.

ORTEGA-Delgado. Calle San Juan, 120 metros, tres, salón, cocina amueblada. 227941.

CENTRICO. Cinco, salón, dos baños, amueblado, ideal estudiantes. T. 274865.

ALQUILO apartamento amueblado, céntrico, confortable. Personas responsables. T. 208997.

ALQUILO oficina y garaje en Reyes Católicos 44. T. 230928.

ALQUILO magnífico piso nuevo, cuatro, dos baños, garaje, trastero. 202773.

ALQUILO piso, estudiantes, bien amueblada. Avda. Constitución. 226736.

SE ALQUILA piso amueblado. Zona Parque Santiago. 216761.

ALQUILO piso amueblado. Avda. Eladio Perlado. Cuatro, dos baños, salón. 238965.

C/HERMANO Machado, cuatro, salón, dos baños, garaje, gas ciudad. 208344.

SE ALQUILA piso estudiantes. Zona Gamonal. T.210915.

SE ALQUILA piso, cuatro habitaciones y salón. T. 272069.

ALQUILO piso, 75 metros, económico, amueblado, nuevo. T. 208629, tardes.

SE ALQUILA piso amueblado. C/ Soria (frente Parque Virgen del Manzano). 55.000. T. 231110.

ALQUILO piso amueblado. Calle San Francisco, 70, 5, B. Ver 5 a 7.

SE ALQUILA piso. T. 237730.

ESTUDIANTES se alquila piso entero o por habitaciones. Constitución Española 17. 236824, 236438.

ALQUILO piso, amueblado. José María de la Fuente 8-2-Dcha. Llamar 9 a 4 y 7 a 10: 481815.

ALQUILO piso amueblado, calefacción central. Reyes Católicos. T. 228130.

ALQUILO piso amueblado. Calefacción central. Carmen 8. Interesados dirigirse portero finca o 945-240773.

ALQUILO piso amueblado, cuatro, salón. G-3. T. 201662.

ALQUILO piso amueblado, zona Vigón. Servientes. T. 271145.

**Para anunciarse en esta sección, dirigirse a nuestro departamento de Publicidad**



ALQUILO piso amueblado. T. 200459.

SE ALQUILA piso amueblado. Preferentemente chicas. Calle Frias 6-4-A. T. 227911.

**\*ESTUDIANTES alquiler piso amueblado, céntrico. 209948.**

SE ALQUILA piso amplio. Informes. Calle Vitoria, 18, 2-A.

ALQUILO oficinas céntricas. Llamar mañanas T. 212037. Abstenerse agencias.

ALQUILO piso, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero. Zona Parque Europa. Tardes. 206698.

ALQUILO apartamento y piso céntricos. Sin muebles. T. 265064, tardes.

ALQUILO piso céntrico amueblado, 219977.

ALQUILO apartamento, zona Castellana. T. 274025.

ALQUILO apartamento amueblado. Petronila Casado. Dos, salón, servicentrales. 264002.

ALQUILO piso estudiantes o similar, económico. Avda. Cid. 262624.

SE NECESITA ayudante cocinera. Hostal Estoril. Estépar. 411000.

SE NECESITA pastor. T. 534257.

NECESITO Camarera profesional con informes presentarse de 5 a 7 Santa Clara, 24.

SE NECESITA camarera profesional y pincha de cocina. T. 484252.

PARA restaurante acreditado necesito camarera profesional. Buena presencia. Con informes. T. 240950 (De 8-12 horas).

EMPRESA de servicios precisa contratar dos comerciales para Burgos y Provincias limítrofes. Se ofrece amplia cartera de clientes. Formación a cargo de la empresa. Condiciones a convenir. 976-312071.

**\*SE NECESITA Mensajero con furgoneta propia, pequeña de color blanco. Buena presencia y seriedad. Urge el puesto. 241434.**

TRACTORISTA necesito finca en Palencia. T. (979) 822219 - 822292.

VENDO coche Orión Ghia, BU-K, buen estado. T. 230236.

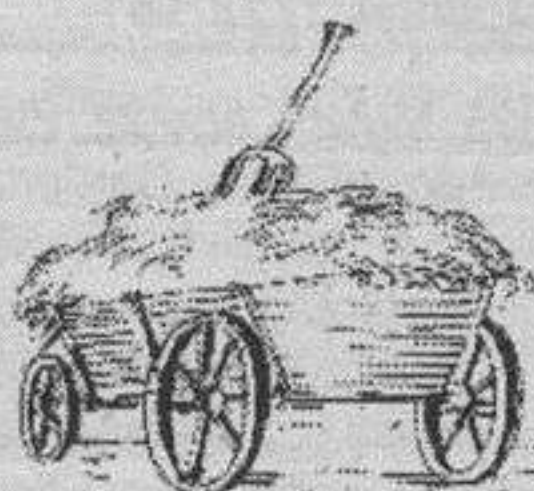
VENDO Volkswagen Golf, 19.000 km. T. 979 - 152092



**ENSEÑANZA**

**14 VARIOS**

GRUPOS reducidos, individual. COU. BUP. Empresariales. Almirante Bonifaz 11. T. 200428 - 275482.



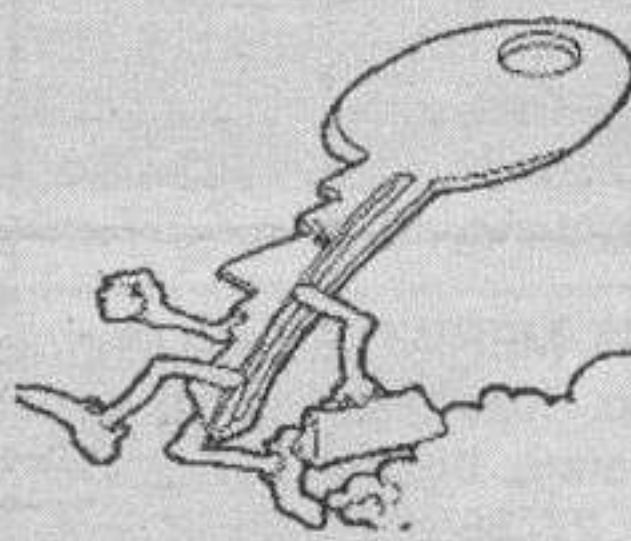
**AGRICULTURA**

**15**

**MAQUINARIA**

VENDO dos arados, uno seis vertederas Noget Vos con ballesta hidráulico, otro de cuatro fijo. 405391.

POR JUBILACION vendo tractor Ebro 6125, 260 horas. 160125



**VARIOS**

**19**

**VENTAS**

ANTIGUEDADES. Palacios de Arcos. (Arcos de la Llana). A 9 Kms. de Burgos. Abierto incluso festivos. T. 405369.

LEÑA olivo 20 x 35, puesta a domicilio. T. 957-384352.

**20**

**COMPRAS**

ANTIGUEDADES, compro muebles, plata, objetos Guineanos, Indoportugueses, monedas y libros. Feijoo. (91) 5279404.

**FONOTEL LINE**  
**906 32.00.00**  
 SI BUSCAS... INTERCAMBIOS CON OTROS PARTICULARES  
 76 pts/min. día. 55 pts/m. noche y festivos. Máx. 30 min. A.E.S. SL

BRANCAS- joyeros desde 1910. Compramos a domicilio joyas importantes. Oro monedas, platería. Contado. Discreción absoluta. 94-4233715. Ercilla, 30. Bilbao.

COMPRO previa valoración, muebles usados, pisos, completos, electrodomésticos. T. 502444.

**21**

**FINANCIERAS**

A UD. Le deben dinero?. Cobros el Zorro. Cinco años experiencia en España. Isgeco. 983-357611, 354887.

**22**

**HUESPEDES**

ALQUILO habitación o pensión completa para estudiantes. Llamar de 3 a 4 tarde 274195, o dejar recado en contestador automático.

ADMITIMOS chico en piso compartido. Nuevo. Zona General Vigón. 200915.

SE ACOGEN profesores y estudiantes a pensión completa. T. 261846, 276191.

ALQUILO habitaciones caballeros, lavaría ropa. 480266

PENSION completa. Estudiantes. Pablo Casals, 12-3D. Gamonal.

PENSION completa para chicas. T. 230963.

SE ALQUILA habitación individual. T. 218538.

SE NECESITA chica compartipiso. Económico. T. 270996.

**23**

**SERVICIOS**

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases T. 262107.

INVESTIGADOR Privado, dudas sospechas T. 227520, 908-783453

IATENCION! Burgos, provincia, Tejados Norte. Nave Trujillo. Tejados, cubiertas, canalones, pesebrones, telas asfálticas, estructuras metálicas. 483836.

TEJADOS Iglebur. Atención Burgos y provincia. Se realizan toda clase reparaciones tejados, estructuras metálicas, PVC, tela asfática, pesebrones y limas. Servicio rápido. T. 480400.

IATENCION! Burgos, provincia. Tejados Norte. Nave Trujillo. Tejados, cubiertas, canalones, pesebrones, telas asfálticas, estructuras metálicas T. 483836.

**\*PRO VIDA en Burgos. Apartado de Correos 439. En Valladolid, Calle Correos 9-4. t. 987-357810**

FONTANEROS, albañiles. Reparación tejados, colocación- reparación canalones, tela asfática, onduline. T. 268610.

ARREGLO tejados, canalones, colocación onduline, telas, asfática, uralita, tuberías. PVC. T. 560019 (Villafria).

REALIZAMOS trabajos. Reparación canalones. Colocación nuevos. Reparamos tejados. Colocación tela asfática. Onduline. 278450.

SE HACE todo tipo albañilería, fontanería. Servicio rápido. T. 206428.

COLOCACION canalones, reparacion, tela asfática, retejados, onduline, terrazas. Garantía. 269777.

INVESTIGADOR Privado. Obtención de todo tipo de pruebas. Rapidez. Eficacia. Discreción. 219637 y 908783586.

PINTURA- albañilería, hacemos toda clase pintura profesional, cubrimos todo. 218072.

ALBAÑILERIA, fontanería, pintura, especialista tejados, alicatados cocinas, baños. Económico. 268193.

**24**

**PERDIDAS**

PERDIDA dos perros Hispanieros, macho- hembra Quintanaortuño. Llamar T. 269035.

**26**

**VARIOS**

DE LA ROSA: te ayudamos a encontrar pareja. Psicólogos profesionales con la mas absoluta seriedad. Plaza Mayor, 21 D. T. 983-374312. Valladolid.

EN LAS Guías de Punto de Encuentro, encontrarás 400 amigas y amigos, con direcciones, teléfonos y fotografías recientes, que buscan nuevas amistades y pareja estable. Ahora tú decides. Consíguela llamando al (976) 272953.

AGENCIA CANTABRIA. 942-612798. Contactos serios, esporádicos, discreción. Nivel Nacional.

MUJERES buscan hombres para relaciones libres sin compromiso. No profesionales. 95-2862602.

JUAN- Tarot- Videncia fotos. Solución problemas amor, dinero, estudios.. T. (987) 229019.

AGENCIA Matrimonial Encuentro. Buscas pareja. Llámmanos. 947-511380. Seriedad. Discreción.

TAROT telefonico en vivo no cintas T. 93/ 4209035.

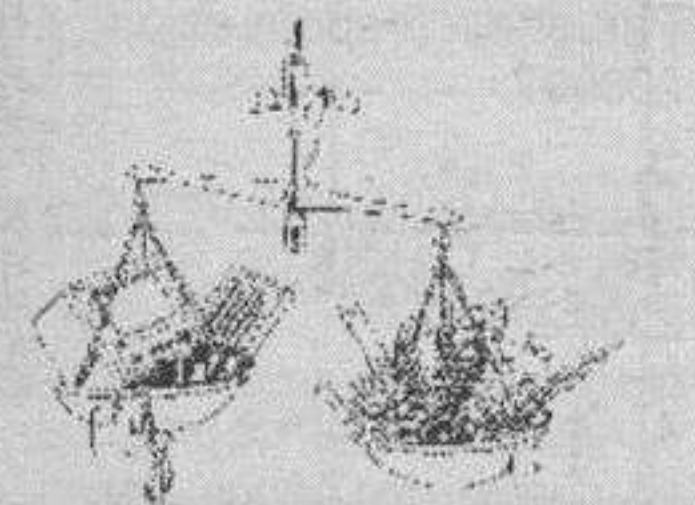
**VER PARA SABER**  
 DE CADA 4 FRACASOS ESCOLARES, 3 ESTAN RELACIONADOS CON LA VISION  
 NO ESPERES VER MAL PARA REVISARTE, PUEDE SER TARDE. CONTROLA TU VISION CADA AÑO.  
 CAMPANIA DE PROTECCION OCULAR. Asociacion de Utilidad Publica

**AVISO A LOS SUSCRIPTORES**  
 PARA ASEGURARSE UNA BUENA RECEPCION DE Diario de Burgos  
**COMUNIQUENOS:**  
 Su cambio de domicilio  
 Irregularidades en la recepción del Diario  
**Dirijase a:**  
 Jefe de Distribución y Ventas  
 San Pedro de Cardeña, 34  
 09002 Burgos - Tel. 26 83 75

**TUS RIÑONES SALVAN DOS VIDAS**  
  
**ALCER ¡ DONALOS !**  
 Telf. 229701. C/. Juan de Padilla, 18-bajo. (Horario de 11 a 1,15 h.)

**5 RUSTICA**

VENDO finca. Cañizar de Argaño. Pie carretera y pueblo, apropiada construir chalets- navas. Información. T. 207087.



**TRABAJO**

**6 OFERTAS**

PINTORES autónomos o con posibilidad. Se garantiza trabajo. T. 277789.

SE NECESITA cocinero/a. Con experiencia cocina casera y menús. Polígono Villalonquér. 298307.

GANE 250000 mensuales en casa, montando bisutería. Pida información, apartado 839 Córdoba.

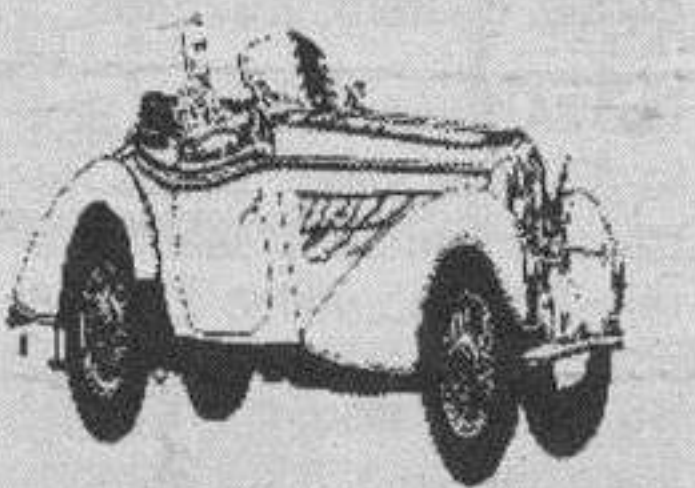
EMPLEO Público Reciba cada semana información de todas las Plazas Libres de las diferentes Administraciones Públicas. Llamar al Teléfono: (902) 100300. Recibirá un Boletín Gratis.

SINECESITAS trabajar hazte profesional tricotando y gana 25.000 Ptas mínimo mensuales. Infórmate en Asel's, Melchor Prieto, 8. (Detrás Colegio La Salle).

**7 DEMANDAS**

SE OFRECE administrativo con tres años de experiencia. Buenas referencias. Menor 25 años. T. 214763.

SE OFRECE chica trabajar mañanas. Llamar 3 a 5. 260853.



**MOTOR**

**8 VENTAS**

MOVIL-2 Agente Oficial Citroen y Lada 4x4. Las mejores ofertas vehículos-ocasión, con financiaciones instantáneas. Calle San Pedro de Cardeña 38 T. 268299

AUTOMOVILES Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. T. 483767.

VENDO Peugeot 305 y R-11 GTL. T. 208768.

VENDO retroexcavadora MH-6. Rectificada con martillo 6.500.000. T. 230828, noches.

VENDO camión Ebro L-60, basculante, 5.990 kg. tarjeta, S.P. T. 421131.

VENDO furgoneta C-25-D, con tarjeta nacional. T. 224103, 2 a 4.

SI TIENE QUE PONER UN ANUNCIO Y NO PUEDE DESPLAZARSE  
**SE LO PONEMOS MUY FACIL**

ANUNCIESE EN EL PERIODICO DE MAYOR DIFUSION EN BURGOS Y PROVINCIA

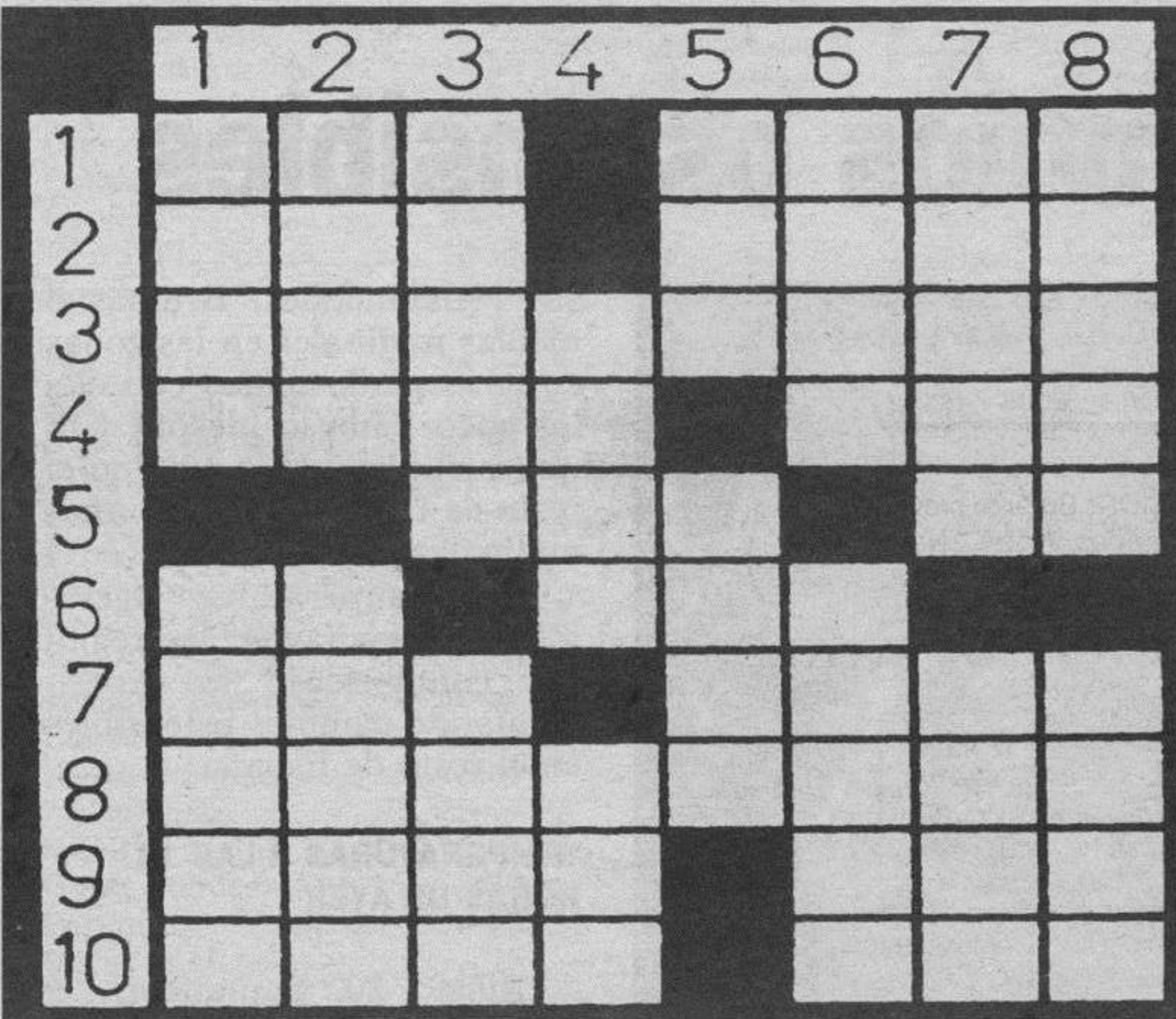
**Diario de Burgos**

LLAMANDO AL TELEFONO **26 83 75**

UTILIZANDO LA TARJETA DE CAJAS DE AHORROS CONFEDERADAS RED 6000 o VISA



● CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**— 1: Siglas de la denominación de la aviación militar inglesa. Después de... 2: Interjección castiza. Resolución judicial. 3: Disimular, encubrir. 4: (al rev.) Total. Olfateé. 5: Gobernador o jefe de tribu, en Abisinia. Repetido: Sumo Pontífice. 6: Símbolo químico. Astro. 7: El ser individual. Tonel para líquidos. 8: El que emite o gira una letra de cambio. 9: (al rev.) Famosas cuevas mallorquinas. Nombre de consonante. 10: (al rev.) Estado de confusión y desorden. Lista, nómina.

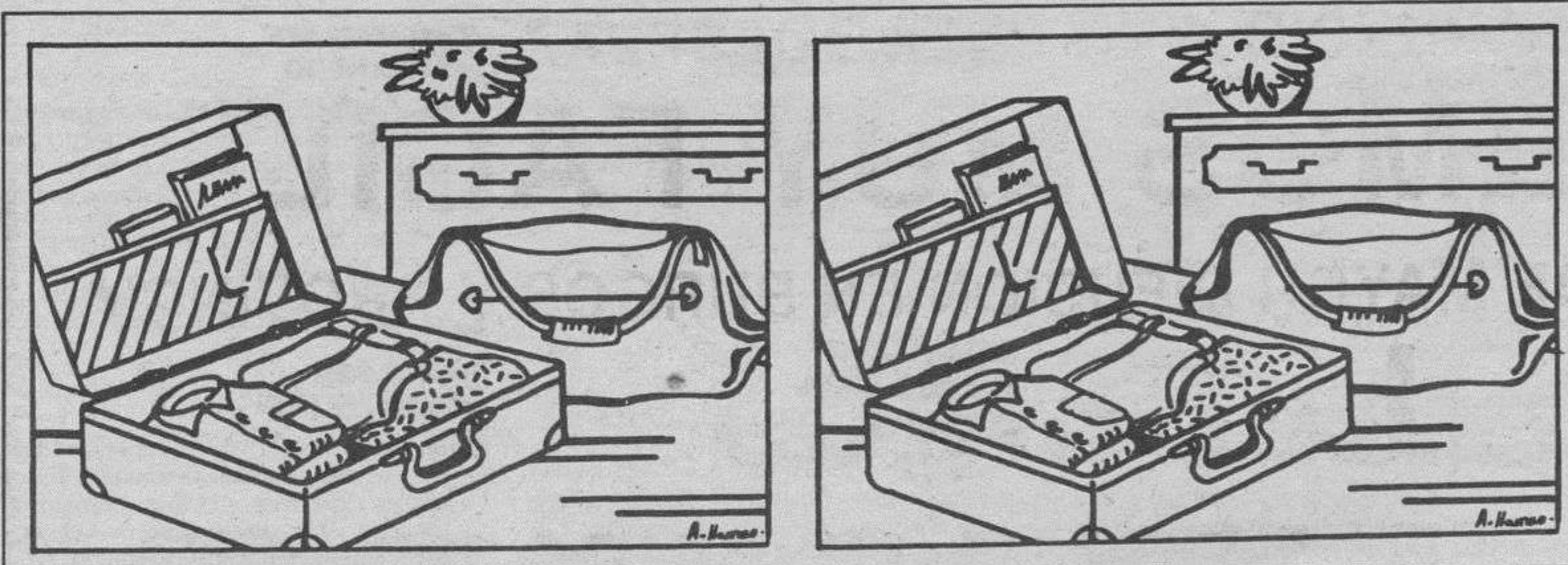
**VERTICALES.**— 1: Piedra muy dura. Las fabrican las arañas. 2: (al rev.) Enferma. Mueve violentamente. 3: Hueso del muslo. Edificio en construcción. 4: Utilizas. (al rev.) Extremo inferior y más grueso de la antena. 5: Tren rápido formado por tres unidades. Plato culinario. 6: Rodillo para allanar la tierra. Jefe de un partido político. 7: (al rev.) Metal. Sedimento. 8: Capital española. Criba grande.

● SOPA DE LETRAS



Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Países africanos.**

● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

ALABE DE RUEDA HIDRAULICA

EMBROLLO IGUALDAD DE NIVEL

FILOSOFIA MORAL

ESTADO DE LOS EE.UU.

BOCOY, TONEL

BUFIDO DEL GATO

9º MES DEL AÑO

ASPECTO LUNAR

SIMBOLO DEL CALCIO

HUESO DEL MUSLO

PROPIOS DE MI

LEVANTAR

TIENE 365 EL AÑO

LEOPARDO ASIATICO

3'1416

ESPOSO DE RUT

UN PAIS INDOCHINO

PARTICULA DE NIEVE

ISLA CORALINA ANULAR

AQUI JUNTAR

COPLA CANARIA

RASPA DE MAZORCA

CONCHA DE LA PERLA

NOMBRE DE LETRA

NOCIVA A LA SALUD

PAIS DE ARABIA

UN RIO ITALIANO

SONIDOS CONFUSOS

PIEZA DEL AJEDREZ

MUEBLE DE COMEDOR

MUY DIS-TRAIDOS

PRIMERAS LETRAS

PASION DE ENOJO

MONEDA ITALIANA

NOTA MUSICAL

SIMBOLO DEL ASTATO

CAER DANDO VUELTAS

CEREBRO

OCEANO

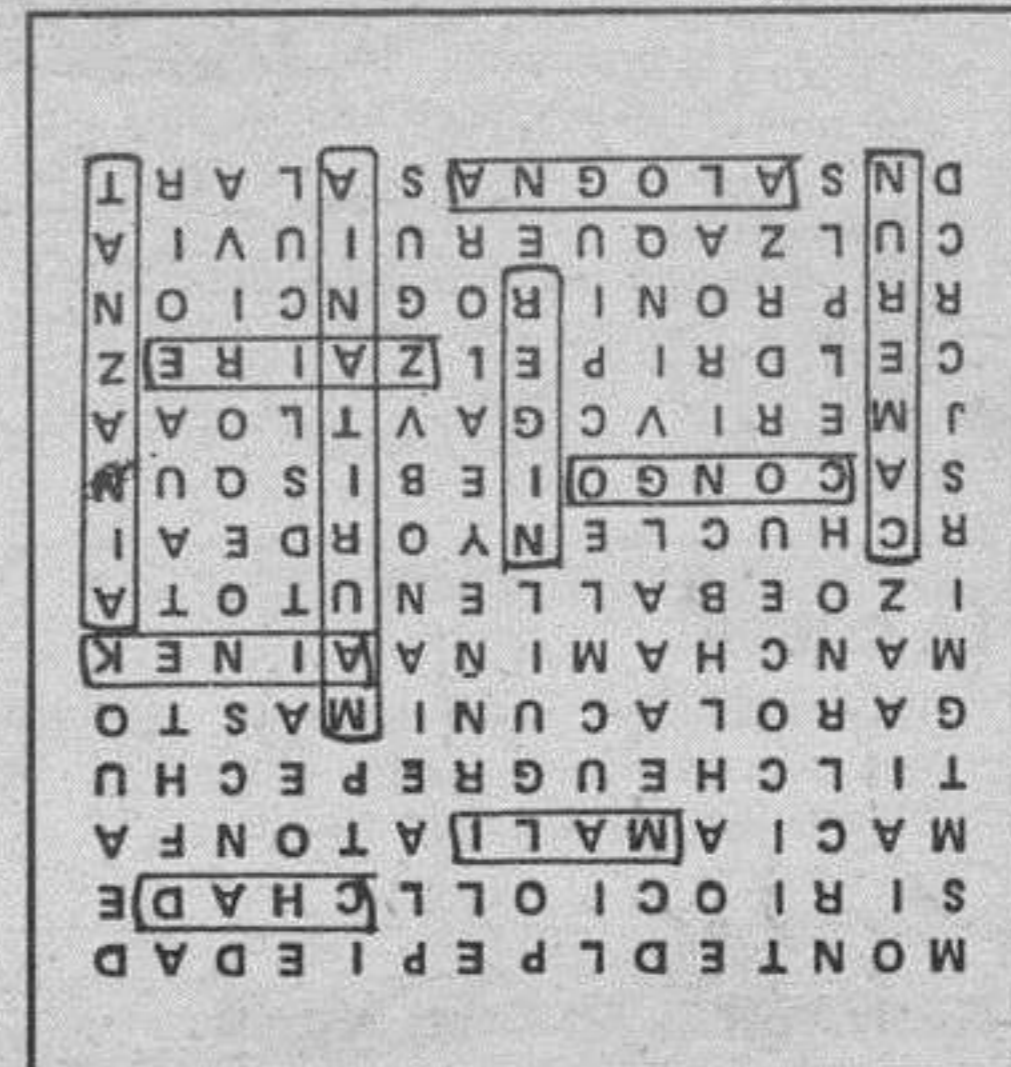
CUARZO JASPEADO

● JEROGLIFICO

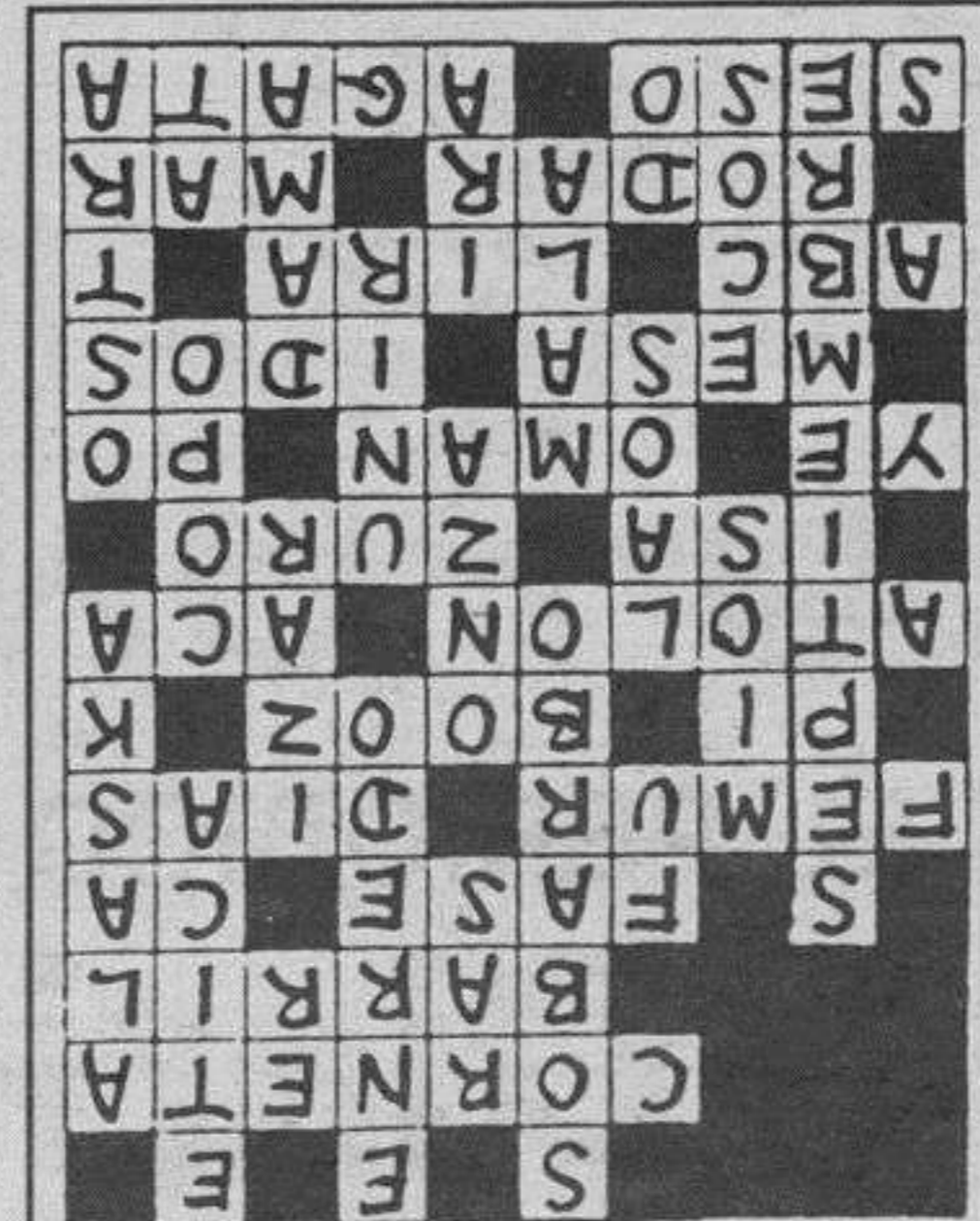


Llegó tarde a la reunión porque el coche...

● SOLUCIONES

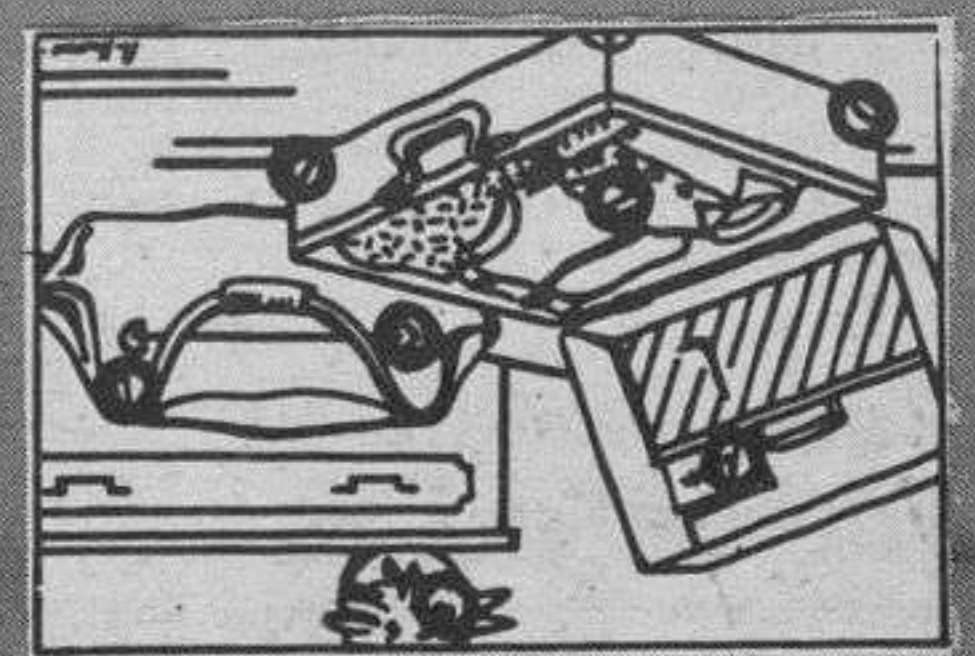


SOPA DE LETRAS



AUTODEFINIDO

JEROGLIFICO



SIETE ERRORES

**HORIZONTALES.**— 1: RAF. Tras. 2: Iolei Auto. 3: Camuflar. 4: amus. Of. 5: Ras. Pa. 6: Ta. Sol. 7: Ego. Pipa. 8: Librador. 9: áur. Esc. 10: soac. Rol. **VERTICALES.**— 1: Roca. Telas. 2: alam. Agto. 3: Femur. Obra. 4: Usas. 5: TAF. Sopa. 6: Rulo. Lider. 7: atalp. Poso. 8: Sorra. Arel. **Se le paró dos o tres veces.**

CRUCIGRAMA

# RADIOS

COPE Burgos

OM: 837 Khz

06,00: Primera hora. (A. Herrero). 07,55: Informativo local. 08,50: Informativo regional-local. 09,00: Primera hora. 10,00: La mañana. (C. Herrera). 12,30: La mañana en Burgos. (J. Alañá). 14,05: Mediodía en Burgos. (Informativo provincial). 14,15: Mediodía en Castilla-León. (Informativo regional). 14,30: Mediodía Cope. 15,00: Popular deportivo Burgos. (J. V. Velasco). 15,30: Tertulia de actualidad burgalesa. 16,00: Directamente Encarna. (E. Sánchez). 19,00: Los populares. 19,45: Informativo regional. 20,00: Noticias de la tarde. 20,30: El brocal. 21,05: el espejo. 22,00: La linterna. (L. Herrero). 00,00: Supergarcía. (J. M.ª García). 01,30: La noche de nunca jamás. 03,00: Juntos en la noche. 04,30: Supergarcía (Repetición). Boletines informativos horarios.

## Cadena 100 Burgos

F.M. 95,5 Mhz.

07,00 - 12,00: La jungla. (J. A. Abellán); 12,00 - 15,00: Chus S. Salvador. 22,00 - 00,00: Emisión pirata.

## Cadena Dial. Burgos

94.3. F.M.

## M-80

Serie Oro. (97.1. MHz)

08,00: Arus con leche. 10,00: Fórmula musical. 22,00: Programas realizados por Rafael Abitbol. (Conciertos, entrevistas...). 23,00: Vuelo 605. Informativos a las medias, boletines meteorológicos un minuto antes de las horas en punto.

## RNE Castilla y León

Programación de R-5 de RNE. Todo noticias. (1.017 Khz. O.M. y 106,6 FM)

Información continua, nacional internacional, local y regional las 24 horas del día. Informativos locales. 7,40; 8,40; 9,10; 9,40; 10,10; 10,40; 11,10; 11,40; 12,10; 12,40; 13,10; 14,40; 15,10; 15,40; 16,10; 16,40; 17,10; 17,40; 18,10; 18,40; 19,10; 19,40; 20,40. Cada hora hay dos regionales a y veinticinco y a menos cinco.

## Radio Castilla-SER

O.M. 1.287 Khz.

6,00: Matinal SER. 7,50: Informativo local. 8,00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 8,50: Informativo local. 9,00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 12,30: Hoy por Hoy Burgos. Magazine local. 14,00: Hora 14. Avance informativo nacional. 14,05: Hora 14. Informativo local. 14,30: Hora 14: Informativo nacional. 15,10: Edición deportiva local. 15,45: Agenda de actividades. 16,00: El Serial, con Javier Capitán y Luis Figuerola Ferreti. 18,00: Club de la tarde. Magazine local. 19,00: Hora 25. Programa nacional. 19,20. Hora 25. Informativo local. 19,30: Hora 25. 19,50: Hora 25: Informativo local. 20,00: Hora 25. Programa nacional. 00,00: El Larguero. 1,30: Club de la noche. 4,30: El Larguero (Repetición). A todas horas informativos SER.

## Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

## Onda Cero Radio

FM 105.5

06,00 a 08,00: Al día. (Juan Ramón Lucas). 08,00 a 13,00: Protagonistas. (Luis del Olmo). 13,05 a 14,00: Protagonistas de Burgos. 14,00 a 14,35: Noticias de las dos. (Félix Madero). 14,35 a 15,00: Informativos y deportes de Burgos. 15,00 a 16,00: Un mundo sin barreras. (Roberto Martín). 16,05 a 17,00: Lo que hay que oír en Burgos. 17,05 a 20,00: La radio de Julia. (Julia Otero). 20,00 a 20,30: La Brújula. (Ernesto Sáenz de Buruaga). 20,30 a 21,00: La Brújula de Burgos. 21,00 a 24,00: La Brújula. (Ernesto Sáenz de Buruaga). 00,05 a 02,00: Noches de radio. (Concha García Campoy). 02,05 a 06,00: Turno de noche. (Juan A. Cebrían). (\*) Viernes de 02,00 a 07,00 horas.

## ● EL TIEMPO

# Temperaturas sin cambios ostensibles

MEDINA CASADO

Las altas presiones aunque no se centran sobre España, sino sobre el Reino Unido, afectan claramente a todas nuestras regiones dentro de su radio de acción. El flujo de vientos, sin embargo, continúa teniendo una componente Este, lo que significa un aporte de humedad sobre nuestras regiones mediterráneas. En definitiva que, en conjunto, el tiempo será predominantemente seco y soleado, aunque con posibilidad todavía de alguna ligera y dispersa precipitación por puntos de Cataluña, Baleares, Valencia y Murcia. Las temperaturas, en general, no experimentarán cambios ostensibles.

### EL TIEMPO PARA HOY

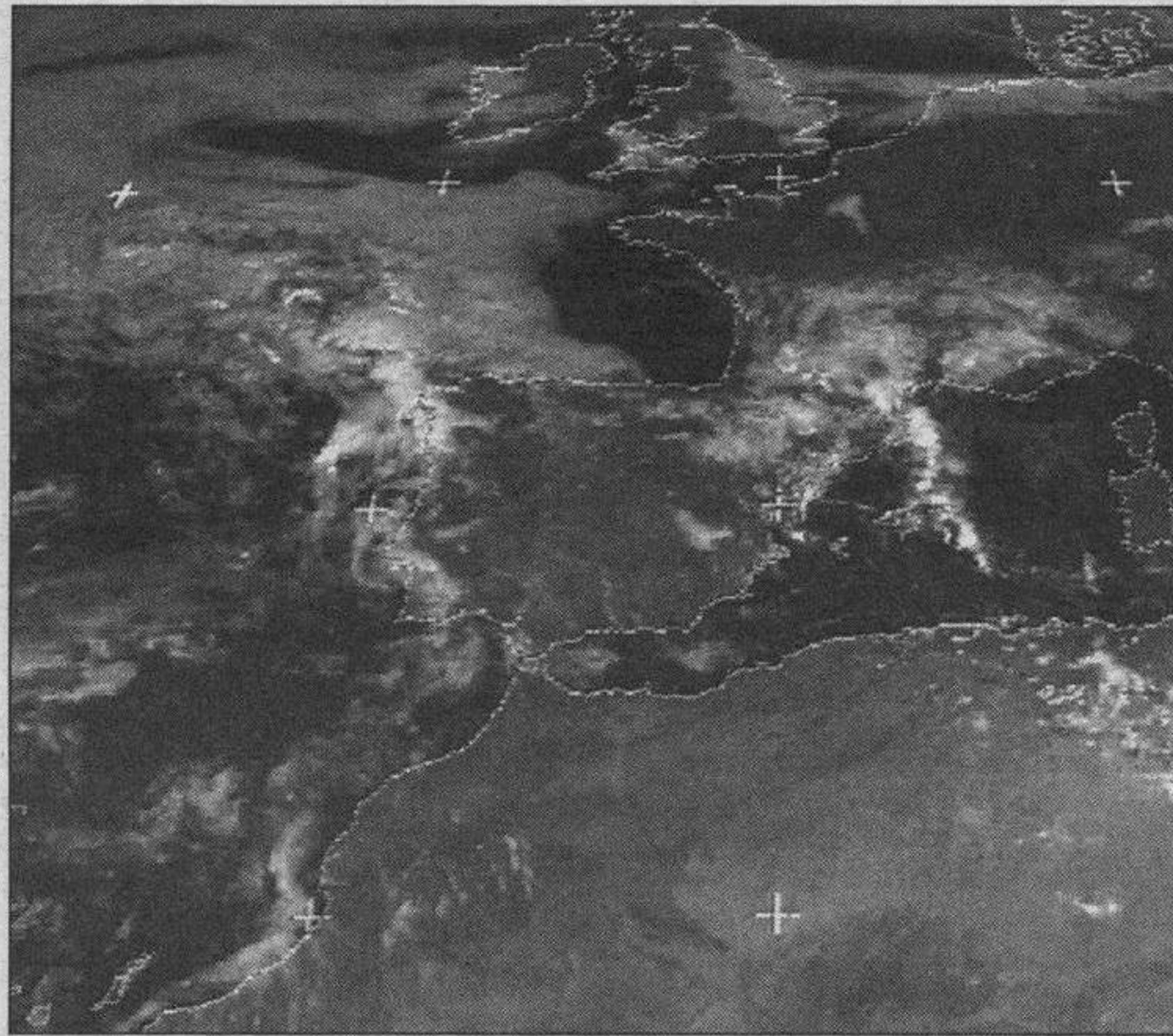
Galicia, Asturias, Cantabria y País Vasco: Brumas o nieblas matinales y cielo generalmente poco nuboso después.

La Rioja, Navarra y Aragón: Intervalos nubosos sin mayores complicaciones.

Cataluña, Baleares, Valencia y Murcia: Nubes, claros y posibilidad de alguna ligera y dispersa precipitación.

Andalucía: Intervalos nubosos, más frecuentes en la Costa del Sol.

Castilla-La Mancha, Madrid y Extremadura: Brumas matinales y nubosidad



escasa o nula después.

Canarias: Cielo generalmente poco nuboso o despejado.

### CASTILLA-LEON

El Centro Meteorológico Territorial de Castilla y León predice para hoy, jueves, cielos poco nubosos con brumas y bancos de niebla matinales.

Las temperaturas se mantendrán estacionarias, con mínimas previstas para la próxima madrugada entre 7 y 11 grados.

Los vientos serán flojos variables.

Las temperaturas registradas en las nueve capitales de la comunidad son las siguientes: Avila 20,2 grados de máxima y 6,4 de mínima; León 21,6 y 10,6; Palencia 22,4 y 9,6; Salamanca 24 y 9,4; Segovia 21 y 11,2; Soria 19,4 y 11,6; Valladolid 23,2 y 10,2; y Zamora 24,6 y 12.

### PARA MAÑANA

Intervalos nubosos en las Baleares, en el Estrecho y en

sus proximidades. Brumas o nieblas matinales en las zonas costeras peninsulares con cielo poco nuboso después. Y nubosidad escasa o nula en el resto de España, salvo brumas matinales peninsulares.

Las temperaturas ligeramente más altas en las regiones cantábricas, no experimentando cambios ostensibles en el resto de España.

### TEMPERATURAS A LAS 13 HORAS DE AYER

Bilbao 20, Santander 22, Oviedo 21, San Sebastián 18, Vitoria 18, Pamplona 19, Logroño 21, León 18, La Coruña 23, Valladolid 20, Salamanca 21, Zaragoza 19, Barcelona 21, Tarragona 22, Valencia 23, Alicante 22, Murcia 23, Madrid 20, Toledo 21, Ciudad Real 21, Albacete 19, Badajoz 25, Sevilla 28, Granada 25, Málaga 23, Cádiz 21, Mallorca 23, Las Palmas 26 y Tenerife 25.

### RESTO DE EUROPA

Amsterdam 11, Atenas 25, Berlín 10, Berna 11, Bonn 12, Bruselas 15, Copenhague 11, Dublín 15, Estocolmo 10, Frankfurt 12, Ginebra 11, Hamburgo 12, Lisboa 22, Londres 16, Milán 17, Niza 21, Oslo 9, París 17 y Roma 23.

# RESTAURANTES

## ASADOR LOS TRILLOS

Ahora también TELE-CORDERO. Hornos a la vista, cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de Ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoas y poco más. Alguna chuletilla, chuletón y salmón a las brasas, cabezillas asadas y se acabó lo que se daba. También se lo puede llevar a casa o se lo llevamos nosotros con nuestro servicio de Tele-Cordero. Estamos en el Hospital del Rey, teléfonos 262877 y 201209.

## LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

## RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

## ASADOR TORRES

Especialidad: cordero asado en horno de leña. Esmerado servicio a la carta. Pedro Alfaro, número 4. Gamonal. ☎ 220132.

## MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congrio y olla podrida, de encargo, gran variedad en menús. Tfno.: 404132, estamos en Ctra. de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. Cerramos los jueves.

## RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plaza. San Bruno, 1. ☎ 235752.

## ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14, ☎ 29 26 06 Quintanadueñas. A medio Km. del Pol. Villalónquejar.

## RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaína. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

## LA VARGA

Especialidades: Cordero asado en horno de leña, entremeses especiales, pescados del Cantábrico y todos los días de la semana, distintos cocidos, paella y botillo berciano de encargo. Carretera Madrid-Irún, Km. 232, a 4 Kms. de Burgos. Telf. 201640.

## RESTAURANTE LA TABLA

Brasas a la vista. Escoja su carne o pescado preferido y observe cómo se lo preparan a su gusto. Chuletón de buey, chuletillas de cordero, churrasco de ternera, besugo, lenguado, etc., todo a la brasa y vista al público. Y seguimos ofreciendo nuestras conocidas tablas de pescado, carne, mixta, etc. C/. Calzadas, 7. ☎ 272384 y 277260.

## MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

## HOTEL RESTAURANTE BUENOS AIRES

Ofrece sus instalaciones, reformadas para: Bodas, comuniones, bautizos, comidas de empresa, despedidas, comidas de hermandad. Precios equitativos. Consultenos. Dirección, Villafra (Burgos). ☎ 483770 - 483740 484115.

## RESTAURANTE SALAMANCA

Todos los días dos menús diferentes. 1.000 Ptas. Dos menús especiales de 2.300 a 2.500 Ptas. Carnes y pescados frescos. Nueva cocina. C/. Miranda, 7 (Frente Estación de Autobuses). ☎ 278002.

## HOSTAL ARLANZON

Habitaciones con cuarto de baño y TV. Nuevo. Calle Vitoria, 242 - 1.º. ☎ 228086 224685. Reserva habitaciones hasta 24 horas.

## MESON «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Ptas. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadurilla de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72

## RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE

Vivero y cocedero de marisco. Todos los días ostras y almejas de Carril. Paellas de encargo. Servimos mariscadas a domicilio. Llámenos: ☎ 23 69 00. Avenida de la Constitución, 3. Frente Deportiva.

## TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 875 Ptas. Para comuniones, bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda. ☎ 27 21 02. Cerramos martes noche.

## ASADOR «CASA FELIPE»

Les ofrece embutidos ibéricos. Carnes y pescados a la brasa. Comuniones. Bautizos. Bodas. Reuniones, etc. Abierto durante temporada verano todos los días. Cuevas de San Clemente, Ctra. Covarrubias, s/n. ☎ 403128 403175. Burgos.

## RESTAURANTE CHINO PEKIN

Comuniones, comidas de empresa, menús típicos chinos, comidas para llevar, servicio a domicilio. Precios económicos. Visitenos C/. Arzobispo de Castro, n.º 3. ☎ 215126 215449.

## RESTAURANTE MANZANEDO

Especialidad en parrilladas de marisco. (Mínimo 2 personas). Mariscada para 2 personas (5.000 Ptas.). Gran variedad en carnes y pescados. Martes cerrado por descanso semanal. Avda. Constitución, N.º 21. Reservas ☎ 24 09 50.

## BARBACOA «CASA FELIPE»

En C/. Madrid, N.º 70 (frente Parque Europa). Les ofrece jamones y embutidos ibéricos. Carnes y pescados a la brasa, siguiendo la tradición de su Restaurante de Cuevas de San Clemente. Recuerde: C/. Madrid, N.º 70. ☎ 267445.

Para anunciarse en esta sección, dirigirse a nuestro departamento de Publicidad

☎ 26 83 75

URGENCIAS

Table listing emergency services and their contact numbers, including Policía, Guardia Civil, Hospital G. Yagüe, etc.

Miranda de Ebro

Table listing emergency services for Miranda de Ebro, including Bomberos, Guardia Civil, etc.

Aranda de Duero

Table listing emergency services for Aranda de Duero, including Bomberos, Guardia Civil, etc.

Lerma

Table listing emergency services for Lerma, including Guardia Civil, Cruz Roja.

Roa

Table listing emergency services for Roa, including Guardia Civil, Cruz Roja.

Medina de Pomar

Table listing emergency services for Medina de Pomar, including Guardia Civil, Centro de Salud.

Briyiesca

Table listing emergency services for Briyiesca, including Guardia Civil, Cruz Roja.

Belorado

Table listing emergency services for Belorado, including Guardia Civil, Cruz Roja.

Villarcayo

Table listing emergency services for Villarcayo, including Guardia Civil, Cruz Roja.

Salas de los Infantes

Table listing emergency services for Salas de los Infantes, including Guardia Civil, Ambulancia Municipal, etc.

Villadiego

Table listing emergency services for Villadiego, including Guardia Civil, Ambulancia, etc.

Espinosa de los Monteros

Table listing emergency services for Espinosa de los Monteros, including Guardia Civil, Cruz Roja.

Melgar de Fernamental

Table listing emergency services for Melgar de Fernamental, including Guardia Civil, Centro de Salud, etc.

Valle de Mena

Table listing emergency services for Valle de Mena, including Cruz Roja.

VIAJES

Table listing train services and fares, including Ferrocarril, RENFE, Paquexpres, etc.

Estación de Autobuses:

Table listing bus routes and destinations from the station, including Est. autobuses, Soto y Alonso, La Serrana, etc.

Aeropuertos:

Table listing bus routes to airports, including Madrid, Bilbao, Valladolid, Vitoria.

Aduana

Table listing bus routes to the customs office, including Aduana.

TAXIS

Table listing taxi services and rates, including ABUTAXI, Radio taxis.

HORARIOS DE TRENES

Large table listing train schedules and destinations, including Barcelona, Lisboa, Madrid, etc.

Observaciones correspondientes a la estación de Burgos:

- List of notes and observations regarding train schedules, including circular routes and specific service changes.

MONUMENTOS

Catedral. - Todos los días, 9,30 h. a 13,00 h. y 16,00 h. a 19,00 h. Tarifa: 350 pts. por persona y 200 ptas. en grupos a partir de 10 personas.

Iglesia de San Nicolás. - Verano: Laborables, 9,00 h. a 14,00 h. y 16,00 h. a 20,00 h. Festivos: 9,00 h. a 14,00 h. y 17,00 h. a 18,00 h. Invierno: Lunes, todo el día. Martes a viernes: 18,30 h. a 19,30 h. Sábado, 9,30 h. a 14,00 h. y 17,00 h. a 18,00 h.

Iglesia de San Esteban - Museo del Retablo. - Cerrado: Domingos tardes y Lunes. Verano: Mayo a Noviembre. Martes a sábados: 10,30 h. a 14,00 h. y 16,30 h. a 19,00 h.

Museo de Pintura «Marceliano Santa María». - (Museo Monográfico del pintor Marceliano Santa María. - Lunes y festivos, cerrado. Laborables, 10,00 h. a 14,00 h. y 17,00 h. a 20,00 h.

Museo de Burgos (entrada c/ Calera, 25). - Cerrado: Lunes y festivos. Martes a viernes: 9,45 h. a 13,50 h. y 16,15 h. a 19,00 h.

Monasterio de las Huelgas. - Lunes, cerrado. Abril a Septiembre: Martes a sábado, 10,30 h. a 13,15 h. y 16,00 h. a 17,45 h.

Cartuja de Miraflores. - A 3,5 Km. de Burgos. Misa laborables, 9,00 h. Festivos, 7,30 h. y 10,15 h.

Iglesia de Santa Agueda. - Visita antes o después del culto.

Iglesia de San Gil. - Visita antes o después del culto.

Iglesia de San Lorenzo. - Visita antes o después del culto.

Monasterio de San Pedro de Cardena. - A 10 Km. de Burgos. Abril a Octubre: Laborables: 10,00 h. a 13,30 h. y 16,00 h. a 18,00 h.

Monasterio de Santo Domingo de Silos. - A 59 Km. de Burgos. Laborables, 10,00 h. a 13,00 h. y 16,30 h. a 18,00 h.

Clunia (Ruinas Romanas). - A 96 Km. de Burgos. Ctr. Aranda de Duero-Salas de los Infantes.

Lerma. Para visita de la Villa, (Conventos, Colegiata, Palacio Ducal), contactar con la oficina de Turismo.

Ermita visigótica de Quintanilla de las Viñas. - A 35 Km. de Burgos.

Medina de Pomar. Monasterio de Santa Clara. - 10,00 h. a 13,30 h. y 17,00 h. a 20,00 h.

Torres del Alcázar; Iglesia de Ntra. Sra. del Rosario; Iglesia Parroquial de la Santa Cruz; Arco de la Cadena; Arco de la Judería.

San Pedro de Tejada. - Propiedad privada. Pueblo más próximo, Quintana de Valdivielso-Puerto de la Mazorra.

Castrojeriz. Santa María del Manzano, Claustro Mudéjar en la Iglesia de San Juan, Museo. - Para visitarlo hay que contactar con el párroco.

Peñaranda de Duero. Palacio de Avellaneda y ex-Colegiata de Santa Ana. - Lunes, cerrado, resto de días incluidos domingos y festivos.

Monasterio San Salvador de Oña. - Horario de Verano: comienzo a horas en punto, a las 11, 12, 17, 18 y 19.

Iglesia de Santa María la Real de Sasamón, claustro, Museo y cruz del Humilladero. - De 10 a 13 y de 16,30 a 19,00.

Museo Pictórico y Etnográfico Municipal de Villadiego. - Para visitas, contactar con el Ayuntamiento de Villadiego.

Caleruega. Torreón de los Guzmanes-iglesia de Santo Domingo de Guzmán. - Visita gratuita todos los días de 10 a 13,30 y de 17 a 19,30.

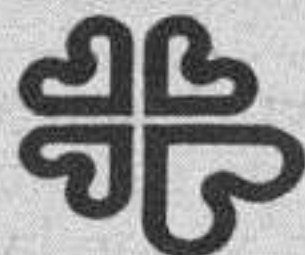
Caleruega. - Visitas a las horas y medias. De 10,30 a 1 y de 5 a 7,30.

COCHES DE LINEA

Large table listing bus routes, destinations, and schedules, including Aguilera de Campoo, Alar del Rey, Aranda de Duero, etc.

Advertisement for Valentina Castro Prieto, RR. de la Congregación de Las Hermanitas de los Ancianos Desamparados. Faleció en el día de ayer, a los 103 años de edad.

Advertisement for Doña Felisa Castañeda García, falleció en el día de ayer, a los 88 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos.

**¡HAZTE SOCIO!**de  
**CÁRITAS***Un esfuerzo constante  
de la comunidad cristiana  
por una sociedad más justa,  
fraterna y solidaria.*CÁRITAS  
DIOCESANAMartínez del Campo, 10  
BURGOS

EL SEÑOR

**Don Evaristo Pérez Gómez**

Falleció en el día de ayer, a los 90 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenado hermano, Luis; hermanos políticos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, jueves, a las 5, en la iglesia parroquial de Ibeas de Juarros, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Residencia Fuentes Blancas (Diputación).

Capilla ardiente: Residencia Fuentes Blancas (Diputación).

Burgos, 13 de Octubre de 1994.

Funeraria San José



EL SEÑOR

**Don José María Velao Gonzalo**

Falleció en Tarragona el pasado día 11, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su esposa: Doña María Luisa Lacasa; hijos: Julián, Gloria, José María, Fernando y Gabriela; madre: excelentísima señora doña María del Pilar Gonzalo de Martín Sicilia; hijos políticos, nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. La misa se celebrará hoy, jueves, a las 10.30, en la capilla del Cementerio de San José, a continuación se rezará un responso en el Panteón familiar.

Burgos, 13 de Octubre de 1994.



LA SEÑORA

**Doña Felisa de Miguel Sanz**

Falleció en el día de ayer, a los 76 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenado esposo: Teodoro Alonso de Miguel; hijos: Teodoro (Miguel de Alonso) y Antonio; hija política: María Teresa Yagüe; nietos: Ruth, Mari Nieves, Daniel y Rubén; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, jueves, a las cinco de la tarde, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de La Asunción, de Hontoria del Pinar, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Hontoria del Pinar, 13 de Octubre de 1994.



LA SEÑORA

**Doña Juliana Barrio Bravo**

Viuda de D. Félix Ruiz Alcalde

Falleció en el día de ayer, a los 78 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: Laurentino, Máximo, Leonardo, Ismael y Belén; hijos políticos: María Concepción Díez, Faustina Alonso, Inmaculada Rogel y Emiliano Martín; nietos; hermanas: Apolonia y Lorenza; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, jueves, a las 5,30, en la iglesia parroquial de Quintanilla Río Pico, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Quintanilla Río Pico.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 13 de Octubre de 1994.



LA SEÑORA

**Doña Dionisia Pérez Palacios**

Viuda de D. Ireneo Mena

Falleció el día 11, a los 90 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: Leoncio, Faustino, Rufina y Dolores; hijo político: Abundio; nietos: María Jesús y María Aránzazu; biznietos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, jueves, a las 12, en la iglesia parroquial de Atapuerca, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Atapuerca.

Burgos, 13 de Octubre de 1994.

Funeraria «San José»



LA SEÑORA

**Doña Gabriela de la Fuente Martín**

Viuda de don Benito Alonso

Falleció en el día de ayer, a los 91 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenado hermano, don Eliseo; sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, jueves, a las 11, en la iglesia parroquial de la Sagrada Familia, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Hoyos del Tozo

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 13 de Octubre de 1994.



EL SEÑOR

**Don José Luis Montero Benito**

Falleció en el día de ayer, a los 70 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su esposa: Doña Ana Buezo Alonso; hermanas: Gloria, María Teresa, María Dolores y Amada; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, jueves, a las 4, en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Héroes del Alcázar, número 1.

Burgos, 13 de Octubre de 1994.

Funeraria «San José»



LA SEÑORA

**Doña Andrea Sebastián García**

Viuda de D. Sisebuto Sebastián

Falleció en el día de ayer, a los 94 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: Francico (sacerdote), Emilio, Lorenzo, Teodoro, Eduardo y Aurelio; hijos políticos: Pedro, Celestina, Natividad, Anunciación y Basi; nietos; biznietos; hermana: Lorenza; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, jueves, a las 4,30, en la iglesia parroquial de Vizcaínos, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Vizcaínos.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 13 de Octubre de 1994.

FUTBOL/EUROCOPA 96

# España gana con facilidad a Macedonia y sigue con paso firme hacia Inglaterra

Julio Salinas, autor de los dos goles, lidera a la selección española

MACEDONIA	0
ESPAÑA	2

□ **SKOPJE/E. PARADINAS.** - España derrotó con comodidad a domicilio a la modesta selección de Macedonia y continúa con paso firme y seguro su trayectoria hacia la fase final de la Eurocopa de Inglaterra-96. El combinado de Javier Clemente, que ganó en Chipre exhibiendo una paupérrima imagen, ofreció en Skopje un rendimiento más notable y solventó el compromiso merced a los dos goles anotados por el oportunista Julio Salinas en un notable primer período.

**MACEDONIA:** Trajcev (Cesleski, min. 50), Stanojovic, Stojkovski, B. Gurovski, Najdoski, Jovanovski, Boskovski, Savevski, Babunski (Markovski, min. 39), Djurovski (Serafinovski, min. 70) y Micevski.

**ESPAÑA:** Zubizarreta;

*La selección de Clemente sentenció durante la primera parte y en la segunda pudo ampliar su ventaja*

Ferrer, Alkorta, Abelardo, Sergi; Caminero, Nadal, Hierro, Luis Enrique; Higuera (Amavisca, min. 76) y Julio Salinas (Pier, min. 61).

**Arbitro:** Gerd Grabher (Austria). Sin complicaciones. Mostró tarjeta amarilla a los españoles Ferrer, Alkorta e Higuera y a los macedonios Najdoski y Markovski.

**Goles:** 0-1 (Min. 15): Salinas. 0-2 (Min. 24): Salinas.

El cuestionado delantero del Deportivo suma ya 22 tantos en 48 partidos internacionales y agradece con goles la confianza ciega que el actual seleccionador ha depositado en él a pesar de las críticas. Con esta victoria, que pudo ser mucho más abultada, España suma seis puntos en dos partidos, sigue sin fallar en campos donde hay que ganar, a diferencia de una selección danesa que no pudo pasar del empate ante los macedonios, y se sitúa como líder en solitario del grupo 2. España cumplió el expediente, no perdonó en un desplazamiento que puede ser clave a la larga y ganó con cierta autoridad a un rival muy flojo, que no supo jugar nunca con el marcador en contra.

El planteamiento táctico de Clemente resultó perfecto en esta ocasión, ya que España fue un bloque homogéneo y sólido, con personalidad y orden, que supo presionar y maniatar por completo a la débil Macedonia y fue superior en todos los terrenos, sobre todo en el primer tiempo, al que se llegó con una cómoda ventaja española (0-2). Clemente dispuso una zaga de



El planteamiento táctico de Javier Clemente resultó perfecto ante el combinado de Macedonia.

cuatro hombres, con Alkorta y Abelardo por el centro y Ferrer y Sergi apoyando una y otra vez a Higuera y Luis Enrique en misiones ofensivas. Hierro y

Nadal trabajaban de manera estajanovista recuperando balones, Caminero actuaba por delante de ellos, con absoluta libertad de movimientos, y Julio

Salinas, hasta que fue reemplazado por el debutante Pier, cumplió bien su misión impedir la salida de los macedonios y no perdonar de cara al marco.

## Julio Salinas: «Necesitaba marcar algún gol»

□ Julio Salinas marcó dos goles más con la selección española -ya suma 22 tantos en 48 partidos- y el delantero del Deportivo reconocía que «hoy -por ayer- necesitaba marcar algún gol, porque estaba jugando muy nervioso en los últimos partidos».

«Aquí en la selección juego mucho más tranquilo, y he tenido la suerte que me había faltado en otros encuentros», añadió el ex jugador azulgrana.

«He jugado con muchas ganas -comentó Salinas-, y lo

importante es que hemos conseguido los tres puntos. Hemos marcado muy rápido y eso nos ha dado gran tranquilidad en la primera parte, aunque después en la segunda, con el resultado a favor, quizás nos hemos ido atrás para mantener el resultado, además de que el rival también empuja».

Por su parte, Angel María Villar, presidente de la Real Federación Española de Fútbol, al término del encuentro en Macedonia, deseó que Julio Salinas, autor de dos

goles, «se mantenga en este nivel» y se mostró esperanzado en la clasificación para la Eurocopa de Inglaterra 96.

Para el próximo partido contra Dinamarca esperó «el apoyo una vez más del público de Sevilla» y desconfió de los daneses «que te pueden dar un susto».

Por último, señalar que la Federación estudiará a partir de hoy la situación planteada por el conflicto de la auditoría, así como el estado de sus relaciones con el Consejo Superior de Deportes.

Javier Clemente:  
«La primera parte ha sido sensacional»

□ Javier Clemente estaba plenamente satisfecho por el resultado y por la actuación del equipo en la primera parte, aunque no lo estaba tanto por la actitud de sus jugadores en la segunda mitad, «porque en la segunda parte hemos jugado con algunos toques en plan de divertirnos y se podía haber complicado el partido, aunque de todas formas hemos llevado el partido con tranquilidad».

«La primera parte ha sido sensacional para nosotros. El medio campo ha estado extraordinario, y desde el principio hemos trabajado para llevarnos los tres puntos, sin dejarles salir de su campo, y ahí ha estado una de las claves del partido», declaró el seleccionador español.

Clemente reconoció que «en la primera parte hemos jugado con mucho ritmo, mucha velocidad, y también hemos estado bastante acertados de cara a puerta. En la segunda hemos jugado más a controlar y podía haber sido peligroso, porque nos han robado muchos balones».

El seleccionador español hizo debutar a Pier en la selección absoluta, «porque en la segunda parte buscaba más dinamismo arriba y mayor pelea, por lo que también he sacado después a Amavisca para la banda izquierda».

Clemente consideraba el partido en Macedonia como «complicado, porque este campo era difícil, y después de ver que Dinamarca sólo pudo empatar aquí, veníamos previo aviso, aunque hemos solventado el encuentro con relativa facilidad».

España ya lidera la clasificación del Grupo II, con dos victorias, porque ayer, Dinamarca ganó a Bélgica por 3-1, y ninguna de estas dos selecciones ha logrado vencer en sus dos encuentros disputados: «Hubiese preferido un empate, pero de todas formas es mejor que haya ganado Dinamarca, porque si hubiese ganado Bélgica también se habría puesto con seis puntos».

**DONCEVSKI: «SABIA QUE ESPAÑA ERA UN GIGANTE»**

El seleccionador de Macedonia, Andon Doncevski, reconoció la superioridad de España durante el partido. «España ha sido mejor. La selección española es un equipo poderoso, un gigante. Yo ya lo sabía, pero no se lo quise decir a mis jugadores para no desanimarles antes del partido».

El técnico macedonio aseguró que «deseo que España se clasifique para la Eurocopa», y refiriéndose al partido comentó que «el primer gol nos desmoralizó, y a partir del segundo no supimos reaccionar».

## FUTBOL

# Villar: «El que ha sacado el asunto de la auditoría es un irresponsable»

«No creo que los datos los haya filtrado Rafael Cortés Elvira»

□ **SKOPJE.**— Angel Villar, presidente de la Real Federación Española de Fútbol, declaró en Skopje que el que «ha sacado» el asunto de presuntas irregularidades en las cuentas federativas, según la auditoría ordenada por el Consejo Superior de Deportes, «es un irresponsable».

Villar precisó que «personalmente» cree que el que ha filtrado datos de la auditoría «no ha sido el secretario de Estado para el Deporte, Rafael Cortés Elvira».

Villar, sobre el alquiler de su casa particular en Madrid que le abonaba la Federación, 190.000 pesetas, reveló que no lo cobra desde el mes de agosto, pues se ha comprado con su dinero particular un domicilio en la capital tras pedir un préstamo hipotecario.

El presidente de la Fede-



EFE

Angel María Villar, presidente de la Federación, en entredicho.

**El presidente de la Federación cobra 490.000 pesetas, 17 pagas al año, y alquiler de vivienda en Madrid**

ración reiteró que él no cobra de «dinero público», sino de «lo que genera la Federación» y que la asamblea del fútbol español decidió pagarle como sueldo 490.000 pesetas, 17 pagas al año en concepto de dietas y gastos de desplazamiento y, además, el alquiler de una vivienda en Madrid.

Villar, en cuanto a las dietas, señaló que no cobra «nada» por traslados y que en este viaje de Macedonia tampoco lo hace, «cuando los empleados de la Federación sí las cobran».

Comentó respecto a su renuncia particular de cobrar el aumento del IPC en los dos últimos años que lo adoptó «por la difícil situación del país» «podría cobrar 15.000 pesetas más al mes, pero renuncié porque si algunos obramos así se pueden ganar más puestos de trabajo», indicó.

Por su parte, Gerardo González rectificó un dato ofrecido en la conferencia de ayer y precisó que de los 685 millones de pesetas subvencionados con cargo a fondos públicos por el

CSD, los 10 que dijo dedicados a la Liga Nacional de Juveniles lo son para el fútbol sala.

Para la Tercera División eran 430 y para gastos de juveniles había 195. La Federación Española espera ahora las explicaciones del Consejo Superior de Deportes tras los inconvenientes surgidos por la filtración de datos sobre la auditoría que este organismo ordenó y «que han sido usados con mala intención o con errores manifiestos de interpretación», añadieron las fuentes.

## Para el Añorga, el I Trofeo Femenino «Ciudad de Burgos»

□ **BURGOS.**— El Añorga K.K.K. de San Sebastián se adjudicó el I Trofeo de Fútbol Femenino «Ciudad de Burgos», que fue entregado por el alcalde de la ciudad, Valentín Niño, a la capitana del conjunto donostiarra al final del triangular disputado en la tarde-noche de ayer en el Estadio Municipal. Hubo otra serie de copas y premios entre ellos a Raquel, elegida la mejor jugadora del Rayo Bungalés.

Bastante público en la grada de tribuna de El Plantío para presenciar las evoluciones de los tres partidos disputados.

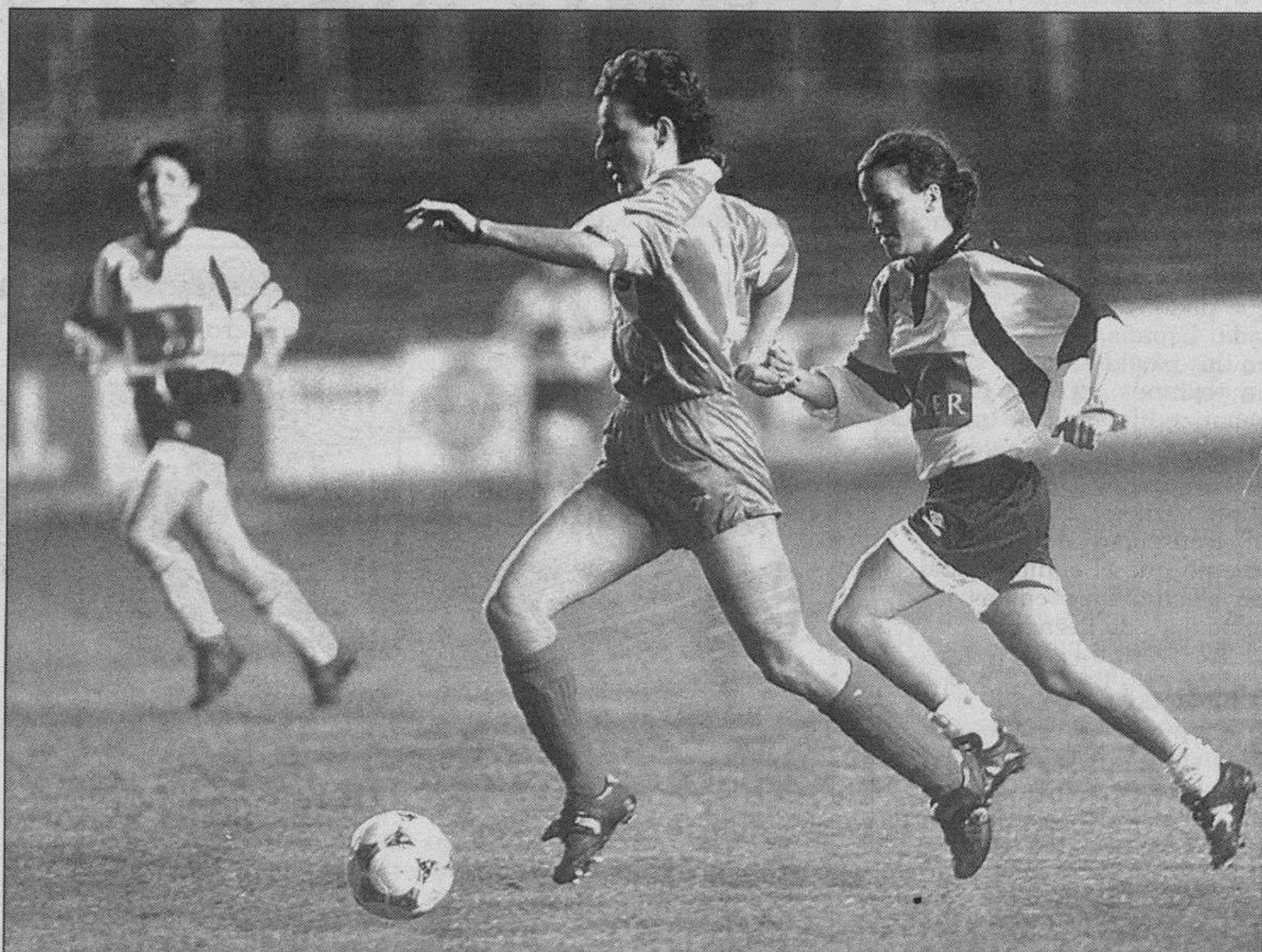
En primer lugar saltaron al césped del estadio los equipos del Rayo Bungalés y del F.F. Bilbao, que finalizó con el triunfo mínimo de las bilbaínas por 1-0.

El segundo choque agrupó al «once» vasco y al blanquiazul del Añorga. El equipo de San Sebastián hizo honor a su con-

dición de campeón de la Copa de la Reina y endosó un 4-0 a las «leonas».

Finalmente, el Rayo Bungalés y el Añorga se medían en el último partido del triangular. Tras unos minutos de tanteo, fueron llegando los goles para las jugadoras forasteras que materializaron hasta ocho en las redes locales por ninguno en contra. Fue elogiada la lucha de las jugadoras de casa por agradar, pero ante un equipo que tiene cinco internacionales en sus filas poco pudieron hacer.

Para estos tres enfrentamientos, el técnico local Alex Coutinho, movió todo el banquillo bungalés empleando a las siguientes jugadoras: Inés, Pilar, Susi, Luisa, Raquel, Mari Mar, Ana, Arancha, Paloma, Begoña, Carolina, Carol, Laura, Susana, Mari, Leticia, Pili, Cristina y Laura.



ALBERTO RODRIGO

Superioridad neta de las jugadoras del Añorga KKK ante las locales del Rayo Bungalés.



### VII Trofeo de Fútbol «CIUDAD DE BURGOS»

#### PRIMERA DIVISION GRUPO 1

##### RESULTADOS

Deportivo 3/34, 3; P. Area Castil, 0  
Trompas Rover, 4; Bar Casco Viejo, 1  
Deportivo Cobia, 2; Rot. Rte. Torres, 2  
Arbitra: Castrillo

	J.	G.	E.	P.	Pts.
Deportivo 3/34	1	1	0	0	2
Trompas Rover	1	1	0	0	2
Rotundos Rte. Torres	1	0	1	0	1
Deportivo Cobia	1	0	1	0	1
Bar Casco Viejo	1	0	0	1	0
P. Area Castil	1	0	0	1	0
Rapid Capiscol	0	0	0	0	0

##### PROXIMA JORNADA

Bar Casco Viejo-Deportivo 3/34  
Rot. Rte. Torres-Trompas Rover  
Rapid Capiscol-Deportivo Cobia  
Arbitra: Soleras

#### GRUPO 2

##### RESULTADOS

S. Pedro La Galería, 0; Soleras, 2  
Aluminios Tizona, 1; Copacabana, 0  
Verbenas, 2; Deportivo Vivi, 0  
Arbitra: Rapid Capiscol

	J.	G.	E.	P.	Pts.
Soleras	1	1	0	0	2
Verbenas	1	1	0	0	2
Aluminios Tizona	1	1	0	0	2
Copacabana	1	0	0	1	0
S. Pedro La Galería	1	0	0	1	0
Deportivo Vivi	1	0	0	1	0
Castrillo	0	0	0	0	0

##### PROXIMA JORNADA

Copacabana-S. Pedro La Galería  
Deportivo Vivi-Aluminios Tizona  
Castrillo-Verbenas  
Arbitra: Pedernal Area Castil

#### SEGUNDA DIVISION GRUPO 1

##### RESULTADOS

Foramontanos, 3; Alfa Romeo, 4  
F. Salesianos, 2; Jokey, 0  
C. Bar Tirol, 3; Auto Cid Ford, 1  
Arbitra: Bar Teo 2 Machucam

	J.	G.	E.	P.	Pts.
F. Salesianos	1	1	0	0	2
C. Bar Tirol	1	1	0	0	2
Alfa Romeo	1	1	0	0	2
Foramontanos	1	0	0	1	0
Auto Cid Ford	1	0	0	1	0
Jokey	1	0	0	1	0
Bigotes	0	0	0	0	0

#### PROXIMA JORNADA

Jokey-Foramontanos  
Auto Cid Ford-F. Salesianos  
Bigotes-Canutos Bar Tirol  
Arbitra: Monasterio

#### GRUPO 2

##### RESULTADOS

Comacal, 1; Villanueva Land Rover, 2  
Emperador, 1; La Amistad AZ/81, 2  
Virutas, 4; Tomasotes, 4  
Arbitra: Bigotes

	J.	G.	E.	P.	Pts.
Villan. Land Rover	1	1	0	0	2
La Amistad AZ/81	1	1	0	0	2
Virutas	1	0	1	0	1
Tomasotes	1	0	1	0	1
Comacal	1	0	0	1	0
Emperador	1	0	0	1	0
Cen. Méd. Santiago	0	0	0	0	0

##### PROXIMA JORNADA

La Amistad AZ/81-Comacal  
Tomasotes-Emperador  
Cen. Méd. Santiago-Virutas  
Arbitra: Alfa Romeo

#### GRUPO 3

##### RESULTADOS

Salo Machucam, 0; Peña La Farra, 14  
Par. Flot. Burgos, 1; Cong. antártida, 0  
Spt. Okinawa, 0; Levis Store, 3  
Arbitra: Centro Médico Santiago

	J.	G.	E.	P.	Pts.
Peña La Farra	1	1	0	0	2
Levis Store	1	1	0	0	2
Par. Flot. Burgos	1	1	0	0	2
Cong. Antártida	1	0	0	1	0
Spt. Okinawa	1	0	0	1	0
Bar Salo Machucan	1	0	0	1	0
S. de N. Santibáñez	0	0	0	0	0

##### PROXIMA JORNADA

Congelados Antártida-Bar Salo  
Machuca  
Levis Store-Par. Flot. Burgos  
S. de N. Santibáñez-Sporting Okinawa  
Arbitra: Villanueva Land Rover

#### GRUPO 4

##### RESULTADOS

Luis Alberdi, 2; Monasterio, 1  
Depor. Guindas, 3; Apupasa Renault, 2  
Descansa: Colón  
Arbitra: Señorío de Nava Santibáñez

	J.	G.	E.	P.	Pts.
Deportivo Guindas	1	1	0	0	2
Luis Alberdi	1	1	0	0	2
Apupasa Renault	1	0	0	1	0
Monasterio	1	0	0	1	0
Colón	0	0	0	0	0
Bar Teo 2 Machucam	0	0	0	0	0

##### PROXIMA JORNADA

Apupasa Renault-Colón  
Bar Teo 2 Machuca-Deportivo Guindas  
Descansa: Luis Alberdi  
Arbitra: Peña La Farra

FUTBOL

**Alfonso asegura que se ha exagerado su lesión**

□ **MADRID/COLPISA.** - Alfonso Pérez Muñoz, delantero del Real Madrid que resultó lesionado en el tobillo el pasado 3 de septiembre, en el Sánchez Pizjuán, evoluciona de forma satisfactoria y podría reaparecer ante el Compostela, dentro de un par de semanas, aunque no se va a precipitar su regreso por temor a posibles complicaciones. Para el 23 de octubre también está previsto el debut del argentino Fernando Redondo en partido oficial.

Alfonso se encuentra muy molesto con algunas informaciones aparecidas recientemente y asegura que se ha exagerado con su lesión porque no es comparable con la de Marco Van Basten, jugador holandés intervenido quirúrgicamente en varias ocasiones. «He oído cosas lamentables, pero lo importante es que me vaya encontrando bien y que esas molestias que padezco no vayan a más. Lo que digan no me preocupa para nada», indicó el joven delantero blanco.

**Hugo Sánchez: «Beenhakker debe disculparse públicamente»**

□ **MEXICO/EFE.** - El futbolista mexicano Hugo Sánchez dijo ayer que el holandés Leo Beenhakker, entrenador del América, «debe disculparse públicamente» porque cuando dirigió al Real Madrid en la temporada 1991-92 lo dejó fuera de su esquema táctico, argumentando su edad y lentitud en sus acciones después de haber sido operado.

«Que Beenhakker reconozca y me pida disculpas públicas por la equivocación que tuvo en el Real Madrid hacia mi persona; porque estoy seguro y convencido que está arrepentido, pero necesito que lo haga público, para que tanto en España como aquí se den cuenta de que se equivocó. Si no hubiera sido así, él todavía estaría en el Real Madrid», señaló Sánchez, que juega en el Atlante.

**Julen Guerrero recae**

□ **BILBAO/EFE.** - Julen Guerrero, centrocampista del Athletic de Bilbao, sufrió una recaída en su lesión en el abductor de su pierna derecha y su compañero Iñigo Larrainzar notó una sobrecarga en igual zona, en el transcurso del entrenamiento que el equipo bilbaíno efectuó ayer en las instalaciones de Lezama.

Guerrero, que se produjo su lesión en la primera parte del encuentro de Copa de UEFA (vuelta) disputado en San Mamés ante el Anorthosis el pasado 27 de septiembre, se había reincorporado ayer al grupo después de entrenarse en solitario desde que resultó lesionado y no pudo concluir el entrenamiento al sufrir un pinchazo en la zona dañada.

# Hoy, acto de conciliación entre Gallego y los nueve jugadores demandados

Mañana declarará Gerardo Triana ante el titular del Juzgado N.º 6

□ **BURGOS.** - Hoy, a las diez y cuarto de la mañana comenzará el acto de conciliación ante la reclamación efectuada por Juan Antonio Gallego, en calidad de presidente del Real Burgos, a nueve jugadores pertenecientes a la plantilla en la campaña anterior.

Gallego presentó una reclamación, cifrada en más de novecientos millones, a nueve jugadores, basándose en la cláusula de rescisión de contrato con el club. Hoy se efectuará el acto de conciliación en el UMAC entre ambas partes.

*El presidente del Real Burgos sigue a la espera de las resoluciones del Comité de Apelación*

La mayoría de los «demandados» están representados por el abogado Pablo Hernando, quien tiene previsto acudir y escuchar todas las reclamaciones. Las cantidades solicitadas superan con creces a las deudas que el club tiene contraídas con los jugadores y que son las de la temporada 1993/94 -como refleja el gráfico adjunto-.

Pablo Hernando nos confirma que han existido dos reclamaciones. «La primera fue la que efectuaron once jugadores

## Deudas y deudores

El Real Burgos, bajo la presidencia de Juan Antonio Gallego, ha solicitado diversas cantidades a nueve jugadores, basándose en la cláusula de rescisión de contrato



Jugador	Equipo	Demanda	Deuda
<b>JUANJO</b> Rodríguez Aguado	Palencia	250.000.000	3.925.000
<b>EDU</b> ardo Vélez	Mérida	500.000.000	No disponible
Juan Manuel Freire Chapela <b>LITO</b>	Toledo	150.000.000	16.441.000
Emilio Angel <b>FENOLL</b> Mora	Castellón	21.000.000	16.700.000
José Ignacio García Sendín <b>IÑAQUI</b>	Ent. Bermeo	13.000.000	10.904.959
José Antonio <b>BALLINA</b>	Palamós	10.000.000	9.057.000
<b>ANTONIO</b> Doncell Valcárcel	Levante	9.000.000	10.760.205
Miguel Angel González <b>BASTON</b>	Ent. Getafe	8.000.000	20.247.577
José Angel Ruiz López <b>CHOLO</b>	Murcia	8.000.000	8.000.000

el año pasado. Esta ya tiene una sentencia firme, donde el club tiene que abonar unos 25 millones a estos jugadores. La sentencia se ha ejecutado sólo parcialmente, pues se embargó la taquilla del Real Burgos-Betis. Falta dinero, por ello ahora estamos esperando a que el juez dicte un auto de insolvencia», comenta el abogado.

«Existe otra reclamación -prosigue- y es la que ha presentado el club contra nueve jugadores y que no tiene nada

que ver con la primera».

Es posible que no se llegue a ningún acuerdo, aunque en el supuesto de que en el Juzgado de lo Social se dé la razón a Gallego, éste vaya contra la Federación que es quien tramitó las fichas, más que contra los propios jugadores.

Por otro lado, mañana, a partir de las doce del mediodía se iniciará la ronda de declaraciones ante el titular del Juzgado N.º 6, Juan Carlos Juarros. El primero será el portavoz

socialista en el Ayuntamiento, Gerardo Triana, quien declarará a petición del abogado del ex-consejero José María Pérez-Cecilia.

Por último, hay que comentar que el presidente Juan Antonio Gallego sigue a la espera de recibir las resoluciones del Comité de Apelación. No tiene todos los expedientes y de esta forma está «atado de pies y manos» para poder hacer los recursos que él considere oportunos.

# Ahora el Rover 200 tiene algo que no podrá ver. Pero que podrá sentir.

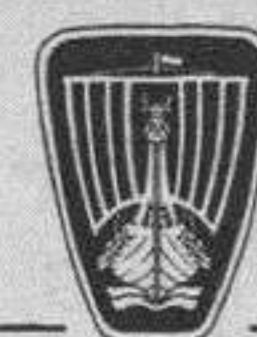
**Aire acondicionado de regalo.**



Como lo oye. Porque ahora la mayoría de los modelos de la serie 200 de Rover vienen con Aire acondicionado de regalo.

Una ventaja más que añadir a la potencia de los motores, el completo equipamiento y el exclusivo diseño de los Rover 200.

Acérquese hoy mismo a su concesionario y no deje pasar esta oportunidad. Y siempre con todas las ventajas que conlleva el Compromiso Rover.



**ROVER SERIE 200**

Desde 1.631.000 ptas.\*

\* Precio final recomendado incluido IVA, transporte e impuesto sobre matriculación. Oferta válida para unidades disponibles en stock (excepto 220 Coupé LTI Mod. 94.5, Coupé Turbo y 218 SLD) en Península y Baleares hasta finales de Noviembre de 1994.



Concesionario Oficial: **BURGOS. TALLERES FAUSTO.** Avda. Constitución Española, 5. Tel: 22 35 44.  
Agentes: **ARANDA DE DUERO. TALLERES ELECTRO SANZ.** Avda. Luis Mateos, s/n. Tel: 50 11 34. **MIRANDA DE EBRO. TALLERES RECORD.** c/ Logroño. Tel: 31 27 55. **VILLARCAYO. TALLER CASTILLA.** Avda. de Burgos, 1 Tel: 10 00 77.

FUTBOL/TERCERA DIVISION

# Afortunado empate del Tardajos en su terreno ante un conjunto muy superior

Madruga adelantó a los locales y Fran empató en el minuto 83 del partido

**C.D. TARDAJOS 1**

**G. SEGOVIANA 1**

□ **TARDAJOS/PESA.**— De afortunado hay que calificar el empate a un gol conseguido por el Club Deportivo Tardajos en la tarde de ayer en su terreno ante una Gimnástica Segoviana que, por juego y ocasiones, mereció el triunfo. Buena temperatura, terreno en regulares condiciones y 200 espectadores presenciando el choque.

**C.D. TARDAJOS:** Roberto; Fernando, Carlos Hugo, Sancha, Jesús Mari; Chechu, Penche, Conde, Nacho; Madruga y Oscar. A los 67 minutos, Richar por Penche y a los 77, Alberto por Madruga.

**G. SEGOVIANA:** Chema; Benito, A. Sedano, Gangoso, Oscar; S. Sedano, Abril, César, Juan Fran; Barciano y Morín. Tras el descanso, Coméndez por Morín.

**Arbitro:** Pérez Rey, de Palencia. Buena labor. Cartulina amarilla para Sancha, Penche, Richar y Oscar para los de casa y Oscar, Abril, Barciano y Coméndez de los visitantes.

**Goles:** 1-0. Minuto 25. Balón sobre el área segoviana al saque de una falta, que cabecea impecablemente Madruga a la red.

1-1. Minuto 83. Jugada por el ataque derecho visitante con centro al punto de penalti donde Juan Fran empalma sin parar al fondo de las mallas de Roberto.

El equipo de Juanjo Ronda sigue sin ganar en la Tercera División aunque en su descargo pueda ir que en casa, hasta la



ALBERTO RODRIGO

El Tardajos logró ayer sobre su terreno un punto importante ante la Gimnástica Segoviana.

*La primera parte fue igualada, pero en la continuación el dominio de los segovianos fue abrumador*

Campo Municipal a un conjunto con muchas horas de vuelo y no exento de cierta técnica, sobre todo en dos de sus jugadores.

El «once» burgalés puso en práctica las armas que debe emplear ante ciertos equipos y le dio resultado. La presión, lucha, entrega y sacrificio sin florituras de sus jugadores ahogó a los visitantes que fueron incapaces de acercarse al área de Roberto. Mucho dominio, mucho pase en la zona ancha,

pero nada definitivo, y ser, en cambio, el Tardajos quien puso el 1-0 en el marcador.

Pero la segunda mitad fue totalmente distinta. La Segoviana adelantó sus líneas y el Tardajos, prácticamente, no existió. El balón pudo entrar en varias ocasiones claras y no lo hizo, para hacerlo precisamente cuando el cuadro forastero había bajado en su presión y buscaba alocadamente la igualdad. Al final, un empate, muy bueno para los locales.

fecha, ha recibido a equipos consagrados de la categoría.

Ayer, sin ir más lejos, vimos evolucionar sobre el césped del

## Resultado engañoso con el triunfo del Iscar Industrial sobre el R. Lermeno

El «once» visitante debió sentenciar en la segunda mitad

**ISCAR INDUSTRIAL 2**

**R. LERMEÑO 1**

□ **ISCAR (VALLADOLID)/MENCHETA.**— Por dos goles a uno ganó el Iscar al Racing Lermeno, un resultado engañoso ya que, por ocasiones, el conjunto burgalés mereció al menos la igualdad.

**ISCAR INDUSTRIAL:** Oscar, Nacho, San José (Cuaresma m. 75), César, Víctor, Quique, Cali, Chesco (Alvaro m. 55), Ismael, Félix y Nandi.

**R. LERMEÑO:** Sugus, Antonio, Oscar, Roberto, Raúl (Sedano m. 10), Diego, Félix, Emilio, Juan Carlos, Montero (Fandi m. 30) y Requejo.

**Arbitro:** Sumiel López, del Colegio Castellano-Leonés. Bien en líneas generales. Cartulinas amarillas a los locales Nacho y César y a los visitantes Diego

y Emilio.

**Goles:** 1-0. Minuto 23. Chesco, a pase de Nandi.

2-0 minuto 83. Ismael, de

*Dominio local en los primeros 45 minutos y cambio de decoración total, en el resto del encuentro*

disparo por bajo.

2-1 minuto 90. Requejo, de penalti.

En la primera parte, dominio absoluto del Iscar Industrial, donde los burgaleses tuvieron que retrasar líneas ante el acoso constante del equipo local. El Iscar sacó fruto de este dominio en el minuto 23 con el gol de Nandi.

La fuerte defensa montada por el Lermeno hizo que hasta el final de los primeros 45 minutos de juego el marcador no se moviera y no fue por falta de intención por el bando local, sino por las intervenciones de Sugus y la firme y contundente defensa visitante, abortaron todo intento para batir al meta burgalés.

En la segunda parte, las tornas se cambiaron y los visitantes montaron un sistema ofensivo que hizo a Oscar emplearse a fondo, pero la falta de puntería de los visitantes costó caro al conjunto burgalés, que podía haber sacado algo positivo de su visita al campo vallisoletano.

El Lermeno ha jugado un partido en esta segunda mitad netamente ofensivo y bien pudo el marcador volcarse a su favor pero los jugadores no tuvieron su tarde, siendo al final el resultado favorable al Iscar.



LUIS

Requejo marcó de falta máxima para el conjunto burgalés.

### La Arandina se interesa por Raúl Martínez, del Atlético Burgalés

□ **ARANDA/V. GARCIA.**— La Arandina C.F. busca soluciones al mal juego que está exhibiendo el equipo. La afición ya ha mostradp su descontento entre las últimas actuaciones del conjunto arandino en el estadio El Montecillo y la directiva quiere poner freno a esa desilusión. La directiva de la Arandina ha puesto su mirada en el Atlético Burgalés y uno de sus objetivos es Raúl Martínez, conocido como Pincho. Con el jugador ya existe un acuerdo, pero no así con el club, con quien existen algunas diferencias que han impedido su fichaje por el cuadro blanquiazul.

La plantilla muestra un desequilibrio importantísimo. La línea medular carece del organizador que, necesariamente, se ha dejado notar en la presente temporada. Vuelve a hacerse referencia a la marcha de Salva, Renedo y Maxi, que han dejado cojo el equipo donde sólo Camarero y Quique Olalla han venido jugando habitualmente. Otros jugadores han sido ubicados por el entrenador para completar la alineación, acoplando en puestos extraños a varios jugadores. No es el caso de Julián Miravalles, que ya en el Zamora jugó en el centro del campo, pero al que en Aranda no se le acaba de ver con la libertad y proyección ofensiva.

Uno de los problemas para incorporar un centrocampista es el tema económico. «Cuestan mucho dinero y no podemos gastar más de lo presupuestado», afirmó Paco Serrano, presidente de la Arandina.



BALONCESTO

# Dani Sanz sufre una grave lesión en el partido amistoso frente al Fórum

El pívot del Veka se lastimó una rodilla a falta de 30 segundos

□ **BURGOS/J.C. MORENO.** - Dani Sanz, pívot burgalés del Vekaventanas, sufrió ayer una gravísima lesión en una de sus rodillas en el transcurso del encuentro amistoso que disputaban el conjunto burgalés y el Fórum Filatélico sub 23. Restaban poco más de 30 segundos para la conclusión del partido cuando Dani intentaba entrar a canasta. El jugador cayó en mala posición al suelo y quedó tendido en el parquet, con visibles muestras de dolor. Poco después, Dani Sanz fue trasladado en ambulancia a un centro hospitalario de Valladolid.

La grave lesión de Dani se viene a unir al cúmulo de desgracias que está padeciendo el Vekaventanas. Ya son cinco los jugadores que son baja en el conjunto que dirige José Antonio Ureña. José Navarro no podrá comenzar a entrenar hasta la semana que viene, mientras que Josu Arnáiz deberá permanecer de baja un mes. Jorge García y Cuco Cruza tampoco están disponibles para el entrenador y ahora se une la lesión de Dani. Aunque aún no se conoce el alcance de su lesión, parece claro que deberá permanecer varios meses alejado de las pistas.

Con estas negras perspectivas, Ureña tiene el equipo en cuadro para viajar a Ponferrada el próximo sábado. Si finalmente Pedro Rodríguez se incorpora mañana a los entrenamientos, dispondrá de siete jugadores en perfectas condiciones: Marco Antonio (único base en condiciones de jugar), Jorge González y Carlos Elejabeitia (aleros) y Pedro Rodríguez, Félix de la Fuente, Antón Soler y Lawrence (pívots).

**VICTORIA FRENTE AL FORUM**

En cuanto al partido frente al Fórum sub 23, disputado en Iscar, el Veka logró una cómoda victoria por 81-55, después de realizar una buena primera parte. Pese a tener numerosas bajas en sus filas, el Veka aguantó muy bien y demostró que la evolución en su juego, aunque lenta, está siendo positiva.



ANGEL AYALA

Dani Sanz durante un partido de pretemporada.

## El equipo burgalés derrotó con mucha facilidad al Fórum Filatélico sub 23 de Valladolid por 81-55

Durante los primeros 20 minutos, la fuerte defensa individual del equipo burgalés, algunos rápidos y efectivos contraataques y la perfecta dirección de Marco Antonio fueron suficientes para dejar sentenciado el encuentro, llegando al descanso con una clara ventaja: 48-24.

Durante este período, tanto

Marco, como los aleros, como Antón Soler y Félix de la Fuente estuvieron a buen nivel. Sólo el norteamericano Anthony Lawrence decepcionó, jugando un mal partido (sólo anotó 3 puntos).

En la reanudación el Veka tuvo que refugiarse en una defensa zonal a causa del peso de las faltas personales. Pese a ello, pudo mantener la ventaja y llegar al final del encuentro con el cómodo triunfo por 26 puntos: 81-55.

Por el Veka jugaron: Marco Antonio (16 puntos), Antón Soler (12), Félix de la Fuente (16), Lawrence (3), Dani (1), Jorge González (18), y Carlos Elejabeitia (15).

# El Taugrés Baskonia se apoya en una gran defensa para derrotar al Real Madrid

<b>TAUGRES</b>	<b>82</b>
<b>REAL MADRID</b>	<b>66</b>

□ **VITORIA/EFE.** - El Taugrés de Vitoria consiguió una merecida victoria ante el actual campeón de Liga, Real Madrid, merced a su intenso y consistente trabajo en defensa, especialmente del pívot montenegrino Sasa Radunovic sobre Sabonis.

**TAUGRES BASKONIA** (47+35): Laso (4), Perasovic (27), Nicola (13), Green (18), Radunovic (18) -cinco inicial-, Talaverón (0), Rodríguez (2) e Iñaki Gómez.

**REAL MADRID** (37+29): Antúnez (8), Kurtinaitis (8), Cargol (9), Martín (13), Sabonis (11) -cinco inicial-, Biriukov (10), Lasa (3), Santos (4) y Romero (0).

**Árbitros:** Xavier Amorós y Manuel Guillén.

Una gran primera parte de los hombres de Manel Comas lanzaron al Taugrés, que llegó al descanso con una renta de diez puntos (47-37).

El acierto anotador del croata Velimir Perasovic (16 puntos en el primer período) proporcionó a los alaveses una ventaja de 12-8 en el minuto 5. En la segunda mitad, el Real

Madrid salió con una defensa muy agresiva, al meter Obradovic a Ismael Santos en el quinteto inicial, pero duró poco esta intensidad atrás de los campeones de Liga.

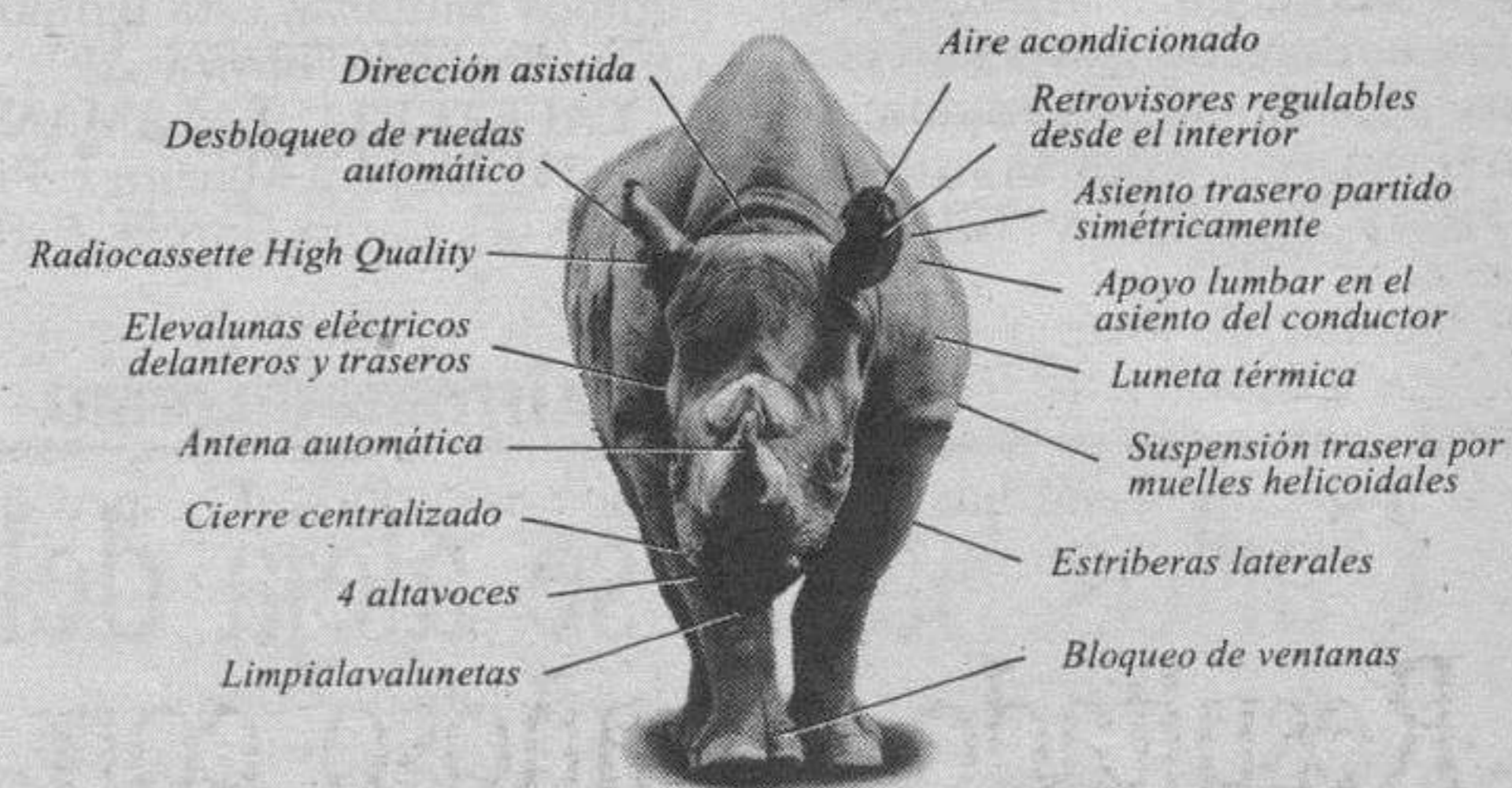
Un triple de Perasovic y el extraordinario trabajo de Sasa Radunovic sobre Sabonis, desquiciaron a éste, al incurrir el pívot lituano en tres faltas per-

## El marcaje de Radunovic sobre Arvidas Sabonis y el acierto de Perasovic fue clave en el equipo vasco

sonales, casi seguidas, para el m. 25.

El Taugrés tuvo su máxima ventaja en el m. 28 (60-45), pero los cambios introducidos por Manel Comas permitieron entrar en el partido a los de Obradovic.

Un parcial de 2-9, en el m. 31, puso el marcador en un inquietante 62-54, pero la sustitución de Rimas Kurtinaitis y sendas técnicas a Biriukov y al propio entrenador del R. Madrid, les dejaron ya sin opción de triunfo.



## UN KORANDO ES UN RINOCERONTE DISEÑADO POR UN SIBARITA



**2.919.000 pts.**

Con todo lujo de detalles. Desde el sistema de arranque rápido hasta el cambio de tracción electrónico en el interior. Con toda comodidad. Y con toda la economía de su motor diésel de 2.500 cc. Porque en un Korando, lo extraordinario viene dado. Y el precio, casi regalado.

**SSANGYONG**

**KORANDO Family**  
La fuerza y el equipamiento

LAS CANTIDADES DEL MODELO FOTOGRAFIADO NO CORRESPONDEN AL EQUIPAMIENTO DE SERIE

TALLERES PORTUGAL, S.L. VITORIA, 258. BURGOS, TLF.: 48 50 13 - 48 17 58. (24 H).  
ALFREDO CONDE. CTRA. NACIONAL I, KM. 318. MIRANDA DE EBRO. TLF.: 31 26 38- 31 08 96.

RESERVA EL DERECHO DE MODIFICAR SIN PREVIO AVISO LAS ESPECIFICACIONES EQUIPAMIENTO Y PRECIO DE SUS VEHICULOS.  
INTERNED,S.A. OFICINAS CENTRALES: Avda. Industria, 28 bis. Edificio anexo.  
Tel: 803 16 46. 28760 TRES CANTOS (Madrid).

**EURO CREDITO**  
ENTIDAD DE FINANCIACION S.A.

## EDICTO

**DON JUAN MIGUEL CARRERAS MARAÑA, MAGISTRADO-JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA NUM. CINCO DE VITORIA-GASTEIZ.**

HAGO SABER: Que en el expediente de suspensión de pagos seguido en este Juzgado a instancia de ENTIDAD MERCANTIL PROMOCIONES BEN, S.L. con el N.º 565/93 se ha dictado Auto cuya parte dispositiva es del tenor literal siguiente:

"Se declara a ENTIDAD MERCANTIL PROMOCIONES BEN, S.L. en estado legal de suspensión de pagos y de **insolvencia definitiva** por ser el pasivo superior al activo. Se concede a la deudora un plazo de quince días para que ella o persona en su nombre consigne o afiance a satisfacción del proveyente la suma de 257.204.044 de Pts. a que asciende la diferencia entre el pasivo y el activo, para que pase a ser insolvencia provisional la declaración de insolvencia definitiva. Afianzado o consignado el déficit o dejado transcurrir el plazo sin verificarlo se acordará lo procedente.

No procede establecer límite especial alguno a la actuación gestora de la entidad suspensa, sin perjuicio de que su actuación deba de ajustarse a lo dispuesto en el Art. 6 L.S.P.

Comuníquese este auto a todos los Juzgados a los que en su día se dió conocimiento de la solicitud de Suspensión de Pagos, y, asimismo, remítase mandamiento al Sr. Registrador Mercantil de Alava a fin de que practique la oportuna anotación preventiva de este auto con expresión de que por el momento no es firme, y que una vez transcurra el plazo fijado se acordará en cuanto a la inscripción de la Suspensión de Pagos si procediere, y publíquese en el Boletín Oficial de la Provincia, en el Periódico «El Correo Español El Pueblo Vasco» y tablón de anuncios del Juzgado, así como en el «Diario Palentino», de Palencia y en un periódico de Burgos: «Diario de Burgos».

Dado en VITORIA-GASTEIZ, a veintidós de Abril de mil novecientos noventa y cuatro.

**¡BUENA SUERTE!**



**La Primitiva**

## VOLEIBOL

## Victoria del T2 Transportes y derrota del Leisa en Bilbao

□ **BURGOS.** - El T2 Transportes logró la victoria ayer en Bilbao frente al C.V. Deusto por tres sets a uno. Por contra, el Leisa fue derrotado (3-0) por este mismo rival en categoría femenina.

El T2 Transportes demostró que la preparación de cara al inminente inicio de la Liga va por buen camino. Frente a un rival de entidad, los jugadores entrenados por Pedro desarrollaron un buen juego y sólo en el tercer set fueron superados por el C.V. Deusto. Los parciales (4-15, 12-15, 15-8 y 5-15) demuestran el dominio burgalés. Las principales virtudes del T2 Transportes fue el buen saque y bloqueo desarrollado durante el encuentro.

Por el T2 jugaron: Andrés, Manuel, Luis Angel, Rubén Santamaría, Carmelo, David Lerones, Daniel, David Carpintero, Rubén García y Ramos.

El Leisa, por contra, no pudo sorprender a un Deusto muy reforzado, que cuenta en sus filas con cuatro jugadoras que han militado en División de Honor. Pese a la derrota (15-8, 15-10 y 15-11), Tomás, técnico burgalés, se mostraba satisfecho del rendimiento de sus jugadoras, sobre todo en los dos sets finales, en los que llegaron a dominar en el marcador, aunque las faltó rematar el resultado.

Por el Leisa jugaron: Eva Benito, Rosana, Marta, Nuria, Eva Domínguez, Sofía, Feli, Rosa y Silvia.

## BALONCESTO



PATRICIA

Las jugadoras arandinas dominaron el encuentro.

## El Cafetería Salamanca cae en su presentación frente al Gas Quintana

**CAF. SALAMANCA 35**

**GAS QUINTANA 50**

□ **BURGOS.** - El Cafetería Salamanca sumó una clara derrota en el partido de presentación, jugado frente al Gas Quintana de Aranda de Duero. Ambos equipos militarán esta temporada en Segunda femenina.

**CAFETERIA SALAMANCA** (12+23): Dévora Martínez, Pilar Arnáiz (2), Laura García, Esther

Duarte, Natalia Castroviejo (3), Eva Elvira (5), Ana Landeras (7), Mireia Castresana (1), Victoria Soto (6), Noelia Martínez, Susana González (9) y Rocío Pérez (2).

**GAS QUINTANA** (20+30): Pascual (4), Carazo (3), Martín (12), Blanco (1), Jiménez (2), Pascual (2), Marchante (10), Marín (11), Pecharromán y González (5).

**Arbitros:** Rafael Cavia y Juanjo Saenz.

El Gas Quintana demostró

clara superioridad sobre el Cafetería Salamanca en este encuentro amistoso. El conjunto local realizaba su presentación oficial con su nuevo técnico, Jorge Hernández, a la cabeza.

Ya en la primera parte, las arandinas se fueron claramente en el marcador, adquiriendo al descanso una ventaja de ocho puntos. En la segunda mitad siguió la misma tónica y el Gas Quintana mantuvo y aumentó su ventaja, llegando hasta los 15 puntos finales.

## GOLF

## Ballesteros y Olazábal, en el Mundial Match Play

□ **WENTWORTH/COLPISA.** - Severiano Ballesteros tiene desde hoy una misión en Wentworth: conquistar su sexto Campeonato del Mundo de Match-Play, superar el récord de Gary Player, el gran jugador surafricano de la década de los setenta.

Después de participar en este torneo durante dieciocho temporadas consecutivas, este año peligró seriamente su aparición en la mejor competición Match-Play. Una modalidad que consiste en ganar hoyo por hoyo. El jugador que realiza menos golpes en un hoyo lo gana, y así hasta finalizar los dieciocho.

MacCormack I.M.G., la empresa americana que controla el Match-Play, había decidido este año que Ballesteros no estaba entre los jugadores invitados, puesto que el jugador no había conseguido calificarse.

Olazábal también estará presente en este torneo. Tras un pequeño bache tras su victoria en su primer Grande, se encuentra en un excelente momento de juego. El jugador vasco ha participado en dos ocasiones. La primera fue en 1986 donde ganó en primera ronda al americano Lanny Wadkins por 2 y 1, pero perdió en segunda ronda con el gran Kack Nicklaus por 5 y 4. La segunda ocasión fue en 1989 donde ganó en primera ronda a otro americano, Scott Hoch por 4 y 2, y volvió a perder en segunda ronda contra Ian Woosnam por 3 y 2.

## AUTOMOVILISMO

## Carlos Sainz se aleja del Mundial tras perder en San Remo en la última jornada

El francés Didier Auriol, con Toyota, ganó este rally italiano

□ **SAN REMO/COLPISA.** - El francés Didier Auriol, al volante de un Toyota Celica, se adjudicó la victoria en el Rallye de San Remo, mientras que el español Carlos Sainz, con problemas en la llegada de combustible, terminó en segunda posición después de haber liderado la prueba hasta prácticamente el final de la misma.

Esta victoria permite a Auriol afrontar la última prueba del mundial con 11 puntos de ventaja sobre Sainz, que estaría obligado a ganar el Rallye del RAC en Gran Bretaña, mientras que Auriol debería terminar quinto o más retrasado para que el español se proclamase cam-

peón del mundo.

Problemas con la bomba de gasolina y los conductos de

**Problemas mecánicos hicieron perder a Carlos Sainz una carrera que dominó desde la primera jornada**

combustible produjeron un conato de incendio en el coche del español, haciéndole perder tiempo en la segunda especial del día de la tercera etapa.

A tan sólo 64 Kms. de pruebas especiales para el final, Sainz todavía aventajaba a Auriol. Auriol logró por fin marcar el mejor tiempo en la especial número 24, acercándose a tan sólo 10 segundos de Sainz, que después de los problemas sufridos no logró recuperar la concentración y el ritmo. Auriol estaba plétórico de moral en las dos últimas especiales, sobre todo después de haber logrado recuperar casi todo el retraso acumulado en el primer día con respecto a Sainz. La penúltima especial sirvió al francés para hacerse con el liderato, al distanciar a Sainz en 18, dejando sentenciada la carrera.

## CICLISMO

## Pedro Delgado se despide a lo campeón en Alcobendas

□ **MADRID/COLPISA.** - El segoviano Pedro Delgado, que el próximo domingo, en la Escalada a Montjuich, dirá adiós al ciclismo profesional en activo, se impuso este miércoles a lo campeón en el criterium de Alcobendas, la cita más importante entre las de su clase que se celebran al final de la temporada en España. Delgado, que derrotó por un apurado margen a su compañero de equipo Miguel Induráin, segundo, y al bravísimo corredor italiano Claudio Chiappucci, tercero, se despidió a lo grande de la afición madrileña y fue condecorado con la medalla de oro del club ciclista Alcobendas.

Junto a ellos, destacó la magnífica actuación de ciclistas de calidad contrastada como el francés Luc Leblanc,

vigente campeón del Mundo, el ruso Eugeni Berzin, flamante ganador del último Giro de Italia, y el italiano Gianluca Bortolami, reciente vencedor de la Copa del Mundo, quienes hicieron vibrar como no se recuerda a los más de 40.000 seguidores que se dieron cita en esta localidad y ovacionaron largamente la victoria del segoviano.

Delgado, visiblemente emocionado por esta despedida de la afición madrileña, comentó a la conclusión de la prueba: «Este ha sido el mejor homenaje que podía dispensar a los seguidores madrileños, que no han cesado de apoyarme a lo largo de mi carrera. La victoria no fue nada fácil porque los grandes rivales que tenía me lo pusieron muy complicado desde el principio».

CAMPEONATO DEL MUNDO DE RALLIES.

Ford

**Nosotros competimos, tú ganas.**

Motorsport

**BALONMANO**



LUIS LOPEZ ARAICO

Los jugadores burgaleses fallaron mucho en defensa.

# Ferroplás sólo plantó cara al Valladolid en los primeros minutos de cada tiempo

Los hombres de Javier Hernando perdieron por 20 goles

**FERROPLAS 14**

**VALLADOLID 34**

□ **BURGOS.** - El Ferroplás perdió por 20 goles de diferencia ante el Valladolid, de División de Honor. Los burgaleses sólo estuvieron acertados en los primeros minutos de cada parte. El resultado final fue 14-34; mientras que al descanso se llegó con un aplastante 4-19.

**FERROPLAS:** Jorge, Sanza (1), Sergio (1), Unzaga (1), Roberto, Barón, Del Río (3) -equipo inicial- Miguel Angel, Javi, Yoki, Segurado (4), Bercedo, Camarero (3) y Ricardo (1).

**VALLADOLID:** Szathamari, Fernández, González (7), José Carlos (5), Ortega (5), Guillermo (8), Raúl (2) -equipo inicial- Miranda, Pisonero (2), Fernando (2), Gallego y Jordi (3).

**Arbitros:** José Luis González y Ernesto Angulo. Excluyeron con dos minutos a Del Río (m.

14), Segurado (m. 27) y Fernando (m. 28).

**Incidencias:** La recaudación del encuentro -se vendieron 103 entradas a 300 pesetas- será destinado para la restauración de la Catedral. Al comienzo del choque, el director de Caja

**Caja España donó 200.000 pesetas para la restauración de la Catedral a Juan Carlos Elorza**

España y el delegado provincial de balonmano entregaron un cheque de 200.000 pesetas al presidente de la Asociación Amigos de la Catedral, Juan Carlos Elorza.

**Marcador:** 2-4, 4-5, 4-10, 4-15, 4-16, 4-19; 7-22, 9-22, 11-24, 12-25, 13-18 y 14-34.

En los diez primeros minu-

tos, los hombres de Javier Hernando jugaron muy seguros tanto en la defensa como en el ataque y supieron plantar cara al cuadro de División de Honor del Valladolid. Sin embargo, cuando el marcador señalaba 4-5, los burgaleses empezaron a fallar estrepitosamente en defensa, a tener unos fallos muy extraños, que les llevaron a encajar un parcial de 0-13.

En la reanudación, volvió a suceder lo mismo. Segurado rompió el maleficio y anotó el quinto gol, pero a falta de diez minutos para concluir el choque, volvieron los nervios y la falta de concentración que permitió que los pucelanos anotaran un 0-7, que dejaba el marcador en 13-33. Los cambios de uno y otro equipo no incrementó el potencial del Ferroplás ni disminuyó el Valladolid.

Al final, un contundente 14-34, que refleja con claridad la superioridad de los visitantes en el partido de presentación del Ferroplás.

# El Teka se adjudica la Supercopa

**TEKA 22**

**BARCELONA 20**

□ **GRANADA/EFE.** - El Teka de Santander consiguió doblegar al FC Barcelona en una final de la Supercopa digna de dos de los mejores equipos del continente que se decidió por el mejor hacer del conjunto cántabro en la segunda mitad.

**TEKA (10+12):** Fort, Trives (1), Jovanovic (5, 1p), Dujshbaev (4), Domínguez (4), Melo (-), Villaldea (3) -equipo inicial-, Hombrados (ps), Luisón García (2), Fernández (1), Rekondo (-) y Urdiales (2).

**FC BARCELONA (12+8):**

Rico, Maglajlia (6), Masip (5, 1p), Garralda (5, 2p), Barbeito (1), Ortega (-), Wenta (2) -equipo inicial-, Barrufet (ps), Urdangarín (1), Olaya (-) y OCallaghan (-).

**Arbitros:** Gallego y Lamas. **Marcador cada cinco minutos:** 1-1, 3-4, 5-7, 7-9, 8-11, 10-12 (descanso), 12-12, 16-14, 19-16, 19-17, 20-18, 22-20.

Tras una primera parte igualada pero con dominio barcelonista, los hombres de Julián Ruiz supieron centrarse mucho más en defensa y atacar con algo más de fluidez para imponerse a su rival.

En la segunda parte el Teka aprovechó unos errores de su rival y con un parcial de 7-2

se situó 17-14 en el marcador. La agresiva defensa del equipo cántabro estaba decidiendo el encuentro a su favor, aunque también en ello colaboró la gran actuación del meta Jaume Fort.

Pero el Barcelona no se rindió y consiguió darle una gran emoción al choque, cuya tensión subió enteros de forma paulatina. El cuadro blaugrana, con una doble defensa mixta, recortó hasta un 21-20. Sin embargo, el Teka consiguió sentenciar el triunfo con un tanto de Urdiales tras un genial pase de Jovanovic, y una posterior parada de Fort dio por finalizado un encuentro que permitió a los cántabros conseguir su segunda Supercopa.

**POLIDEPORTIVO**

**ATLETISMO**

De Teresa, Cacho, Antón y Fiz estarán en Burgos

□ **SALAS DE LOS INFANTES/C. G.** - Los campeones de Europa de atletismo Fermín Cacho, Abel Antón, Martín Fiz y Tomás de Teresa van a cumplir la promesa que hicieron en Stuttgart y consiste en realizar una peregrinación al santuario de Santa María del Puerto, en Santoña. El objetivo es recaudar fondos para el Colegio de Niños Huérfanos La Milagrosa, de Soria.

La peregrinación, que se va a llevar a cabo en bicicleta, comenzará hoy en Soria. Estarán acompañados por el entrenador Enrique Pascual, por el médico Alfredo Córdoba y por el fisioterapeuta Miguel Angel Mostaza. Hoy realizarán seis kilómetros en Soria; mañana vendrán a Burgos; el sábado llegarán a Torrelavega y el domingo concluirán en Santoña. En su tránsito por Burgos, los atletas estarán asistidos por la sección de Deportes de la Diputación. El primer «punto caliente» en Burgos será Salas de los Infantes, donde tienen previsto llegar a las dos de la tarde mañana, viernes. Se espera que estén en Burgos, alrededor de las siete de la tarde.

**Carmelo de la Fuente, cuarto en Alba de Tormes**

□ **BURGOS.** - Varios atletas burgaleses participaron en la Media Maratón Alba de Tormes, donde sobresale la cuarta plaza conseguida por Carmelo de la Fuente, del Campos de Castilla. El corredor arandino José Antonio Verdugo fue quinto; mientras que José Luis Lucas, de Espinosa, fue decimocuarto.

**FUTBOL SALA**

Comenzó el Campeonato Parroquial

□ **BURGOS.** - Se disputaron los partidos correspondientes a la primera jornada del Campeonato Parroquial, donde el equipo de S. Pedro y S. Felices se impuso por 5-3 al Espíritu Santo; Fátima goleó al San Pablo, 1-12 y Anunciación cayó ante Santa Eulalia, 3-4. En la otra categoría los marcadores fueron: San Fernando Rey-San Juan Evangelista, 1-0 y El Salvador-La Anunciación, 2-5.

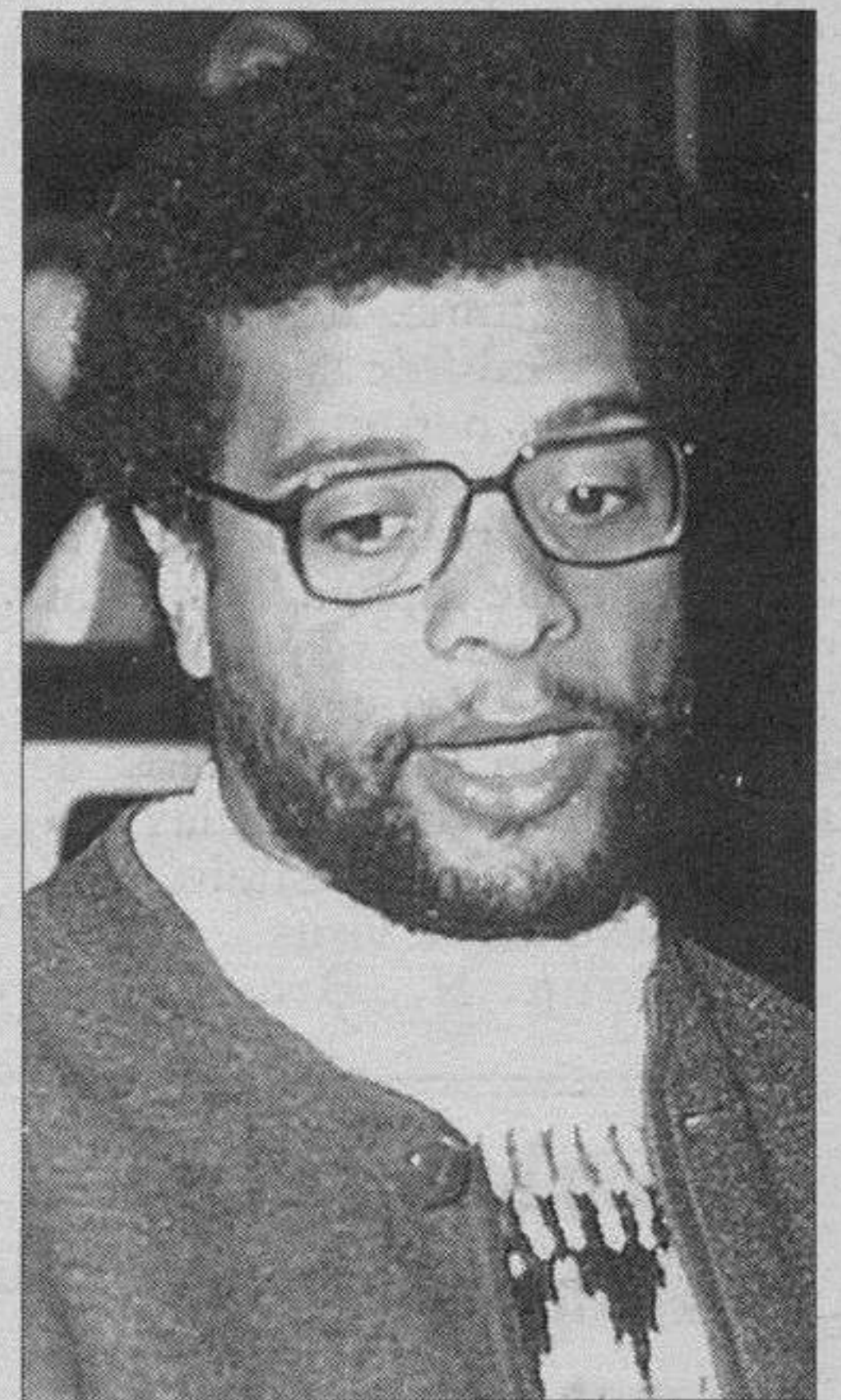
**BALONMANO**

Suministros Industriales Weimar patrocina a Aranda

□ **ARANDA/V. G.** - El Club Aranda Balonmano ha conseguido cumplir uno de sus principales objetivos en el capítulo de gestión tras llegar a un acuerdo con Suministros Industriales Weimar para actuar como patrocinador del primer equipo.

Ambas partes se muestran satisfechas de esta relación que inician con el proyecto planteado por la nueva Junta directiva, que había dejado su suerte en manos de la campaña de socios y los recursos generados en concepto de taquillas. Ahora, con el patrocinador respirarán más tranquilos y abordan la temporada más centrados en el aspecto deportiva, que en la duda de cubrir el presupuesto.

En lo estrictamente deportivo, el técnico Alfredo Bolopo ha venido manifestando que la plantilla tiene que aspirar necesariamente a estar entre los primeros y que conjuntamente con Valladolid y León luchan por las tres primeras posiciones.



FLORENTINO LARA

Alfredo Bolopo.

**PELOTA**

Cal y arena para los burgaleses en el regional

□ **BURGOS.** - Los dos equipos burgaleses de pelota que participan en el Campeonato regional de mano sumaron una de cal y otra de arena. El Cid cayó ante el Octopus por 18-4 y 22-11; mientras que el Quintanar ganó en individual, 13-18 y perdió en parejas, 22-16.

En frontenis, el Quintanar perdió ante el Grufare por 15-30 y 24-30; mientras que en el partido aplazado frente al San Cristóbal vencieron por 2-0 (30-14 y 30-23).

**FUTBOL**

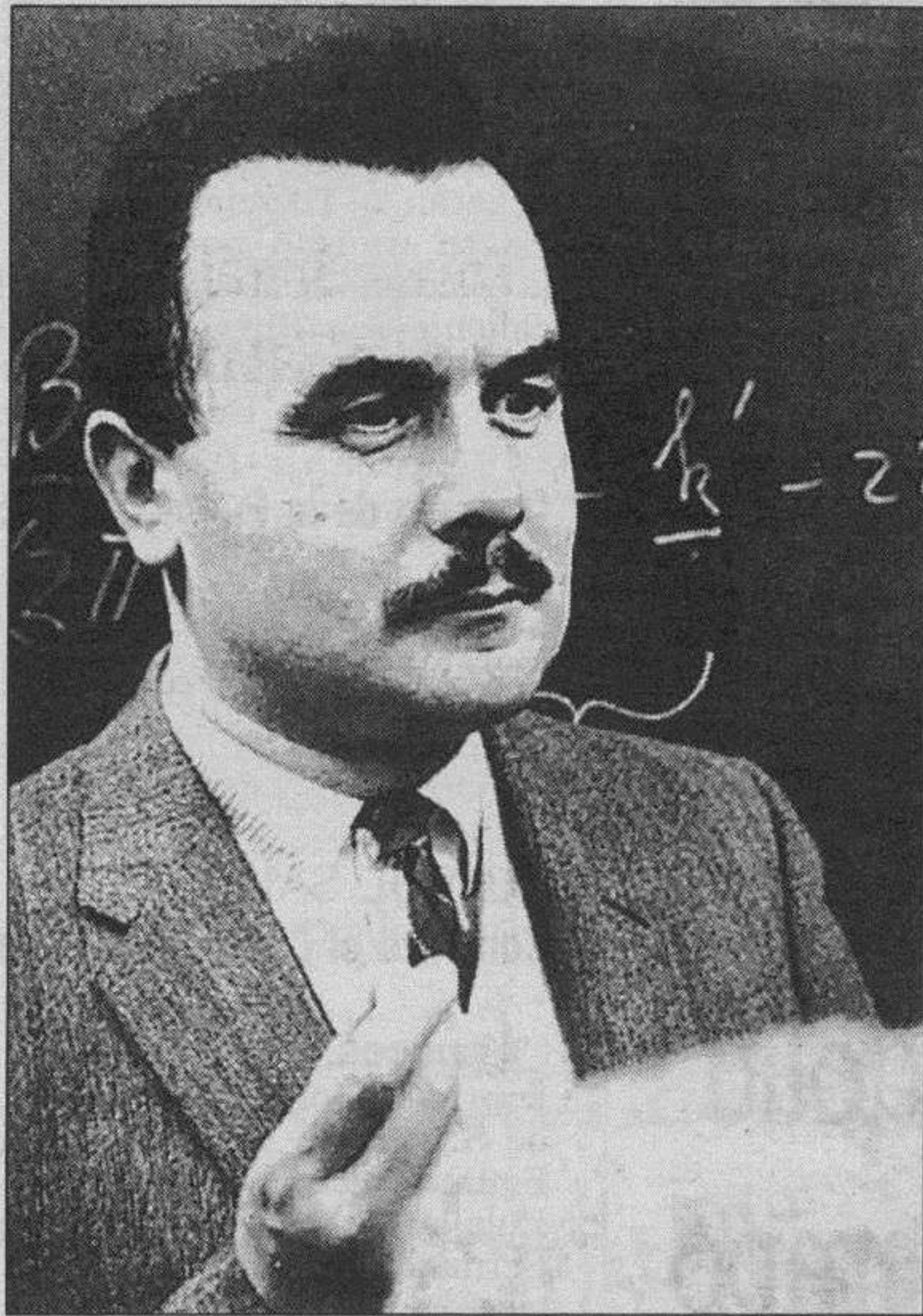
Los Groggy's ganan el Trofeo San Bruno

□ **BURGOS.** - Con motivo de las fiestas de San Bruno, se han realizado diversas actividades deportivas y de recreo, en las que han participado numerosos burgaleses. Así, en el triangular de fútbol el vencedor fue el equipo de los Groggy's.

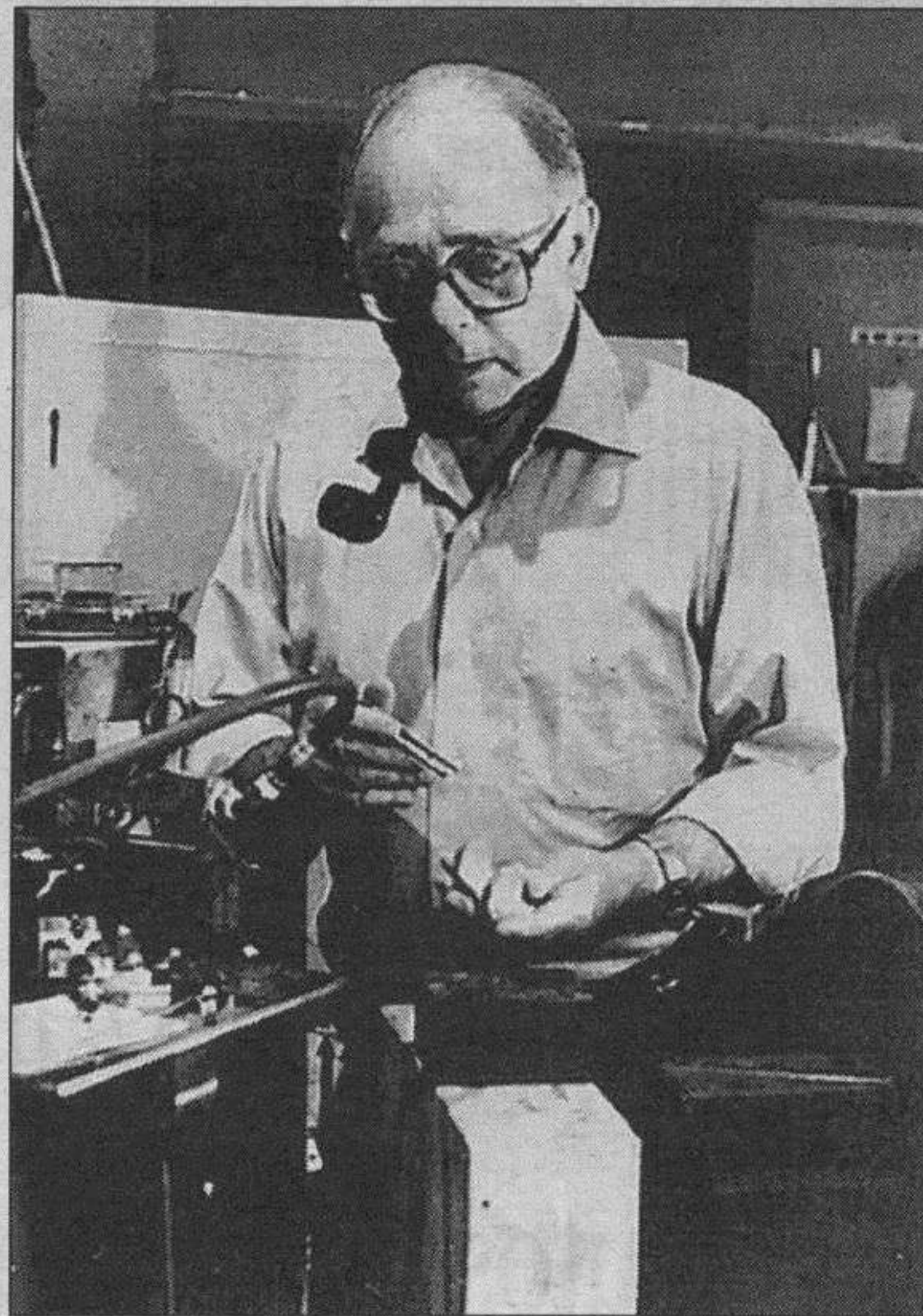
En fútbol sala, los primeros en las diferentes categorías son los siguientes: Grupo Juvenil Fénix, en alevines; Groggy's, en infantiles y juveniles y Carnicerías Izquierdo, en veteranos. En tenis de mesa, los mejores fueron David Peña y Carlos Barrena; mientras que en mountain bike sobresalieron Eduardo Perez, Víctor Fernández y Alfonso Puras.

# Los americanos B. Brockhouse y C. Shull comparten el Premio Nobel de Física

Para el húngaro George Olah el de Química, por su contribución a la «carbocation»



Bertram N. Brockhouse



Clifford G. Shull

ESTOCOLMO/EFE.- La posibilidad de analizar la materia al detalle y la apertura de nuevos campos para la industria química, merecieron este año los premios Nobel de física y química, a juicio de la Real Academia sueca de Ciencias.

Dos científicos comparten el Nobel de física, el canadiense Bertram N. Brockhouse, de 76 años, y el estadounidense Clifford G. Shull, de 79, por «contribuir al desarrollo de técnicas de dispersión de neutrones» destinadas a estudios de la materia.

Se sabe que con microscopios y rayos X se pueden estudiar objetos al detalle, pero hacían falta métodos más potentes para analizar la estructura de la materia.

Esto lo consiguieron los dos científicos premiados utilizando los neutrones que fluyen de un reactor nuclear, que al chocar contra los átomos de la materia que se analiza, cambian de dirección y permiten verificar su estructura y su dinámica.

El sistema de dispersión de átomos tiene aplicaciones tan diversas como los nuevos superconductores de cerámica, los catalizadores de los tubos de escape en los vehículos, las propiedades de los plásticos, o la estructura de un virus.

Bertran N. Brockhouse

nació en julio de 1918 en Lethbridge, Alberta (Canada), y es profesor en la universidad de McMaster (Ontario), mientras Clifford G. Shull, nacido en septiembre de 1915 en Pittsburgh, Pennsylvania (EE.UU.), enseña en el Instituto de Tecnología de Massachusetts, Cambridge (EE.UU.).

Su colega George A. Olah, ganador del Nobel de química, percibirá en solitario el premio, por haber hecho posible que la industria química mundial pueda conseguir más fácilmente los

productos deseados, gracias a lo que la Academia sueca considera un «trabajo original e imaginativo».

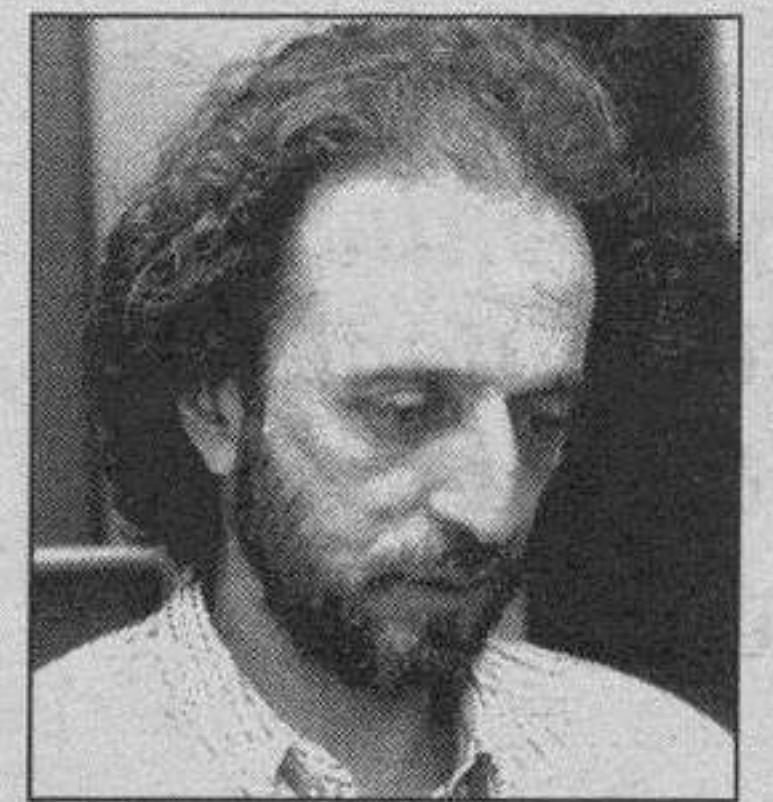
Olah, de origen húngaro y 67 años de edad, merece el galardón por «sus contribuciones a la química de la carbocation», según la justificación que leyó el secretario permanente del organismo, Carl Olof Jacobson.

Los estudiantes de química saben que los llamados compuestos inorgánicos, como la sal de mesa, están formados por

átomos con carga eléctrica, habituales en los compuestos inorgánicos, pero no en las sustancias orgánicas como los hidrocarburos, grupo que incluye muchos derivados del petróleo.

Lo que los químicos llaman «carbocationes» son hidrocarburos con carga eléctrica positiva, y ya en los años treinta se descubrió que este fenómeno podía ocurrir como un intermediario en las reacciones químicas, pero que tenían una duración de microsegundos.

## Drogas



ANDRES ABERASTUR

EL fiscal especial antidroga, el señor López Riaño, ha vuelto a abrir la caja de los truenos pidiendo un debate para estudiar la posibilidad de legalizar el tráfico de algunas drogas. Mucho antes lo había dicho el que fuera decano de los abogados, don Antonio Pedrol y poco después de Pedrol otros ilustres juristas y estudiosos del tema.

Algunos nos llevamos pronunciando sobre el tema desde hace años, y hasta la fecha sólo con escaso éxito.

Parece que los que se oponen frontalmente a estudiar siquiera esta posibilidad de legalizar el tráfico de ciertas drogas esgrimen dos razones: la primera que si la decisión es unitaria, España se convertiría en el paraíso de la droga y la segunda que el remedio sería peor que la enfermedad.

No es fácil en unas pocas líneas tratar de rebatir los dos problemas, pero creo recordar que en Holanda no se persigue el tráfico del hachís, que se puede comprar libremente en determinados lugares, y no parece que se organicen velos charter por ello. En cuanto a los posibles peligros no serían mayores que la actual venta indiscriminada de bebidas alcohólicas. Y claro que en España existe hoy un problema de alcoholismo, pero nadie por ello piensa en promulgar una nueva Ley Seca; entonces ¿por qué lo hacemos al contrario con la droga? Eliminar el tráfico mediante la legalización no significa que la droga corra por los jardines de infancia o se anuncie en televisión. Lo que pedimos algunos es que al menos se estudie la posibilidad de crear una especie de dispensarios controlados para los ya enfermos de adicción a drogas duras donde puedan además curarse y que aquellos que quieren fumar un porro, sabiendo a lo que se exponen mediante campañas institucionales, no lo tengan más difícil (hasta el punto de ponerse al margen de la ley) que esos otros que quieren tomarse dos whiskys en cualquier bar con los que gana el Estado una más que suculenta cantidad de dinero en impuestos. Hay en toda esta historia una hipocresía que me parece digna al menos de ser considerada en una reflexión y un debate.

## Los nombres de José Saramago y Lobo Antunes suenan para el Nobel de Literatura

MADRID/COLPISA.- El nombre de un gran escritor se unirá hoy jueves, 13 de octubre, al ya extenso palmarés de los premios Nobel de Literatura. Los responsables de la Academia sueca harán público a mediodía el nombre del nuevo galardonado, que muy bien podría ser un escritor de habla portuguesa.

Sería, de confirmarse, la primera ocasión en que se distingue a esta lengua con tan preciado galardón.

Y entre los portugueses acreedores al premio se barajan los nombres de Antonio Lobo Antunes y José Saramago. A la probada calidad literaria de ambos se suma la circunstancia de que en los 93 años de historia del Nobel, jamás éste ha recaído en un escritor de expresión portuguesa. Otro escritor de habla portuguesa, el brasileño Jorge Amado, declaraba hace poco que él no le haría «ascos al Nobel», pero que de recaer en un escritor lusófono el más indicado sin duda era Miguel Torga.

## El «mano a mano» de la temporada, entre Espartaco y Jesulín, un fiasco de corrida

### Los toros de Guardiola Fantoni hicieron imposible el lucimiento de los toreros

cuabieta.

Lo que mal empieza mal acaba. Y parece mentira que lo hayan hecho en una fiesta tan hermosa como la de la Virgen del Pilar, día grande en Zaragoza. El Pilar, santuario mariano por excelencia recibió hoy a miles de peregrinos de Aragón y toda España.

Zaragoza era un hervidero de gente y lo lógico era que también su plaza de toros se llenara hasta la bandera. ¡Qué torpeza no saber aprovechar «el tirón» de la Virgen para ofrecer un espectáculo atractivo y que sirva de promoción a la «Fiesta»!

El clima de expectación e ilusión se tornó pronto en decepción, conforme salían al ruedo toros, mejor dicho, borregos e inválidos.

«Espartaco» se empeñó en

pegarle pases, sin advertir que el toreo no es una actividad a destajo.

En el manso y difícil tercero, sin embargo, no fue capaz.

En el quinto estuvo despegado y desganado, también porque el toro se apagó enseguida.

A «Jesulín» no le ha sentado bien el empacho de mujeres y novillos que tuvo días atrás en Aranjuez. Intentar faena con la birria de toro que le tocó en primer lugar, era una provocación. Pero lo hizo, animado quizás porque no le faltaron los «olés» con tono de mujer. Aunque el resto de la plaza, que era mayoría, le abroncó.

En el cuarto estuvo bien con el capote, pero con la muleta se preocupó de que el toro se le parara. El presidente no quiso conceder la oreja para no ser cómplice de la farsa.

En el último intentó otra vez su lío, pero para entonces ya estaban desengañadas hasta las féminas, que ni vibraron con el circular de la noria. Un fiasco de festejo. Un churro, una ruina... Y nada menos que lo presentaban como el gran mano a mano de la temporada.

# Veintidós mujeres fallecieron por malos tratos en lo que va de año

**Anualmente sólo se presentan 18.000 denuncias, motivadas por estas causas**

□ **MADRID/EFE.**— Veintidós mujeres murieron en España por los malos tratos de sus maridos o parejas en el primer semestre de este año, y unas 18.000 presentan anualmente denuncias por el mismo motivo, dijo a Efe la presidenta de la Comisión para la Investigación de Malos Tratos a Mujeres, Milagro Rodríguez.

Estas denuncias, sin embargo, representan sólo el 10 por ciento de las cifras reales, añadió, ya que la mayoría de las víctimas «prefiere callar, bien por miedo, porque creen que su queja no será escuchada, o por temor a las represalias».

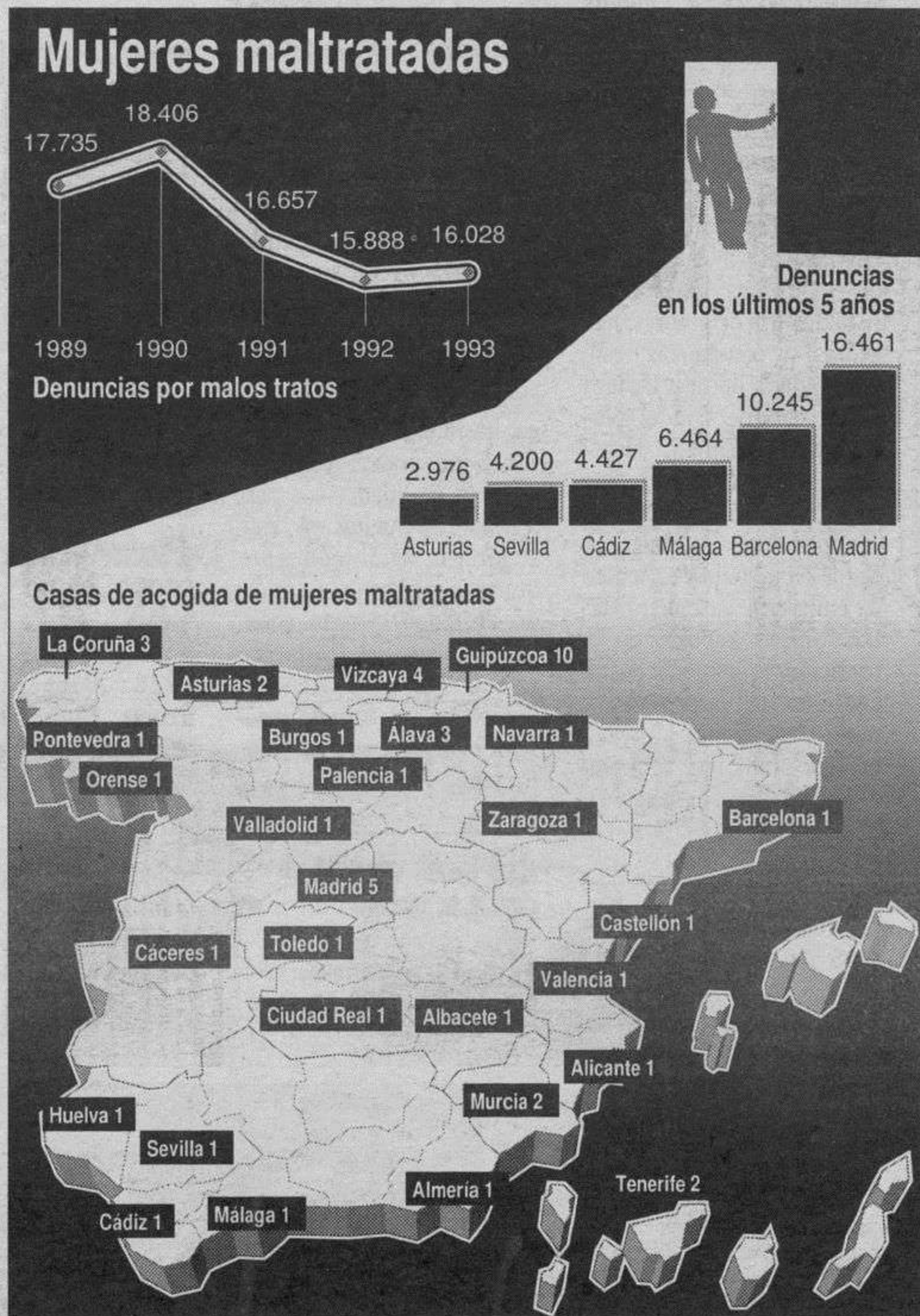
En 1993, el número de españolas muertas por los malos tratos de sus maridos, o compañeros se elevó a 40, lo que da idea, dijo Milagro Rodríguez, del grado de violencia que soportan en España muchas mujeres.

El número de denuncias se mantiene prácticamente igual desde 1989, año en el que llegaron a las comisarías españolas 17.735 casos de malos tratos. En 1990 fueron 18.406; en 1991, 16.657; 15.888 en 1992, y 16.028 en 1993.

Madrid es la capital donde se presentan más denuncias por malos tratos, 16.461 en los últimos cinco años, seguida de Barcelona (10.245), Málaga (6.464), Cádiz (4.427), Sevilla (4.200), y Asturias (2.976).

**PROBLEMA GRAVE**

Milagro Rodríguez afirmó que la violencia contra la mujer es todavía «un problema grave en España», y que, aunque desde 1984 se le ha prestado mucha atención, con centros de acogi-



gida para mujeres maltratadas y asociaciones de apoyo, en los dos últimos años «se ha estancado por la retirada de subvenciones que dificulta la ayuda a las víctimas».

La presidenta de la comisión expresó su «temor» de que se produzca un «retroceso en la atención a las mujeres maltratadas y a sus hijos, y afirmó que los centros de acogida, «pocos en toda España, están a merced de las veleidades políticas, y sólo permanecen abiertos cuando la responsable de su funcionamiento es una mujer».

Las mujeres maltratadas llegan a los centros de acogida, en los que pueden permanecer unos tres meses, «después de una larga agonía, que se evitarían si afrontaran su situación con valentía y denunciaran las agresiones desde la primera vez».

Una de las causas por la que se resisten a denunciar la violencia, señaló Milagro Rodríguez, está en la actitud de la Justicia, ya que «el agresor raramente es castigado», y en la cantidad de tiempo que transcurre hasta que se celebra el juicio.

# Ortega Cano y Rocío Jurado no se casarán en la basílica sevillana de La Macarena

**Y anuncian que «en su momento comunicaremos a nuestros familiares el lugar elegido»**

□ **MADRID/EFE.**— Rocío Jurado y José Ortega Cano han renunciado a casarse en la basílica sevillana de La Macarena, que pertenece a la parroquia de San Gil Abad, cuyo párroco dijo el pasado sábado que esta ceremonia causaría un daño moral a su feligresía.

La cantante y el torero, quienes no han desvelado la fecha de sus nupcias, dicen que «en su momento comunicaremos a nuestros familiares y amigos el lugar que nuevamente hayamos elegido para la celebración».

La pareja de famosos expresa sus pareceres y propósitos inmediatos, tras «la conmoción que han producido en la opinión pública las manifestaciones hechas por el señor párroco de la parroquia de San Gil Abad, de Sevilla» y señalan el derecho que les asiste a elegir el lugar

donde celebrar su boda. Rocío Jurado y Ortega Cano añaden que «con todo el respeto que merece, pero con esa misma libertad y confianza que sugiere el Concilio, manifestamos públicamente al señor párroco de San Gil de Sevilla, D. Antonio Cabezas Moya, la contrariedad, el sentimiento y hasta el sufrimiento que nos han causado sus manifestaciones públicas en este asunto».

Manifestaciones, subrayan «que no acertamos a compren-

der, pues nos hemos movido siempre en el terreno de la ley canónica y en el ejercicio de los derechos que la misma nos otorga».

«No obstante, disculpamos sinceramente a D. Antonio Cabezas Moya de ello y desde aquí le enviamos el testimonio de respeto que como persona y como sacerdote nos merece», manifiestan.

«Sí le rogamos encarecidamente —continúa diciendo la pareja de famosos— que deje de hacer alusiones públicas a las circunstancias pasadas de la vida de Rocío y a personas que con ella se han relacionado, que ya han sido resueltas por la autoridad de los tribunales de la Santa Iglesia y de las que quizá el señor Cabezas Moya no tenga el adecuado conocimiento de causa».

# El escocés James Kelman obtiene el premio británico más importante de novela

□ **LONDRES/EFE.**— El escocés James Kelman ganó ayer, martes, el «Booker Prize», el premio de novela más importante en lengua inglesa otorgado en el Reino Unido, con su obra «How late it was, how late» (Qué tarde fue, qué tarde).

Según los críticos, la novela de James Kelman es una pieza maestra de ironía y humor negro, aunque también consideran justo afirmar que es desgarradoramente triste, ya que cuenta los avatares de un vagabundo en la ciudad escocesa de Glasgow, ya que el personaje central de la novela, Sammy, es un ex-convicto que se quedó ciego en la cárcel.

# Emilio Butragueño y Rafael Martín Vázquez, con la Plataforma del 0,7

□ **MADRID/EFE.**— Dos jóvenes, pertenecientes a la Plataforma por el 0,7, acudieron en la mañana de ayer a la Ciudad Deportiva del Real Madrid, para hacer entrega de unas camisetas alusivas a sus reivindicaciones, a los jugadores del equipo blanco.

Los jugadores del equipo madrileño Emilio Butragueño y Rafael Martín Vázquez, que en esos momentos se encontraban entrenando, accedieron a posar con los jóvenes de la Plataforma por el 0,7 y posteriormente éstos les hicieron entrega de las dos camisetas serigrafadas.

El gesto de los jugadores madridistas se ha interpretado como uno más de los muchos con los que se manifiesta la simpatía para con esta iniciativa.

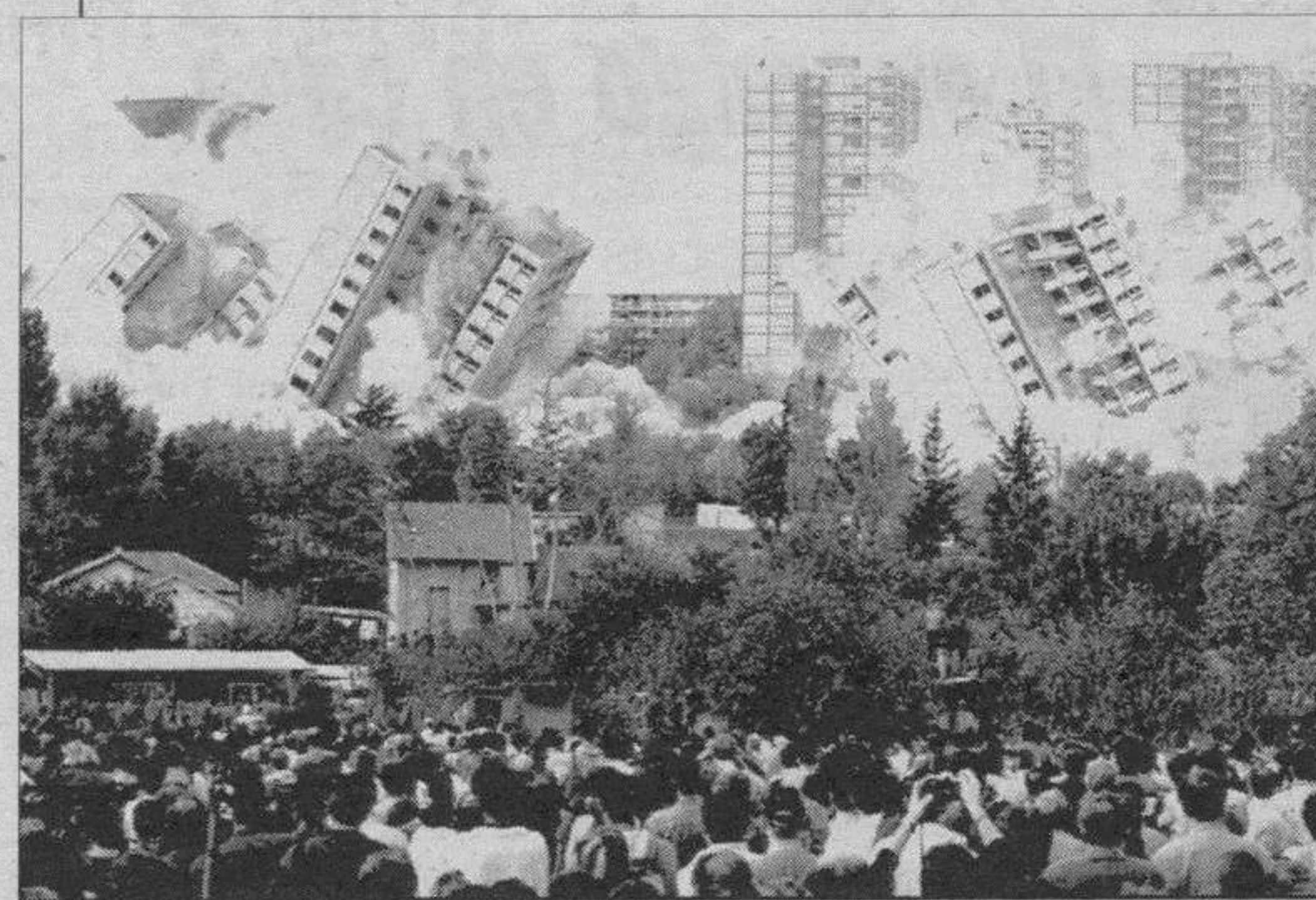


LUIS LAVIN/EFE  
El fútbol, con los del 0,7

# Moscú conmemora el Día de la Hispanidad con el estreno de «Cien años de soledad»

□ **MOSCU/EFE.**— El Día de la Hispanidad se celebró ayer, miércoles, en Moscú con la puesta en escena de «Cien años de soledad», del escritor colombiano Gabriel García Márquez.

La obra se presentó en el Teatro Experimental de Moscú (TEM), donde más de una veintena de actores jóvenes, prácticamente desconocidos en la escena rusa, se encargaron de hacer llegar al público la compleja historia de los habitantes de la fantástica ciudad de Macondo.



THIERRY SALIOU/AP PHOTO

La demolición de los rascacielos fue muy espectacular

# Espectacular demolición de una urbanización en los alrededores de la ciudad de Lyon

□ **LYON (FRANCIA)/EFE.**— Miles de personas fueron testigos de la espectacular demolición de diez rascacielos de apartamentos que se habían convertido en el refugio de drogadictos y maleantes.

La demolición de los diez edificios tuvo lugar en la urbanización de «Les Minguettes», en el suburbio de Venissieux, cerca de Lyon.

Se trata de la mayor demolición que se lleva a cabo en Francia de edificios construidos en los años 60 y que con el paso del tiempo se habían convertido en el refugio de drogadictos y maleantes, con una elevada tasa de delincuencia en sus inmediaciones.

## LO QUE HAY QUE VER



LORENZO MATIAS

Elena Ochoa vuelve a TVE de la mano de Chicho Ibáñez Serrador

## Chicho Ibáñez y Elena Ochoa, juntos de nuevo en «Luz roja»

□ MADRID/COLPISA.- Un programa sobre la violencia doméstica abrirá hoy «Luz roja», el nuevo espacio presentado por Elena Ochoa que gira en torno a diversos conflictos humanos.

Ochoa, que se hizo popular con el programa «Hablemos de sexo» que dirigió Chicho Ibáñez Serrador, vuelve a TVE-1 de la mano del veterano realizador, creador también de esta nueva serie.

Elena Ochoa realizó hace dos años una serie para Antena 3 TV que este canal privado decidió no emitir una vez terminado por considerar la producción «excesivamente elitista», según comenta Ochoa. Ahora la popular psicóloga vuelve a la televisión pública con un programa que su director, Chicho Ibáñez, define como el «anti reality-show», un espacio en el que se expondrán las cuestiones sociales y los conflictos humanos más duros.

Según Ibáñez Serrador «Luz roja» no estará dirigido a una audiencia masiva como ocurrió

con «Hablemos de sexo». «El contenido y algunas imágenes serán fuertes, de manera que cuanto más tarde se emita en el horario de noche, mejor», dice el realizador.

Problemas generales de la sociedad de hoy, como la violencia o la droga, pasando por cuestiones que afectan a la personalidad del individuo y a la psicología humana tendrán cabida en este nuevo programa. Elena Ochoa dice que «si en «Hablemos de sexo» necesité un entrenamiento de año y medio para estudiar a fondo, en este caso abordaremos cuestiones que tienen que ver con mi trabajo, con la psicología».

La conductora del programa precisa que «se podrá hablar desde las obsesiones más comunes hasta la locura. Plantearemos temas duros, pero el programa persigue un fin de prevención, no el puro espectáculo, tratando de comunicarle al espectador que estos problemas están ahí y que le pueden ocurrir a cualquier ciudadano».

## El enemigo en casa

JOSE LUIS SAIZ

PARACE como si la crisis que tan repentina como inopinadamente se ha desencadenado en Tele-5 hubiera pillado a muchos de sus responsables en fuera de juego.

Con Valerio Lazarov en Cannes y Silvio Berlusconi en Roma, los trabajadores de Tele-5 se preguntan -y con razón- qué va a ser de ellos. Lo positivo de este «affaire» sin embargo, es que ayer, sin ir más lejos, asistíamos a una «Mesa de Redacción» moderada por Fernando Jáuregui donde se hablaba de los veinte años del Congreso de Suresnes, por ejemplo, y en el estudio no había encendida ninguna luz roja. Que la programación de la privada no parece acusar la crisis, en una palabra, y que los trabajadores, -aunque suumidos en la incertidumbre- continúan desarrollando su trabajo con absoluta normalidad y si me apuran, con más celo y dedicación que nunca.

Es, casi, una postura lógica. De momento, es impensable la desaparición de la cadena. Se trata, simplemente, de un cambio de dueños y si como se asegura, Lazarov se reúne hoy con los trabajadores a su regreso de Francia y Berlusconi, muy pronto, lo hará también con Felipe González para hablar de la venta, mediando el presidente del Gobierno en el asunto, ¿qué pueden temer los probos funcionarios de Tele-5?

Ahora, lo que hace falta es mejorar el producto. Eso ya no depende tanto de los trabajadores como de los dirigentes y si para éstos la venta no supone un mayor quebranto, puede ser que la gente de la pantalla amiga tenga al enemigo en casa.

Berlusconi, por de pronto, se ha ido a la Asociación de la Prensa Extranjera para decir desde allí que no creía que el cambio de propiedad pueda ser contemplado con angustia por los trabajadores de este canal privado español, y que será responsabilidad de quien cede sus acciones -el propio Berlusconi- buscar compradores que garanticen no sólo la estabilidad de la plantilla, sino también su aumento. Así que ya lo sabéis, muchachos. Tranquilidad y buenos alimentos.

## LAS PELICULAS

### «La fuerza del destino» (TELE-5, 10.45 ★★)

• T.O. «A time of destiny». 1988. Director: Gregory Nava. Intérpretes: William Hurt y Timothy Hutton. EE.UU. 110 min. Drama.

Un folletín en toda regla que evita caer en el exceso gracias a la inteligente dirección del chicano Gregory Nava y al buen hacer de todos los intérpretes. Esta historia de amores, tragedias y venganzas está impregnada de una tristeza épica -acorde con el personaje de William Hurt- que la hacen realmente sugerente, como atractivo es poder ver a Francisco Rabal en un papel episódico de emigrante vasco en Estados Unidos anclado en la tradición. Igualmente destacable es el «score» compuesto por Ennio Morricone que remarca musicalmente al tono melancólico de la historia.

### «Marcado por asesinato» (A-3 TV, 15.35 ★)

• T. O.: «Marked for murder». 1992. Director: Mimi Leder. Intérpretes: Laura Johnson y Michael Ironside. EE.UU. Thriller psicológico.

Thriller psicológico de formato televisivo que tiene como protagonista a una psicóloga criminalista que colabora con el departamento de Justicia y pone en práctica un nuevo experimento consistente en poner en libertad a un convicto y hacer que trabaje como asesor para la Policía. En el reparto cabe reseñar la presencia de Michael Ironside, uno de los «villanos» con mayor personalidad del último cine norteamericano.

### «El invierno de...» (TVE-2, 17.00 ★★★)

• T. O.: «The winter of our discontent». 1983. Director: Waris Hussein. Intérpretes: Donald Sutherland y Teri Garr. EE.UU. 97 min. Drama.

Competente reparto para una lujosa adaptación televisiva de la obra póstuma del escritor John Steinbeck, del que Hollywood adaptara, entre otras, «Las uvas de la ira» y «Al este del edén». Como suele ser habitual en este tipo de producciones de marcado carácter teatral, el peso de la narración recae en el trabajo de los actores, resultando en este sentido interesante comprobar la química que se establece entre intérpretes tan dispares como el a menudo siniestro Donald Sutherland, la excelente comediente Teri Garr y la rubia y sensual Tuesday Weld.

### «Solo en la oscuridad» (CANAL +, 22.00 ★★)

• T. O.: «Afraid of the dark». 1991. Director: Mark Peploe. Intérpretes: James Fox y Fanny Ardant.

Gran Bretaña. 88 min. Thriller psicológico.

Debut en la dirección del guionista Mark Peploe, habitual colaborador de Bernardo Bertolucci y hermano de la también realizadora Claire Peploe («Temporada alta»), que ha elegido para su primera incursión detrás de la cámara un thriller psicológico que se aparta de las convenciones de títulos como «Sola en la oscuridad» o «Terror ciego» al convertir en víctima a un niño obsesionado por la seguridad de dos mujeres ciegas, su madre y una amiga, hasta el punto de empezar a no poder distinguir entre la realidad y sus perturbadores sueños. A este sugerente planteamiento argumental hay que añadir un atractivo reparto encabezado por el británico James Fox y la francesa Fanny Ardant, antaño «musa» del malogrado director Francois Truffaut.

### «Los locos vecinos...» (TELE-5, 23.50 ●)

• T. O.: «Los locos vecinos del 2.º». 1980. Director:

Juan Bosch. Intérpretes: Sydne Rome y Simón Andreu. España. 95 min. Comedia.

Deplorable comedia que incide en la sempiterna lucha de sexos y relata la anécdota argumental de dos hombres que deciden irse a vivir juntos al no poder asimilar que sus respectivas esposas -diputada la una y líder feminista la otra- sean más importantes que ellos. Las «sex symbols» Sydne Rome y María Rosario Omaggio acompañaron a Simón Andreu y Carlos Larrañaga en esta comedia seudoerótica representativa de la producción española.

### «Ecurrir el bulto» (TVE-2, 01.00 ★★★)

• T. O.: «Tire au flanc». 1928. Director: Jean Renoir. Intérpretes: Georges Pomiés y Michel Simon. Francia. 83 min. Comedia.

Vitalista y levemente irónica visión de la vida familiar a través de la historia de un grupo de soldados que combaten la rutina de la vida castrense con

toda clase de gamberradas e irreverencias que culminan con una gran bacanal. Los hallazgos visuales del filme constituyen el principal mérito de esta producción que precede a la primera obra maestra del cineasta galo «Boudu salvado de las aguas».

### «La mostaza...» (TELE-5, 01.55 ★★)

• «T. O.: La moutarde me monte au nez». 1973. Director: Claude Zidi. Intérpretes: Jane Birkin y Pierre Richard. Francia. 95 min. Comedia.

Un año después del gran éxito alcanzado con la parodia del cine de espionaje «El gran rubio con el zapato negro», el cómico francés Pierre Richard fue emparejado con la «sex symbol» Jane Birkin en una comedia en torno a una famosa actriz de cine cuyos rodajes se ven continuamente interrumpidos por un singular personaje de aire despistado que trabaja como profesor y asesor político. Una comedia muy francesa que en nuestro país pasó bastante desapercibida.

### «Serpico» (A-3 TV, 02.00 ★★★)

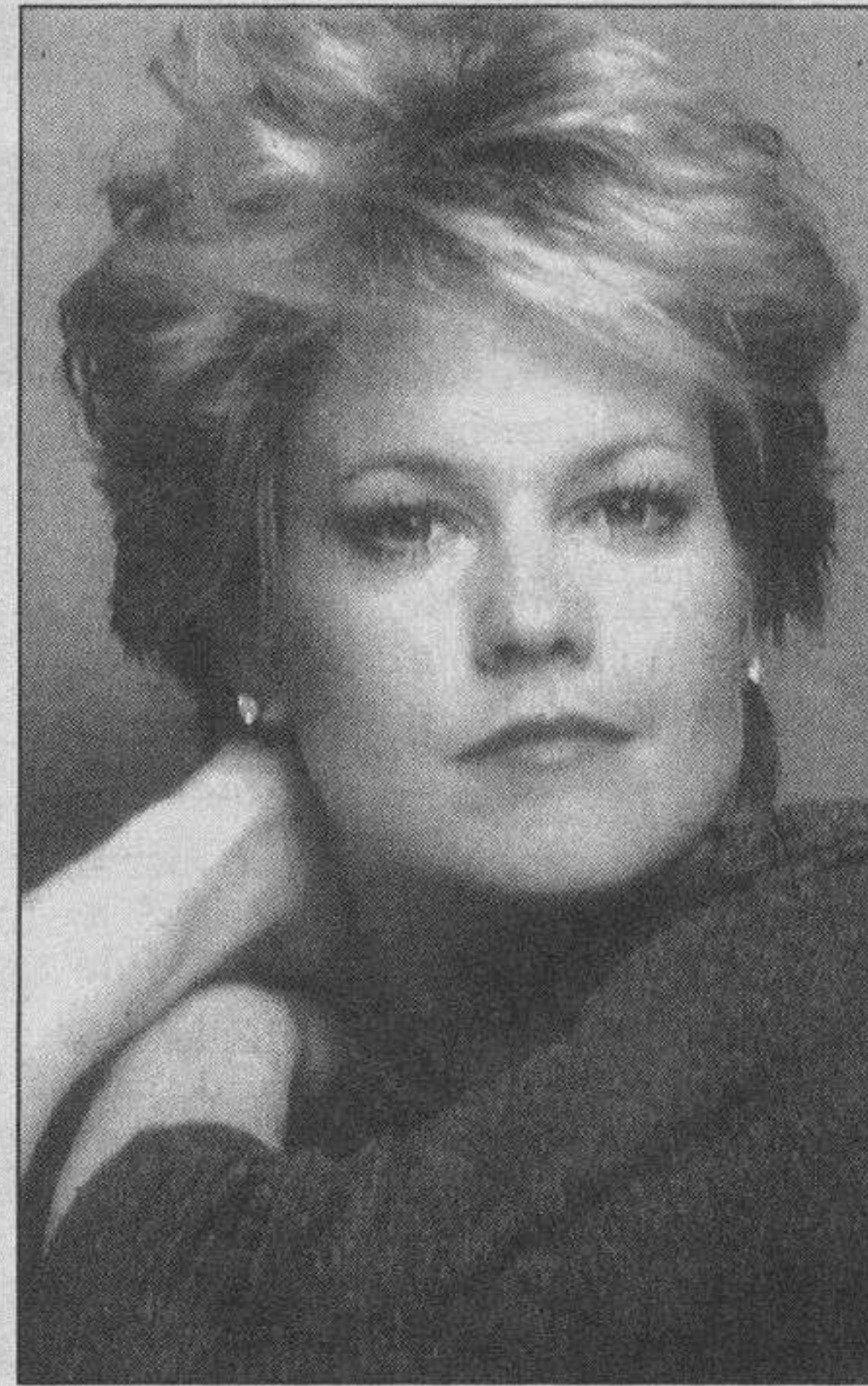
• T. O.: «Serpico». 1973. Director: Sidney Lumet. Intérpretes: Al Pacino y John Randolph. EE.UU. 109 min. Policíaca.

El neoyorquino Sidney Lumet es probablemente el director que mejor ha sabido plasmar en sus películas el lado más duro y sombrío de la vida en las grandes ciudades, haciendo a menudo hincapié en la relación con la sociedad de instituciones como la policial y la judicial. Tanto «Serpico» como «El príncipe de la ciudad» evocan los conflictos morales que ya estaban presentes en la notable ópera prima de Lumet, «Doce hombres sin piedad», abordando la primera el caso de un policía (basado en un personaje real) que inicia por su propia cuenta una campaña contra la corrupción de las fuerzas policiales de Nueva York. La interpretación de Al Pacino como el hosco y solitario policía que sobrevive gracias a su instinto se erige en el plato fuerte de la función.

### «Espacio exterior» (A-3 TV, 05.30)

• T. O.: «Space mutiny». 1988. Director: David Winters. Intérpretes: Reb Brown y John Phillip Law. EE.UU. 84 min. Ciencia Ficción.

Desconocida muestra del género de ciencia ficción que narra e ilustra la vida cotidiana de la tripulación de una nave espacial lanzada tiempo atrás al espacio con el objetivo de colonizar nuevos mundos.



Melanie Griffith desempeña uno de sus buenos trabajos

### «De repente, un extraño»

(A-3 TV, 22.00 ★★★)

• T.O.: «Pacific heights». 1990. Director: John Schlesinger. Intérpretes: Matthew Modine y Melanie Griffith. EE.UU. 98 min. Intriga.

Como en «Atracción fatal» de Adrian Lyne, o «Falsa seducción», de Jonathan Kaplan, un joven matrimonio verá amenazada su intimidad por un tercero. La influencia de Hitchcock se deja notar claramente en esta película ambientada en San Francisco -ciudad que fuera escenario de «Vértigo»- y cuya acción tiene lugar en su mayor parte en una hermosa casa victoriana -que parece salida de «Psicosis»- que es comprada por una joven pareja. Con objeto de poder hacer frente al enorme gasto que supone la hipoteca, ambos toman la decisión de alquilar los dos apartamentos de la planta baja del inmueble a un matrimonio japonés y a un ejecutivo que pronto sacará a la luz su verdadera personalidad de psicópata criminal. Un buen dominio de los mecanismos del suspense y la acertada atmósfera que domina la primera parte de este thriller con ribetes terroríficos da paso en su segunda mitad a la truculencia y el efectismo habitual en este tipo de producciones.

PROTAGONISTAS

# «La ley del jurado», un «ensayo general con todo» llega a TVE

□ MADRID/COLPISA.- En vísperas de regularse en España la inclusión del jurado en los tribunales de justicia, TVE-1 estrena «La ley del jurado», un programa presentado por Javier Nart, abogado, uno de los presentadores del programa «Tribunal Popular» que emitió la 2.

El nuevo espacio pretende introducir a los ciudadanos en esta función a partir de grabaciones de juicios y análisis de distintos casos en el plató.

En los próximos meses, el Congreso de los Diputados abordará el debate y aprobación de la ley del Jurado, a partir de la cual miles de ciudadanos serán convocados por los tribunales para emitir veredicto

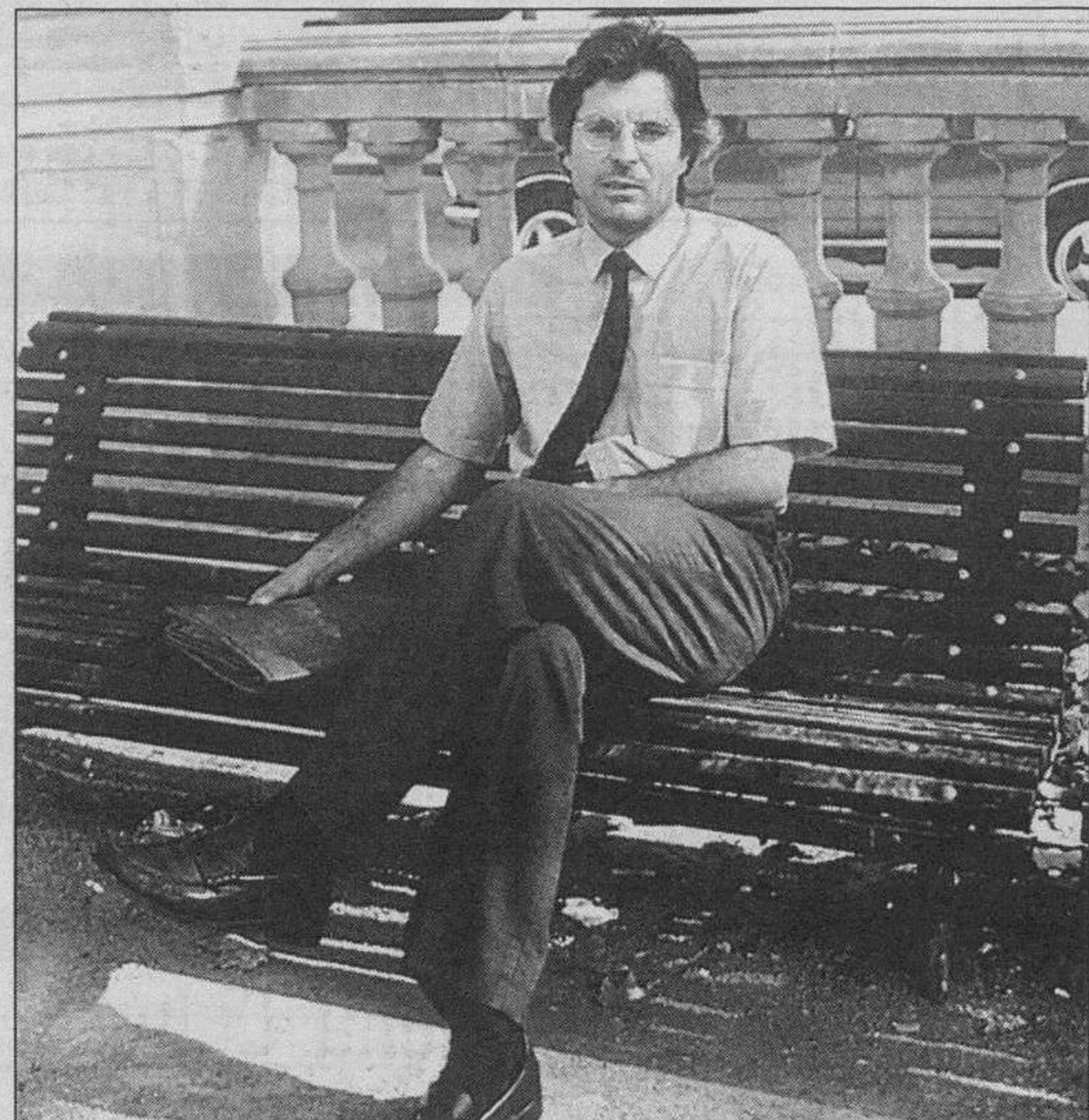
sobre casos que hoy únicamente son competencia de los jueces y magistrados.

La futura ley dará así cumplimiento al artículo 125 de la Constitución en el que se expresa que «los ciudadanos podrán ejercer la acción popular y participar en la Administración de Justicia mediante la institución del Jurado».


De forma sencilla, este nuevo programa pretende hacer un repaso de los elementos que conforman el proceso penal y trasladará a la pantalla todo lo que suceda en una sala de vistas de cualquier audiencia de España. El programa contará en el plató con la presencia de siete ciudadanos que formaran un

jurado. «Su misión será ir presentando a lo largo de la noche todas sus dudas sobre el caso que se trate esa semana y no se dará ningún veredicto, porque la finalidad de este espacio no es someter a valoración el trabajo de los jueces.

Aunque Nart, el conductor del programa, asegura que no se planteará en el televisor un juicio paralelo, este jurado popular del estudio si dará su opinión acerca de los distintos pasos que se producen en un juicio. Para ello, cada semana se analizará un caso diferente y el programa arrancará con la reconstrucción de los hechos que se someten a juicio (un crimen, una estafa, etc.).



Javier Nart, conductor del programa



\* Productor de Agua tratada por un campo magnético  
 \* No genera campo magnético exterior  
 \* Reducido tamaño, fácil de transportar

\* Respaldo científico: D.Felicísimo Ramos. Dr. en Ciencias Químicas y Ciencias Físicas. Catedrático de Universidad y Miembro del Imperial College. Autor del libro: El Agua Magnetizada.

Distribuidores **ACUIMAN**  
**Telf.: 27 83 23**

● TVE-1

- MAÑANA**
- 07.30 Ring-Ring. Incluye: Reporter blues. Yo Yogui. Los diminutos. Chapulín Colorado.
  - 09.35 Emperatriz.
  - 11.05 Noticias.
  - 11.10 Verde que te quiero verde.
  - 11.25 Pasa la vida. Magazine. Con M.<sup>a</sup> Teresa Campos.
  - 13.30 El menú de Karlos Arguiñano. Verduritas crudas. Pudín de frutas del bosque.
  - 13.55 Noticias.
  - 14.00 Informaivo territorial.
  - 14.30 No te rías que es peor.

**TARDE**

- 15.00 Telediario - 1.
- 15.30 Alejandra.
- 16.25 Marielena.
- 17.00 Tendido cero. Toros de la ganadería de Marcos Núñez para los diestros Niño de la Taurina, Jesulín de Ubrique y El Talo.
- 19.00 Noticias.
- 19.05 Blossom. «Es una vida de marginado».
- 19.30 ¿Cómo lo veis?
- 20.00 Corazón salvaje.

**NOCHE**

- 21.00 Telediario - 2.
- 21.27 El tiempo.
- 21.35 El primi-juego. Con Teresa Viejo.
- 22.00 La ley del jurado. Con Javier Nart. Programa que trata de explicar las claves del funcionamiento del Jurado.
- 23.15 Luz roja. Con Elena Ochoa. «La violencia en casa».
- 00.35 Delantero.
- 01.25 Telediario - 3.
- 01.55 La ley de Los Angeles.
- 02.40 Alta tensión. «Historias de sombras».
- 04.00 Telediario - 4.
- 04.30 Despedida y cierre.

● TVE-2

- 07.00 La 2. Noticias.
- 09.10 Los desayunos de Radio 1. Invitado: Juan Manuel Egui-garay. Ministro de Industria y Energía.
- 10.00 Preguntas y respuestas. Amor, química o sentimiento?
- 11.00 La aventura del saber. UNED: Ciencia. Noticiencia. Los inventos de la vida: Escuela de circo. Ciencia recreativa: La cámara oculta.
- 12.15 Aulas con ritmo.
- 13.00 Pinnic.

- 15.00 Cifras y letras.
- 15.30 Grandes documentales. Arabia.
- 17.00 La película de la tarde. «El invierno de nuestro descontento». USA. 1983. 99 min. Dirección: Waris Hussein. Intérpretes: Donald Sutherland, Teri Garr, Tuesday Weld.
- 19.00 Barrio Sésamo. «El marciano y Espinete».
- 19.30 Clip, Clap, Video.
- 20.00 Euronews.
- 20.15 Informativo territorial.
- 20.30 El rescate del talismán.

- 21.00 Lingo.
- 21.30 La mujer de tu vida II. «La mujer duende».
- 22.30 Esto no es lo que parece. Con Jordi Estadella. Talk Show que consta de entrevistas y tertulias.
- 00.00 Documentos TV. «Moviendo la montaña».
- 01.30 Cine Club. Gentes de Europa I. «Ecurrir el bulto». Francia, 1928. B/N. 83 min. Director: Jean Renoir. Intérpretes: Georges Pomies, Friedette Fatton, Michel Simon.
- 03.00 Despedida y cierre.

● ANTENA 3

- 06.45 Noticias. Con José María Carrascal.
- 07.15 Tras 3 tris, Buenos días. Incluye: Gusy Luz. Los Droid. Niños al rescate. El libro de la selva. Sailormoon. Ranma y Remmy.
- 09.30 Amada Beatriz.
- 10.30 Santa Bárbara.
- 11.30 Todo va bien. Con Pepe Navarro.
- 13.00 El coche fantástico.
- 14.00 Salvados por la campana.
- 14.30 Cosas de casa.

- 15.00 Noticias. Con Olga Viza y José Antonio Gavira.
- 15.35 Telecine. «Víctima silenciosa». USA. 1992. 111 min. Dirección: Menahem Golan. Intérpretes: Michele Greene, Ely Pouget.
- 17.30 Tropical Heat.
- 19.30 Vídeos, vídeos. Con Ximo Rovira.
- 20.15 A toda página. Con Marta Robles. Noticiero de actualidad centrado en la crónica social, así como en temas de sucesos.

- 21.00 Noticias. Con Pedro Piqueras y María Rey.
- 21.30 Farmacia de guardia. «El negro de la trompeta de oro».
- 22.00 El pelicolón. «De repente, un extraño». USA. 1990. Dirección: John Schlesinger. Intérpretes: Melanie Griffith, Matthew Modine, Michael Keaton, Mako, Nobu McCarthy.
- 00.30 COPS.
- 01.30 Noticias. Con José María Carrascal.
- 02.00 Cine de madrugada I. «Serpico». USA. 1973. 109 Min. Dirección: Sidney Lumet. Intérpretes: Al Pacino, John Ralldoph.
- 04.00 Televta.
- 05.30 Cine de madrugada II. «Espacio exterior». USA. 1988. 84 min. Dirección: David Winters. Intérpretes: Reb Brown, John Phillip Law.

● TELE-5

- 06.20 Entre hoy y mañana.
- 06.50 Tele vi que te vi. Incluye: El detective risitas. Los Pitufos.
- 09.00 Los periódicos.
- 09.15 Inés Duarte Secretaria.
- 09.50 Pasión de vivir.
- 10.45 Cine corazón. «La fuerza del destino». USA. 1988. 104 min. Dirección: Gregory Nava. Intérpretes: William Hurt, Timothy Hutton, Melissa Leo.
- 12.45 ¿De qué parte estás?
- 14.00 Veredicto.
- 14.30 Las noticias. Con Carmen Tomás.

- 15.00 Veredicto.
- 15.30 La vida alrededor, Con María José Sáez.
- 16.30 Déjate querer.
- 17.30 Flash. Incluye: Power Ranger. Patrulla X. Boogies.
- 19.00 La ruleta de la fortuna. Con Andoni Ferreño.
- 19.30 Su media naranja. Concurso. Con Tate Montoya.
- 20.30 Las noticias. Con Luis Mariñas.

- 21.00 Sorteo de la ONCE en directo.
- 21.10 El Karaoke.
- 21.30 Una pareja feliz. Juego. Con Anne Igartiburu.
- 23.50 Cine. «Los locos vecinos del segundo». España, Italia, 1980. 91 Min. Dirección: Juan Bosch. Intérpretes: Sydney Rome, Carlos Larrañaga, Simón Andreu, María Rosario Omaggio.
- 01.35 Entre hoy y mañana. Con Fernando Onega.
- 01.55 Cine. «La mostaza se me sube a la nariz». Francia, 1973. 95 min. Dirección: Claude Zidi. Intérpretes: Jane Birkin, Pierre Richard, Claude Pierico.
- 03.30 Novedades increíbles.
- 03.55 Cariño de papel.
- 04.40 Novedades increíbles.

● CANAL +

- 08.05 Redacción. Noticias.
- 08.10 ABC World News.
- 08.35 Tic Tac Toons.
- 09.00 Redacción. Noticias.
- 09.05 Buenos días, buenos clips.
- 09.52 Redacción. Noticias.
- 10.00 Colección Canal +. V. O. «Blade Runner». USA. 1991.
- 11.50 Cine. «La fractura de miocardio». Francia, 1990. Dirección: Jacques Fansten. Intérpretes: Sylvain Copans, Nicolas Parodi.
- 13.30 Redacción. Noticias.
- 13.35 Los 40 principales.
- 14.00 Mi viejo rockero.
- 14.30 Kate y Allie.

- 15.00 Cine. «Escapada al Sur». Irlanda, 1991. Dirección: Mike Newell.
- 16.39 Gigantes del cemento. El puente más largo del mundo.
- 17.09 Cine. «Niños del domingo». Suecia, 1992. Dirección: Daniel Bergman. Intérpretes: Thommy Berggren, Lena Endre, Henrik Linnors, Jakob Leygraf, Malin Ek.
- 19.05 Avenida de los osos polares.
- 19.35 Grimmy.
- 20.00 Redacción. Noticias.
- 20.05 Los 40 principales.
- 20.30 El trébol azul.

- 21.00 Primeros lejanos.
- 21.28 Primer plano.
- 21.30 Redacción. Noticias.
- 21.53 Información deportiva.
- 22.00 Estreno Canal +. «Solo en la oscuridad». Gran Bretaña, 1991. Dirección: Mark Peploe. Intérpretes: James Fox, Fanny Ardant, Paul McGann, Clare Holman.
- 23.30 Cine. «La noche se mueve». USA. 1975. 95 Min. Dirección: Arthur Penn. Intérpretes: Gene Hackman, Melanie Griffith.
- 01.06 Cine. «De ratones y hombres». USA. 1992. Dirección: Gary Sinise.
- 02.53 Fútbol americano.
- 05.38 Cine. «Los ojos del asesino». USA. 1992. Director: Peter Markle. Intérpretes: Richard Dean Anderson, Marg Helgenberger, David Marshall Grant, Melinda Culea.
- 07.24 Trucos de cine. «El arte de la imitación».



**Auto-Repuestos JOSE**

SUMINISTROS • REPUESTOS • RECAMBIOS • ACCESORIOS  
 PARA CADA UNA DE NUESTRAS SECCIONES  
 INDUSTRIA • TALLERES • MAQUINARIA • CAMIONES DAF • AGRICULTURA

- C/ Héroes de la División Azul, 5
- Eladio Perlado, 37
- Navas Sanzúcar. Ctra. Logroño, 110

# Diario de Burgos

EDITA: DIARIO DE BURGOS, S.A. • REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34 • 09002 BURGOS • Telfs.: 267280 (REDACCION) 268375 (ADMINISTRACION) • FAX: 268003 y 277219 • APDO. DE CORREOS, 46 • DEPOSITO LEGAL: BU-5-1958

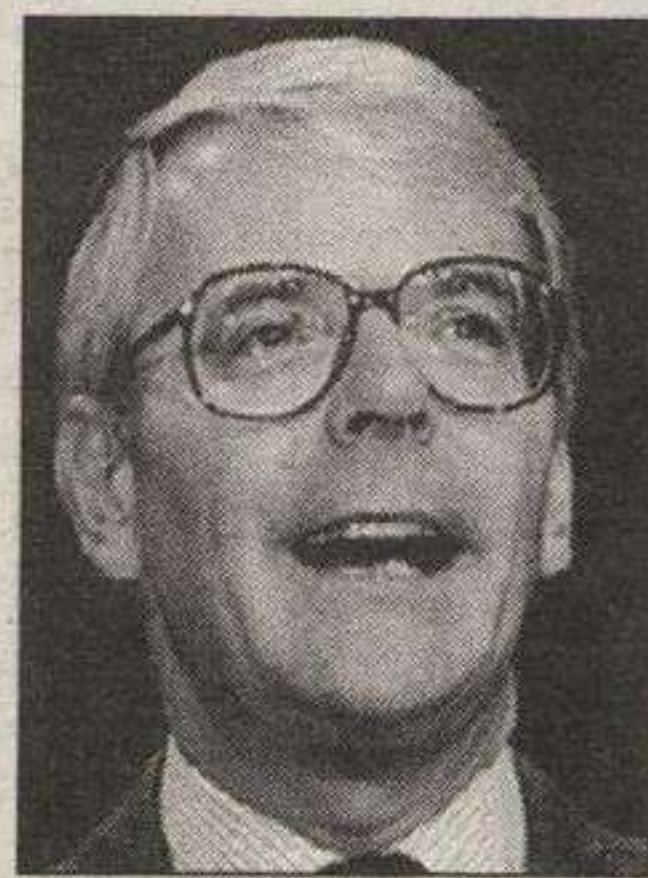


## el termómetro

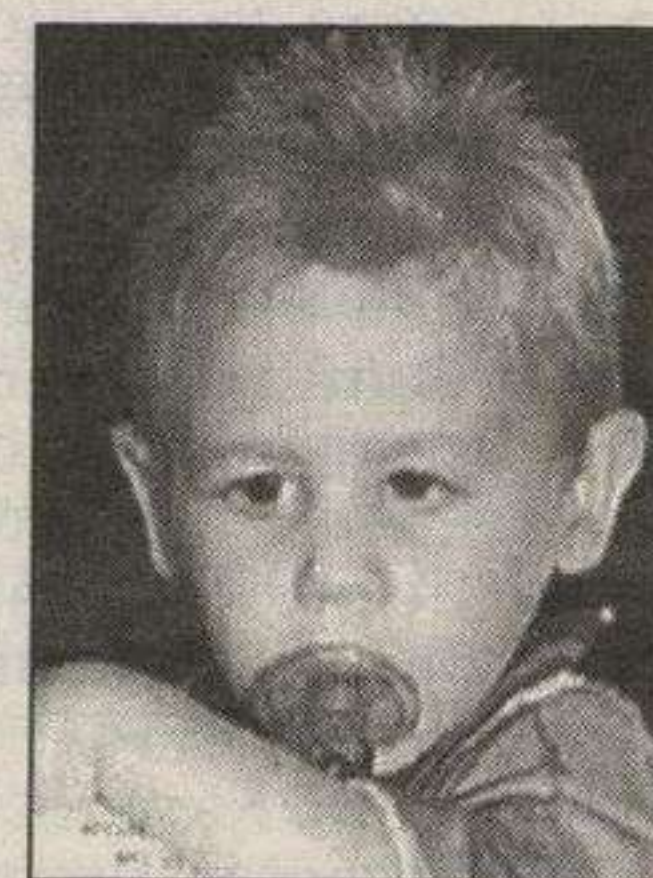


▽ El alcalde **Maragall** afirmó ayer que el «futuro político de España» depende de los resultados que el PSC obtenga en las próximas elecciones municipales. Cuando faltan votos vuelve España.

▽ No lo tiene fácil el primer ministro británico **John Major** para hacer frente a la ofensiva política del ala derechista del partido y al potencial liderazgo de Portillo, que recoge el sentir de muchos conservadores.

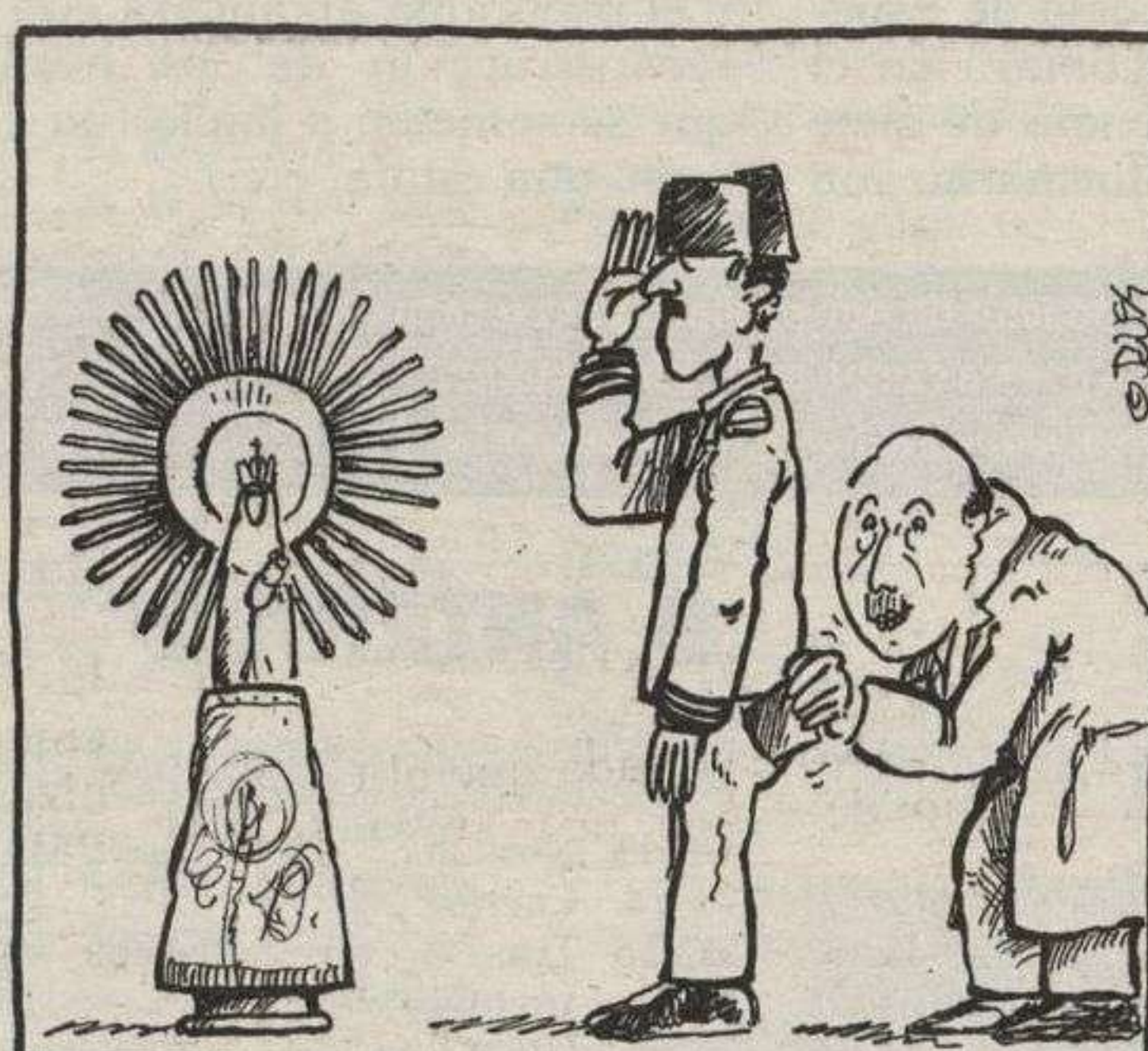
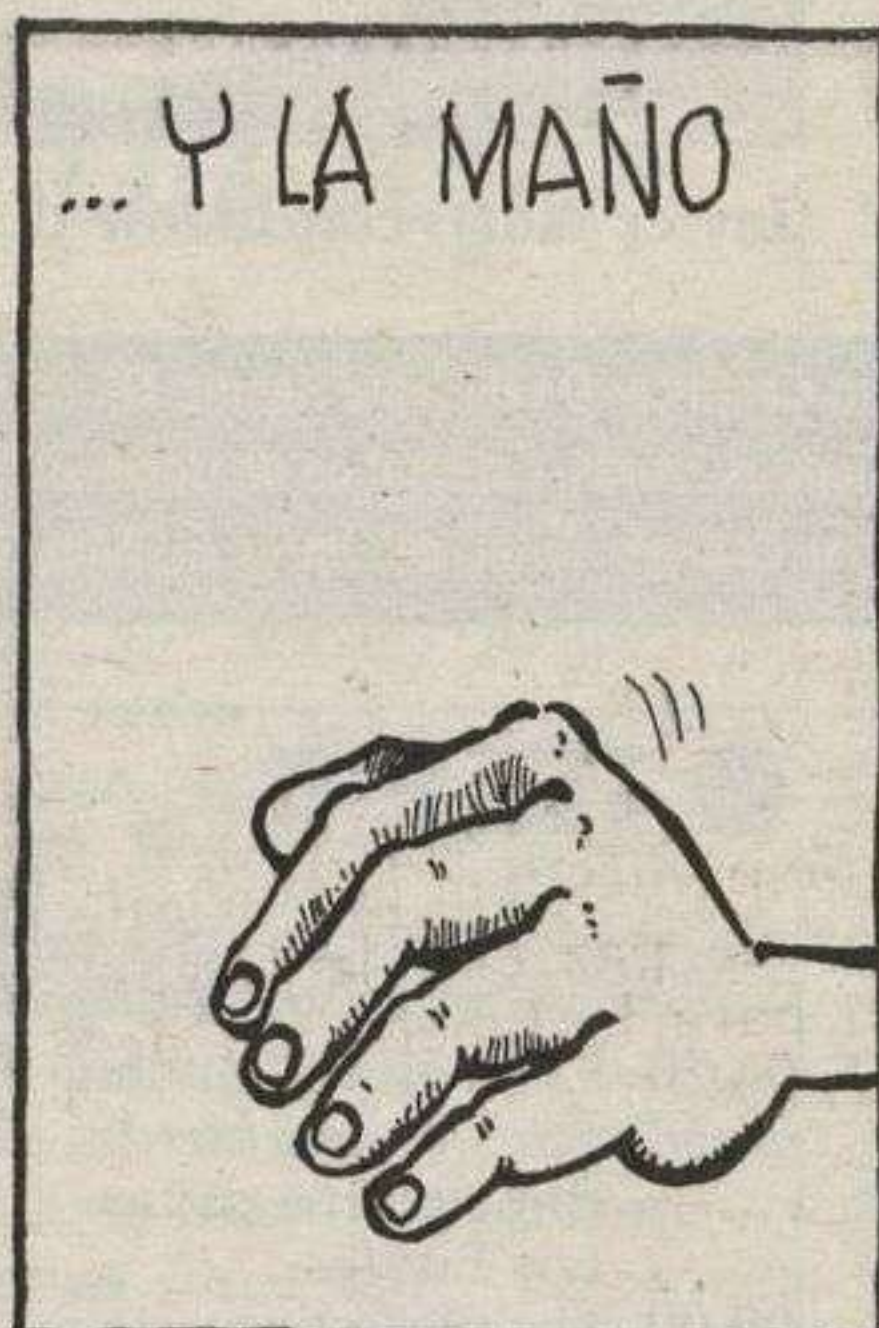


△ **Akihito y Michiko** rompieron el protocolo para conversar con sendos grupos de estudiantes japoneses y turistas que se acercaron a los emperadores cuando se trasladaban por la capital del Tormes.



△ **Ian Reina**, un niño de dos años, fue el protagonista durante la noche del martes en Sevilla. Dos aficionadas unidas, la del Betis y la sevillana, un estadio lleno, y un objetivo común: un trasplante de médula ósea.

Julian



## la foto

La propuesta de aprobar una ley que haga obligatorio un examen médico del presidente ruso, **Borís Yeltsin**, fracasó ayer en la cámara baja del Parlamento ruso. La ley que permitiera un chequeo de los máximos cargos de Estado empujando por Yeltsin consiguió el voto de 152 diputados frente a los 225 votos necesarios para aprobar el documento.



REUTER

## Legalizar la droga

□ El porcentaje de españoles que está a favor de la legalización de las drogas sigue siendo minoritario. Pese a que el martes el delegado del Gobierno para el Plan Nacional contra la Droga, **Carlos López Riaño**, propuso la apertura de un debate acerca de la legalización del hachís, sólo un 18,9 por 100 de los españoles es partidario de esta medida.

## Ultimo escollo

□ El Defensor del Pueblo es el último escollo en las conversaciones que mantiene el Gobierno con diversas fuerzas políticas para cerrar el acuerdo sobre las vacantes institucionales. Sobre el resto de las vacantes referidas al Poder Judicial, el Consejo de RTVE, el Consejo de Seguridad Nuclear y el Consejo de Universidades está prácticamente cerrado.

## ¿«Planeta» de encargo?

□ Este sábado se fallará un nuevo Planeta, y dentro de la tónica de estos últimos años, parece que será un escritor ya consagrado quien se lo lleve. En este caso, según apuntan algunos maliciosos, el premio nobel **Camilo José Cela** podría llevarse el gato al agua. También han presentado sus obras **Angeles Caso** y el vicepresidente del BBV, **Javier Gúrpide**.

## PLAZA MAYOR

BELEN DELGADO



## Histéricas

Lo de **Jesulín** en la plaza de toros de Aranjuez fue como una caja de Pandora donde cada ciudadano descubrió sentidos, matices, motivos y hasta historias diferentes. La mía fue la de aquel que se topa con una imagen zafia, bochornosa y humillante. Porque la mayor insolencia de ese burdo montaje fue rebajar a fanchos risibles el rostro de 8.800 mujeres revolucionadas con la varita mágica de un muchacho alto, feo y desgarrado, que bebe las mieles del triunfo desde que mostrara sus calzoncillos en un programa televisivo. Después de tanta histeria colectiva ya nada va a ser lo mismo. ¡Tantos años de lucha, de sublevación, de quemar sujetadores, de sufrir agravios y de dejar en el camino tabúes y sacrificios a fin de conseguir una mínima igualdad, para que llegue este pseudo encantador de serpientes y de un plumazo demuestre a todo un país que 8.800 féminas son tan maleables como unos gramos de plastilina.

Si lo que buscaba era enaltecer su ego ante un coso repleto de mujeres, a buena fe que lo consiguió. Si lo que perseguía era trastocar la Fiesta, encaminarla por un mundo hasta entonces imprevisible, a buena fe que también lo consiguió. Pero el que hoy, a las puertas del siglo XXI, provoque semejantes trastornos y contamine el comportamiento de miles de mujeres, tal y como sucedió en el coso madrileño, es, en todo caso, lo extraordinario del asunto.

No importa que la corrida, por parte taurina, fuera de relativo interés. Eso fue lo de menos. Lo de **Jesulín** en la plaza de Aranjuez fue un desafío que se puede aceptar o rechazar. Yo no se lo perdonaré nunca.

Bono Loto

1 2 28  
40 44 48  
C 31 R 9

MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

Muebles de cocina de gran calidad.